٤٦٥ صا

بركچه وقيه حاوجی نصف وقيه‌يى ايصلادوب بر وقيه حاوجی
رانده ايلوب انكى وقيه شكر و ايكى وقيه صو ايله قينادوب
اولصو بر وقيه قالنجه يه دكين قينادوب صكره اندروب
بر فنجانى صباحى و بر فنجانى اخشام استعمال ايتمه‌لى

سلطان عبد العزيز حضرتلرينك تاريخى

	تولد ايلديكى	١٢٤٥	صفر ١٥
ذالحجه ١٢٧٧ ١٧	تخته جلوسى	١٢٧٧	
	خلعى	١٢٩٣	
ص ٧	وفاتى	١٢٩٣	ص ١٢٩٣ ١٢

سلطان مرادك تخته جلوسى

١٢٩٣ سنه ص ١٢٩٣ ٧

٢٥

شرح دلوئك كادفاسی شرحی
درون ترجم قبوسیی

HACI MAHMUD EFENDİ
BEŞİKTAŞ
Vakıf Kütüphanesi

T.C. ... İstanbul Süleymaniye Kütüphanesi
1923

Süleyma... Kütüphanesi
Kısım: Hacı Mahmud Ef.
Yeni Kayıt No: 3970
Eski Kayıt No:

٢٥

سبحان الله وبحمده سبحان الله العظيم استغفر الله
بحد

جسمنی عشقنه کاسه صوو جانا
شاد اوله ابو وینیك روحی روانی

سبب التاليف بكتاب دلائل الخيرات

ونسبه رضي الله عنه ابو عبد الله محمد بن سليما
الجزولي بن عبد الرحمن بن ابي بكر بن سليمن بن
يعلى بن يخلف بن موسى بن علي بن يوسف
بن عيسى بن عبد الله بن جندز بن عبد الرحمن
بن محمد بن احمد بن حسان بن اسمعيل ابن جعفر
بن عبد الله بن الحسن بن الحسين بن علي بن
ابي طالب كرم الله وجهه ورضي الله عنه وطريقته
رضي الله عنه شاذلية وله كلام كثيرة توفي عشرين
الفا ينقلون عنه الحديث والطريق والتصوف
والتوجه يوما مع جملة من تلامذته فمر بقرية
وقت الظهر فلم ير فيها احدا يسئله ماء ليتوضى به
فوجد بيرا فاخذ يطوف حوله خيرا بالعدم لانه
كيف خرج الماء فرأته فتاة صغيرة من الطاقة
وسنها ثمان او تسع سنين فقالت له يا شيخ

مطلب
اولا استغفار ثانيا تصلي على النبي صلى الله
عليه وسلم ثلث مرات بقراءة فاتحة ثلث
مرات لرضاء الله تعالى ومرة لروح سيدنا
محمد صلى الله عليه وسلم وتقراء مرة لروح
سيدي ابي عبد الله بن سليمان الجزولي
رحمة الله عليه وبعد تقراء اية الكرسي
مع فالله خير حافظا الى آخره وتقراء
مرة لاسماء الحسنى وبعد تقراء مرة لاسماء
النبي صلى الله عليه وسلم بالصلوة وبالدعاء
في اوله واخره وبعد تقراء في اول النسخة
الى آخره باتمام الدعاء المحاين وبالنية
الخالصة ماذونا صادقا ان شاء الله
تعالى

مالي اراك متحيرا تطوف البئر فقال لها انا محمد الجزولي
واظهر شهرتي لاجل حاجته فقالت له ما شانك
فقال لها قد ضاق علي وقت الظهر ولم اجد ماء
اتوضى به فقالت شهرتك تقتضي هذا اصبر
ونزلت الى البئر ونقلت بحرة فنبع مائه وفاض
من جوانبه كالنهر العظيم وذهبت الى بيتها
فتوضا بسرعة لضيق الوقت وصلى الظهر وجاء
الى بيتها ودق الباب فقالت هذا فقال يا بنيتي
سئلتك بعز عز الله وجلال عظمته الذي خلقك
وارشدك بمحمد صلى الله عليه وسلم نبيك
ورسولك الذي ترجى شفاعته ان يا بنيتي اسئلك
سولا فلما جائته قال اقسمت عليك بعز جلال الله
وسلطانه وجوده واحسانه ومحمد صلى الله عليه
وسلم والده واولاده ورسالاته وشفاعته
ان تخبريني بما نلت هذه المرتبة العظيمة فقالت اه

مطلب
قال النبي صلى الله عليه وسلم ما قرئت هذه الآية في دار الا
اهجرتها الشياطين ثلثين يوما ولا يدخلها ساحر
ولا ساحرة اربعين ليلة يا علي كلها اولادك وعلى اهلك
وجيرانك فما نزلت آية اعظم منها وعن علي رضي الله عنه
سمعت نبيكم على اعواد المنبر وهو يقول من
قرأ آية الكرسي في دبر كل صلوة مكتوبة لم يمنعه من دخول
الجنة الا الموت ولا يواظب عليها الا صديق
او عابد ومن قرأها اذا اخذ مضجعه امنه الله
على نفسه وجاره وجار جاره والابيات حوله وتلك انتم
الصحابة افضل ما في القرآن فقال علي ان
ان آية الكرسي وعن سهل بن سعد الساعدي
وقال عليه الصلوة والسلام سيد الناس
آدم وسيد العرب محمد وسيد الروم
صهيب وسيد الفرس سلمان وسيد
الحبشي بلال بو مؤذندر رضي الله عنه
وسيد الجبال طور سينا وسيد
الشجر سدرة بو شجر نيقدر
شهر محرم يعني رمضان شريف دنيا
سيد الشهور محرم الحرامدر وسيد الايام
الجمعة يعني كونلرك سيدي جمعه كونيدر
وسيد الكلام القرآن وسيد القرآن
البقرة يعني سورة بقره در

لولا قسمك بابطال ما قلت لك بلته بالصلوة
على نبيه المختار محمد صلى الله عليه وسلم فهذا سبب
التاليف لهذا الكتاب فالى على نفسه على الصلوات
الشريفة من كتب الحديث الستة ولكن حذف
الاسانيد من هذا المؤلف اختصار السهله حفظه
على تاليه وتوفي رضي الله عنه بافوغال مسموما في صلوة
الصبح اما في السجدة الثانية من الركعة الاولى او في
السجدة الاولى من الركعة الثانية سادس عشر
من ربيع الاول عام سبعين بمهملة فموحدة وثمان
مائة ودفن لصلوة الظهر من ذلك اليوم بوسط
المسجد الذي كان استسه هنالك وجدت بخط
بعضهم انه لم يترك ولدا ثم سبع وسبعين سنة
من موته نقل من سوس الى مراكش فدفنوه برياض
العروس منها وبني عليه بيت ولما اخرجوه من قبره
الشريف بسوس وجدوه كهيئته يوم دفن لم يغير

وسيد البقرة اية الكرسي يعني شويله ايتديلركه انده
كرسي ذكر اولنمشدر زيرا قرآن عظيم الشانده ظاهر مضمر
بوندن حق تعالى حضرتلري جل وعلا اولنان التي برده ذكر كرسي
ايتمشدر ابن عوفي بعض كتابنده ذكر وبيان ايلمشدر
امانات فيها خمس كلمات في كل كلمة خمس
بركة يعني انده كلمات خمسه وارد رهر بر كلمه ده
خصوصا وارد منفعت وخير وبركت اللي
توحيد وتقديسدن
سابق اربعة يعني
انا سابق
وقال عليه الصلوة والسلام ايلا ايلر در رندر
دين اسلامه سبقت
العرب وصهيب سابق الروم وسلمان
سابق الفرس وبلال سابق الحبش
معناى ظاهردر و خورشيد العربي باهر در

الارض

الارض عليه ولم يغير طول الزمان من احواله
شيئا واثر الخلوق من شعر راسه ولحيته كحال يوم موته
اذ كان قريب العهد بالخلوق ووضع بعض الحاضرين
اصبعه على وجهه الشريف حاصر الدم تحتها فلما
رفع اصبعه رجع الدم كما يقع ذلك في الحي وقبره بمراكش
عليه جلالة عظيمة ونور ساطع وسطوة ظاهرة
والناس يزدحمون على قبره ويقرؤون دلائل الخيرات
على قبره حتى عطرت رائحته ذلك القطر من بركة
الصلوة على النبي صلى الله عليه وسلم نقل انتهى
شرح شيخ احمد زروق قدس سره العزيز ثم ان
الصلوة عليه صلى الله عليه وسلم مقبولة من كل
مؤمن بدليل ما روي ان جبريل عليه السلام
قال لرسول الله صلى الله عليه وسلم ان في الاعمال
مقبولا ومردودا الا الصلوة عليك فانها مقبولة
نقل من شرح السنوسي للتلمساني عن بعض المشايخ

يقراء قبل شروع اسماء النبي صلى الله عليه وسلم

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين • الرحمن الرحيم •
مالك يوم الدين • إياك نعبد وإياك نستعين •
اهدنا الصراط المستقيم • صراط الذين
انعمت عليهم غير المغضوب عليهم ولا
الضالين آمين ثلاثا بسم الله الرحمن الرحيم
الله لا إله إلا هو الحي القيوم لا تأخذه
سنة ولا نوم له ما في السموات وما في
الأرض من ذا الذي يشفع عنده إلا •
بإذنه يعلم ما بين أيديهم وما خلفهم
ولا يحيطون بشيء من علمه إلا بما شاء
وسع كرسيه السموات والأرض •
ولا يؤده حفظهما وهو العلي العظيم •
فالله خير حافظا وهو أرحم الراحمين •

قال رسول الله

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم
إن لله تعالى تسعة وتسعين اسما
من أحصاها دخل الجنة بسم الله
الرحمن الرحيم • هو الله الذي لا إله إلا هو •
الرحمن الرحيم • الملك • القدوس • السلام •
المؤمن • المهيمن • العزيز • الجبار •
المتكبر • الخالق • البارئ • المصور •
الغفار • القهار • الوهاب • الرزاق •
الفتاح • العليم •
القابض • الباسط • الخافض • الرافع •
المعز • المذل • السميع • البصير • الحكم •
العدل • اللطيف • الخبير • الحليم •
العظيم • الغفور • الشكور • العلي •
الكبير • الحفيظ • المقيت • الحسيب •
الجليل • الكريم • الرقيب • المجيب •

قال الله تعالى عز وجل ولله الأسماء الحسنى فادعوه بها

الواسع • الحكيم • الودود • المجيد • الباعث •
الشهيد • الحق • الوكيل • القوي • المتين • الولي •
الحميد • المحصي • المبدئ • المعيد • المحيي •
المميت • الحي • القيوم • الواجد • الماجد •
الواحد • الاحد • الصمد • القادر • المقتدر •
المقدم • المؤخر • الاول • الآخر • الظاهر •
الباطن • الوالي • المتعالي • البر • التواب • المنعم •
المنتقم • العفو • الرؤوف • مالك الملك •
ذو الجلال
والاكرام • المقسط • الجامع • الغني •
المغني • الضار • النافع • النور • الهادي •
البديع • الباقي • الرشيد • الصبور •
الذي لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفوا
احد • ليس كمثله شيء وهو السميع
البصير • بسم الله الرحمن الرحيم الحمد

المانع •
الوارث •

لله

لله رب العالمين • حسبي الله ونعم
الوكيل • ولا حول ولا قوة الا بالله
العلي العظيم • اللهم اني ابرء اليك
من حولي • وقوتي الى حولك وقوتك •
اللهم اني اتقرب اليك بالصلوة على
سيدنا محمد عبدك ونبيك ورسولك
سيد المرسلين • صلى الله عليه وعليهم
اجمعين • امتثالا لامرك وتصديقا له
ومحبة فيه وشوقا اليه وتعظيما لقدره
ولكونه صلى الله عليه وسلم اهلا لذلك
فتقبلها مني بفضلك واجعلني من عبادك
الصالحين • ووفقني لقرائتها على الدوام
بجاهه عندك • وصلى الله على سيدنا محمد
واله وصحبه وسلم • والحمد لله رب العالمين •
وبعد هذا فيصلي عليه مع كل اسم بان يقول

محمد صلى الله عليه وسلم • احمد صلى الله
عليه وسلم الى اخره أو يقول اللهم
صل وسلم على من اسمه محمد صلى الله
عليه وسلم • اللهم صل وسلم على
من اسمه احمد صلى الله عليه وسلم
الى اخره • ونحو ذلك ينتهي قاعدة
عظيمة يبدئ المصلي على النبي صلى الله
عليه وسلم • بهذه الكلمات تبركا بها وهي
هذه • بسم الله الرحمن الرحيم
اللهم اني نويت بصلاتي على النبي صلى الله
عليه وسلم امتثالا لامرك وتصديقا •
لنبيك محمد صلى الله عليه وسلم ومحبة •
فيه وشوقا اليه وتعظيما لقدره ولكونه •
اهلا لذلك فتقبلها مني بفضلك واحسانك
وازل حجاب الغفلة عن قلبي واجعلني •

من عبادك

من عبادك الصالحين • اللهم زده شرفا
على شرفه الذي اوليته وعزا على عزه
الذي اعطيته ونورا على نوره الذي
منه خلقته واعل مقامه في مقامات
المرسلين • ودرجته في درجات النبيين •
واسئلك رضاك ورضاه يارب العالمين •
مع العافية الدائمة والموت على الكتاب
والسنة والجماعة وكلمة الشهادة •
على حقيقتها من غير تبديل ولا تغيير
واغفر لي ما ارتكبته بفضلك وجودك
وكرمك يا ارحم الراحمين • وصلى الله
على سيدنا محمد وعلى اله وصحبه
اجمعين ••

ونبيّنا نسخه تسليمًا نسخه
وجرت على الاصل المنقول منه هذه
النسخة وما عليها من النسخ والتصاحيح
والحواشي ماسوده الحمد لله وجدة الد
بشارة بالعين طرر هذه الكتاب
لسيد عبد الرحمن الفاسي وبالدال
لابن اخيه سيدي احمد بن يوسف
الفاسي وباليا لاخيه سيدي محمد عربي
وبالسين طررهم سيد الحسن
رباني رحمة الله عليهم اجمعين بكتاب
دلائل الخيرات ومشارق الانوار
في ذكر الصلوة على النبي المختار صلى الله
عليه وسلم فاسي

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَصَلَّى اللّٰهُ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ امور شئونده مصيبه حصولده
مستهلا صورت نمون اوله نام بالك واجب الوجود جل
شانه وتعالى حضرتلريله اغاز اولنمغه ابتر مقطوع البركه
اولنمسي امر مقرر اولدوغنه بناء ابتداء كلامده بسمله ايله
اغاز وحمد وثناء سبحانى اكا ارداق ايله حديث
شريفنه على انفاز وكندى امر وتاليفنى جدع وبتر قطع
بركه دن انفاذ ايلدى

والاكثر النسخ على افراد الصلوة عن السلام
هنا وهو الذي في النسخة التي صححها المؤلف
وكتب على ظهرها وفي حواشيها في هذا
التقييد بالسهلية وهي نسخة كبيرتلا
مذنة الشيخ ابو عبد الله محمد الصغير
السهيلي رضي الله عنهما وكتبت قبل وفاة
المؤلف ثمانين سنين اذكر كتابتها انه
اكملها ضحى يوم الجمعة سادس ربيع الاول
عام اثنين وثمان مائة ويوجد في بعض
النسخ والصلوة والسلام وفي
بعضها باسقاط لفظ السلام نبيا
واثباته قيل قوله وبعد وسلم كثيرا
اثيرا الثابت في النسخة السهلية
وغيرها تقديم لفظ محمد على لفظ نبيه
يقع في بعضها بالعكس فاسي

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي هَدَانَا لِلْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ
يعني جميع افراد افريده نك حمد وثناسي اول الله عظيم
الشانه مخصوص ومقصود در كه بز قوللرينى ايمان
واسلامه هدايت وبالفعل نور ايمان واسلامه ايصال
ايليوب قلوبمزى انوار ايمان واسلام ايله منور ايلدى

٧ والسلام نسخه

وَالصَّلَوٰةُ وَالسَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ نَبِيِّهِ
ودخى صلوة رب العالميندن محمد عليه السلام اوزرينه

٩ سيدنا محمد التي نسخه

نازل

نازل اولسون انجليين محمد در كه الله عظيم الشان
طرفندن كافۀ انامه بعث اولنمش نبيسيدر

الَّذِي اسْتَنْقَذَنَا بِهِ مِنْ عِبَادَةِ الْأَوْثَانِ وَالْأَصْنَامِ اوليله محمد در كه الله عظيم الشان
بزى انك سببيله خلاص ايلدى اوثان واصنامه
عبادت ايلمدن

وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ النُّجَبَاءِ الْبَرَرَةِ الْكِرَامِ
على محمد اوزرينه عطف ايله صلوة وسلام ال واصحابى
اوزرينه بالتبع اولسون ديمكله اوليله ال واصحابدر كه
هر برلرى محابت وكرامت وتقوى وخير كثير ايله
موصوف اولان ال واصحاب محمد اوزرينه صلوة
وسلام اولسون ديمك اولور

وصحبه نسخه

٨ وسلم كثيرا كثيرا ن

بعده منصوب بدر مضاف اليه اولان
هذا ذكر اولدوغندن اوتوري ونسخه
سهليه سي بوليله در وبعض نسخه ده
هذا نك اسقاطيله ضم اوزره مبنى
واقع اولمشدر

تأليف ص نسخه
وبعد فالغرض بدون هذا نسخه
من هذا الكتاب من بدل في

هذا هكذا في النسخة السهلية ن شيخ

وَبَعْدُ هٰذَا فَالْغَرَضُ فِي هٰذَا الْكِتَابِ ذِكْرُ الصَّلَوٰةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
يعني بوندن صكره بسمله وحمدله وتصليه دن صكره
بو كتابدن غرض اصلي ومقصود كلي نبي عليه السلام
حضرتلرينك اوزرلرينه صلوة شريفه وفضائلنى
ذكر وبياندر هر چند كه حالاً اولنده بعض دعوات
ماثوره دخي ذكر اولنوبسه ده بطريق الاستطرادر

اذكرها نسخه

وفضائلها نذكرها محذوفة الاسانيد
ليسهل حفظها على القاري يعني بن
بو صلوات شريفه لري وفضائلني ذكر و بيان ايدرم
اسانيد و طرق محذوف اولديغي حالده يعني
رجال روايتي اسامي سني ذكر ايتميوب مرفوعا ذكر
ايلرم حتى حفظ ايلمسي قاري اوزرينه سهل واسان
وهر كس مستفيد اولوب حفظ ايليه
وهي من اهم المهمات لمن يريد القرب
من رب الارباب يعني بو صلوات شريفه مهم اولان
امور دن زياده اهم در رب الارباب حضرتلرينه تقرب
مراد ايدنكسه ايچون
وسميته بكتاب دلائل الخيرات
وشوارق الانوار في ذكر الصلوة
على النبي المختار يعني بن بو كتابه دلائل الخيرات
وشوارق الانوار دير اد ويردم يعني نبي مختار و مجتبانك
اوزرينه صلوات شريفه ذكرنده طلوع ايدجي وضيا ويرجي
نورلري بو بابده مثوبات خيريه دلالت ايدجي
امورلري رد بو ترجمه ايلدم ابتغاء لمرضات
الله تعالى ومحبة في رسوله الكريم

محمد

وفضائلها في النسخة السهيلية وغيرها من النسخ المعتمدة بالرفع وضبط بالجر ايضا وبالنصب فاسي

نذكرها بالنون في النسخة السهيلية وغيرها بالالف اذكرها فاسي

ليسهل على القاري حفظها فاسي نسخه

هكذا في النسخة السهيلية بذكر المضاف اليه باعراب بعد بالنصب معمولا لفعل الشرط المحذوف فاسي

ليسهل بضم الياء ففي المصباح المنير سهل الشيء سهولة لان هذه اللغة المشهورة قال ان القطاع وقالوا سهل بفتح فاسي

صلى الله عليه وسلم نسخه

ابتغاء لمرضات الله وفي نسخة ابتغاء مرضات الله تعالى بالاضافة فاسي ولفظ ابتغاء مفعول له

محمد صلى الله عليه وسلم تسليما
رضاء الله طلبي ايچون وحضرت رسول كريم محمد مصطفى
صلى الله عليه وسلم حقنده محبت و مودت ايچون بو كتابي
يازدم بو بابده جمع وتاليف ايلدم
والله المسؤل ان يجعلنا لسنته
من التابعين يعني انجق الله تعالى حضرتلرندن
مامولدر كه بزي اول ذات شريفك سنت سنيه سنه
تابع اولنلردن قيل
ولذاته الكاملة من المحبين ودخي
اول نبي مختارك ذات كامله سنه يعني كمالات خلقيه
وخلقيه ايله موصوف اولان ذات معالي سمات حضرتلرينك
ذات كامله سنه محبت ايدجيلردن قيل
فانه على ذلك قدير بدرستي و راستي
الله عظيم الشان بو مثللو اموره وكل شيء قدرة تامه
ايله مبالغه اوزره قادر و قوة كامله ايله قوي و مقتدردر
نبي مختارك سنت سنيه سنه تبعيت و ذات كامله سنه
محبت و مودتده راسخ الفؤاد اولمق جل شانه حضرتلرينك
اقدار ايلديگي نيجه ضلالتده قالنلر رشد و سداده توفيق ايله
مؤمن ومحب اولور نيجه صورت محبتده بيك شقاوت
رسيده اولوب معاذ الله تعالى حتى بغض متبدل اولور
لا اله غيره اولوهيت و عبوديته شايان يوقدر
الله عظيم الشاندن غيري
ولا خير الا خيره وجنس خيردخي منتفيدر
الله تعالينك خيرندن غيري
وهو نعم المولى ونعم النصير الله عظيم الشان
نه كوزل مولي در ونه كوزل يردم ايدجيدر نصرت عون سائرلرك نصرت عونندن

كافيدر معنا بو

ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم
معاصي وسيئاتدن تحول اولمز عبادات وطاعاته قدرت وقوت اولمز الا الله عظيم الشانك قوت واقداريله اولور

فصل في فضل الصلوة على النبي صلى الله عليه وسلم

قال الله عز وجل ان الله وملئكته يصلون على النبي يا ايها الذين امنوا صلوا عليه وسلموا تسليما
بو فصلده نبي عليه السلام مه صلوات شريفه نك فضائل ومثوباتي وجهت ثبوتي بيان اولنور اشبو آيه كريمه صلوة على النبي عليه السلام حضرتلرينك وجوبني مثبتدر امام طحاوي رحمه الله عليه قتنده نبي عليه السلامك هر بار اسم شريفي ذكر اولندقجه صلوة وسلام واجبدر امام كرخي رحمة الله عليه قتنده عمرده بر كره واجب اولور بعض فقهاء بر مجلسده ايد اسم شريفي تكرار ذكر اولنسه بر كره صلوة وسلام كفايت

ويروى ان النبي صلى الله عليه وسلم جاء ذات يوم والبشرى ترى في وجهه
تحقيق روايت اولنور كه رسول الله صلى الله عليه وسلم بيوردي ووجه كريمنده بشارت وسرور وابتهاج ايله تشريفنده اصحاب كوزنه بيوردي كه

فقال

تعالى نسخه

قال ابو الليث السمرقندي اذا تعرف الصلوة على النبي صلى الله عليه وسلم انها افضل من سائر العبادات وانظر هذه الانداى ان الله وملائكته يصلون الى الاخره فان الله امر عباده بسائر العبادات وصلى على نبيه بنفسه اولا ثم الملئكة ثم امر المؤمنين بان يصلوا عليه فاتحه

روى . يروى نسخه

هكذا في بعض النسخ ووجدته في نسخه معتبرة وروى فاتحه

من بدل في نسخه

سلم نسخه

وسلم نسخه

ان رسول الله صلى الله عليه وسلم بدل صلى الله عليه الصلوة والسلام

جبرائيل

فقال انه جاءني جبريل عليه السلام فقال لي اما ترضى يا محمد ان لا يصلي عليك احد من امتك الا صليت عليه عشرا
تحقيقا جبرائيل عليه السلام رب العالميندن مبشر اولوب بكا كلدي ودي كه سن راضي وخشنود اولمز ميسين يا محمد كه امتندن بر احد سنك اوزرينه بر كره صلوة ايلدكده بن انك اوزرينه اون كره صلوة ايليم

ولا يسلم عليك احد الا سلمت عليه عشرا
من امتك
وينه امتكدن بر احد سنك اوزرينه بر كره تسليم وسلام ايله دعا ايلسه بن انك اوزرينه اون كره تسليم ايدوب هر بر سلامي مقابلهسنده اون بلادن نجات ويريرم ديو رسول اكرمي جانب الهيدن تشريف وامت مرحومهسني بر حسنه مقابلهسنده اون صوابـ اعطا اولنمغله تبشير ايلدي

وقال صلى الله عليه وسلم ان اولى الناس بي اكثرهم علي صلوة
رسول اكرم عليه السلام بيورمشلردر تحقيقا بكا ناسك اولاسي يعني اخرى واجدري يا خود حب ولي جهتندن زياده اقربي شول كمسنهدركه بكا صلوات شريفهيي جوق كتوره ديمكله صلوات شريفهيه امتني ترغيب بيورمشلردر

الا يصلي نسخه

قال العراقي في تخريجه اخرجه النسائي وابن حبان من حديث ابي طلحه باسناد جيد انتهى واخرجه ايضا ابن المبارك في رقايقه وابن ابي شيبه في منصفه والدارمي واحمد والحاكم والبيهقي في الشعب باسناد صحيح فاسي

ما يرضيك نسخه

فقال لي يا محمد نسخه

وقد جاء احاديث متعددة بصلوة عشرا على من صلى عليه صلى الله عليه وسلم واحدة اخرجها مسلم وابو داود والترمذي والنساء واحمد بن حنبل وابن حبان والطبراني وغيرهم عن ابي هريرة وعبد الله بن عمرو بن العاص وعمر بن الخطاب وعمار بن ياسر وانس بن مالك وعامر بن نبار رضي الله تعالى عنهم فاسي

اخرجه الترمذي وابن حبان عن ابن مسعود الانصاري البدري رضي الله عنه صح

ان اولى الناس بي يوم القيمة
يوم القيمة نسخه

ان احق الناس بي نسخه

ان اولى الناس بعرى نسخه

اكثرهم صلوة علي نسخه

وقال صلى الله عليه وسلم من صلى علي
صلت عليه الملئكة ما دام يصلي علي
فليقلل عند ذلك او ليكثر ودخي
رسول اكرم عليه السلام بيوردي امتمدن بركسنه بكا صلوات
شريفه كتورسه ملائكه عظام انك اوزرينه صلوة ايدر
يعني استغفار ايدوب اول قولك ذنوب سيئاتي ايچون
باري تعاليدن مغفرت طلب ايدرلر مادامكه اول كمسنه
بكا صلوة ايده جك ملئكه دخي انك اوزرينه صلوة
واستغفار ايدرلر ايمدي اول كمسنه بنم اوزريمه صلوتي
اقلال ايلسون ياخود اكثار ايلسون چونكه منافعي از
اكرچوق كندونه عائد اولدوغني بلد كدنصكره اقلال واكثار
صلواتده قنقسني اختيار ايدرسه مثوباتي اولور عاقل
اولان اكثار صلوات شريفه دن غافل اولمز
وقال صلى الله عليه وسلم بحسب المرء
من البخل ان اذكر عنده ولا يصلي علي
ودخي رسول اكرم عليه السلام بيورمشلردركه مؤمن
بوبخيلكا فيدركه بنم اسم شريفم انك قتنده اكيله دخي
بنم اوزريمه صلوة وسلام ايلميه بو مثللو كمسنه يه بخيل
اطلاق اولنور بلكه بو بخل مال بخلندن اشنعدر
وقال صلى الله عليه وسلم اكثروا الصلوة
على يوم الجمعة دخي پيغمبر عليه السلام بو حديث
شريفده بيورمشلردركه اي بنم امتم يوم جمعه ده بنم اوزريمه
سائر اوقات ايامدن زياده صلوة شريفه مشغول اولون

اخرجه ابن المبارك وسعيد بن المنصور في سننه عن الحسن البصري رحمه الله عليه وفي بعض النسخ المعتمدة هكذا اي النسخ ما صلى علي وما ظن فيه وذلك ظاهر مصدر
٥٠ فليقلل من ذلك نسخه
صلوة نسخه
حسب المؤمن نسخه
البخل نسخه
فلا يصلي نسخه
ثم لا يصلي نسخه
فلم يصل نسخه
ولم يصل نسخه

استجلاب

استجلاب تقرب معنوي ايله استزادهٔ مثوبات
ايلكزكه مقام تفرقه دن رتبهٔ جمعيه نائل اولوب
اول سباخ بشريه دن وادناس نفسيه دن مطهر
اولوب فلاح ابديه فائز اوله سز
وقال صلى الله عليه وسلم من صلى علي
من امتي مرة كتبت له عشر حسنات
ومحيت عنه عشر سيئات
ودخي رسول اكرم حضرتلري حديث دربارلرنده بركه
بيورمشلردر بنم امتمدن بر كمسنه كاينا من كان في اي
وقت وزمان اوزريمه بركره صلوات شريفه ايتانيله
رطب اللسان اوله انك ايچون بو صلوات شريفه سي
مقابلنده اون حسنه دفتر اعمالنه كتب وقيد اولنوب
دفتر سيئاتندن اون سيئه محو اولنور
وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم من
قال حين يسمع الاذان والاقامة
اللهم رب هذه الدعوة النافعة ٩
والصلوة القائمة ات محمد الوسيلة
والفضيلة والدرجة الرفيعة وابعثه
مقاما محمودا الذي وعدته حلت له

وقال النبي صلى الله عليه وسلم آعطاني ربي ملكا على قبري اذا انا مت فلا يصلي علي ... لا يبلغ عنه نسخه
مرة واحدة نسخه
بدون ذكر الحسنات نسخه
دعاء اذان واقامة صل على محمد عبدك ورسولك واعطه هكذا في النسخ المعتبرة وفي بعض النسخ بعد قوله والصلوة القائمة صل على محمد عبدك ورسولك واعطه الوسيلة والفضيلة وابعثه المقام المحمود
٩ التامة نسخه
والدرجة الرفيعة وابعثه الى الاخر نسخه
والدرجة العالية نسخه التامة بدل النافعة
واعطه نسخه المقام نسخه
المحمود حلت له شفاعتي

شَفَاعَتِي يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ودخی رسول اکرمك
کلام دربارلرند ندرکه بیور مشلر در امتمدك
برکسنه اذان واقامت اشتدکده بودعاء اوقیوب
بنم ایچون رب العالمیندن وسیله وفضیله طلب
ایدوب ربمك بکا وعد ایلدیکی مقام محموده ایله دعا
ایلسه بنم اول کمسنه ایچون شفاعتم حلول اولور
یعنی امتمدن اذان واقامت عقبنده بودعاء اوقیان
کمسنه شفاعتمه مظهر اولور دیمکدر
وَقَالَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَلَّى عَلَيَّ
فِي كِتَابٍ لَمْ تَزَلِ الْمَلٰئِكَةُ تُصَلِّي عَلَيْهِ
مَادَامَ اِسْمِي فِي ذٰلِكَ الْكِتَابِ
حضرت رسول اکرم صلی الله علیه وسلم بیورمشلردرکه
برکسنه برکتابده بنم اوزریمه صلوات شریفه تحریر
ایلسه بنم اسمم اول کتابده دائم وباقی اولدقجه ملائکه
عظام اول کمسنه یه ابلدرلر صلوه واستغفار
ایدرلر دیو تبشیر بیوروب لسانا وکتابة صلوة
وسلام ایلمکه حث وترغیب بیورمشلر
وَقَالَ اَبُو سُلَيْمَانَ الدَّارَانِيُّ مَنْ اَرَادَ اَنْ يَسْأَلَ اللّٰهَ
حَاجَتَهُ فَلْيُكْثِرْ بِالصَّلٰوةِ عَلَى النَّبِيِّ
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ يَسْأَلِ اللّٰهَ
تعالى

قوله من صلى علي في كتاب اى كتب الصلوة وهو الظاهر او قراءه وهو اوسع قاسی
نسخه تستغفر له

الداراني نسخه الدال او قصر
داران قرية بالشام بجلد قاسی

وهو رضي الله عنه عيسى القبيله الطف بقية
بنو المرحلة من حل المشايخ واعيانها
واكابرها واساتيرها امات سنه خمسة
ومشاهيرها ومائتين قاسی
وقيل خمسة وماتين واما قوله

فليكثر مضارع اكثر بالهمزة الباء
فليكثر من الصلوة من بدك الباء قاسی

يسئل الله بالجر على فليكثر وبالنصب
معطوف على ان يسئل الله والاول
معطوف سبعاين فلا وجه للرفع قاسی

من اراد ٥

٣ وَلْيَتِمَّ وَالْيَتِمَّ ٥

تَعَالَى حَاجَتَهُ وَلْيَخْتِمْ دُعَاءَهُ بِالصَّلٰوةِ
عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاِنَّ اللّٰهَ
يَقْبَلُ الصَّلَاتَيْنِ وَهُوَ اَكْرَمُ مِنْ اَنْ يَدَعَ
مَا بَيْنَهُمَا ابو سلیمان الدارانی حضرتلری بیورمشلر
برکسنه نك بر حاجتی اولسه حق سبحانه وتعالی حضرتلرندن
اول حاجتك حصولنی مراد ایلسه توجه تام ایله
نیازمند اولدقده ابتدا دعاسنده رسول اکرم
صلی الله علیه وسلم حضرتلرینه تکثیر صلوات
ایلدکدنصکره درکاه قاضی الحاجاته عرض حاجت
ایلیه وبعده ینه توجه تام ایله اخر دعاسنده
صلوات شریفه کتوره حق سبحانه وتعالی حضرتلری
لاجرم بین الصلاتین اولان دعاسنی قبول
وحاجتنی قضا ایدر
وَرُوِيَ عَنْهُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهُ قَالَ
مَنْ صَلَّى عَلَيَّ يَوْمَ الْجُمُعَةِ مِائَةَ مَرَّةٍ
غُفِرَتْ لَهُ خَطِيئَةُ ثَمَانِينَ سَنَةً
دخی اول جناب رسالت مآب صلی الله علیه وسلم
حضرتلرینك جواهر کلمات ثریا انتظاملرندندرکه
بیورمشلردر امتمدن برکمسنه کاینا من کان
فی ای وقت وزمان یوم الجمعه ده یوز کره مراتب اعداد

حاجته في النسخة التركية وغيرها من النسخ المعتمدة بالضمير العايد
الى من ووقع في بعض النسخ بغير ضمير حاجه قاسه
وليتمم نسخه
تعالى نسخه وليتمم بدل يختم نسخه
وغيرها ثبوت

هكذا في النسخة التركية وغيرها قاسی
من وسقط في بعض النسخ وغيرها
في النسخة التركية ثبت في بعض النسخ

لفظ خطيئة الجنس خ في بعض قاسی
بالافراد على ارادة الجنس السالم من حديث
خطيئات بلفظ الجمع بسند حسن من ابن
اخرج ابن ماجه وابو نعيم في الحلية عن ابن
عباس ورواه ابو نعيم عن عمرو واخرج
ابن عباس وابي جعفر الباقر رضي الله عنه والطبراني
ابن ابي خاتم من حديث جابر حديث حسين
في الكبير بسند حسن من حديث قاسی
حسين بن علي رضي الله عنهما
وروى بالواو نسخه ابي طالب مكي رضي الله
وفي كتاب قوة القلوب
مانصه من صلى علي يوم الجمعة ثمانين مرة
غفر الله عز وجل له ذنوب ثمانين سنة
قيل يا رسول الله كيف الصلوة قال تقول
اللهم صل على محمد عبدك ونبيك
ورسولك النبي الامي وتعقد واحده
وكيف ما صلى عليه بعد ان يأتي بلفظ ذكر
الصلوة عليه فهو صلوة والصلوة
المشهورة فهي التي رويت في التشهد انتهى قاسی

درجاتنده صلوات شريفه يه اشتغال
ايلسه اول كمسنه نك سكسان يللق خطيئاتى
مغفرت اولور سكسان سنه تجبيرى يا طول مدتدن
عبارت اوله يا خود سر جناب رسالت ماب
حضرتلرينه مفوض اولان اموردن اولا والله اعلم

وعن ابى هريرة رضى الله عنه ان رسول
الله صلى الله عليه وسلم قال المصلى
على نور على الصراط ومن كان
على الصراط من اهل النور لم يكن
من اهل النار ودخى ابو هريره رضى الله عنه
حضرتلرندن روايت اولنور كه رسول اكرم صلى الله عليه
وسلم حضرتلرى بيورمشلردر كه بنم اوزريمه صلوات
شريفه كتورجى مؤمن ايچون صراط اوزرنده كه
متن جهنم اوزرينه قورلمشدر هر كس انك اوزرندن
عبور ايدوب اهل جنت كيمى برق خاطف كبى كيمى
اسريل كبى وكيمى دخى مشيا وكيمى دخى امكليوب
هزار تعب وزحمت ايله كزراك ايدوب جنانه داخل
اولجقلردر واهل نار اولان كفار ومشركين متن
در صراطدن قعر جحيمه ساقط واندة خالدا الا بجقلر
بو موكدبو معركه هائله صراطده دنياده صلوات
شريفه يه مداومت ايدنلر ايچون نور واردر كه
ضياسى

فى كتاب جبر عن ابى هريرة رضى الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من صلى صلوة العصر من يوم الجمعة فقال قبل ان يقوم من مجلسه اللهم صل على محمد النبى الامى وعلى آله وسلم تسليما ثمانين مرة غفرت له خطيئات ثمانين سنة قاسى

م يوم القيمة

واكثر النسخ الاصل عبرنا لم يكن كما عند الا بن فرحون وفى بعضها فلا يكون مطالع المسرات

ضياسى بشيوز يللق يوله ايرشسه كركدر اول
مؤمن مصلى اهل نوردن اولمش اولور واهل نور اولان
اهل ناردن اولميوب سلامت ايله صراطى مرور
وعبور ايدوب جنات عاليانه دخول ووصول
ميسر اولور

وقال صلى الله عليه وسلم من نسى
الصلوة على فقد اخطاء طريق
الجنة وانما اراد بالنسيان الترك
فاذا كانت التارك يخطى طريق
الجنة كان المصلى عليه سالكا
الى الجنة بالاخرة ودخى رسول اكرم
صلى الله عليه وسلم حضرتلرينك كلمات حكمت سمانلرندر كه
بيورمشلردر بر كمسنه بنم اوزريمه صلوة وسلامى
اونتسه يعنى ترك ايلسه طريق جنانى خطا ايدوب
مقصود ينه اصابت ايتممش اولور صاحب كتاب بو
حديث شريفك معناسنى ومراد رسول اللهى بيانه
صدد نده دركه نسياندن ترك مراد اولنمشدر يعنى
صلواتى اونتسه ديمك اوزريمه صلوة وسلامى كتورمكى
ترك ايلسه طريق جنتى ياوى قيلور ديمك اولور پس
مفهوم منيفدن مستفاده اولنور كه صلوات شريفه يه
ملازم اولوب ترك ايلميانلر طريق جنته سالك اولور
بالاخره بو حال اوزره ختم اولدقده مقصود دينه سلوك

م واذا

بسنالله اولان دخى جنانه واصل اولوب فلاح سرمدى يه نائل اولور ذلك اعلى اولور

وَفِي رِوَايَةِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ ابْنِ عَوْفٍ
رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ
اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاءَنِي
جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَقَالَ يَا مُحَمَّدُ
لَا يُصَلِّي عَلَيْكَ اَحَدٌ اِلَّا صَلَّى عَلَيْهِ
سَبْعُونَ مَلَكٍ وَمَنْ صَلَّتْ عَلَيْهِ
الْمَلٰئِكَةُ كَانَ مِنْ اَهْلِ الْجَنَّةِ

عبد الرحمن بن عوف عشرهٔ مبشره دن وكبار صحابه دندر
رضي الله عنه حضرتلرينك روايتنده بيورمشلردر
رسول اكرم صلى الله عليه وسلم حضرتلري سلام تحرير
كشيده بيوردقلري لآلئ كلمات ثريا سماتلرنده ديركه
بيورمشلردر بكا جبرائيل عليه السلام مبشرا ايله
كلوب وتبشير ايليوب ديديكه يا محمد سنك اوزرينه
بركمسنه صلوة وسلام ايليه الا انك اوزرينه يتمش
بيك ملئكه صلوه وسلام ايدوب واستغفار
ايدرلر بر كمسنه نك اوزرينه ملئكهٔ عظام صلوة وسلام
ايليه اول كمسنه اهل جنت اولمسي مقرردر

وَقَالَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَكْثَرُكُمْ
عَلَيَّ صَلٰوةً اَكْثَرُكُمْ اَزْوَاجًا فِي الْجَنَّةِ

ودخي رسول اكرم صلى الله عليه وسلم حضرتلري بيورديلركه
سزلرك بنم اوزريمه صلوة وسلامي چوقرق اولنلردر

جنتده

قال يعني ابن عوف وهي ثابت في بعض النسخ وسقط في النسخة السهليه فاسي
وهو ابو محمد عبد الرحمن ابن عوف بن عبد بن الحارث بن زهرة بن كلاب بن مرة بن كعب بن غالب القرشي من السابقين الى الاسلام واهل القدم فيه وواحد من اصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم حواريين شهد بدرا وهو احد العشرة
مطالع المسرات للفاسي
قوله الا صلى هكذا في النسخة السهليه واكثر النسخ بلفظ الماضي وفي بعضها الا ويصلي بلفظ المضارع والواو اوله
مطالع المسرات
هكذا في النسخة السهليه وغالب النسخ وفي بعضها ومن صلى عليه الملائكة الى اخره واللفظ الاول هو الذي عند ابن عوف وكانه من كلامه والله اعلم فاسي
وعن ابي بكر الصديق رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم انه قال الصلوة علي امحق للخطايا من الماء البارد للنار والسلام على افضل من عتق الرقاب وكان صلى الله عليه وسلم اذا ذهب ربع الليل قال يا ايها الناس اذكروا الله جاءت الراجفة تتبعها الرادفة جاءت الموت بما فيه فقال ابي بن كعب يا رسول الله اني اكثر الصلوة عليك فكم اجعل لك منها قال ما شئت قال الربع قال ما شئت وما زدت فهو خير قال النصف قال ما شئت وما زدت فهو خير قال الثلثين قال ما شئت وما زدت فهو خير قال يا رسول الله فاجعل صلاتي كلها لك قال اذا تكفى همك ويغفر ذنبك فاسي

من مناسك ٩

جنتده ازواجي يعني خاتونلري چوقراولنلر يعني هر كيم
بودارد نياده ازكار واوراد نده صلوات شريفهٔ چوقت
كثور سه لريوم عقباده جنات عاليادة ازواج مطهرات
كثيره ايله شاب اوله

وَرُوِيَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهُ قَالَ
مَنْ صَلَّى عَلَيَّ صَلٰوةً تَعْظِيمًا لِحَقِّي

ودخي رسول اكرم صلى الله عليه وسلمدن روايت
اولنمشدر بيورمشلردر بر كمسنه بنم اوزريمه حقمي تعظيم
ايچون صلوات شريفه كتورسه

خَلَقَ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ مِنْ ذٰلِكَ الْقَوْلِ
مَلَكًا لَهُ جَنَاحٌ بِالْمَغْرِبِ وَالْاٰخَرُ
بِالْمَشْرِقِ وَرِجْلَاهُ مَقْرُورَتَانِ
فِي الْاَرْضِ السَّابِعَةِ السُّفْلٰى وَعُنُقُهُ
مُلْتَوِيَةٌ تَحْتَ الْعَرْشِ

عز وجل الله عظيم الشان اول كمسنه نك قولندن بر ملك
خلق ايدر كه اول ملكك بر قنادي مشرق منتهي و بر قنادي
مغربه رسيده واياقلري يدي قات يرك قعرنده مقروزه
لردر يعني يدنجي قات يرده دكلمشدر وبوينو عرش
عظمانك قعرنده ملتويدر يعني باشي تحت عرشده در
بو هيئت عظيمه ده بر ملك خلق ايدوب

يَقُولُ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ لَهُ صَلِّ عَلٰى عَبْدِي

هكذا في النسخة السهليه وغيرها من المعتمدة وفي بعض النسخ جناح المشرق من الجملة من المبتداء والخبر وعلى كل في المشرق ناحية مشرق الشمس نعت الملك والمغرب الشمس وكذلك وجناحه اي ناحيته يحتاط اشارة الى الناحيتين فاسي
هكذا في النسخة السهليه واكثر النسخ المعتمدة مقرورتان بقاف وراء بين المهملتين ومعناه ثابتتان مفعولان من قرار اي ثبت تليها مقرورتان اي بنابتنا من غرز الشيء في الارض نعلن المعجمة ثم راء المهملة ثم المعجمة اي اتينه وفي بعضها مقرونتان اي مجموعتان من قرن الشئين جمعها يقال قرن بين الحج والعمرة وعنقه بضم العين والنون ويسكن وهو العضو المعروف ويجوز تكبيره وتانيثه وعنقه بضم العين والنون ويسكن وهو العضو المعروف تكبيره وتانيثه ملتوية ملتوية في النسخة المعتمدة ويقع بالتأنيث في بعضها ملتويا بالتذكير فاسي

جناحه نسخه

كما صلى على نبيي محمد فهو يصلي عليه
الى يوم القيمة اول ملك عزيز و جليل اولان
الله بيورب امر ايدركه بنم مصلى قولومك اوزرينه صلوة
ايدوب ذنوب و سيئاتندن غفران ايچون دعا ايله كن
تنكم اول قولوم بنم پيغمبرم محمد مصطفى ايچون صلوة ايدوب
بندنا دامت شريعتنى و توقير امتنى و مقام محموده بعث
و اعطاء وسيله دعا و تمنى ايتدوكى كبى سنى اول ملك بو
امر ايله مامور اولديغى ايچون او قولك اوزرينه صلوة ايدوب
ذنوب سيئاتى ايچون الى يوم القيمة مغفرت طلب ايدر

وروى عنه صلى الله عليه وسلم انه
قال ليردن على الحوض يوم القيمة اقوام
لا اعرفهم الا بكثرة الصلوة على دخى پيغمبر
عليه السلامدن روايت اولنمشدركه بيورمشدر
يوم قيامتده بنم اوزريمه حوض كوثره نيجه قوللر كلور كه
بن انلرى بلمم الا اول جهتدن بيلورمكه بنم اوزريمه
صلوات شريفه كتورملريله بيلورم زيرا تشريفات
صلوات شريف ايله سيمالرى پرنور و اثار انوار تسليمات
ايله القالرى مسرور اولوب ساترلرى و اردينده

وروى عنه صلى الله عليه وسلم
من صلى على مرة واحدة صلى الله

عليه عشر مرات

وقع في بعض النسخ محمد بعد
اى بعد النبي كاتبه
صلى الله عليه وسلم نسخه

على جار و المجرور و صفة ضمير المتكلم كاتبه
الحوض مفعول يرد
هكذا في النسخة التي عليها و غيرها من المعتمدة
و في نسخة اخرى صحيحة ايضا صلى عليهم بالاضافة
و النسخة الاولى على معنى هذا فان كان الخلف
عن الضمير كاتبه

روى نسخه انه قال نسخه

عليه عشر مرات ما صدق كريمه اية و ما ينطق
عن الهوى ان هو الا وحى يوحى حضرتلرى انك طوطئ
ناطقه شيرين مقال منكر نوالجات ما للرندن
ذائقه سامعينى متلذذ ايلين كلمات حيات افزالريدركه
قلوب مؤمنينى احيا بيوروب اضعاف مضاعفه
اجور مثوبات تبشير ايدوب بيورمشلردركه امتمدن
بركمسنه بنم اوزريمه بر كره صلوات شريفه كتورسه
الله عظيم الشان انك اوزرينه اون كره صلوة و رحمت ايلر

ومن صلى على عشر مرات صلى الله عليه
مائة مرة دخى بركمسنه بنم اوزريمه اون كره صلوات
شريفه كتورسه الله عظيم الشان اول كمسنه نك اوزرينه
يوز صلوات ايدر يوز كناهنى محو و مغفرت ايلر

ومن صلى على مائة مرة صلى الله عليه
الف مرة ودخى بركمسنه بنم اوزريمه يوز صلوات
ايلسه حق سبحانه و تعالى حضرتلرى انك اوزرينه بيك صلوة
ايدوب و بيك كناهنى عفو و مغفرت ايدر

ومن صلى على الف مرة حرم الله
جسده على النار ودخى بركمسنه بنم اوزريمه
بيك صلوات كتورسه الله عظيم الشان اول كمسنه نك جسدنى
ناره اوزرينه حرام ايدر يعنى دخول احراق ناردن سلامت بولور

وثبته بالقول الثابت في الحيوة الدنيا

ومن صلى على الفا حرم الله لحمه و عظامه على النار
مطالع المسرات للفاسى

وحق سبحانه وتعالى حضرتلری اول کمسنه نک حیوة دنیاده قول ثابت که کلمتین شهادتین در انکله قلبی تثبیت وآثار قول ثابتی اعضا وجوارحی وقوای ظاهره وباطنه سی اوزره اظهار بیورب جمله اقوال وافعال وعقایده وسائر حرکات وسکناتی بر وفق رضای الهی صادر وواردا ولنه قدر نصرت ایده

وَفِي الْآخِرَةِ عِنْدَ الْمَسْئَلَةِ وَاَدْخَلَهُ الْجَنَّةَ

ودخی آخرتده موقف حسابده مسئله وفتنه ده وبرزخده قبرده سؤال اولنديغنده قلب لسان وسائر اعضا وجوارحنی وقوای ظاهره وباطنه سنی قول ثابت وکلام سدید وجواب باصواب اوزره تثبیت وتسدید ایلیوب دخی جنته ادخال ایلر

وَجَاءَتْ صَلَوَاتُهُ عَلَى نُورٍ لَهُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ عَلَى الصِّرَاطِ مَسِيرَةَ خَمْسِمِائَةِ عَامٍ

دخی انک بنم اوزریمه کتوردیکی صلوات شریفه یوم قیامتده صراط اوزرنده اول کمسنه کذر ایدرکن صراط اوزرینه کلور اول صلوات شریفه نک بشیوز یللق مسافه یه ضیا صاچر بیشور نوری اولدوغی حالده

وَاَعْطَاهُ اللّٰهُ تَعَالَى بِكُلِّ صَلٰوةٍ صَلَّاهَا عَلَيَّ قَصْرًا فِي الْجَنَّةِ قَلَّ ذٰلِكَ اَوْ كَثُرَ

ودخی الله عظیم الشان

اول

وجاءت صلواته على [illegible] لفظ الجمع في النسخ المعتمدة [illegible] قاسم
وفي بعض النسخ صلوته بالافراد
نور هكذا في النسخة الكبيرة المعتمدة وبتقديم على نور وضمير فيه [illegible]
نور بغير الف وفي بعض النسخ لها نور بتقديم [illegible] للصلوة
المصلي وهو الضمير وبعد حينئذ الالف وفي ثلاث النسخ [illegible] نور له باثبات الالف
وتاخير الجار والمجرور مثل التنوين والاقرب ما في النسخة المشهورة الاولى
ان يكون النور بالنصب حذف الالف على الحال من صلواته تنوينه ونصبه [illegible] وقال الشيخ التي ثبت فيها
فيكون نورا الا الالف مطالع

تعالى نسخه
كذا في النسخة المعتمدة من هذا الكتاب وثبت في بعض النسخ باسقاط على قاسم

اول کمسنه یه بنم اوزریمه کتوردیکی صلوات شریفه مقابلنده جنات عالیاتده برکوشک احسان ایدر اکر از اکرچوق اولسون صلواتی نه دکلو چوق اولورسه اولقدر قصر احسان اولنمسی مقرردر

وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ عَبْدٍ صَلَّى عَلَيَّ اِلَّا خَرَجَتِ الصَّلٰوةُ مُسْرِعَةً مِنْ فِيهِ فَلَا يَبْقَى بَرٌّ وَلَا بَحْرٌ وَلَا شَرْقٌ وَلَا غَرْبٌ اِلَّا وَتَمُرُّ بِهِ

فرمان فرمای ممالك ملکوت اورنك نشین ارائك جبروت شاهی همتا مظهر ابو دنی فتدلی فکان قاب قوسین او ادنی حبیب خدا رسول کبریا محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم حضرتلرینك قلزم بلاغت دررفشان ویم فصاحت جوهر حکم افشان اولان صدر پرنورلرندن دیاجیر ظلمات شکوك واوهام مرتفع اولنده سراج بیورد قلری سرچه انورکسترلرندندر که بیورمشلردر عباد اللهدن برقول یوقدر که بنم اوزریمه صلوات شریفه کتوره الا انك اغزندن اول صلوات شریفه سرعت ایدیجی اولدیغی حالده چهار اطراف اکناف عالمی سرعتله کذر ایدر بر بر و بر بحر و بر شرقی و بر غرب باقی قالمز الا اکا اوغرایوب مرور ایدر والحاصل اجزاء کاینات بریه و بحریه وشرقیه وغربیه یی سیر ایدر

وقال النبي بالواو ثبت في اولى بعض النسخ دون بعض ولفظ النبي الصحيح وجدت النسخ دون بعض ويسقط في بعض النسخ [illegible]
تبوته ويسقط في نسخة السهيلية على النبي والله
في طرة نسخة النبي
عليها خط المؤلف بالهمزة
وجدت منسوبا بالنسخه
اعلم وفيها بالخير
السهيلية باثبات الهمزة
واو قاسم

وتقول انا صلوة فلان بن فلان
صلى على محمد المختار خير خلق
الله فلا يبقى شيء الا وصلى
عليه حتى سبحانه وتعالى حضرتلرى اكا نطق احسان
ايدوب دير بن فلان بن فلانك صلواتيم كه خير خلق
الله اولان نبي مختار عليه السلام اوزرينه صلوة ايلمشدر
ديو اجزای عالمده خبر ويردكده بر شی قالمز الا اوا مصلی
اولادر كمسنه نك اوزرينه صلوة ايدوب دعا ايدرلر
ويخلق الله تعالى من تلك الصلوة
طائرا له سبعون الف جناح
في كل جناح سبعون الف ريشة في كل
ريشة سبعون الف وجه
في كل وجه سبعون الف فم
في كل فم سبعون الف لسان
وحق سبحانه وتعالى حضرتى اول مصلينك صلواتندن
بر طير خلق ايدر كه انك يتمش بيك قنادى اولوب
هر قناد نده يتمش بيك اولوب هر يلكنده يتمش بيك
يوزى اولوب هر بر يوزنده يتمش بيك اغزى اولوب
هر اغزنده يتمش بيك لسانى اولوب

ويخلق بالبناء للمفعول هو في النسخة السلطية وغيرها من النسخ المعتمدة ويخلق الله من تلك الصلوة طائرا بالبناء للفاعل قاسمي

الصلوات طائرا

رأس كل رأس

كل لسان

كل لسان يسبح الله تعالى الف لغات
وهر لساني الله ذو الجلاله بيك لغات ايله تسبيح ايدر
ويكتب الله له ثواب ذلك كله
الله عظيم الشان اول ملكك السنه كثيره ولغات مختلفه ايله
تسبيحاتي وتهليلاتنك ثوابني اول صلوات شريفه كتورن
مصلينك دفتر حسناتنه كتب وتحرير ايدوب صلوات
شريفه يه بلا احصا ثوابلر اعطا ايدر ديمك اولور والله اعلم
وعن علي بن ابي طالب رضي الله عنه انه
قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم
عندليب كلستان فتوت طوطی شكرين مقال مروت
ابن عم النبي علي بن ابي طالب رضي الله عنه حضرتلرينك روحه
متبرك ميمنت رسالت صلى الله عليه وسلمدن اجتنا
واقتنا ايلدوكي فواكه فوائده تبشير ايتديلر كه مجدن
رسالت ومنبع سعادت وامانت حضرتلری بيوردلر كه
من صلى علي يوم الجمعة مائة مرة
جاء يوم القيمة ومعه نور
لو قسم ذلك النور بين الخلق
كلهم لوسعهم امتمدن اكر انادن

لغة

سبحان السبح بكل لسان ولا يشغله شان عن شان الذي احاط بكل شيء علما واحصى كل شيء عددا لغات لفظ الجمع هو في النسخة السلطية وغيرها والصواب وفي بعض النسخ من جوهرته العربية هي ما في بعض النسخ الف لغة بالافراد لان تميز المائة والالف حقه ان يكون مجردا بالاضافة الا ما شذ عن ذلك مفردا قاسمي

كله بفتح نصبه وحفظه على انه توكيد للضمير المضاف اليه ولم اجده الا محفوظا توكيدا مضافا اليه قاسمي

انه ثبت في بعض النسخ وسقط في النسخة السلطية وغيرها قاسمي

الحلاوي نسخه
وسقط لفظ كلهم في بعض النسخ قاسمي

وبقدر النبي محمد بقدر محمد صلى الله عليه وسلم

نسخه الى رحمتى حنه ومن لم يسئلنى لم اوته ومن تقرب الى الاخره وعرض كل قائمة قائمة انه له ثلث مائة وستين قائمة وبين كل قائمة وقائمة مثل عرض الدنيا سبعين الف مره سنون الف سنون الف صحراء وفى كل صحراء الف عالم كالثقلين من الجن والانس

وساق العرش ومن تقرب الى بالصلوة على محمد غفرت له ذنوبه

هكذا فى النسخه السرايليه وغيرها من النسخ المعتمده باتصال اهذا بما قبله ويقول بالصلوة على محمد وحذف قوله صلى الله عليه وسلم وفى بعض النسخ اثبات له وفى النسخه باسقاط لفظ له وفى بعض النسخ زياده صلى الله عليه وسلم ففى بعض النسخ زياده ومن لم يسئلنى لم اوليته ومن تقرب محمد وفى بعضها زياده بقدر النبى محمود صلى الله عليه وسلم وفى بعضها بضمير المتكلم فاسى

نسخه الى على حبيبى محمد النسخه السرايليه وغيرها هى امالى هو الذى فى النسخ الى رحمتى وهذا الذى وفى بعضو النسخ ومعنى من اشتاق الى عند ابن سبع فاسى

برکسنه بنم اوزریمه یوم الجمعه ده یوزکره صلوات ایلسه اول کمسنه یا خود انك اوللو صلواتی یوم قیامتده کلور کندو ایله نور اولدوغی حالده یعنی بر نور و مستغرق سرور اولارق کلور اول نور جمله خلقه تقسیم اولنسه مجموع مخلوقاتی احاطه و شمول ایله مستوعب اوله نور تام و سرور تام ایله موصوف و معروف اولور موقف عرصاتده و سائر مواقفده نورانیتی عام و شامل اوله دیمکدر

ذکر فی بعض الاخبار مکتوب علی ساق العرش من اشتاق الی رحمتی

رحمته بعض اخبار اثارده ذکر اولنمشدر عرش عظیمك ساقنده یازلمشدر که ذو الجلال المجید جل شانه حضرتلری بیوررمشدر که برکمسنه بنم رحمت واسعه مه مشتاق اولوب

ومن سئلنی اعطیته ارزو ایلسه بن رحمت و مغفرت ایدرم و برکمسنه بکا سؤال ایله مرادات و مقاصدنی استه سه بن انك مسئولنی اکا ویررم

ومن تقرب الی بالصلوة علی حبیبی محمد صلی الله علیه وسلم و قولکلر مدن برقولم بکا تقرب و توصل ایلسه حبیبم محمد مصطفی علیه الصلوة والسلام اوزرینه صلوات شریفه یه ملازمت ایله تحقیق بن انك ذنوب سیئاتنی مغفرت ایدرم

ولو کانت مثل زبد البحر اکرچه کثرتده ذنوبی تجدد و حدتده دریا الرموجلری بنك زبدینه حمائل اولورسه ده عفو و مغفرتم و سعت رحمتمله ذنوبی مضمحل اولوب جنابته لایق اولور دیمك اولور

والله اعلم

روی

رضی الله تعالی ه

روی عن بعض الصحابه رضوان الله علیهم اجمعین انه قال مامن مجلس یصلی فیه علی محمد صلی الله علیه وسلم الا قامت منه رایحة طیبة

ذکر اصحاب کرامدن رضی الله عنهم حضرتلرینك فوایح اخبار مشکین اثارلریدرکه روایت اولنمشدر بیورمشلردرکه مجالس مؤمنین و محافل مسلمینده بر مجلس یوقدرکه انده محمد علیه السلام اوزرینه صلوة وسلام اولینه الا که اول مجلس مستطابدن بر رایحه طیبه فائح اوله و اطراف اکناف عالم علوی و سفلی یه مشتمل اولوب

حتی تبلغ عنان السماء فتقول الملئکة هذا رایحة مجلس صلی فیه محمد صلی الله علیه وسلم

حتی عنان سمواته بالغ اوله پس سماء فسماء اول رایحه طیبه رسیده اولوب سکان ملئکه عظام علیهم السلام اول رایحه طیبه یی اشتمام ایدوب بربرلرینه روحانی ایله استعلام ایدرلر بو خاتم الانبیا محمد مصطفی علیه الصلوة والسلامه صلوة وسلام اولنان مجلس مستطابك رایحه طیبه و فایحه لطیفه سیدر دیو اشعار و اعلام ایدرلر

ذکر فی بعض الاخبار ان العبد

فی حدیث اخرجه مامن مجلس یصلی فیه علی النبی صلی الله علیه وسلم الا نبات ارجة حتی تبلغ عنان السماء فتقول الملئکة هذا ریح مجلس صلی فیه على النبى صلى الله عليه وسلم هكذا هو من النسخ النبی الا قامت منه فی النسخه السرايليه وغيرها من النسخ وفى بعض النسخ الا نبات ارج له العنبقه وفى بعضها الا قامت فاسى تنازح ه ونوهج بدل الاقامت

حتی تبلغ یجوز نفسه بتاویل الحال الاستقبال ویجوز رفعه بتاویل اى حتى حالة الرايحة الطيبة انها تبلغ حيث بعد عنان السماء الى اخره فاسى

المؤمن او الامة المؤمنة اذا بدأه
بالصلوة على محمد صلى الله عليه
وسلم فتحت له ابواب السماء
بعض اخبارده وارد اولمشدر كه
والسرادقات تحقيق بر عبد مؤمن يا بر
امة مؤمنة يعني امتك اركگندن و دشيسندن
بركسنه محمد مصطفى عليه الصلوة والسلام حضرتلرينه
صلواته ابتدا ايتدكده صلواته ابتدا ايدن كمسنه
ايچون ابواب سموات و سرادقات وحجب سبع
طباق فتح اولنور
حتى الى العرش فلا يبقى ملك
في السموات الا صلى على محمد
صلى الله عليه وسلم حتى عرش عظيمه وارنجه انك صلوة
وسلامي عروج ايدوب يصعد الكلم الطيب فحواى شريفه
سنجه اعلاء طلبه صعود ايدوب ملاء اعليده
طوانجي ملائكه دن سموات و عرش و كرسيده بر ملك
قالمزلا محمد عليه السلام حضرتلرينه صلوات شريفه
كتورميه لر
ويستغفرون لذلك العبد
او الامة ما شاء الله او لعبد مؤمن
وامة مؤمنه ايچون استغفار ذنوب وسيئاتلرينك
عفو وصفحني غفار الذنوب جل شانه دن استدعا
ايدرلر مدة مشيئة الله تعالى وارادته

اذا بدأه بالهمزة وهي في النسخة الشرطية وفي بعض
واكثر النسخ بالضمير مفردا مضافا
النسخ بداء احدهما فالفاعل قاسمي ٥
الى الضمير ثلثة الضمير فاعلا
فتحت بالبناء للفعول مخففا على
ما في النسخة ويصح ان يكون مشددا قاسمي ٥
وقد قرء بهما الايات الواردة في النسخ
السرادقات ضبط في النسخ وعلى
المعتمدة بالجر عطفا على ابواب السرادق
والسرادقات بضم السين هو ما
احاط بالشيء وزاد به صلى الله عليه وسلم
هكذا سقط في النسخة الشرطية
وثبت في بعض قاسمي ٨ ٥
اذا بدأه احدهما نسخه

وقال صلى الله

٧ حاجة ٥

وقال صلى الله عليه وسلم من
عسرت عليه حاجته فليكثر
ودخي جناب رسالت پناه
بالصلوة على حضرتلرينه مرضاى مثّ ٥
معسريت ومحتاجينه احسانك بيورر فقلري
دا روى حكيم امير اكسير نظيرلرندندر كه بيورر مشلردر
اتمدكه اول كمسنه نك اوزرينه حاجتي كوچ اولسه
يعني حوايجنك حصولي متعسر اولسه بنم اوزريمه
صلوات شريفه يي چوق ايلسون
فانها تكشف الهموم والغموم
والكروب وتكثر الارزاق
وتقضي الحوايج زيرا تحقيقا صلوات
شريفه غموم وهموم
وكروبي كشف ايدر يعني ما فات وما هو آت وما
في الحال الاتي ايچون اولان احزاني كشف وازاله ايدر
وارزاقني تكثير وتوفير وحوايجني قضا وانفاذ ايدر ديمك اولور
وعن بعض الصالحين انه قال
كان لي جار نساخ بعض سلف
صالحيندن شويله مروي ومحكيدر كه بنم بر قونشوم
وار ايدي كتاب ونساخدن يعني يازيجيلر زمره سندن
اولوب صنعتي كتاب ايله تعيش ايدوب نسخ وكتب ورسائله مهارتي وار ايدي

روى البيهقي عن ابن فديك
وهو من شيوخ الشافعي قال سمعت من ادركت
بلغنا انه من وقف عند قبر النبي صلى الله عليه
وسلم فتلا هذه الاية ان الله وملائكته يصلون
الاية ثم يقول صلى الله عليك يا محمد
بقولها سبعين مرة ناداه ملك
صلى الله عليك يا فلان ولم يسقط له حاجة ٥
مصالح الميسر
فليكثر مضارع اكثر بالهمزة وهكذا بالبناء
للفاعل وهو في النسخة الشرطية واكثر النسخ
وقد تقدمت نظايرها كلام الى بسليمان
الداراني رضي الله تعالى عنه والنسخة اخرى
معتمدة بين ابتداء والزائدة قاسمي ٥

فمات فرأيته في المنام فقلت له
ما فعل الله بك وفات ايليوب رؤيامده
كوردم وسئوال ايلدم كما كنت عظيم الشان سكا نه معامله
ايلدى

٦ بم فقال

فقال غفر لي فقلت له فبم ذلك
قال كنت اذا كتبت اسم محمد صلى الله
عليه وسلم في كتاب صليت عليه
ديديكه الله بني برلغه ادى دنياده يازديغمده بر كتابده
اسم محمد عليه السلامى يازدقده صلوة ايدردم يعنى
تقرير وتحرير ايله صلوة وسلامى تفتيش كتابه مسطور
ايدردم اول سببدن بني برلغه دى
فاعطاني ربي ما لا عين رأت
ولا اذن سمعت ولا خطر
على قلب بشر ويكا كوزلر كورممش
وقولقلر اشتممش
وبشر قلبنه خطور ايلممش لسان ايله تعبير فهم
وسمعله ادراك وتفهيم وقلوب ايله تفكر وتذكير
ممكن اولمزنعم والا واجور ومثوبات بى انتها ودرجات
ومقامات عليا اعطا ايليوب بني سعادت ابديه
واصل ايلدى ديو اول نساخ عالم زياده او بعض
صالحينده اولان كاملكندى حالندن خبر ويردى
ديو نقل بيورمشلردر
وعن انس رضي الله عنه انه قال ٥ بن مالك ٥

بالبناء للفاعل فاسى ٥
ثبت لفظ له في بعض النسخ وسقط
في النسخة الشرلية وغيرها فاسى ٥
باثبات الفاء في النسخة السهليه
وغيرها فاسى ٥

باثبات هذا ايضا هو في الشرلية
وسقط في بعض المعتمدة والباء
سببية وخلت على ما الاستفهامية
فحذفت الفاء فكانه باثباتها هنا ايضا
لك المغفرة ذلك الشرلية والاشارة
وهو في النسخة
الى ما ذكره وهو المغفرة فاسى ٥

فاعطاني فيها الاعيان وسقط لفظ
ربي في بعض النسخ فاسى ٥
ثبت عنه الشيخان واحمد والنسائي
وابن ماجه فاسى ٥
اخرجه البخاري من حديث عبد الله
بن هشام رضي الله عنه فاسى ٥
وسقط انه في النسخة الشرلية فاسى ٥

رسول الله

١٩

رسول الله صلى الله عليه وسلم عنده
لا يؤمن احدكم حتى اكون احب
اليه من نفسه وماله وولده
ووالديه والناس اجمعين ووالده ٥
حضرت انس بن مالك رضي الله عنه حضرتلرندن
مرويدر كه رسول اكرم صلى الله عليه وسلم حضرتلرى
بيورمشلردر كه سزلك ايمان كتوروب مؤمن كامل
اولمز حتى بن كنديه نفسندن ومالندن واولادندن
وانا سندن وبابا سندن سوكلوا اولمديجه ايماندن
كمال ايمان مراد اولنمشدر محبتدن مراد اختيارى وارادى
مراد اولنمشدر هرچند نفوسده بحسب الجبليه
اشياء مذبوره يه محبت جبليه مقدم اولمز مقتضاى طباع
بشر ايسه ده بحسب الارادة والاختيار محبت نبى نبى
بونلرك اوزرينه تقديم اتمديجه ايمانده كمال ايرشلمز
مثلا برلمسنه يه رسول اكرم عليه السلام حرو نه اقدام ايله
فرمان بيورسه نفسنى فدا ايليوب امر رسولى يرينه كتوره
وبرلمسنه نك والدينى واولادى كفاردن اولسه امر
رسوله اطاعت ايدوب انلر ايله حرب وقتال ايدوب
قتل ايلمك كبى واموالنى امر رسول اكرم ايله سبيل جهاده
صرف ايلمك كبى بونكله كشى مؤمن كامل اولمش اولور الله اعلم
وفي حديث عمر رضي الله عنه انت
احب الي يا رسول الله من كل شيء
الا نفسي التي بين جنبي ودخى عمر الفاروق ١ من ٥
رضي الله عنه حضرتلرى
روايت ايلدكلرى حديث نبويده بيورلر كه پيغمبر عليه السلام

وولده ووالده بالافراد
والمراد بالجنس في النسخة الشرلية
وغيرها وفي نسخة الصحيح ايضا ووالديه
بالتثنية بتقديم الولد على الوالد فاسى ٥
وفي صحيح ابن خزيمة من اهله وماله بدل من والده
وولده تجمع جميع ما يجب على الانسان لان الاهل
شامل النفس وولده وكما نقلهم واخرج البخاري وغيرهما ايضا
معلومة ضرورة والذي نفسه بيده لا يؤمن احدكم من حديث
ابي هريرة والذي احب اليه من ولده ووالده فاسى ٥

حتى اكون احب نسخة الداد بالجنس
رضي الله عنه ان يكون بمعنى مقرد نفسى
ويصح الحقيقة بقوله
جنب نطلق
نبت وتقرير لقصد لان النفس سقط
وهو تاكيد الاشتراك له بزيادة
ووقع للاشتراك وفي بعض النسخ
على الاشتراك في غيرها فاسى ٥

ولفظ الحديث عند البخاري لانت احب الي
من كل شيء الا نفسي بيده حتى ان يكون احب
اليك نفسك فقال له عمر فانه الان والله
احب الي من نفسي فقال النبي صلى الله عليه وسلم
الان يا عمر واخرج الحديث في النسخة السهليه
وغيرها الان تم يا عمر ايمانك الحديث
عند البخاري وهو ما قدمناه فاسى ٥

ديرمكه يا رسول الله سن بكا هر شيدن سوكلوسن
الا ايكي يانلرم مابيننده اولان نفسمدن كه كلاول نفسم
بكا سندن زياده سوكلودر ديمكده

فقال له عليه الصلوة والسلام
لا تكون مؤمنا حتى احب اليك
من نفسك رسول عليه السلام بكا ديديكه يا عمر سن ايمان ايله مؤمن اولمز
حتى بن سكا نفسندن زياده سوكلو اولمينجه

فقال عمر رضي الله عنه والذي انزل
عليك الكتاب لانت احب
الي من نفسي التي بين جنبي

پس عمر رضي الله عنه اعاده كلام ايدوب ديديكه
يا رسول الله اوزرينه كتاب انزال ايلين الله حقيچون
سن بكا جنبينم مابيننده اولان نفسمدن سوكلو
سن ديدكده

فقال له رسول الله صلى الله عليه وسلم
الان يا عمر قد تم ايمانك پس رسول اكرم
صلى الله تعالى عليه وسلم حضرتلري حضرت عمره
بيوردیلركه شمدی يا عمر ايمانك تحقيق تمام اولوب كماله
ايرشمشدر تمام ايمان وكمال ايقان نبي عليه السلامي جمله
دن زياده سوب امرينه امتثال وانقياد ايلمكدر

وقيل لرسول الله صلى الله عليه وسلم

متى اكون

له نسخه

هذا الحديث والاحاديث الباقية في هذا
الفصل كلها لا اعرفها ولم اجدها وغاية ما
يدل محبت الله ورسوله صلى الله عليه وسلم
ومن محبته صلى الله عليه وسلم
كثيرة الصلوة عليه مطالع المسرات

متى اكون مؤمنا ولفظ اخر مؤمنا
صادقا مشكل كشاى رموز دقايق مسئله علم
الاسماء ومحصل رازى حقايق مجمله خلق
الاشيا حضرت حبيب خدا محمد مصطفى صلى الله
عليه وسلم حضرتلرينه اصحاب ذوى الاكرامدن برى سؤال
ايلدى يا رسول الله بن مؤمن نه وقتده اولورم وبر
لفظ اخرده يعني مسالك لفظ اخرنده مؤمن صادق
نه زمان اولورم استكشاف ايلدى يعني اشكالنك حلني
طلب ايلدكده

قال اذا احببت الله تعالى حضرت رسول
اكرم اول سائله بيوردیكه الله سبحانه وتعالى حضرتني سوديكنده
مؤمن كامل وصادق اولورسن

زاده نسخه بن فقط تعالى قاسمى

فقيل ومتى احب الله تعالى سائل
سؤال ايلديكه يا نبي الله عظيم الشاني نه زمان سورم ديدكده

قال اذا احببت رسوله رسول اكرم عليه
الصلوة والسلام
سعادتله بيوردیلركه رسولني سوديكنده الله سوسى اولورسن

فقيل ومتى احب رسوله سائل ينه سؤال
ايلدى رسولني
بن نه زمان سومش اولورم ديدكده

قال اذا اتبعت طريقته واستعملت
سنته واحببت بحبه وابغضت
ببغضه سعادتله بيوردیلركه رسولك طريقته تابع اولوب
سنت سنيه سنه عمل ايلردكده ومحبت ومودت ايله محبت
ايلدكده يعني رسولك سوديكني سوديكنده وبغض ايلدوكنه
بغض ايلدوكنده

وواليت بولايته وعاديت
بعداوته دخی سنك ولايتيله موالات ايلدوكنده وعداوتيله معادات ايلديكنده رسولنى سومش اولورسن ديو سائلك جوابنى باصوابى بو وجه اوزره سرد ايلدی

بكسر الواو وفی نسخة فقط بولايته

ويتفاوت الناس في الايمان على قدر تفاوتهم في محبتى
ودخی بيوردیكه ايمان وايقانده ناس متفاوتدر ومحبتمده تفاوتلری مقداری اولمسنه كم محبتمده رتبهٔ كمالده در ايمانی دخی مرتبهٔ كمالده در
ويتفاوتون في الكفر على قدر تفاوتهم في بغضى ودخی دون اولان دوندر نتكم كفرده دخی ناس متفاوت اولملری بنم بغضمده تفاوتلری مقداریدر بنم بغض وعداوتمده هر نه مرتبه ایسه كفری دخی اول مرتبه ده در
الا لا ايمان لمن لا محبة له الا لا ايمان لمن لا محبة الا لا ايمان لمن لا محبة له ودخی اوچ دفعه تأكيد وتكرير ايدوب اول سائله تأسيسا بيوردیلركه آگاه اول ای سائل كه الله ورسولنه محبتی اولمیان كمسنه نك ايمانی يوقدر كمال الايمان محبة الله ومحبت رسول الله ايله اولور زيرا قلبك حب الهی وحب نبوی ايله تجلی وبغض وعداوتدن تخلی ايلمه ديو سائلك اشكالنی حل بيوردیلر والله اعلم

وقيل

وقيل لرسول الله صلى الله عليه وسلم نرى مؤمنا يخشع ومؤمنا لا يخشع ما السبب في ذلك حضرت رسالت پناه صلوات الله عليه وسلامه حضرتلرينك شرف مجلس فردوس بهجتلريله شرفياب اولنلردن بعض اصحاب جناب رسالتمآبلرندن بطريق الاستشكال واقف احوال اولملق ايچون سؤال ايلديلر يا رسول الله بز بعض مؤمنی كورورزكه على الاستمرار قلبا وقالبا خشوع وخضوعه ملازم وملابسدر وبعض مؤمنی دخی كورورزكه خشوع وخضوع اوزره دكل مع هذا ايكيسی دخی صفت ايمان ايله متصفدر بونده سبب خفی وسر الهی ندر ديدكده
قال ٩ صلى الله عليه وسلم ٥ من وجد لايمانه حلاوة خشع ومن لم يجدها لم يخشع
رسول اكرم صلى الله عليه وسلم بيوردیلركه اول مؤمن كه قلبنده حلاوة ايمان اولوب لذت ايماننه لذتياب اولدی اول خشوعه ملازم اولور آثار خشوع وخضوع ايله وامر الهی ايله مؤتمر ونواهی الهی ايله منتهی اولوب هر فعل وقول وعقدنده محضا رضاء الله كوزدر و اول كمسنه كه مؤمندر لكن حلاوة ايمان قلبنده لذائذ ايمانی جایگیر اولمامشدر اول كمسنه وجه مشروع اوزره خشوع خضوعه ملازم وملابس اولماز

فقيل وبم توجد او بم تنال او تكتسب

اول سائل حل اشكال باقي ايچون تكرار سؤال ايدوب يا رسول الله بيوردیکز خشوع حضوعه باعث اولان حلاوة ايمان نه شيله بلونور يا خود اكا نه شيله نائل اولنور ونه شيله كسب اولنور ديدكده

فقال بصدق الحب في الله

رسول الله صلى الله عليه وسلم بيوردیلرکه اول حلاوت ايمان محبت في الله ده صدق وخلوص سببيله بلنور واكتساب ونائل اولنور ديدكده

فقيل وبم يوجد حب في الله

سائل ينه سؤال ايلدي يا رسول الله يا محبت في الله نه ايله بولنور يا خود نه ايله كسب اولنور حصولکلور

او بم يكتسب

ديدكده

فقال بحب رسوله فالتمسوا رضاء الله ورضاء رسوله في حبهما

رسول عليه السلام بيوردیلرکه الحب في الله يعني محبت الله ومحبت رسول الله ايله حاصل اولوب نائل النور پس كمدي ايها المؤمنون الخاشعون الله عظيم الشانك رضاسنی محبة الله ومحبت رسول اللهده التماس وطلب ايليوکز زيرا رضاء الله محبت الله ومحبت رسول اللهده بولنور غيريده بولنمز ديو نار نبي خدا محمد مصطفى صلى الله عليه وسلم بو مشكل مهمه اول سائله بيان بيوروب صراط مستقيمه هدايت وارشاد بيوردي والله اعلم

وقيل

وفي نسخة وبم بزيادة الواو قاسم

وفي نسخة فقال بزيادة الفاء قاسم

رضى ٥ رضاء الله اثبابته في النسخة الصحيحة وغيرها من النسخ هنا وحيث ٥ وفي الرضاء والمدّ وبالقصر مصدر وبالمدّ اسم وهو بالقصر من النسخ الرضى بالقصر مطالع المسرات

وقيل لرسول الله صلى الله عليه وسلم من ال محمد الذين امرنا بحبهم واكرامهم والبر بهم

اصحاب كرام رضوان الله عليهم اجمعين حضرتلرندن بعضی اصحاب جناب رسالت مآب عليه افضل الصلوة حضرتلرندن ده وحوان نعم والاء عالم اشمولرندن طلب نوال اولوب ديديلرکه يا رسول الله محبت واكرام وبر احسان وتوقير احترام امر ايله مأمور اولدوغمز ال محمد كملردر بزه بيوركز حتى توقير وبر واكرام ايلملرنده بذل مقدور ايدوب تقصيرات معاتب اوليالم ديدكده

فقال اهل الصفاء والوفاء من امن بي واخلص

رسول اكرم حضرتلري بيوردیلرکه بكا ايمان كتوروب دخي اخلاص صدقه ملازم ونفاق كذبدن مجانب اولنلردر ال محمد ديو حبيب الله صلى الله عليه وسلم او سائله جواب ويردكده

فقيل له وما علامتهم

سائل تكرار سؤال ايدوب يا رسول الله يا اهل صفا ب والوفا اولان ال محمدك علامتلري نهدر كه انلري بلوب اكرامده ومحبت ومودتلرنده قصور ايتميهلم

فقال ايثار محبتي على كل محبوب ٩ واشتغال الباطن بذكري بعد

الذين هكذا في بعض النسخ وغيرها الذي قاسم

وفي النسخة الصحيحة من امن وفي نسخة من امن بلا من فتكون الجملة قاسم

بلفظ الجمع في النسخة الشرابلية وغيرها

اشتغال هكذا في النسخ وفي نسخة واشتغال المصدر قاسم

زاده في نسخة اي وقع في رواية اخرى

علاماتهم ٥ علامته ٥

٩ واشتغال ٥

ذكر الله عزوجل رسول اكرم حضرتلری
بیورکه اهل صفا واهل وفا اولان الحمد علامتلری
اولدر که بنم محبتمی هر محبوبلرینك محبتلری اوزرینه
ایثار ایدوب باطنلرینی الله عظیم الشاننك ذكر وفكرندن
صكره بنم ذكریمه مشغول قیلهلر

وفی اخری علامتهم ادمان ذكری
والاكثار من الصلوة علی روایة
اخریده بنم ذكریمی ادمان وادامه وبنم اوزریمه صلوات
شریفه اكثار وزیاده ایدلر اشته اهل صفا ووفا اولان
الحمد بونلردر دیو بیان بیورب سائلك ظلمات
اوهام شكوكی ورلوبندن اخراج ونورعلم یقینه ایصال
ایلدی والله اعلم

وقیل لرسول الله صلی الله علیه
وسلم من القوی فی ایمان بك
رسول اكرم حبیب محترم صلی الله علیه وسلم حضرتلرینك
شرف صحبتلریله شرفیاب اولنلردن بعضیلری سؤال
ایدوب یا رسول الله سكا ایمانده قوی اولنلر كیمدر

فقال من امن بی ولم یرنی فانه
مؤمن بی علی شوق منه وصدق
فی محبتی پس بیورد یلر كه شول كمسنه در كه بنم
رسالتمه ایمان كتوره وحال بوكه بنی كوره میوب جمالی مشاهده
ایتمش وشرف مكالمه ومصاحبتم ایله مشرف

اولمشی

وفی لفظ اخر وفی اخره

هكذا فی بعض النسخ بضمیر الغیبة
ومن ابیه اثبته فی بعض النسخ وهو الذی
منی بضمیر المتكلم ومن نصبیله
فی النسخة السالمة معنی بعد
او یكون شوق مضمون فانی
ان غیبه ونحوه

اولمشی اوله اول مؤمنك بكا ایمانی قوی وكاملدر زیرا
اول كمسنه بنم جهتمدن شوق اوزره محبتمدن صدق
اوزره مؤمندر ایمانی شوق لقا وصدقدن ولاریبه
مقادن اولمغله مؤمن قوی ومسلم كاملدر

وعلامة ذلك منه انه یود رؤیتی
بجمیع ما یملك وبونك یعنی صدق شوقنك
علامتی اولدر كه اول مؤمن شایق ومسلم صادق
بنم رؤیتمی سورودیلر جمیع مالك اولدیغی شیء فدا ایتمكلی

وفی اخری ملاء الارض ذهبا
ذلك المؤمن بی حقا بر روایتده
بر طلوبیعی التونه
مالك اولسه فدا ایتمكله رؤیتم میسر اولسه بو یر طلوسی
ذهبی رؤیتمه وصول بولده فدا وبذل وانفاق حقا مؤمن
كامل وقوی اشته بو مؤمندر

والمخلص فی محبتی صدقا مخلص ومحبتده
وصادق
بو صفت ایله موصوف اولان مؤمندر بو بو طالب
حقیقت حال اولان سالكك اشكالنی بو وجهله
حل بیوردیلر والله اعلم

وقیل لرسول الله صلی الله علیه
وسلم رایت صلوة المصلین

هكذا فی النسخة السالمة ملاء بدون
حرف الجر وضبط بفتح الرحمن وقیم
فاما الفتح فعلی اسقاط الخافض واما
الضم فعلی معنی انه الموجود فی اخری هذا
اللفظ الذی هو ملاء الارض ذهبا
بدل الاخص الذی هو بجمیع ما یملك
مع قطع النظر عن اعرابه فی محله فیجر
بالرفع ملی اول احوال ویكون مبتدأه
وخبره فی اخری والذی فی اكثر النسخ
ماء الجر وهو فی اصل المؤلف بكسر المیم
ومعناهما بملاء الارض من ذهب
وذهبا منصوب علی التمییز فانه

وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد خاتم النبيين وامام المرسلين وعلى اله وصحبه اجمعين وسلم تسليما
والحمد لله رب العالمين الى اخره

عَلَيْكَ مِمَّنْ غَابَ عَنْكَ وَمَنْ
يَأْتِي بَعْدَكَ مَا حَالُهُمَا عِنْدَكَ

اصحاب كرامدن بعضلر رسول اكرم عليه السلام
حضرتلرندن سؤال ايدوب يا رسول الله سزلك
حضورِ معالئ موفور ومكارم محصوريكزدن غائب
اولوب شرف صحبتكز ايله مشرف اولميان وسزدن
صكره عالم دنيايه كلوب سزه ايمان كتوروب
امتكز اولنلرك غائبانه جمال باكمالكزه مشتاق
اولوب اوزريكزه صلوات شريفه كتورنلرك صلوا
تيندن بزه خبر ويركز بو ايكي كروه امتكز حال شانلري
قتكزده نيجه در ديو سؤال ايتدكلرنده

فَقَالَ أَسْمَعُ صَلَوةَ أَهْلِ مَحَبَّتِي
وَأَعْرِفُهُمْ وَتُعْرَضُ عَلَيَّ صَلَوةُ
غَيْرِهِمْ عَرْضًا صلى الله عليه وسلم
خاتم النبيين وامام المرسلين وعلى اله
وصحبه وسلم تسليما والحمد لله رب العالمين

حضرت رسول اكرم عليه السلام بيوردیلركه بنم محبتم
اهلى اولان امتمك صلواتني بذاته بلا واسطه اشيدرم
غيريلرك بنم اوزريمه يعني روضهٔ مطهرمه عرض اولنوب
واسطه ايله اشيدرم ديو بيوروب اهل محبت
اولوب محبتنده صادق وغير محب اولنلرك صلوة
وسلاملرينك بينلرنده فرق عظيم اولديغني
سائله تفهيم بيوردیلر

اسماء سيدنا

اَسْمَاءُ سَيِّدِنَا وَنَبِيِّنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ مَائَتَانِ وَوَاحِدٌ

مُحَمَّدٌ صلى الله عليه وسلم — اَحْمَدُ صلى الله عليه وسلم — حَامِدٌ صلى الله عليه وسلم

مَحْمُودٌ صلى الله عليه وسلم — اَحِيدٌ صلى الله عليه وسلم

بو اسامئ اربعه نك
ماخذلري واحددركه
حمددر واسم اول كثرة حمد ايله تحميد اولنمشدر ديمكدر يعني
اولين واخرينك علويين وسفليين سماويين وارضيين
وجنيين وملئكه روحانيين قتلرنده وعقباده كثرة
محامد ايله جملهٔ موجوداتك سرافرازيدر ديمكدر اسم
ثاني حمدك افعل تفضيلدر زياده سيله حمد ايدیجی ديمكدر
حامدكه اسم ثالثدر حمد ايديجی ديمكدر اسم رابعكه محموددر
حمد اولنمش معناسنه در زياده اعباء رسالتي تحميل
ايدوب كما هو حقه حقوقني ادا وتبليغ رسالت ايدوب
امانت وفطانت وخلق عظيم ايله موصوف اولوب دار
عقباده امت مرحومه سنه مقام محمودده اولان وسيله ده
شفاعت ايتمكله اولين واخرينك محمودیدر جملهٔ مخلوقات
شان شريفلرينه حمد وثنا ايتمكله ذات شريفي محمود جملهٔ
مخلوقاتدر ديمك اولور

وَحِيدٌ صلى الله عليه وسلم — مَاحٍ صلى الله عليه وسلم — حَاشِرٌ صلى الله عليه وسلم

عَاقِبٌ صلى الله عليه وسلم — طٰهٰ صلى الله عليه وسلم

احيد وحيد بو اسمين شريفين برمعنايه در ذهن ايله
واو بيننده تبادل اولديغي محلنده تحقيق اولنمشدر ايكيسنك

دخی معناسی فرید درکه نورکجه یالکز دیمکدر اولور ختم
رسالتده ونبوتده ومظهریت ذات احدیتده
وتجلیات صفات جلالی وجمالده ودنو وتدلی ومقام
قاب قوسین اوادنیده وحیددر ورویت جمال باکمال
الهیده متوحددر ماح اصلی ماحی ایدی واودن
منقلبدر ماحی محو ایدن اسم فاعلدر محو وازاله ایدیجیدر
دنیاده آثار شرکی وکفری وعبادت اصنامی واوثانی
ازاله ایدیجیدر حاشر جمع ایدیجی دیمکدر یعنی طوایف
مخلوقاتی ملت واحده صفت ایمانده جمع ایدیجی دیمک
اولور عاقب اول کمسنه درکه کندودن اول خبرده خلف اوله

یس صلی الله علیه وسلم — طاهر صلی الله علیه وسلم — مطهر صلی الله علیه وسلم

طیب — سید

طه یس لطیفلری حقیقتنک علمی الله عظیم الشانه مفوضدر
طاهر بذاته طاهردر مطهر عن ما سوی الله قلنمشدر
طیب فی نفسه وذاته طیبدر سید اولو وبزرکواردر

رسول صلی الله علیه وسلم — نبی صلی الله علیه وسلم

رسول الرحمة صلی الله علیه وسلم — قیم صلی الله علیه وسلم

رسول یعنی مفعولدر مرسل دیمکدر نبی نبوتدن ارتفاع
مناسبتیله فعیل بمعنی فاعلدر رفیع الشان دیمک اولور رسول
الرحمة رحمة للعالمین بعث اولنمشدر قیم جمله موجوداتک
قوامی وملاذی دیمک اولور

جامع صلی الله علیه وسلم — مقتف صلی الله علیه وسلم — مقفی صلی الله علیه وسلم

مطهر وهو فی نسخة المعتمد بفتح الهاء [illegible] اسم مفعول [illegible] وفی بعض النسخ ضبط بالکسر اسم فاعل ومعناه المطهر لغیره [illegible] من الکفر والجهالة والمعاصی والاوضار [illegible] والله اعلم
وفی بعض النسخ بضم القاف [illegible]
قاسم نسخه
قثم نسخه
مقفا نسخه

رسول الملاحم

رسول الملاحم صلی الله علیه وسلم
پراکنده وپریشان اولان شیلری جمع ایدیجیدر یعنی قلوب
ناس متفرقه‌یی صراط مستقیمه جمع ایدیجی دیمکدر مقتف
مقفی اوامر الهیه‌یه اقتدا واتباع ایدیجیدر رسول الملاحم جهاد
ایله مامور وقایع عظیم صاحبی

رسول الراحة صلی الله علیه وسلم — کامل صلی الله علیه وسلم — اکلیل صلی الله علیه وسلم — مدثر صلی الله علیه وسلم
مومنینه راحت ارشاد ایدیجیدر کامل علوم لدنیه ومعارف
الهیه‌ده کامل اکلیل تاج جواهر ایله تزیین اولنان شیء
دیرلر مدثر دثار ایدیجی دیمکدر

مزمل صلی الله علیه وسلم — عبد الله صلی الله علیه وسلم — حبیب الله صلی الله علیه وسلم — صفی الله صلی الله علیه وسلم
تلطف مناسبتیله در لفظه جلاله مضاف اولان اسماء شریفه‌نک معنالری
عبد عباد ایده قوللق حبیب بمعنی محبوب صفی خالص

نجی الله — کلیم الله — خاتم الانبیاء — خاتم الرسل
نجی اسرار الهیه‌یه مظهردر کلیم الله ذو الجلال ایله تکلم ایدیجی
خاتم النبوه دور رسالت انلر ایله اولمشدر

محیی — منج — مذکر — ناصر — منصور صلی الله علیه وسلم
محیی احیا ایدیجی منجی نجات ویریجیدر مذکر تذکیر ایدیجیدر
ونصرت ایدیجیدر منصور یاردم اولنمشدر

نبی الرحمة صلی الله علیه وسلم — نبی التوبة صلی الله علیه وسلم — حریص علیکم صلی الله علیه وسلم
رحمة للعالمین بعث اولنمش نبیدر نبی التوبة عصیان ایدنلر انابت ایتمک
ایچون بعث اولنمش نبیدر حریص علیکم امتنک اوزرینه ایمانه
کلمکلرینه حرص ایدیجیدر

منجی نسخه
مخبی نسخه
وذکر نسخه

مَعْلُومٌ شَهِيرٌ شَاهِدٌ شَهِيدٌ مَشْهُودٌ

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

اهل السموات والارض مخلوقنده معلومیدر شهیر طوایف موجودات قتلرنده مشهوردر شاهد شهید امتی اوزرلرینه اتباع وانقیاد لرینه واطاعت ومیوب ایماننده تردد ایدنلرین عصیان کفرانلرینه یوم قیامتده شاهددر مشهود نبوت ورسالتیله شهادت اولنمشدر که اشهد ان لا اله الا الله واشهد ان محمدا عبده ورسوله

بَشِيرٌ مُبَشِّرٌ نَذِيرٌ مُنْذِرٌ نُورٌ

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

مژده معناسنه فعیل بمعنی الفاعلدر مشتلوجی دیمکدر مبشر دخی تفصیل اسم فاعلدر مرة کثیره ایله تبشیر ایدیجی دیمکدر نذیر صفة مشبهدر بشیر کبی منذر اسم فاعلدر معناسنه مفیددر مبشر کبی نور ضوء معناسنه یاخود شعاع ضوءدر رقتنی ضوء شعاع اولور سه اولسون ذات ذات شریفلری نور محضدر دیمکدر

سِرَاجٌ مِصْبَاحٌ هُدًى مَهْدِيٌّ مُنِيرٌ

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

ضیا معناسنه قلوب مؤمنینی منور وشعله لندیریجیدر دیمک اولور هدی طریق حقه هدایت ودلالتده مبالغه ایدیجیدر مهدی مظهر هدایت واهتداددر دیمک اولور منیر اناره دن اسم فاعلدر یعنی قلوب مؤمنینی ایمان ایله ضیا لندیریجیدر

هُدًى بضم ففتح فهو مصدر قياسي هَدْي بالفتح لهدى نسخه

دَاعٍ مَدْعُوٌّ مُجِيبٌ مُجَابٌ حَفِيٌّ

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

داعیدر مدعو دعوت اولنمشدر مجیب دعوته اجابت ایدیجیدر مجاب اسم مفعولدر اجابت اولنمشدر حفی فعیل بمعنی فاعلدر مبالغه ایله اکرام ایدیجیدر

عفو

عَفُوٌّ وَلِيٌّ حَقٌّ قَوِيٌّ أَمِينٌ

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

عفو ایدیجیدر ولی فعیل بمعنی فاعلدر طاعتی متوالی ایدیجیدر حق نبوة ورسالتی حق ولابتدر قوی امین قوت صاحبی امیندر

مَأْمُونٌ كَرِيمٌ مُكَرَّمٌ مَكِينٌ

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

مأمون دخی امین کبی امور دنیویه وشؤن اخرویده امانتلنمشدر کریم مکرم لا لغرض افاده ایدیجی انعاما بیشمار ایله مکرم وهو قدردر دیمک اولور مکین هر شیده تانی ووقار اختیار ایدیجیدر منزل ورتبه صاحبیدر

مَتِينٌ مُبِينٌ مُؤَمَّلٌ وَصُولٌ

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

شدت وصلابت صاحبیدر مبین امر احکام الهیه موضح ومظهردر دیمک مؤمل رجا ایدیجیدر وصول ذوی الارحامنه صله ایدیجیدر

ذُو قُوَّةٍ ذُو حُرْمَةٍ ذُو عِزَّةٍ ذُو مَكَانَةٍ

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

ذو حرمة نسخه
ذو حرمة نسخه
ذو عزة نسخه

تبلیغ رسالتده قدرت وقوت صاحبیدر ذو حرمة حقوقنه مراعات صاحبیدر ذو عزت وقوت وغلبه صاحبی عدیم المثل نبی مکرمدر ذو مکانه منزله ورتبه صاحبیدر

رَحْمَةٌ بُشْرَى غَوْثٌ غَيْثٌ غِيَاثٌ

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

وجود شریفی رحمتدر بشری بشارت ایدیجیدر یاخود بشارت اولنمشدر غوث نصرت غیث مطر غیاث اعانت یعنی اعانت ونصرت ایله احیاء اموات قلوب ایتمده غیثدر

هدیته بفتح الهاء وكسر الدال وتشدید الیاء فاسی

عروة وثقی في بعض النسخ المعتمدة بتعریف بالتنكیر ووقع في بعضها بتعریف الصفة الموصوف ایضا فاسی

سراط مستقیم بالسین نسخه

مصطفی في النسخة المعتمدة بالتنوین منكرا ووقع في بعضها بفتحة واحدة وكذلك الاسمات بعده فاسی

مصطفاً نسخه

مجتبا نسخه

نعمة الله هدیة الله عروة وثقی صراط الله

صلى الله علیه وسلم صلى الله علیه وسلم صلى الله علیه وسلم صلى الله علیه وسلم صلى الله علیه وسلم

الله عظیم الشانك طرفندن نعمتدر هدیة الله باری تعالی حضرتلرینك عبادینه هدیه سیدر عروة وثقی دیو متین مستحكم قلب معناسنه در شریعت مطهره قلبنه تشبث ایدن نجات بولور دیمك اولور

صراط مستقیم ذكر الله سیف الله

صلى الله علیه وسلم صلى الله علیه وسلم صلى الله علیه وسلم

حزب الله النجم الثاقب مصطفی مجتبی

صلى الله علیه وسلم صلى الله علیه وسلم صلى الله علیه وسلم صلى الله علیه وسلم صلى الله علیه وسلم

یعنی تكرینك رضاسنه ایصال ایدیجی طوغرو یولیدر ذكر الله الهك ذكریدر كتاب الله كبی كه انده تفصیل دین وارد ربونلرك دخی ذاتیاكنده تبیین وتوضیح دین اولمغین سیف الله احكام شرع الهیده حقه حقنی ماننده سیف سارم اولمغین سیف الله دینلمشدر النجم الثاقب ضیالو وشرفلو یلدز در دیمكدر لیالی ظلماتده طوغرو یوله كیتمكه مهتدی اولور كذلك رسول اكرم صلى الله علیه وسلم جهالت ظلماتدن طریق حقه مهتدیكدر مصطفی اورندلنمش واختیار اولنمش ذات كریم الصفا معناسنه در مجتبی بودخی اختیار وانتخاب اولنمش دیمكدر

منتقی امی مختار اجیر جبار

صلى الله علیه وسلم صلى الله علیه وسلم صلى الله علیه وسلم صلى الله علیه وسلم صلى الله علیه وسلم

بودخی اختیار وانتخاب اولنمش دیمكدر امی صناعات حطدن بریدر كتاب یازمش وكتابدن اوقومش ایكن

منتقاً نسخه

اجیر بالجیم علی وزن امیر فهو فعیل بمعنی مفعل فاسی

مختاراً نسخه

اخیر نسخه

علوم اولین

علوم اولین واخرین وحی الهامله تكمیل اولنمشدر مختار حبیب اختیار ایدلمشدر اجیر انقاذ ایدیجیدر جبار اغنا ایدیجیدر

ابو القاسم ابو الطاهر ابو الطیب ابو ابراهیم

صلى الله علیه وسلم صلى الله علیه وسلم صلى الله علیه وسلم صلى الله علیه وسلم

بو دورت اسماء شریفه اولاد ذكوراملرینك اسامئ شریفلریله كنیهٔ شریفلرندندر

مشفع شفیع صالح مصلح مهیمن

صلى الله علیه وسلم صلى الله علیه وسلم صلى الله علیه وسلم صلى الله علیه وسلم صلى الله علیه وسلم

شفاعت ایدیجی وشفاعتی عند الله تعالی مقبول ومعتبردر صالح مصلح فسادی ازاله واخلاص ایدیجیدر مهیمن شاهددر

صادق مصدق صدق سید المرسلین

صلى الله علیه وسلم صلى الله علیه وسلم صلى الله علیه وسلم صلى الله علیه وسلم

صادقه مصدق تصدیق ایدیجیدر صدق قصد قدم مرتبهٔ علیا ودرجهٔ قصوایه بالغ اولدقلرندن عین حق ونفس صدق اولمشلردر سید المرسلین درجات جهتندن انبیا ومرسلینك سیدی وافضلیدر

امام المتقین قائد الغر المحجلین خلیل الرحمن

صلى الله علیه وسلم صلى الله علیه وسلم صلى الله علیه وسلم

امام المتقین زمرهٔ متقینك مقتدا الوری وامام همامیدر قائد الغر المحجلین اهل جنانی جنته یدیجیدر خلیل الرحمن رحمان اولان مولینك دوستیدر

مشفع بفتح الفاء مشددة اسم مفعول فاسی

مهیمن وهو بضم المیم الاولی وكسر الثانیه وروی فتحها فاسی

مصدق في بعض النسخ المعتبرة بفتح الدال المشددة اسم وبكسر اسم فاعل من صدق المشددة فاسی

بَرٌّ مَبَرٌّ وَجِيهٌ نَصِيحٌ نَاصِحٌ وَكِيلٌ

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

صدق وخلوص ایدیجی واحسان ایدیجی دیمك اولور
وجیه سیّد وجاه ومنصب صاحبی نصیح ناصح
اسم فاعلدر صلاح وخیره دعوت ایدیجی دیمك اولور

مُتَوَكِّلٌ كَفِيلٌ شَفِيقٌ مُقِيمُ السُّنَّةِ

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

وکیل متوکل عاجز اولانلر کمسنه نك امرنده امداد
واعانت ایدیجیدر کفیل متامن اولیجی شفیق مرحمت
وشفقت ایدیجی مقیم السنة سنت الهیة كه اوامر
ونواهی وفرایض وواجبلاندر اقامت ایدیجیدر یعنی
هر سنت الهیه یرلو یرنده اقامت ایدوب طوردیجیدر

مُقَدَّسٌ رُوحُ الْقُدُسِ رُوحُ الْحَقِّ

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

کمالات حسیه وعقلیه نفسانیه وروحانیه ایله متصف
ومؤسسدر روح القدس روح مائه قوم الانفس معنا سنه
در روح الحق روحیاء یعنی امور حقه نك ملاك قوامیدر

رُوحُ الْقِسْطِ كَافٍ مُكْتَفٍ بَالِغٌ

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

عدالت وانعطافك که نظام عالمدر کاف مکتف دنیوی واخروی
مهمات ومصالح امم کافیدر بالغ کمالات ذات وصفاتنده
درجهٔ علیایه بالغ اولمشدر

مبلغ

متین نسخه متین لا یجوز
شفیق نسخه
متوکل نسخه
مکتفی نسخه کافی نسخه

مُبَلِّغٌ شَافٍ وَاصِلٌ مَوْصُولٌ

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

سَابِقٌ سَائِقٌ هَادٍ مُهْدٍ مُقَدَّمٌ

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

مبلغ رب العالمیندن تنزیل اولنان اوامر واحکام شرعیی
عباد اللهه تبلیغ ایدیجیدر شاف شفا ویریجیدر
واصل مراتب عالیه ودرجات سامیه یه بالغ دیمك اولور
موصول صلوة نعم والطاف الهیه ایله موصولدر سابق
سبقت ایدوب جمله دن مقدم اولوجیدر سائق
سوق ایدیجیدر هاد هدایت ودلالت ایدیجیدر مهد
تحف وهدایا اهدا ایدیجیدر دیمك اولور مقدم اسم
شریفنك معناسی بحسب الصوره آخر انبیا ومرسلین ایکن
لکن بحسب الحقیقه جمله دن مقدمدر دیمکدر

عَزِيزٌ فَاضِلٌ مُفَضَّلٌ فَاتِحٌ مِفْتَاحٌ

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

قوت وغلبه معناسنه در عزتدن صفت مشبهه در قوتلو
وغلبه لو دیمك اولور فاضل مفضل فضائل وکرامات
ودرجات سامیه واعظم قربا ایله جمله انبیا ومرسلین
اوزرلرینه تفضیل اولنمشدر دیمك اولور فاتح فتح ایدیجیدر
مفتاح هر امور مشکله نك فاتحیدر

موصل نسخه
مهدی نسخه
مهد نسخه
مهدی نسخه
هادی نسخه
مهدی وهو فی النسخه بضم المیم وفتح الهاء والدال وغیرها
بفتحها مع الاتفاق على الاثبات الیاء
وفی اخری واما بکسر الدال فیکون اسم فاعل
بمعنى الدلالة على الله والدعا الیه
اعنی على ما یشهد له من اللغه فانتبه

مُفْتَاحُ الرَّحْمَةِ مُفْتَاحُ الْجَنَّةِ عَلَمُ الْإِيمَانِ

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

رحمت و مغفرت الهيه قپوسنك مفتاحيدر مفتاح
الجنة جنت قپوسی ذات شريفلريله فتح اولنور

عَلَمُ الْيَقِينِ دَلِيلُ الْخَيْرَاتِ مُصَحِّحُ الْحَسَنَاتِ

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

علم الإيمان علم اليقين ايمان و تصديق و اقرار وازواحه
شك وريب ايدوب اطمينان جنابندن حاصل اولمغله
دیرلر دليل الخيرات خيرات وحسنا فعليه واعتقاديه
دلالت ايديجيدر مصحح الحسنات حسنانی تصحیح ایدیجیدر
دیمك اولور

مُقِيلُ الْعَثَرَاتِ صَفُوحٌ عَنِ الزَّلَّاتِ

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

مقيل العثرات امتنك ذلات و هفواتنی قالدروازالیجی
ذلاتلرینی خطا و سهوا ومن غير قصد اشدكلرینی عفو و صفح
ايديجيدر

صَاحِبُ الشَّفَاعَةِ صَاحِبُ الْمَقَامِ صَاحِبُ الْقَدَمِ

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

شفاعت صاحبی دیمكدر صاحبی المقام حقه موصوله مقام صاحبی دیمكدر صاحب القدم یعنی تحقیق و تمکین صاحبیدر

مخصوص بالعز

المقام المحمود نسخه

القدم بفتحتين فمعناه التقدم والسبق قاموس

مَخْصُوصٌ بِالْعِزِّ مَخْصُوصٌ بِالْمَجْدِ

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

قوت وغلبه وكرامته تخصیص قلنمشی بر ذات شريفدر مخصوص
بالمجد مجد وسيادته مخصوص وكرم ونسب وشرف حسبيله
موصوفدر ديمكدر

مَخْصُوصٌ بِالشَّرَفِ صَاحِبُ الْوَسِيلَةِ

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

شرف وكرامت وسيادته مخصوص وخلافندن ذات
شريفلری منزه در ديمكدر

صَاحِبُ الْفَضِيلَةِ صَاحِبُ السَّيْفِ صَاحِبُ الْإِزَارِ

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

فضايل كمالات صاحبيدر صاحب السيف سيف صاحبيدر
ديمك طرف حقدن مبعوث نبي و رسوللر و جهاد ايله مأمور
ديمك اولور صاحب الإزار قوت وتقويت صاحبی ديمكدر

صَاحِبُ الْحُجَّةِ صَاحِبُ السُّلْطَانِ صَاحِبُ الرِّدَاءِ

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

حجت صاحبيدر ديمك براهين قاطعه و معجزات ساطعه
صاحبيدر ديمكدر صاحب السلطان حكم غلبه صاحبيدر
صاحب الرداء سيف وقوس صاحبي اولدیغی صورتده
مجاهد في سبيل الله محاسنا ومشی اولور

صَاحِبُ الدَّرَجَةِ الرَّفِيعَةِ صَاحِبُ التَّاجِ صَاحِبُ الْمِغْفَرِ

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

مقامات عليه و درجات سنيه صاحبيدر صاحب التاج
ملك اعظمك باشنا وردوغی تاج صاحبی ديمك اولور صاحب
المغفر خود صاحب التاج ديمكدر

صَاحِبُ الْمِعْرَاجِ صَاحِبُ الْقَضِيبِ صَاحِبُ اللِّوَاءِ

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

معراج صاحبيدر صاحب القضيب عصا صاحبی ديمكدر عصا ايله تكا
سنت سنيه وعادت حسنه اولدوغیچون در صاحب اللواء صاحب
علمدر زيادة لواء مظفر وعقباده لواء الحمد صاحبيدر

صاحب التسليم نسخه وهو بفتح السين وسكون اللام الغلبة والحجة والبرهان وقدرة الملك ... المصطفى صلى الله عليه وسلم ... انتهى

صاحب المغفرة نسخه

البراق نسخه

صاحب البراق صاحب الخاتم صاحب العلامة

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

معراج کیجه سنده بندکلری دابه صاحبیدر صاحب الخاتم صاحب العلامة ایکی اسم شریف بر معنایه در مهر نبوت ایله معلم اولدوغی اجلدن

صاحب البرهان صاحب البيان فصيح اللسان

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

حجت و دلیل معناسنه در صاحب البیان هر مشکلی بیان و عیان صاحبیدر فصیح اللسان لسان عذب البیان فصاحت و بلاغت صاحبیدر

مطهر الجنان رؤف رحيم اذن خير

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

مخزن اسرار الهی و محدث انوار تجلیات ربانی اولان جنابِ عالیاتلری مطهر ایدی رؤف رحیم مبالغه شدت و کثرت مرحمت و رافت و عطف و مغفرت ایدیجیدر دیمکدر اولور اذن خیر محض بحشا ولوب الطاف الهیه و اعطاف ربانیه تبشیر ایله مظهر اولدوغی کوی اتوللی غیدر

صحيح الاسلام سيد الكونين عين النعيم

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

الله عظیم الشان طرفندن نازل اولان اوامر و نواهی و احکام عبودیتده اسلام و انقیادی صحیح عبد کامل در سید الکونین دنیا و آخرتک اولو سیدیدر عین النعیم نعمتلرک عینیدر

عين الغر سعد الله سعد الخلق

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

الخطيب الامم

مطهر الجنان بفتح الراء المشدده وبفتح الجيم فالجنان بالفتح القلب قاسی

ونسخه هکذا هو فی و فی غیرها

عين النعيم بالياء معتمدة ايضا عين النعيم من النسخ المعتبرة بعد العين و فی جمع النعيم قاسی

عين الغر بضم الغين المعجمة بعد العين بالهاء المهملة و فی نسخة معتمدة عين الغر و يضبطه المضموم بدون العين بالقاف بسكون الراء و فتحها جمع غرة قاسی

خطيب الامم علم الهدى كاشف الكرب

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

طوایف ناسک خطیبی یعنی معاش و معادلرنده فواید و منافعلرینی بیان ایدیجیدر علم الهدی هدایتک علامتیدر کاشف الکرب حزنلری و غم و همّلری کشف و ازاله ایدیجیدر

رافع الرتب عز العرب صاحب الفرج

صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم

رافع الرتب مقامات و مراتبی عالیدر عز العرب طوایف بنی هاشم اولان قبائل عربک اشرف و اکرمیدر صاحب الفرج حاجت مضایقه ده التجا و استمداد و استعانه اولنمه

كريم المخرج صلى الله عليه

اعلای مراتب و اسنای درجات ایله متصف اولدوغیچون کریم المخرج دینلدی **وسلم وشرف وكرم**

وعلى آله وصحبه وسلم والحمد لله رب العالمين

الله عظیم الشان رسول اکرم و نبی محترم اوزرینه افاضه انوار جمال ایدوب امر رحومه سنی توقیر و لشریعت مطهره سنی تایید و زلت لشریفنی اعلای مقام و اسنای درجات اولان مقام محموده بعث ایتسون و آل و اصحابی اوزرلرینه دخی سبحال انوار مراحم و الطاف منصب اولسون

اللهم يا رب بجاه نبيك المصطفى

ورسولك المرتضى طهر قلوبنا

الكرب بضم الكاف وفتح الراء جمع كربة قاسی

المثناة بضم الراء المهملة وبفتح قاسی

الرتب بضم الراء جمع رتبة

هكذا اسم في بعض النسخ المعتبرة والهاء في بعضها بدل الدرج وفي بعضها بزيادة رفيع الدرج قاسی

كريم المخرج وفي بعضها النسخ المخرج ثابت في الشرح قاسی

من كل وصف يباعدنا عن مشاهدتك ومحبتك يا الله دیو عظمت
وکبریا وجلال وجمال وکمال صاحبی اولان الله عظیم
الشان حضرتلرینه دعا و تضرع ایله ندا ایدیجک غرق
الوهیته مستغرق ودهشته حیران ولا یعقل اتدکدن
صکره ندا یا رب ایله بعد الصحوه ربیسنه تضرع ایله عرض
حاجاته شروع ایدوب استشفاع بنی مختار وتطفیله
انفاذ حاجات طلب دعا ایدرکه یا رب بنی مصطفی ورسول
مجتبانک جاه منصب نبوه ورسالتی حقیچون سن
عظمت وجلالک ایله بالذات بزم قلوبمز سنک
مشاهدهٔ ذات وصفاتندن ومواجدهٔ محبتندن
بعید ایدن هر وصف دنیدن و هر خلق ردیدن تطهیر
وتنظیف ایله وما سوا ایدوکوندن وعوایق بشریه
وعلایق نفسانیه دن مجرد ومقدس ایله
وامتنا على السنة والجماعة والشوق
الى لقائك يا ذا الجلال والاكرام
ودخی مذهب ومعتقد اهل سنت والجماعت اوزره روحمزی
قبض ایله دخی سنک جمال باکمالک لقاسنه شوق وغرام
محبت ایله انصرام اوزره اماته ایله ای جلال واکرام صاحبی اولان
الله عظیم الشان جل جلاله دیمک اولور
وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وعلى
آله وصحبه وسلم تسليما والحمد لله
رب العالمين ویزم اولومزو مولیمز محمد مصطفی
علیه الصلوة

علیه الصلوة والسلام اوزرینه وسلام ایلسون
وصلوات کثیره وتسلیما وفیره آل واصحابی اوزرینه
ابد الابدین ودهر الداهرین آمین یا رب العالمین
بسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله
على سيدنا ومولانا محمد وعلى آله وسلم
وهذه الصفة الروضة المباركة
التي دفن فيها رسول الله صلى الله عليه
وسلم وصاحباه ابو بكر وعمر رضي الله
عنهما اشبو نصب تسنیم اعطاف انوار جمال الهی ومهب
نسیم الطاف واسرار جلال ربانی اولوب نازنین خدا
محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم حضرتلرینک جسد پر نورلرینک
مدفنی که رشک انداز عرش برین ایدرانک روضهٔ مطهره سی صورتیدرکه
صاحبین مکرمین وشیخین مفخمین ووزیرین معظمین رضی الله عنهما
حضرتلرینک دفن اولدقلری مرقد شریفلرینک صفة تصویرلریدرکه
وجه جائی اوزره توصیف اولنمشدر وبود لائل خیراتک نسخهٔ
صحیحه سی مرور ایام ایله مختلف اولوب بر برلرینه مغایر الفاظ زایده
وناقصه بولنوب فی الحقیقه اصل ترکیب اوزره مسطور ایدیکی
بلنمیوب قاریٔ کاتبنه اطمینان قلب حاصل اولمیوب تشویشده
قالمشلردرکه کرچه آیات قرآنیه کبی صلوات شریفه هر حرف
وکلمه سنک زیاده ونقصان وتقدیم تاخیری مضبوط بالجمله کینه
کبارده مرویدر ومنقولدر ونقللرینک بعضیسی ضعیف وبعضیسی
قویدر روایات کبارده منوال اوزره مرتب ومسطور اولدیغی وحضر
الفاظ دریارلری نده ترتیب اوزره قرار بولدیغی بلمک اهم مهماتدن

اولدیغی حسبیله تکابوی طلبده بولنان وحق تیرکبی اذعان ایدمك لازم کلمشدر
اصح اقوی اولمق اوزره نسخهٔ سهلیه جمله دن ارجح واعلا اولمغله شیخ الاسلام
والمسلمین محمد بن یوسف المهدی الفاسی حضرتلری نسخهٔ سهلیهٔ اختیار ایدوب
اسلوب متن سهلیه اوزره بو کتاب شریفك خطابی شرح ایلیوب روایات نك
مختلفه نك ونسخه لرك ضعیف وقوی اولنلرك بعونه بسط ایلیوب نسخهٔ سهلیه
رجحانته ذاهب اولوب قوانین کثیره ونقل مقبول معتبره ایله شرح وبیان وبر وجه
اهتمام فنون شتا ایله جمع لغات ومشکلاتنك تفسیر وعیان ایلیوب عامهٔ مسلمین
ومسلماته برانر وبریادکار روزگار اولمغین عظیم المقدار رغبت بو فقیر برعنادك کذر
اتمشلر نفعنا الله تعالی اجراً جزیلا جمیلا بعد هذا بو فقیر بر تقصیر دخی سبب ظهور
شفاعت سید الانام علیه الصلوة والسلام اولمغیچون روزگار عافیت یادك
اولدیغه تحریر صلوات شریفه خدمتنده کمر بندا اولمغله عزیمت ایتمکله شرح فاسیده
نسخهٔ سهلیهٔ معتبره نك طبقنی اخراج وعینینی ابراز ایلیوب درون سطرده دن
اخراج اولنان متن معتبره ایله اکتفا اولنمشدر مقصودهما الا اصح اقوی اولان
نسخه یه انتسابدر چونکه بو قدر رجه توفیق باری اولدی بعد هذا نسخهٔ اخر ایله تطبیق
اولنده قده زیاده یا خود نقصان بلونورسه خطا سنه حمل اولنمیه تا شرحنه
مراجعت اولنمدیجه تصحیحنه وضع قلم اولنمیه بعض اعراب وحروفده اولسیجب
دکلدر انجق بتون صلوات شریفه اخراج ویا وضع ویا تقدیم ویا تأخیر اولنمغه
مساعده اولنمیه بلکه تصحیح حروف وکلمیه دخی جسارت اولنمیه زیرا بعض
حروفك دخی اثبات ویا اخراجی حقنده ابحاث طویل بسط ایلیوب نقل ودلیل
ایله اثبات یا اسقاط ایتمشدر چونکه توفیق باری اولوب صحتنه بو قدر رجه اهتمام
اولندی بعد زین قارئی کاتبنه دخی اعتماد کلوب علی حسب المقدور مداوم
وملازم اولوب بو فقیر الکثیر الجرمی دخی دعای خیرلرندن بر بنده ایلدوشاد
ایلیه لر

یارب بمرادش برسان طالب را ● مرغوب بکن درد وبنهم راغب را
من چشم همان دارم یار عزیز ● کز لطف دعائی بکند کاتب را

حق سبحانه وتعالی قارئی کاتب وسامعنی اول سلطان عالیشانك شفاعتنه
مظهر ایلیوب جنات عالیاتده دخی قرب جوار ایله متنعم ودولت ابدی ایله مسعود
وبهرمند ایلیه آمین بحرمة من قال لا نبی بعدی ثم اعقب المؤلف رحمة الله

ترجمة الاسماء

ترجمة الاسماء بترجمة صفة المباركة والقبور المقدسة موافقا في ذلك وتابعا
للشيخ تاج الدين ابن الفاكهاني فانه عقد في كتابه الفجر المنير بابا في صفة القبور
المقدسة ومن فوايد ذلك ان يزور المثال من لم يكن من زيادة الروضة
وليشاهده مشتاق وليلثم ويزداد حبا وشوقا وقد استنابوا مثال نعل الشريف
عن النعل المنيف وجعلوا له من الاكرام والاحترام ما للمنوب وذكروا له
خواصا وبركات وقد جربت وقالوا فيه اشعارا كثيرة والفوا في صورته
ورووه بالاسانيد وقد قال القائل اذا ما الشوق اقلقني اليها
ولم يظفر بمطلوبي لديها ● نقشت مثالها في الكف نقشا ● وقلت للناظري
نضرا عليها ● ولان قبره صلى الله عليه وسلم مذكور في هذا الكتاب
في ثلثة مواضع واربعة وفي الاخير ذكر قبري صلى الله عليه وسلم وقبر
صاحبيه رضي الله عنهما ولان هذا الكتاب قد اشتمل على جملة من صفة
ظاهره صلى الله عليه وسلم وباطنه وسيره وشمائله ومعجزاته واحواله
وهذا مما تعلق بذلك وقد ادرجه بعض المؤلفين في السيرة في كتبهم وجعلوه
مما يلتحق بذلك وقد ذكر بعض من تكلم على الاذكار وكيفية التربية بها انه اذا عمل
لا اله الا الله محمد رسول الله فليستحضر بين عينيه ذاته الكريمة بشريته
من نوره في ثياب من نور مراعات لحقيقته بشريته وتبعية ثيابه المكمل
معجزاته يعني لتنطبع صورته صلى الله عليه وسلم في روحانيته ويتالف
معها تالفا يتمكن به من الاستفاده من اسراره والاقتباس من نوره
صلى الله عليه وسلم قال فان لم يرزق تشخيص صورته فيرى كانه جالس
عند قبره المبارك بشير اليه متى ما ذكره فان القلب متى ما شغله شيء
امتنع من قبول غيره في الوقت الى اخر كلامه فيحتاج الى تصوير الروضة
الشريفة والقبور المقدسة ليعرف صورتها ويشخصها بين عينيه
من لم يعرفها من المصلين عليه في هذا الكتاب ممن كان حاله ما ذكروهم
عامة وجمهورهم وقد كنت رايت في تاليف لبعض المشارقة يقول
فيها انه ينبغي لذاكر اسم الجلالة من المريدين ان يكتبه بالذهب
في ورقة ويجعله نصب عينيه فاذا صور قارئ هذا الكتاب
الروضة جنت بالوان حسنة وهذه الصفة الروضة اي مثالها
والروضة في اللغة ارض في مكان مطمئن ذات اشجار ورياحين ومياه
فاستعير الروضة ذات الانوار والرحمة والبركة والخير والافضال

بجامع الحسن والنضرة والابهاج ويحتمل انه يعني شكل الروضة وهيئة
بنائها ويحتمل انه صفة القبور في الروضة ونسبة بعضها من بعض وهو
الظاهر من الشكل الموجود في النسخة المعتمدة العتيقة الروضة على ما هي
عليه الان بعد انشائها بتمام سنة وثمانين مائة على ما ذكره بعض المتاخرين عما
اخبر به الشيخ ابو عبد الله محمد بن البركات الخطاب والده وقد حضر انشائها
ان القبور الشريفة ليس عليها علامة سوى ارتفاع الارض ثم بنت عليها
قبة صغيرة كقباب صلحى لنا في هذا الزمان ليست بمثلثة ولا ربعة
ولا مخمسة مطموسة بالبينات من اسفل ومن فوق ولم يبق لها طاقة
في اعلاها يخرج منها النور كهذه ثم على القبة المذكورة قبة اخرى اعظم منها
لكنها الى التخميس اقرب وهي ثلاثة طبقات الطبقة الاولى التي تلا الاساس
والاساس منشاء بحجارة سود ملبس بالرخام الابيض غير الرخامة التي
فيها المسمار الفضي فانها حمراء جيدا والطبقة الثانية من الاجر والطبقة
الثالثة من العود فيها تربط الكسوة وليست بمطمسة كما هي الاولى
على القبتين قبة سامخة تعلو الصومعة او تقرب منها وهي مربعة
على اركان اربعة وسواء عشر غير الروضة الصغيرة وارضها مفروش بالرخام
غير الموضع التي يذكر انه يدفن عيسى عليه السلام في السهوة ولها اربعة
ابواب باب التوبة يفتح عند نزول الشدايد وباب الوقود يفتح كل ليلة
الوقود المصابيح وباب فاطمة رضي الله عنها وباب التهجد تارة ويوم الجمعة
ايضا شرح ٥

هذه الصورة في النسخة السهلية ابو بكر
مؤخرا قليلا عن النبي صلى الله عليه وسلم
وان كان خلفه عمر عند رجلي ابي بكر رضي الله
عنهما وفي بعض النسخ الصحيحة على القبر
الاولى مكتوب قبر نبينا صلى الله عليه
وسلم وفي بعضها قبر المصطفى صلى الله
عليه وسلم وفي جميعها على قبر الثاني
قبر ابي بكر رضي الله عنه وعلى الثالث
قبر عمر بن الخطاب رضي الله عنه
وقد اختلف اهل السير وغيرهم في صفة القبور المقدسة الثلاثة

على سبع

على سبع روايات او نحوها واصحها روايتان او ثلاثة الاولى ما عليه الاكثر
وجزم به رزين ويحيى العلوي ان قبر
النبي صلى الله عليه وسلم مقدم الى جدار
القبلة ثم قبر ابي بكر حذاء منكبي صلى الله
عليه وسلم وقبر عمر حذاء منكبي ابو بكر
وعلى هذا اقتصر الغزالي في الاحيا والنوري
في الازكار وذكر ابن الفاكهاني في الفجر المنير
والشيخ خليل في مناسكه عن مالك في قوله
ثم تنحى عن يمينك قدر زراع وسلم
على ابي بكر الصديق ثم تنحى الى اليمين
قدر زراع وسلم على عمر الفاروق
وهكذا قال الغزالي وصفتها هكذا
وهذه الصفة قال السمهوري هي اشهر الروايات ويحيى العلوي انه ذكرها
في كتابه بسنده عن نافع بن ابي نعيم وغيره من المشايخ ممن يوثقه
وقال كذلك وصفة اهل الحديث عن عروه
عن عايشة رضي الله عنها الثاني والثانية
ما رواه ابو داود والحاكم وصحح اسناده
عن القاسم بن محمد بن ابي بكر الصديق ان
رسول الله صلى الله عليه وسلم مقدم ابي بكر
راس بين كتفي رسول الله صلى الله عليه وسلم
وعمر راسه عند رجلي النبي صلى الله عليه وسلم
قال السمهوري وهذا ارجح ما روي عن
القاسم بن محمد ثم صورها عن ابن عساكر هكذا
وذكر العرفي هذه الكيفية عن محمد بن المنكدر قال وروي عن محمد بن المنكدر
ان قبر ابي بكر خلف قبر النبي صلى الله عليه وسلم وقبر عمر عند رجلي النبي صلى الله
عليه وسلم قال السيد السمهوري فهاتان
الروايتان ارجح ما ورد في ذلك وصور
ابو الفرج والجوزي بوضعها هكذا
ونسبه ابن حجر هذه الصفة الى الاكثر

٢٤

وهي الرواية السادسة وما عدا هذه الثلثة ضعيفة
اصح هذه الاربعة نقل هذه من شرح

ان ملت تاريخ الصبا يوما الى ارض الحرم
بلغ سلامي روضة فيها النبي المحترم

الزبير بن العوام بن خويلد بن اسد بن قصي والزبير بن عبد العزى بن قصي رسول الله صلى الله عليه وسلم حواري رسول الله صلى الله عليه وسلم وابن عمته صفية بنت عبد المطلب وابن اخي خديجة بنت خويلد زوج رسول الله صلى الله عليه وسلم فاسي

ذكره بالتذكير للشيء المصدر وفي نسخة ذكرها بضمير التانيث الصفة الروضة فاسي

في السهوة بفتح السين المهملة وسكون الهاء فاسي

هكذا ذكره عروة بن الزبير رضي الله عنه

قال دفن رسول الله صلى الله عليه

وسلم في السهوة عروة بن الزبير رضي الله عنه

حضرتلري بيوردي كه حضرت رسول كونين ونبي

الثقلين محمد مصطفى صلى الله عليه وسلم

حضرتلري مدينه منوره ده حضرت عايشه

صديقه رضي الله عنها حضرتلرينك سعادتخانه

لرنده سهوه ده يعني صفه كريمه سنده دفن اولندي

ودفن ابو بكر رضي الله عنه خلف

رسول الله صلى الله عليه وسلم

ويار غاري حضرت صديق اكبر ابو بكر رضي الله عنه

حضرتلري دفن اولندي كه مرقد شريفلري روضه

مطهره نبويه نك خلفنده راس شريفلري مشكوة

انوار الهيه اولان صدر پر نورلرينه متجاز باموازيا

واقع اولمشدر

ودفن عمر بن الخطاب رضي الله

عنه عند رجلي ابو بكر وحضرت فاروق

اكبر عمر بن الخطاب رضي الله عنه حضرتلري دخي

ابا بكر الصديق رضي الله عنه حضرتلرينك رجلي

قتنده دفن اولمشدر

وبقيت السهوة الشرقية فارغة

فيها موضع قبر بو بلده اولنجق سهوه شرقيه

يعني جانب شرقيده اولان سهوه شريفه فارغه

وحاليه قالمشدر كه انده بر موضع قبر قالمشدر

يقال والله

٣٦

يقال والله اعلم ان عيسى بن مريم عليه السلام

فيها نسخه

يدفن فيه ديلمشدر كه الله اعلم عيسى بن

مريم عليه السلام سمادن نازل اولدقدن صكره

قرق سنه روى ارضده اجراى احكام محمدي

ايتدكدن صكره جسد پر نور عيسويه مدفني اولوب

قبر عيسى عليه السلام اول موضعده اولجقدر

وكذلك جاء في الخبر عن رسول الله

صلى الله عليه وسلم بو نقليكه يعني عروه دن

نقل اولنديغي كبي رسول الله صلى الله عليه وسلمدن

دخي خبرده وارد اولمشدر روضه مطهره لري خلفنده

ابو بكر الصديقك مرقدي وانك رجليني قتنده عمر الفاروقك

مدفنلري اولوب سهوه شرقيه ده موضع قبر خالي قالوب

عيسى عليه السلام ومكث مدفنلري اولاجغي جناب رسالتپناه

وعرش دستكاه حضرتلري خبر ويرمشلردر

وقالت عايشة رضي الله عنها رايت

ثلثة اقمار سقوطا في حجرتي حضرت عايشه

سقطن نسخه في حجري نسخه

صديقه بنت ابي بكر الصديق رضي الله عنهما حضرتلري

بيورمشلردر كه عالم مثالده يعني منامده مشاهده

روحانيه ايله كوردم كه حجره مكرمه وصفه معظمه م اوچ اى ساقط اولمش

فقصصت رؤياي على ابي بكر

پس بو رؤيايي بابام ابو بكر رضي الله عنه حضرتلرينه قصه

وحكايت وبسط روايت ايلدكدم

فقال لي يا عايشة ليدفن في بيتك

نسخه

ثلاثة هم خير اهل الارض كلهم

تحت اسرار اولان صورت معنويه منامیدن بولر تعبیر بیوروب دیدیلرکه یا عایشه سنک سعادت خانکده اوچ ذات وارد ردفن اولنه کهٔ انلر اهل ارضک خیرلوسی وافضلیدرلر

فلما توفي رسول الله صلى الله عليه وسلم ودفن في بيتي

بس وقتاکه رسول خدا وصفی کبریا محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم روضهٔ جنانی مشرف وروح پرفتوح نبویه‌لری اعلاء علیینه سیلان وایصال اولندقده جسد منور وجسم مطهرلری سعادت خانمده دفن ابداع ووضع ایصناع اولندقده

قال لي ابو بكر رضي الله عنه هذا واحد من اقمارك وهو خيرهم

صلى الله عليه وسلم تسليما كثيرا وعلى آله واصحابه اجمعين

صلوة تامة الى يوم الدين والحمد لله رب العالمين

بابام ابو بکر الصدیق رضی الله عنه حضرتلری بکا خطاب بیوروب دیدیلرکه یا عایشه بو رؤیاده کوردیکک ایلرک بریسیدر وبو ساعر کوردیکک ایلرک خیرلوسیدر دیو کویا هذا تاویل رؤیاک دیو اول ایکی ایلرک بری کندولری وبریسی حضرت عمر اولاجغنی ایما بیوردیلر

فصل

بالبناء للمفعول ويجوز تعوق بالبناء للفاعل قاسم

وفي النسخة التبريزية وغيرها وفي بعض النسخ خيرهن بضمير المؤنث قاسم

تسليما بحذف المصدر الذي هو صفة الذي استغنينا عنه بذكره كثيرا قاسم

هذا الذي في النسخة التبريزية وفي نسخ معتبرة وغيرها صلى الله عليه وسلم وعلى آله واصحابه اجمعين صلوة تامة الى يوم الدين والحمد لله رب العالمين قاسم

فصل في كيفية الصلوة على النبي صلى الله عليه وسلم

بو فصلده نبی اکرم ورسول محترم صلی الله علیه وسلم حضرتلرینک وآل واصحابنک اوزرلرینه صلوات وتسلیمات نه کیفیت ایله اولنور آثار نبویه واخبار مصطفویه ایله ثابت اولان صلوات شریفه‌لرک ذکری تفصیلا بو فصلده بیان اولنور والله اعلم بالصواب

الحزب الاول في ابتداء يوم الاثنين

وحزب الاول بازار ایرتسی کونی باشلنوب اوقنمق اوزره بعض فضلا تصریح وبیان بیورمشلردر

بسم الله الرحمن الرحيم

صلى الله على سيدنا ومولانا محمد وعلى آله وصحبه وسلم

کیفیت صلواتی بیانه شروعده تیمنا وتبرکا بسمله ایله ابتدا ایلدی دخی صلواة ایله تعقیب ایلدی امر ذیشانه اولوب برائت ختامی تحمید وتصلیه ایله شایان اولدوغنه بناء

اللهم صل على محمد

یا الله سن احدیت ذات بیچونکله محمد علیه السلامی مقام محموده بعث وحشر یعنی الی یوم القیمه بردوام ایدوب امتنی توقیر ایله

وازواجه وذريته

ودخی ازواج مطهراتی وذریهٔ طیباتی اوزرلرینه صلوة ایله یعنی قصور سیئات وهفوات وذلاتلرینی عفو وصفح ایدوب دنیاده واخرتده قدرلرینی ترفیع ایله

علما في النسخة التبريزية وغيرها في النسخ على بعض معتبرة ... قاسم كثيرة الاول ... الصلوة على ... رضي الله ... والتسبيحات ... حسان ... قاسم

كما صليت على ال ابراهيم ابراهيم عليه السلامه صلوة ايتديكك كبي محمد عليه السلام والازواج اوزرلرينه صلوة ايله

وبارك على محمد وازواجه وذريته

كما باركت على ال ابراهيم ودخي يا الله سن عظمت وجلال وجمالكله محمد عليه السلام اوزرينه وازواج ذريتي اوزرلرينه بركات انزال ايله يعني تشريفات وتكريمات ايدك وكراما وعطيات ايدن عطا ايله ديكك نعم والاى شريفه دائم وباقي وزياده ايله حضرت ابراهيم عليه السلام اوزرينه بركات انزال ايدوب تشريفات وكراما ايدن عطا ايتمه ديكك كبي

انك حميد مجيد تحقيق سن حميد سن جلال ذاتك وكمال الصفاتك وحميدا افعالك اوزرينه حمد اولنمش سك ودخي مجيد سك يعني رفيع عالي مكرم ومتعالي سك كه ابقاء ادامه نعم والاء وتسميه بي نهايه ايله تشريف انبياء والمرسلين وتوقير اولياء مقربين ذات علا وصفات اسماء كرمه صادر

اللهم صل على محمد وعلى اله وصحبه

كما صليت على ابراهيم وعلى ال ابراهيم

يا الله سن بالذات محمد مصطفى اوزرينه صلوة ايله ودخي ال محمد اوزرلرينه صلوة ايله زيرا بز عجز قصور ايله اول ورده ن اطلدين بز حسبيله كما ينبغي امر شريفك اوزره صلوة ايتمكدن عاجز اولديغمز ايجون سنه ذات شريفكه اجر وصلوة تفويض ايتمشز در كه محمد عليه السلامك جدا علاسي خليلك ابراهيم عليه السلامه صلوة ايدوب ايصال نوال مراحم واكمال افضال مكارم ايله مشرف ايلديكك كبي

على ابراهيم الخليل عليه السلام كما جل النسخ المعتمدة وغيرها بالتسمية وقع في نسخة على ال ابراهيم زادك بال ابراهيم ومن صحيح البخاري في الموضعين فاسي

كذا في النسخة السرليته وغيرها هذا باثبات لفظ الى مع ابراهيم وسقط في بعض النسخ وروايات الحديث في ذلك مختلف والذي في صحيح البخاري اثباته كما تعلم من رواية الجزر واني داود على ابراهيم وفي رواية احمد وفي رواية ابن ماجه في الموضعين وفي رواية انك حميد مجيد كما باركت على ابراهيم فاسي

على ابراهيم نسخ

الصلوة الثانية نسبها في الشفا لرواية مالك عن ابن مسعود الانصاري البدري رضي الله عنه فاسي

وفي النسخة التسلية واكثر النسخ على ابراهيم وقع في نسخة على ابراهيم بدون ذكر ال وفي اخرى على ابراهيم وعلى ال ابراهيم وفي رواية مذكورة في الحديث ايضا فاسي

اخرج حديثها مالك في الموطا ومسلم وابوداود والترمذي والنسائي عن ابن مسعود الانصاري البدري رضي الله عنه فاسي

بذكر الصحب وعدم ذكر الاصحاب هكذا في النسخة التسلية وغيرهم ولم يذكره في الموطا وكذلك هو في الشفا رواية في النسختين معتمدة وقد وقع كذلك في هذا الكتاب فاسي

وبارك

وبارك على محمد وعلى ال محمد كما باركت على ال ابرهيم في العالمين انك حميد مجيد

ودخي يا الله محمد وال محمد اوزرلرينه اقامت بيوردیغك بركات وشريفات وانعاماتكي دائم وباقي ايله ال ابرهيمه عالملرده تشريفاتكي ادامه وابقا ايتدیكك كبي تحقيقا سن حميد ومجيد سن

اللهم صل على محمد وعلى ال محمد كما صليت على ابرهيم وبارك على محمد وعلى ال محمد كما باركت على ابرهيم انك حميد مجيد وبو دخي كيفيات صلوة على النبيك بر نوع كيفيت مأثوره سيدر ديمك اولور اي الله عظيم الشان سن عظمت وكبريائك ايله حبيبك محمد عليه السلام اوزرينه وال واصحابي اوزرلرينه وال واصحابي اوزرلرينه انواع نعم والا واصناف كرم لايتناها انزال وزياده واقامه ايله جد خليل اكرم ابرهيم عليه السلام حضرتلرينه احسان وادامه بيوردیغك كبي تفصيل واهمه سي وجهين سابقين ايله مدفوع در

اللهم صل على محمد النبي الامي وعلى ال محمد كما صليت على ابرهيم وعلى ال ابرهيم انك حميد مجيد يا الله العالمين نبي امي اولان محمد اوزرينه وال محمد اوزرلرينه صلوات ايدوب تشريفات انعامات وتكريمات واحسانات ايله مشرف ومكرم ايليوب مؤيد ومخلد ايله

اللهم صل على محمد عبدك ورسولك

هذا ثابت في هذا الكتاب وسقط في بعض روايات الحديث فاسي

الصلوة الثالثة نسبها في الشفا لرواية ابن عمر رضي الله عنه واخرج حديثها الائمة واحمد عن عبد الرحمن بن ابي ليلى فاسي

الصلوة الرابعة ذكرها في الشفا عن عقبة بن عمرو رواية في حديث السابق وهو ابو مسعود الانصاري البدري واخرجه ابو داود والنسائي واحمد ابن حبان وابن ابي شيبه وغيرهم وصححه الترمذي وابن خزيمة والحاكم والبيهقي وقال الدارقطني اسناده حسن فاسي

كما صليت على ابرهيم وبارك على محمد وعلى
ال محمد كما باركت على ابرهيم يا الله سنك
اولوهيت وربوبيتك حقوقنه مراعات ايدبجي مقام
عبوديتده تكده قائم اية فاعبد ربك حتى يأتيك اليقين
مضمون منيفنه امتثالا لاعباد تكده دائم وتبليغ رسالته
ملازم اولان حصال حميده ايله موصوف وفعال جميله
ايله معروف محمد عليه السلام اوزرينه صلوة ايدوب
مقام محموده بعث وشريعتني ابقا وامتني توقير ايتمكله
مشرف ايله وتشريفاتكي دائم وباقي ايله ديمكدر

اللهم صل على محمد وعلى ال محمد
كما صليت على ابرهيم وعلى ال
ابرهيم انك حميد مجيد يا الله

العالمين محمد وال محمده سن صلوة ايله ابرهيم وآل ابرهيمه
صلوة ايتديكك كبي زيرا تحقيق حميد ومجيد عظمت وكبريا
سنك ذات مقدسكه مخصوصات صفات عليه نك
مقتضاسي مسنا هلنه حقوقني ايصال الدره علاوه اولور

اللهم بارك على محمد وعلى ال محمد
كما باركت على ابرهيم وعلى ال ابرهيم
انك حميد مجيد بو دخي كيفيات صلوات

ماثوره دن بر نوعدر شق اولك تتمه سيدر معناسي مرور
ايدوكي اوزره يا الله محموديت ومشكوريت وعظمت وجلال
وعلو شأن عظيمله اوزره ذات ستوده صفات محمد مصطفى
اوزرلرينه انزال ايلديكك تشريفات وكراماتي ابقا وتخليد
وزياده وحسني ايله نيكم ابرهيم عليه السلام اوزرينه وآل
ابرهيم اوزرلرينه انزال بركات وابقاء تشريفات وكرامات
ايلديكك كبي زيرا تحقيق سن حميد ومجيدسك

اللهم

كما صليت على ابرهيم وعلى ال ابرهيم انك حميد مجيد
قاسم

الصلوة الخامسة نسبها في الشفا لرواية سعيد الخدري رضي الله عنه واخرجها احمد والبخاري والنسائي وابن ماجه
مطالع المسرات

ولفظ البخاري اللهم صل على محمد عبدك ورسولك كما صليت على ابرهيم الى اخره ولكن المؤلف اقتصر على ما ذكر منه
قاسم

الصلوة السادسة اسندها في الشفا عن علي بن الحسين عن ابيه عن علي بن ابي طالب رضي الله عنه
قاسم

كما باركت على ابرهيم واختلف في ذلك النسخ والذي في نسخة الشرابيشي كما للقابسي وكثر النسخ على ابرهيم بدون ذكر الال ووقع في نسخة على ابرهيم وعلى ال ابرهيم وفي اخرى بحذف على ال ابرهيم رواية مذكوره ايضا
مطالع المسرات

اللهم وترحم على محمد وعلى ال محمد
كما ترحمت على ابرهيم وعلى ال ابرهيم
انك حميد مجيد يا الله سن محمد وال محمده رحم
وتعطف ايله ابرهيم وال ابرهيمه رحم وتعطف ايلديكك كبي
تعطف وترحم تعظيم وتفخيم ايله تحقيق سن حميد مجيدسك ديمكدر

اللهم وتحنن على محمد وعلى ال محمد
كما تحننت على ابرهيم وعلى ال
ابرهيم انك حميد مجيد مقتضاى

محموديت وعلو كبريا وعظمت محمد وال محمد اوزرلرينه
تحنن وتعطف ورحمت ايله ابرهيم وال ابرهيمه تحنن ايلديكك كبي
ديمكدر حنان سحاب وزنده رحم وبركت وعطف ورأفت
معناسنه درحتى اسماء حسناده حنان رحيم معناسنه در

اللهم وسلم على محمد وعلى ال محمد
كما سلمت على ابرهيم وعلى ال
ابرهيم انك حميد مجيد قاموسده

التسليم رضا ديمشدر والتبرئة من العيوب يعني يا الله
محمد وال محمد اوزرلرينه تسليم ايله يعني رضاء شريفك
اوزره دائم وثابت ايله نيكم ابرهيم عليه السلامه وآلنه
تسليم ايدوب معايبدن تبرئه ومخاوفدن تخليص
بيورديغك كبي

اللهم صل على محمد وعلى ال محمد

الصلوة السابعة اسندها في الشفا عن علي بن الحسين عن ابيه عن علي بن ابي طالب رضي الله عنه
قاسم

اخرج الطبراني في ترغيبه من طريق حنظلة بن علي عن ابي هريرة يرفعه من قال اللهم صل على محمد وعلى ال محمد كما صليت على ابرهيم وعلى ال ابرهيم وبارك على محمد وعلى ال محمد كما باركت على ابرهيم وعلى ال ابرهيم وترحم على محمد وعلى ال محمد كما ترحمت على ابرهيم وعلى ال ابرهيم شهدت له يوم القيمة وشفعت له ورجاله رجال الصحيح الا سعيد بن سليمان الراوي له عن حنظلة بن علي الاسلمي العاصي وسقط الى علي مولى لسعيد انتهى واسند صاحب قاموس ونقول الاعرابي اللهم ارحمني وارحم محمدا وتقريره صلى الله عليه وسلم
قاسم

الصلوة الثامنة في رسالة الشيخ ابي محمد بن زيد رحمه الله فيما يقال بعد التشهد من سننه وهي
قاسم

وارحم محمدا وال محمد وبارك

على محمد وعلى ال محمد كما صليت

ورحمت وباركت على ابرهيم وعلى

ال ابرهيم في العالمين انك حميد

مجيد بودخی کیفیات صلوات علی النبی علیه السلامدن

برنوعدر مال مؤداسی ... ایدوکی اوزره محمد وال محمد

اوزرینه صلوة ورحم وبرکات انزال ایلیوب جانبنی

معظم ومشرف ایله وشریفلردن دائم وباقی ایلیه حتا

حلم ماب ابرهیم علیه السلام وال ابرهیمه تصلیه وترحم

وتبریک بیوردیغک کبی زیرا تحقیق سن حمید ومجیدسن

اللهم صل على محمد النبي وازواجه

امهات المؤمنين بودخی انواع کیفیات

صلوتدن برنوعدر که معناسی یا الله کافه ناسه مبعوث

نبی ذات ستوده خصال محمد علیه السلام اوزرینه صلوة

وشان شریفنه شایان تعظیم وتوقیره مظهر ایله

وازواجی اوزرینه دخی صلوة ایله مؤمنلر زمره سنک

انالری یعنی اولادی اوزرینه حقوقلری کبی حقوق وکثیره

لری اولدیغیچون حاجتلری تعظیم ذمت امته واجبدر

پس انک ایچون ازواج طاهراتنه صلوة وبرکات ایله

ذکر ایلدک کرکدر ذریتی واولو

وذريته واهل بيته كما صليت

على ابرهيم انك حميد مجيد

دخی محمد علیه السلام

ورحمت بتخفيف الحاء وكسرها فاسى

وعلى تضمين الرحمة

وعلى نسخ في العالمين اخرجها الشافعي

اخرجها في الكبير وغيرهم

وقد رواها اخرى والطبراني في الكبير بلفظ

واحمد الصلوة مثل التي وبارك

فيها ذكر على محمد وعلى ال محمد فاسى

اللهم صل على محمد الى اخره

على محمد وعلى ال محمد في الشفا

الصلوة التاسعة ذكرها في الشفا عن النبي

عن ابي هريرة رضى الله عنه عن ابو داود

صلى الله عليه وسلم واخرجها عن النبي صلى الله

والطبراني وغيرهم عنه ان يكتال

عليه وسلم انه قال من سره ان يكتال اهل البيت

بالمكيال الاوفى اذا صلى علينا فاسى

فليقل اللهم الى اخره

بدون ذكر الال هنا الشيخ بخطه فاسى

في النسخة السلطانية

دخی محمد علیه السلامک ذریة طیبه ونسل طاهره واهل بیتی

اوزرینه صلوة ایله یعنی تشریفات وکراماتلری بنک عوافلرینی

زیاده ایله نتکم ابرهیم وال ابرهیمه تشریفاتک اولدوغی کبی

تحقیق سن حمید ومجیدسن

اللهم بارك على محمد وعلى ال محمد كما

باركت على ابرهيم انك حميد مجيد

دخی یا الله وال محمد اوزرلرینه قامت بیوردیغک برکات

وتشریفات انعاماتکی دائم وباقی ایله ابرهیم علیه السلام

اوزرینه تشریفاتکی ادامه وابقا ایتدوکک کبی تحقیقا

سن حمید ومجیدسن

اللهم داحي المدحوات وبارئ

المسموكات السموات كيفيات صلوتدن

برنوع صلواتدرکه یا الله دیمک کویاندا ده مستغرق

جلال الوهیت ولوب تکرار صحوه عود ورجوع ایلدیکی

داحی المدحوات بو منادات ومناجاتنا عاف ایلدیکی معنا

ای دوشنمش اولانلری برلرک دوشیجیسی وای رفیقا

اولانلری سموات براد بجی

وجبار القلوب على فطرتها

شقيها وسعيدها وای قلوب عبادی

وجبلتی اوزره جبر ایدیجی شقیسی شقاوت وسعیدی

سعادت اوزره جبر ایدیجی یعنی فطرة سعیده وفطرة

شقیه اوزرینه اجبار ایدیجی الله ذو الجلال والاکرام

اجعل شرائف صلواتك ونوامي

بركاتك ورأفة تحننك على محمد

الصلوة العاشرة ذكرها في الشفا

لرواية زيد بن خارجة الانصاري رضى الله عنه

واخرجها النسائي وابو داود والديلمي

في مسند الفردوس وغيرهم عن زيد

ابن خارجة رضى الله عنه قال سالت

النبي صلى الله عليه وسلم كيف الصلوة

عليك فقال صلوا على واجتهدوا فاسى

في الدعاء اللهم بارك الى اخره

الصلوة الحادية عشر ذكرها في الشفا

عن سلامة الكندي ان عليا رضى الله

عنه كان يعلمهم الصلوة على النبي في الاوسط

وابن ابي شيبة في المصنف وسعيد بن

منصور وقال ابن سعيد والصرفي

منصور وقال ابن سعيد وغيره اللهم

رواه عن على سلامة فاسى

داحى الى اخره

اللهم داح بدون يا نسخه

المسموكات السموات

وبارى بالهمزة اسم فاعل بمعنى خالق اخترى

تحننك بدل تحننك نسخه

عَبْدَكَ وَرَسُولَكَ قولك ورسولك
محمد عليه السلام اوزرينه صلوات شريفلريني و بركاتلك
زياده نما و منفعتلوسني و تحنن و لطف و ترحم و عطفك
رافتيني و مرحمتني نزول ايليوب كمال تعظيم و تفخيم ايله حرف ندالري
تجدد وفد ريادا حي المدحوات وبادی المسموکات و جبار القلو
تقديرنده در

اَلْفَاتِحِ لِمَا اُغْلِقَ وَالْخَاتِمِ لِمَا سَبَقَ وَالْمُعْلِنِ الْحَقَّ بِالْحَقِّ الفاتح محمد صفة
مادحه در يعني اول محمد در كه فتح و كشف ايدر ايدي
مغلقا امور دنيويه و اخرويه و مفصلا شؤن كسبيه
و ذوقيه و علميه و عمليه بالجمله حلال مشكلات و مفصلات
و دخي ختم و اتمام ايدر ايدي رسبق ايدن شيء نبوت
و رسالات و معجزاتي و كراماتي خاتم الانبياء و المرسلين در

وَالدَّامِغِ لِجَيْشَاتِ الْاَبَاطِيلِ كَمَا حُمِّلَ فَاضْطَلَعَ بِاَمْرِكَ بِطَاعَتِكَ مُسْتَوْفِزًا فِي مَرْضَاتِكَ
بِغَيْرِ نَكَلٍ عَنْ قَدَمٍ وَلَا وَهْنٍ فِي عَزْمٍ دامغ
اسم الدماغ ايرشيجي كسر و سبب ايديجي ديمكدر بو مقامده
مطلقا كسر بليغ ايله قرمغه ديرلر اوليه محمد دركه مبالغه
ايله صندريجيدر و باطل اولان شيلردك يعني شجاعت
اصحابي اولان ابطال عسكريني صندريجيدر تحميل
اولندبغي كبي و طاعتكه محمول و مشدر سنك رضاء
شريفنده خواب راحتي ترك ايديجي اولديغي حالده

واعيا

اي خلق بضم الهمزة وكسر اللام مبنيا للفاعل والمعلن اسم فاعل قاموس

حمل بضم الحاء المهملة وكسر الميم المشددة مبنيا للمجهول قاموس

مستوفزا بكسر الفاء اي قائم بامرك وفي بعض النسخ وقع من هذا الكتاب وجبر الشفاعند العرفي والاخوة والسخاوي بعد هدا بغير نكل الى اخره قاموس

وَاعِيًا لِوَحْيِكَ حَافِظًا لِعَهْدِكَ مَاضِيًا عَلَى نَفَاذِ اَمْرِكَ سنك
وحيك وعي و ضبط ايديجي و عهدكي رعايت و حفظ ايديجي و نفاذ
امرك اوزره تجيجي يعني قضا و قدريكه راضي و نفاذ امريكه
ماضي اولديغي حالده حتی شاه اباطيلي دفع و قمع ايديجيده
تا كه شعله نارابرار اظهار ايلدی

حَتّٰى اَوْرَى قَبَسًا لِقَابِسٍ وقابس
ايجون ظلمات جهالت و بطالتده قالوب تا كه هدايه طالب
اولنلره شعله نار اظهار ايلديب يعني نور هدايت ظلمات
ضلالتده اولان جهال و بطالي برنور مستضيء ايلدی

اٰلَاءُ اللّٰهِ تَصِلُ بِاَهْلِهِ اَسْبَابُهُ يعني اهل الله اولان مؤمن كامله اللهك نعمتلري نك اولشديرر
بِهِ هُدِيَتِ الْقُلُوبُ بَعْدَ خَوْضَاتِ الْفِتَنِ وَالْاِثْمِ دخي انجلين محمد دركه
انكله قلوب مؤمنين هدايت اولندی فتنه لرك
و اسم شركك ظهورات و بروزاتندن صكره

وَاَبْهَجَ مُوضِحَاتِ الْاَعْلَامِ وَنَائِرَاتِ الْاَحْكَامِ وَمُنِيرَاتِ الْاِسْلَامِ
ايضاح و اظهار ايديجي يعني رسالت نبويه به دلالت
ايدن دلائل موضحه و علامت مظهرهنك بيانتده قطعا
خفا قومشدر و نائرات احكام و منيرات اسلامي
اظهار و ابهاج ايلدی

محطوط في علي الورى وهمه نسخة السراجية
ضبرها بالماء الموحد بمعنى حسايين من افرجه
وهو الحسن وفي نسخة مضايرها بالنون
وفي اخرى كذا الغد فانرج بالنون ثلاث ن
بكادها بمعنى وضح ضحات بفعله
ابهج وهو جمع مضحة اسم فاعل
او مفعول من الايضاح وهو الكشف
والبيان اي الموضحات اى المفسرا
والموضحات لغيرها اي التي اوضحها غيره
اومن اوضح يستعمل لازما كانت متعديا
الوسعي ويستعمل متعديا عند البعض قاموس

فهو امينك المأمون وخازن
علمك المخزون بس محمد عليه السلام
سنك اسرار الوهيت ورموز كنوز خبايای حقيقت
فرایای سر نبیت وطريق معرفتك امینیدركه مأموندر
وعلم مخزون وسر مكنونك خزينه داری ومحرم اسرار ومظهر
انواريدر
وشهيدك يوم الدين دخی سنك
شهيدكدر يوم دينده يعنی روز جزاده شهيد مقبول
شهادتكدر
وبعيثك نعمة ورسولك بالحق
رحمة وسنك عباده كه نعمت بعث ايلديكك نبی
كريمكدر دخی حقله رحمت بعث ايلديكك
رسولكدر
اللهم افسح له مفسحا في عدلك
يا الله سن بالذات محمد عليه السلام ايچون جنت عدننده
وسعت مقدرت وفسحت مملكت احسان ايله
واجزه مضاعفات الخير من
فضلك دخی يا الله عظمت وجلالك لطفله
خير وبرك مضاعفاتنی اعطا ايله يعنی انواع خير وبر
واصناف فضل واجرك اضعاف مضاعفه سنی احسان
وانعام ايله
مهنات له غير مكدرات مضاعفات
خير محمد عليه السلام ايچون مهنا يعنی مضعفات
وخوش گوار اولوب مكدرات اولمديغی حالده
من فوز ثوابك المحلول وجزيل

عطائك

عطائك المعلول محلول حلال
قلنمش ومبذول وبی دريغ اولان ثواب واحسانك
فوز وظفرندن ومتواتره ومتعاقبه عطا وانعامكدن
جزيل وكثير اولديغی حالده محمد عليه السلامه مضاعفات
خيری احسان ايله ديمك اولور
اللهم اعل على بناء الناس بناءه
واكرم مثواه لديك ونزله واتمم
له نوره واجزه من ابتعاثك له
يا الله سن محمد عليه السلامك بناسنی اسلك بناسنه
اوزرينه اعلا وترفيع ايله دخی يا الله محمد عليه السلامك
حضورك محسنوكرده وشهود وحديكده مثوا ومقامنی
ونزولنی تعظيم اكرام واعظام واجلال وافخام ايله
مقبول الشهادة ومرضي المقالة
ذا منطق عدل وخطة فصل
وبرهان عظيم دخی محمد عليه السلامه
عظمت وكبريا وجلالك ايله محبت رضا ولطف فيض
اساكدن جائزه سنيه وعطيه بهيه احسان ايله مقبول
الشهاده ومرضی المقاله اولديغی حالده يعنی شهادتی مقبول
ورضای شريفكه مقرون اوله اوليه محمد درگه منطق عدل
وقول صدق وكلام حق صاحبيدر وخطه فصل وخطاب
فصل بيان واضح وكلام مبين صاحبيدر وبرهان عظيم
وقرآن كريم صاحبيدر اعظم براهينه واقوام حججه مستند ايكندركه
معجزات باهره سی ثبوت رسالتنه اقوای حجج واحكم براهيندر

إِنَّ اللّٰهَ وَمَلٰئِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا بو آیة كریمه اثناء صلوانده
اتیان وتلاوت اولنمقدن مراد صلوة على النبي امر الهی ایله
وجوبنی بیاندر وكمال تعظیم وزیاده تكریم ایله حقوق نبی
علیه السلام حی قضا ایتمك ایچوندر منهای نظم كریم حقیقتا
الله ذو الجلال عظمت وكبریا سیله ودخی جمیعا ملا
ئكه سی نبیسی محمد علیه السلام اوزرلرینه صلوة ایدر
الله ذو الجلال تعظیم وتكریم وتبجیل وتفخیم ایدر و
ملائكه كرام دخی تعظیم ورفع درجات وامتنك ذنوب
واثاملرینك حط وعفوني الله عظیم الشاندن سؤال
ایدوب بو وجهله استغفار ایدرلر امدی ای ایمان صفتیله
متصف اولان قوللرسز لر دخی نبی علیه السلام اوزرینه
صلوة وسلام ایلیكوز دیو الله امر بیوردی وامر بنك
امتثال واجب اولدوغی اجلدن اجابت عقبنده صلوا
شریفه كتوردی
لَبَّيْكَ اللّٰهُمَّ رَبِّي وَسَعْدَيْكَ ودیدی معنا
امتثال امرك وخدمتك ایچون مكانمدن ایرلمم اداء
خدمتی كمال اتیمیچون وسنك صلوة سلامكه بندگی
تبعیت تام واقتداء تمام ایلرم
صَلَوَاتُ اللّٰهِ الْبَرِّ الرَّحِيمِ وَالْمَلَائِكَةِ
الْمُقَرَّبِينَ وَالنَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ
وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ بس بسی
امتثال امر ایتدیكی بو تصلیه ده مفهوم اولور معنا
دیمكدر الله عظیم الشان حضرتلرینك صلواتی
وانواع تشریف

وهو مضاف للمتكلم على ما في النسخ قاسم
نعت لاسم الجلالة ومعناه الصادق في
وحده المحسن الذي يوصل الخيرات
الى خلقه بلطف ورفق فاسى
نعت بعد النعت وهو فعيل صيغة
مبالغة من الرحمة مطالع المسرات
قال الشيخ شيوخنا ابو عبد الله
العربي رحمه الله فيما وجدته بخطه في
تاليفه هو جمع سلامة بصديق المشدد
لكسر العباد والدال
صفة مبالغة من الصدق فاسى

وانواع تشریف واصناف كرامتی وبله الله اهد كه بر رحمدر
بر واحسان ورحمت وغفران ایدر مجیدر وملائكه
مقربین والنبیین علیهم السلام والصدیقین
والشهداء وعباد صالحین ك صلوات ودعوات
بالخیرلری
وَمَا سَبَّحَ لَكَ مِنْ شَيْءٍ يَا رَبَّ
الْعَالَمِينَ ودخی شیلردن حمد وكل تسبیح
ایدن صلوات وتسلیماتلری ای عالملری تربیه وكمال
ذاتیسنه ایرشدیریجی رب العالمین سنده جاب
رسولك جمیع عوالم قتنده تعظیم وتوقیر وتبجیلنی استرین
عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ
خَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَسَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
وَإِمَامِ الْمُتَّقِينَ وَرَسُولِ
رَبِّ الْعَالَمِينَ مرسلینك
سیدی وبیلرك دخی سیدی وخاتمی اولان وبزامت
مرحومه نك سیدی ومقتدالری اولان محمد بن عبد الله
اوزرینه اولسون متقی ومتورع اولان مؤمنلرك ومؤمنا
واصلین وكاملینك مقتدالریدر ورب العالمین
طرفندن مبعوث مرسل نبیسیدر
الشَّاهِدِ الْبَشِيرِ الدَّاعِي إِلَيْكَ
بِإِذْنِكَ السِّرَاجِ الْمُنِيرِ
وَعَلَيْهِ السَّلَامُ اویله محمد دركه

وعليه السلام بالواو في نسخة العيبرنه
وسقط في اخرى مثلها من النسخ
عليه السلام سقط الواو قاسم

شاهد بعث اولنمشدر مقبول الشهاده در مژده
ایدیجیدر وسناء اذنکله سکا عبادیکی دعوت ایدیجیدر
دخی زیاده سیله ضیالو نورلو سراج وهاجدرکه
انك نور ضیاسیله صراط مستقیمه مهتدی اولنوب
منزل مقصوده ایرشلور دخی محمدا وزرینه جملهٔ سلامی
اولیسون دیمك اولور

اللهم اجعل صلواتك وبركاتك
ورحمتك على سيد المرسلين
وامام المتقين وخاتم النبيين
محمد عبدك ورسولك امام
الخير وقائد الخير ورسول الرحمة

وسلام ایله مامور اولوب كما ينبغي صلوة وسلامده
عجزنی ملاحظه ایدوب امر صلوة وسلامی الله تفویض
ایتمك گرکدرکه یا الله سن صلوة وبرکات ورحمتلرینی
رسولرك اولوسی ومتقیلرك امامی ونبیلرك خاتمی
سنك قولك ورسولك خیر واحسان وابرار فضلانك مقتداسی
که جمله خیرات وحسنات واعمال صالحا ومبراتك خیرینی
اکا اتباع واقتدا ایله اولورانکیچون امام الخیردرکه اهل خیری
دار جنانه قائددر ولکن خود خیری مستحقلره یدیجیدر
یعنی ایرشدیریجیدر دیمکدر ورحمت رسولیدرکه رحمة للعالمين
بعث اولنمشدر رسولیدر دیمکدر

اللهم ابعثه مقاما محمودا يغبطه

فيه

الصلوة الرابعة عشر ذكره في الشفا عن الحسن البصري رحمة الله عليه وجمع ما قبله الرحمة وجمع لفظ الرحمة بالافراد ورحمتك وفيه دليل للدعاء له صلى الله عليه وسلم بالرحمة ثابت

الصلوة الخامسة عشر ذكر في الشفا عن الحسن البصري رحمة الله عليه ثابت

فيه الاولون والاخرون

یا الله العالمين رسولك عليه السلام مقام محموده ومرتبهٔ
شفاعت کبری اولان وسیله یه بعث ایله که اول مقامده
اولون واخرون غبطه ورشك ایده لر

اللهم صل على محمد وعلى ال محمد
كما صليت على ال ابرهيم انك
حميد مجيد

یا الله الاولين والاخرين محمد
وال محمده سن صلوة شریف وکرامتلرینی زیاده ایله
ابرهیمه تشریف وتکریم ایتدیکك کبی تحقیق سن محمود
ومشکور ومجید وعظیم سن دیمك اولور

اللهم بارك على محمد وعلى ال محمد
كما باركت على ابرهيم انك حميد مجيد

بر مقتضای محمودیت ومشکوریت وعلو کبریا ومجد وعظمت
محمد عليه السلام وال محمده تشریف وکرامتنی دائم وباقی
وانجامنی حسنی وذیاده یه ملاقی ایدوب نائل ایله ابرهیم
عليه السلام مراتما برکات واعلاء درجات ایله ابقا تشریف
وکرامت ایتدیکك کبی تحقیق سن حمید ومجید سن

اللهم صل على محمد وعلى اله
وازواجه وذريته واهل بيته
واصهاره وانصاره واشياعه

على ال ابرهيم وفي بعض النسخ بزيادة ال ثابت

اختلف في تعيين اله صلى الله عليه وسلم على اقوال كثيرة ثابت

وَمُحِبِّيهِ وَاُمَّتِهِ وَعَلَيْنَا مَعَهُمْ
اَجْمَعِينَ اى اولوهيتده وربوبيتده شريكدن
منزه اولان الله حبيبك محمد عليه السلام اوزرينه صلوة
ايله وال واصحابى واولاد وازواجى ونسل پاكى واهل بيتى
واصهارى يعنى قزلرى ودامادلرى وانصارى واعوات
واشياع ومحب ومخلصلرى وامومااملريه حصوصات
بعجزة ناصرين اوزرلرينه دخى جميعا صلوة ايله وتشريفا
وتكريما لايقه ايله تعظيم وتكريم ايله
يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ اى جمله رحم وعطف ورأفت
ولطف ايدجيلرك زياده سيله مرحمت ايدجيسى اولان
الله رحمت كامله وذات شامله مقتضاسنجه
ايديكمز تصليه مزى وتحيتمزى حين قبولده قيلوبر
امين يارب العالمين
اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ
مَنْ صَلّٰى عَلَيْهِ يا الله سن محمد عليه السلام
اوزرينه صلوات شريفا انزال ايله محمد عليه السلامه
محب اولوب اوزرينه انس وجن وحيوات وجماداتده
صلوات كثيره ايلرلر صاغشنجه
وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ
مَنْ لَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِ دخى يا الله سن صلوة
ايله محمد عليه السلامه صلوة ايتميلر كفار مشركين
ومعاندين وضالين صاغشنجه جميع عوالمده موجودات
صاغشنجه دعاك اولو
وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ كَمَا اَمَرْتَنَا بِالصَّلٰوةِ
عَلَيْهِ ودخى يا اله العالمين سن محمد عليه السلام

اوزرينه

زاده هنالك وعلى ال محمد
فاسيه

اوزرينه صلوة ايله نتكم بزه امر ايتديكك كبى صلوة كاملادن
بز عاجز اولمز ايله امركمزى سكا تفويض ايلدك
وَصَلِّ عَلَيْهِ كَمَا تُحِبُّ اَنْ يُصَلّٰى عَلَيْهِ
يا الله سن محمد عليه السلام اوزرينه صلوة اولنمغى سوب
راضى اولديغك صلوة وجانب محمد وال محمدى زياده در
واخرنده تعظيم وتكريم ايلديكمز بو معنا محبته كوره
اكر بحب اوقور ايسه اعرابى او زرينه محمد عليه السلام
اوزرينه صلوة وسلام واجب اولديغى كبى بوكندومز
كما هو اهله اوزرينه صلوتدن عجزمز اولديغنه بناء امريمزى
سكا تفويض ايلمكدن غيرى مجالمز يوقدر
اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ
كَمَا اَمَرْتَنَا اَنْ نُصَلِّىَ عَلَيْهِ
دخى يا الله سن محمد عليه السلام وال محمد اوزرينه
صلوة وتكريم وتعظيم صلوة ايله جانبلرينى معظم ومكرم
ايله نتكم سن بزه محمد عليه السلام اوزرينه تصليه وتعظيم
ايلممزله امر ايتديكك كبى
اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ
كَمَا هُوَ اَهْلُهُ وَمُسْتَحِقُّهُ دخى يا الله
محمد عليه السلامك اهل اولديغى ومستحق اولديغى
كبى تبجيل وتفخيم وتوقير وتعظيمى زياده ايله
اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ
كَمَا تُحِبُّ وَتَرْضَاهُ لَهُ ينه ماسبق كبى

روى ان من الاوراد وند النبى صلى الله
عليه وسلم في المنام فليقبل هذه الكلمات
ثلاث عشر دا او مراد في المنام فليذكر بدون
وعلى ال محمد كما امرتنا ان نصلى عليه
صل على محمد كما هو اهله اللهم
اللهم صل على محمد كما تحب وترضاه له
على محمد كما تحب وترضاه له
فاسيه

في النسخة التسراسية يحب بالحاء المهملة
وفي غيرها يحب بالجيم وكلاهما صحيحان
معتمدتان رواية مطالع المسرات

من رواية النبي صلى الله عليه وسلم ليقرأ
هذه الكلمات ثلاثا الى قوله وترضاه له
سبعين مرة فاسيه

في النسخة التسراسية وغيرها بالاء الضمير
وفي غيرها من النسخ صحاح ايضا بدون الضمير
كما عند جبير وابن الفاكهاني الى قوله وترضاه له
فاسيه

يا الله محمد عليه السلام وال محمد اوزرلرينه صلوة
وجانبلرينى تشريفا صلواتلر ايله معظم ومكرم ايله سنك
انكيچون سوب راضى اولديغك كبى

اللهم يارب محمد وال محمد صل على محمد وال محمد واعط محمد الدرجة والوسيلة فى الجنة

كيفيات صلواتدن برنوع دخى يا الله يارب
محمد عليه السلام وال محمد اوزرلرينه صلواة شريفه
وتشريفات وتسليمات ايله معظم ومكرم ايله
ديمكدر و محمد عليه السلامه وعد بيورديغك
درجه ووسيله ساميه كه مقام محموددر وجنات
عاليات اولر اعطا واحسان ايله ديمكدر

اللهم يارب محمد وال محمد اجز محمدا صلى الله عليه وسلم ما هو اهله

اى كنه ذاتينى ادراكدن عقول متحير اولان الله
عظيم الشان واى مظهر روح عظمت اولان محمدك
مرتبه وكمالات ذاتيه وصفاتيه سنك تجلياتى ايله
افضل درجه عليا ومرتبه قصواسنه ارشد بخشيسى وال
محمدك دخى مشكوة نبوتدن اقتباس انوار كمالات
ايتديروب تكميل ذات وصفات ايله مرتبه كمالاتلرينه

جزى الله عنا سيدنا محمدا صلى الله عليه وسلم ما هو اهله نسخه الشيخ ابو عثمان ثبت بخط تلميذه سيدنا ونبينا محمدا الدكالى جزى الله صلى الله عليه وسلم افضل ما هو اهله باثبات لفظ ... مطالع المسرات

ارشد

ارشد بخشيسى ربانى حبيب اكرمك محمد عليه السلام
اعطا واحسان ايله مستاهل ومستحق اولديغى تشريفات
وتعظيمات ودرجه عظما ووسيله كبرايى
ومقام شفاعت عظمايى ورؤيت جمال بالكمال وجه
ذى الجلال والاكرامى اعطا واحسان ايله امين
يارب العالمين

اللهم صل على محمد وعلى ال محمد وعلى اهل بيته

بو دخى كيفيات
صلواتدن برنوع صلوة مأثوره در يا الله
محمد عليه السلام اوزرينه وال محمد اوزرينه
واهل بيتى اوزرلرينه صلوة وتشريفات نعم والا
لرينى زياده ايله ديمكدر ديمكدر

اللهم صل على محمد وعلى ال محمد حتى لا يبقى من الصلوة شئ

بو دخى برنوع كيفيات صلواتدر كه معناسى محمد وال محمد
اوزرلرينه صلواة ايله حتى صلواتدن بر شى باقى قالميه
مبالغه وجهيله اوزرينه صلوات احسان ايله محمد وال محمد
اوزرلرينه نازل اوله

وارحم محمدا وال محمد حتى لا يبقى

قوله حتى لا يبقى من الصلوة شئ الى اخره اى فالمطلوب هذه الصلوة مثل جميع بالاهل الاختصاص معه تزيد عليهم بمثل سلفه فيكون اكثر من الجميع الجملة وتفضيلا تاسع

قوله وارحم محمدا وال محمد حتى لا يبقى من الرحمة شئ بالافراد فى محل النسخ ووقع فى بعض النسخ بلفظ الجمع مطالع المسرات

مِنَ الرَّحْمَةِ شَيْءٌ ودخی محمد وآل محمد اوزرلرینه
جمیع انواع رحمات واصناف کرامات ایله رحم وعطف
ولطف ایله حتی افراد رحمتدن برشیء قالمیه الا محمد وآل
محمد اوزرلرینه نازل اوله

وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ حَتَّى
لَا يَبْقَى مِنَ الْبَرَكَةِ شَيْءٌ دخی محمد
وآل محمد اوزرلرینه برکات وانواع تشریفات نعم وکرامات
انزال ایله حتی برکاتدن برشیء قالمیه الا محمد وآل محمد
اوزرلرینه نازل وواقع اوله

وَسَلِّمْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ حَتَّى
لَا يَبْقَى مِنَ السَّلَامِ شَيْءٌ دخی محمد
وآل محمد اوزرلرینه تسلیم انزال ایله یعنی جمیع معایب
ذاتیه وصفاتیه ورذائل نفسیه وآفاقیه دن تبرئه
وتنزیه بیوروب رضوان اکبره مظهر بیور حتی
سلام افرادندن خارجده برفرد قالمیا الا محمد
وآل محمد اوزرلرینه بالجمله نازل وواصل اوله

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ فِي الْأَوَّلِينَ
یا الله سن محمد علیه السلام حضرتلری اوزرینه
صلوة شأن شریفنه وتبجیلکی زیاده ایله اولین ایچره
ارا سنده یعنی بدء آفرینشده اولنده کزران ایده طوائف امم

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ فِي الْآخِرِينَ ودخی محمد علیه السلام

اوزرینه

هذه الصلوة الخمس من هذه الى تمام سعيد
بن عطا كلها من كتاب الشيخ ابي محمد بن جبير
على ترتيب بحذف التسبيه قال نخرجه الاولى كتاب
مرفوعة الى النبي صلى الله عليه وسلم من قرأه
شرف المصطفى كثيرا فضائلا ومن قرأه
للنيسابوري وذكرها فضلا ونسبها الشفاء
ابي الفاكهاني في الفجر المنير وعلى آل محمد
ابن سبع وابن الفاكهاني فاسه

قوله اللهم صل على محمد في الاولين الى قوله
كما انيت ابرهيم وموسى عن سعيد بن عطا بن مرة
انه قال من قال هذه الصلوة ثلاث مرات وحبت
حين يمسي ويصبح هدمت ذنوبه ودعائه
خطاياه ودام سروره واستجيب الله
ويبسط له رزقه واملئه عداده فاسه
صديقا ولا يموت الا شهيدا

اوزرینه صلوة ایله اواخر آفرینشده طوائف امم بیننده
معظم ومبجل ومفخم ایله

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ فِي النَّبِيِّينَ ودخی
محمد علیه السلام ملک تشریفاتنی ابقا وانما بیور مقاله
انبیا علیهم السلام بینلرنده موقر ومحترم ومعظم ومکرم ایله

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ فِي الْمُرْسَلِينَ
ودخی رسل کرام واولو العزم الفخام اولان زبده موجودات
ونخبه مخلوقات بینلرنده دخی شأن شریفنی علا واعظام
بیوروب تشریفات نعم والاسنی مضاعف ایله

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ فِي الْمَلَإِ الْأَعْلَى
إِلَى يَوْمِ الدِّينِ دخی محمد علیه السلامه ملاء
اعلاده یعنی ملاء املاک مقربین ومجمع ملائکه
کروبین بینلرنده صلوة صلوات وتشریفات
شریفنی معظم ومکرم ایله

اللَّهُمَّ أَعْطِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ
وَالْفَضِيلَةَ وَالدَّرَجَةَ الْكَبِيرَةَ

والشرف نسخه

یا الله سن محمد علیه السلام موعد بیوردیغک وسیله
وفضیلت جسیمه وشرف عظمی ودرجه کبیره ومنزله
رفیعه احسان واعطا بیوروب اولین واخرینک مغبوط
ورشک اندازی بیور مقاله معظم وموقر ایله دیمک اولور

اَللّٰهُمَّ اِنّى اٰمَنْتُ بِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ اَرَهُ فَلَا تَحْرِمْنى فِى الْجِنَانِ رُؤْيَتَهُ

بودخى كيفيت صلوتدن بر نوعدر يا الله تحقيق بن محمده ايمان وتصديق ايلدم وجمله سنك جانبكدن انيان ايلدكى امور دينيه اذعان ايلدم حال بوكه محمدى كورمدم پس يا الله سن جنتعاليا كده رؤيتكدن ومشاهده جمالكدن محروم ايله

وَارْزُقْنى صُحْبَتَهُ وَتَوَفَّنى عَلٰى مِلَّتِهِ

وصحبتى ايله بنى مرزوق ايله وملتى ملت اسلام اوزره توفى وقبض روح ايت وكمده ملت حنفيه محمديه اوزره وفات ايتدر

وَاسْقِنى مِنْ حَوْضِهِ مَشْرَبًا رَوِيًّا سَائِغًا هَنِيئًا لَا نَظْمَاُ بَعْدَهُ اَبَدًا

قيامتده عرصاتده وجنانده حوض شريفندن سقى ايدوب قاندراوبلر بر شراب ايله سقى كه اول شراب قاندريجى وحوشى ولطيف وسهولت وحلاوت وبوغازندن كچيجى وسكيجى ومنافيت ايديجيده كه اول كوثرى ايجدكدن صكره ابد الابدين من بعد بز صوسامايز

اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ تحقيقا

يا اله العالمين سن هر شيء اوزرنه ايجاد وابقاء واعداما واثناء قادرسن قدرتك كامل وقوتك شامل جميع مقدوراته وممكناته عام وشامل در

اِلٰهى اَبْلِغْ رُوحَ مُحَمَّدٍ مِنّى تَحِيَّةً وَسَلَامًا

يا الله

وهذا على ما فى النسخة السرلنو وجل النسخ من انه بحبنه بالصاد وقع فى نسخة بحبته بالميم ناسى

وهذا اخر الصلوة سعيد بن عطار بن وفى غالب النسخ ووقع فى بعضها وارزقنى صحبته واخرها مرة اخرى ووجدت هذه اللفظ المتقدم يكون احدهما بالميم واخر بالصاد وهذا سا قط عند من ذكر الصلوة المذكورة بحبر وابن وداعه والله اعلم

واسقنى بضم السين والقصر اعطاه واسقاه مثله وكلاهما يتعدى الى المفعولين ولفظ الاصل يحتملهما فتوسل بهمزة هو قطع مصدر

مشربا بفتح الميم والراء مصدر ناسى

يا الله سن عظمت وجلالكله بندن روح محمد عليه السلام مه كه اصل موجودات واول ميدعاتدر تحيت وسلام ابلاغ وانها ايله

اَللّٰهُمَّ وَكَمَا اٰمَنْتُ بِهِ وَلَمْ اَرَهُ فَلَا تَحْرِمْنى فِى الْجِنَانِ رُؤْيَتَهُ

اى كنه ذاتنى ادراكدن عقول متحير اولان الله جل شانه بن محمده ايمان وتصديق واذعان ايتديكم كبى حالا بن انى كورمشيدر پس جنانده رؤيتندن محروم ايلمه زيرا انى انده كورمكلر وصحبتيله مشرف اولمقلر سرور ابد ايله مسرور اولوب سعادت ابديه نائل واصل اولمقدر

اَللّٰهُمَّ تَقَبَّلْ شَفَاعَةَ مُحَمَّدٍ الْكُبْرٰى وَارْفَعْ دَرَجَتَهُ الْعُلْيَا

يا الله محمد عليه السلام مك شفاعت كبراسنى قبول ايله دخى عالى درجه سنى رفع ودخى زياده اعلا ايله كه انك درجه سنه ماسند بر درجه اولميه

وَاٰتِهِ سُؤْلَهُ فِى الْاٰخِرَةِ وَالْاُولٰى كَمَا اٰتَيْتَ اِبْرٰهِيمَ وَمُوسٰى

ودخى حبيب اكرمك محمد عليه السلام مك دنياده واخرتده مسئولاتنى احسان ايله نتكم خليلك ابراهيم وكليمك موسى عليهما السلام حضرتلرينك مسئولاتكرينى ويرديكك كبى

اللّٰهم صلِّ على محمدٍ وعلى آل محمدٍ
كما صلّيت على ابرهيم وعلى آل
ابرهيم يا اله العالمين سن عظمت وجلالكله
محمد عليه السلام وآل محمد اوزرلرينه تشريفات
ولا نعمتلرينى زياده ايله ابقا واجلال ايله ابرهيم عليه
السلام وآل ابرهيمه ايتدوكك كبى
وبارك على محمدٍ وعلى آل محمدٍ
كما باركت على ابرهيم وعلى آل
ابرهيم انك حميدٌ مجيد
ودخى محمد عليه السلام وآل محمده مرحمت ورافت
والطاف احسانلر ايله نتكم حضرت ابرهيم عليه السلام
وآل ابرهيمه ايتدوكك كبى تحقيق سن حميد ومجيدسن
معنانى تفصيل سبقت ايتمكله اجمال اولندى
اللّٰهم صلّ وسلّم وبارك على سيّدنا
محمدٍ نبيّك ورسولك وابرهيم
خليلك وصفيّك وموسى
كليمك ونجيّك وعيسى
روحك وكلمتك بودخى كيفيات

صلواتدن

زاد فى بعض النسخ وبارك فاسى
وفى لفظ رواية كعب بن عجرة
هذه رواياته احدها وهى رواية
البيهقى وجماعة فاسى

اى روح من عندك اى المكنون
بكلماتك وكلماتك نسخة

رواية احمد بن حنبل ان الله عز
وجل كلم موسى مائة الف كلمة
وثلاثين الف كلمة وكان كلام
من الله تعالى عز وجل والاسماء
من موسى فقال موسى اى رب انت الذى
تكلمنى ام غيرك قال الله تعالى يا موسى
انا اكلمك لا رسول بينى وبينك فاسى

صلواتدن ماسبق موافق بر نوع مأثوره در خواص
كثيره سى واردر يا الله سن نبى ورسولك وبوزمنده
اولو من محمد عليه السلام اوزرينه صلوة صلوات
وتشريفات واحسانات وبركاتيله تشريف وتكريم
وتبجيل وتفخيم ايله وخليلك وجمله دن اصطفا
وانتخاب ايتدوكك صفيك ابرهيم وكليم ونجيك
يعنى بالمشافهه كلام ايتدوكك واسرار بيانى
واعلام ايتدوب مظهر اسرارك موسى وروحك
وكليمك كه وكلمته القيها الى مريم وروح منه مضمون
منيفنجه كلمه دكين ايله وروح رحمانيتكدن
مخلوق اولان عيسى عليهم السلام انواع تشريف
واصناف تكريم ايله ديمك اولور
وعلى جميع ملٰئكتك ورسلك
وخيرتك من خلقك واصفيائك
وخاصّتك واوليائك من
اهل ارضك وسمائك ودخى
جمله ملائكه عظامك وزمرۀ رسل كرام وانبياء فخام
ومخلوقاتكده خيرتك وصفيك وخاصّتك كه
اختيار واصطفا واختصاص ايتديكك قوللرك
اوزرينه واهل ارضكدن واهل سماكدن اوليا
واحبابك اوزرلرينه دخى صلوة صلوات وتشريفات
وتسليمات وبركاتيله تعظيم وتفخيم ايله وب تشريفات
وكراماتلر ايت دائم وباقى ابد

وخيرتك نسخه

وصلى الله على سيدنا محمد عدد خلقه ورضاء نفسه وزنة عرشه ومداد كلماته

ودخى الله عظيم الشان صلوة وتعظيم واجلال وثناء تحسين ايلسون ويزم سيديمز ولدادم محمد عليه السلام اوزرينه جميع مخلوقات وموجودات صاغشنجه وذات پاكك رضا سنجه وعرش عظماء وزننجه وكلمات الهيك مداد نجه يعني هر كبي عدد نجه بلا حصر وعدد صلوة وسلام ايليوب ذات محمدي بلا احصا صلوة صلوات وتشريفات وتعظيما ايله معظم ومشرف ومكرم ايله

وكما هو اهله وكلما ذكره الذاكرون وغفل عن ذكره الغافلون

نتكم بو تشريفاته مستاهل ومستعد اولدنيي كبي تشريف وتكريم ايله بو قدر تشريفات صلوات وتسليما ايله معظم ومفخم ايله محمد عليه السلامي مذكوردك اوزرلرينه صلوة وسلام ايله

وعلى اهل بيته وعترته الطاهرين

ودخى محمد عليه السلامك اهل بيتي كه بنين وبنات واصهار واظهاري وزوجات طاهراتيدر وعترتي كه آل واصحابلري واشياع واتباع واحبابلريدر

تعالى رضاء بالمد حيث وقع الاولى قوله صلوة تكون لك رضى فانه بالقصر قاسم

حضرت الله ذو الجلال اهل ذكر ايلديكي وقتده يا خود حضرت محمد عليه الصلوة والسلامي اهل ذكر ايلديكي محمد عليه الصلوة والسلام اوزرينه وتعالى اولنان عدد نجه بوقار ورده ذكر اولنان سبحانه وتعالى حقي ياخود مقداري صلوة ايله الحق بحيلر ياخود ذكرندن غفلت ايده بحيلر ياخود محمد عليه الصلوة والسلامك ذكرندن غفلت ايده بحيلر غفلتي وقتده برده اولو من محمد عليه الصلوة والسلام اوزرينه وزنه مقداري صلوة ايله بوقارورده مذكور اولان عدد

وعشيرتدنسيز

مؤمنين

مؤمنين متقيلردن انلرك دخى باجمعهم اوزرلرينه قدر مذكور جه صلوة ايله اويله عترتدركه طاهرلردر طاهر اولميوب اوساخ وادناس شرك وكفر وطغيان ايله منجس اولان عترتدن احتراز اولنور كه انلر بو تشريفاتدن خارجلردر ابو جهل وابو لهب كبي

وسلم تسليما

دخى محمد عليه السلام اوزرينه بو مذكوره كرام وفرقة عظام اوزرلرينه ورضا ايله سلام وحسن ثنا ايليوب جمله مظهر رضوان اكبرلك ايله ديماء اولور

اللهم صل على محمد وعلى آل محمد وعلى ازواجه وذريته

ودخى يا الله محمد عليه السلام اوزرينه وازواج طاهرات وذريتي ونسل طاهرلي اوزرلرينه

وعلى جميع النبيين والمرسلين والملئكة والمقربين وجميع عباد الله الصالحين

ودخى جميعا انبيا ومرسلين وملائكة مقربين وسائر مقرب قوللرك اوزرلرينه وكافة الله عظيم الشانك صالح قوللري اوزرلرينه صلوة صلوات احسانك وانزال ايله

عدد ما امطرت السماء منذ بنيتها

سماني بنا وايجاد ايدلدن برو

وسلم جملة معطوفة على جملة صلى فهي بفتح اللام والميم قاسم

هكذا في النسخة التركية وغيرها من النسخ المعتبرة وعلى ازواجه وفي بعض النسخ باسقاط على في هذه الثلاثة اللهم صل على محمد وعلى آل محمد التي بمعنى الواو وفي نسخة بعطف نبت المرسلين على النبيين عطف الخاص على العام وفي بعضها فان والمقربين منها للنسخ اي جميع الملئكة والمقربين منهم وسقطت بالاستغراق فيكون نعتا كاشباب في بعض النسخ فان العام شمول والعموم لانحصصا وجميع عباد الله هكذا في غالب النسخ وفي بعضها عبادك بكاف الخطاب قاسم

وامرك ايله سما نجوملرندن بعد ردیفلك نجوم وقطراتی
عدد نجه دیمكدر

وصل على محمد عدد ما انبتت الارض منذ دحوتها

ودخی محمد علیه السلام اوزرینه صلوة صلوات وتشریفات
تحیات انزال ایله جانبنی معظم ایله قدرۀ کامله وقوۀ
شامله‌ك ایله یری دوشیلدكدن بروبعنی بسط ایلیلدك
برو امركله وآذنكله نباتات واشجاردن بتردیكی
شیلر عدد نجه دیمكدر

وصل على محمد عدد النجوم فى السماء فانك احصيتها

دخی سن محمد علیه السلام اوزرینه یا اله العالمین
صلوة ایله سماده اولان یلدزلر صاغشنجه تحقیقا
سن انلری احاطه ایلدك یعنی علم شریفك انلرك
عددنی محیطدر وسن محصاسن جزئیات وكلیات
وسفلیاتك شهودیات وغیبیاتك جوهریات
وعرضیاتك فضهم بقضیضهم زراتنك تفاصیل
واعدادنی محصی ومحیطسن امنا وصدقنا

وصل على محمد عدد ما تنفست الارواح منذ خلقتها

ودخی محمد علیه السلام اوزرینه صلوة ایله ارواحی خلق
ایجاد ایدوب قیود ابدان ایله مقید ایلدكدن برو
تنفس

تنفس ایتدكلری انفاسلری صاغشنجه ارواح
بشر وملئكه وجنیه وحیوانیه یه عام وشاملدر
زیرا جنه واملاك اجسام لطیفه در انفاس انلرده دخی اولور

وصل على محمد عدد ما خلقت وما تخلق وما احاط به علمك واضعاف ذلك

دخی یا الله الاولین والاخرین محمد علیه السلام اوزرینه
خلق وایجاد ایتدوكك مخلوقات موجودات صاغشنجه
وبوندن صكره ازمنۀ آتیه ده خلق وایجاد ایتدوكك
مخلوقات ممكنات عددنجه وعلم شریفك احاطه
ایدوب بزم عقلیمز وارد راكمز وعلمیمز احاطه ایلمدوكی
معلوماتك صاغشنجه وبونلرك اضعاف مضاعفه‌سی
صاغشنجه جانب رسول اللهی فی الدنیا والآخرت
اعظام واكرام ایدوب صلوة صلوات وتشریفات
تحیات انزال وایصال ایله معظم ومكرم ایله دیمك اولور

اللهم صل عليه عدد خلقك ورضاء نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك ومبلغ علمك وآياتك

بو دخی بر نوع كیفیات صلوة على النبیدر رحمنا الله یا الله محمد
وآل وازواج وذریاته وجمیع ملئكه مقربینه

اى خرجت النفس بفتح الفاء استنجلاو با
بالبر والهوى
فاعلم

الارواح روح بضم الراء وقد یكون
المراد بها الریح
فاعلم

منذ بالنون وفی بعضها منذ
فاعلم

وعباد صالحين اوزرلرینه صلوة ایله مخلوقاتك صاغشنجه
وذات پاکك رضاسنجه وعرش عظیمك اغرلغنجه
یعنی مرکبی قدرنجه که حد وحصری وعلمك بلوغن واحاطه
سنجه وآیات شرعیتك وآیات تکوینیتك صاغشنجه
دیملك اولور

اللهم صل علیهم صلوة تفوق
وتفضل صلوة المصلین علیهم
من الخلق اجمعین کفضلك
علی جمیع خلقك

یا اله العالمین
محمد علیه السلام اوزرینه صلوة ایله اول صلوة فایق وفاضل
اولدیغی حالده تفوق وفضلی سنك جمیع مخلوقاتك
اوزرلرینه فضل وعلو وارتفاعك کبی اوله یعنی جمیع
انس وجن وحیوان واملاك وجماداتك صلواتلرندن
افضل وارفع واکمل واسبغ صلوة ایله صلوة ایدوب
محمدك شاننی ارفع واعلا بیورمقله اکرام ایله

اللهم صل علیهم صلوة دائمة
مستمرة الدوام

یا الله سن عزت
وجلالکله محمد وازواج وذریة ونسل محمد اوزر
لرینه وجمیعا انبیا ومرسلین وملائکة مقربین
وجمیع عباد صالحین اوزرلرینه دوام وبقاسی
مستمرة وثابته صلوة دائمة ایله

علی مر اللیالی

هذه الصلوة من هنا الی قوله کفضلك
علی جمیع خلقك الاولی وسقطت
علی جمیع النسخ والنسخ کثیرة
وفی بعض النسخ وهی ثابتة
الصحیحة علی تبویز فاسی
فی النسخة النسخة

وتفضل بضم الضاد تضمیر افضل
عند الفاضل الانها علی قدرة تعالی فاسی

اللهم صل علیهم
ای المذکور من قبله
من سیدنا محمد الی جمیع عباد الله
الصالحین ثم الصلوة علیهم وسلم اوالا
ثم حین نبینا صلی الله علیه وسلم
ثم النعو ویحتمل ال المراد النبی صلی الله
علیه وسلم وحده وجمع هذا
الضمیر تعظیما له وتفخیما وسوا
هذه من القرآن وکلام العرب
موجود ومعترف فاسی

٥٢

علی مر اللیالی والایام متصلة
الدوام لا انقضاء لها ولا انصرام
کیجه لرك وکوندزلرك مروری معناسی اوزره دوام
وبقاسی متصله اولوب صلوة ایجون اول انقضا ونفاذ
وانصرام وانقطا وفناسی یوق صلوة دائمه وموید ایله
علی مر اللیالی والایام عدد
کل وابل وطل

علی مر الایام واللیالی
هر یغمور قطره لرینك
وهر شبنم رشحاتنك صاغشنجه صلوة وبرکات ایله
تشریف وتعظیم ایله دیمکدر

اللهم صل علی محمد نبیك
وابراهیم خلیلك وعلی جمیع
انبیائك واصفیائك
من اهل ارضك وسمائك

بو دخی کیفیت صلوة علی النبیدن بر نوع دیکردر معناسی
یا الله سن نبی کریمك محمد علیه السلام اوزرینه صلوة
تشریف وتعظیم ایله خلیلك ابراهیم علیه السلام اوزرلرینه
دخی صلوة ایله وجمیعا من لدن آدم الی خاتم الانبیا اصفیالرك
ومختار ومجتبالرك ورسل کرام واولیاء عظامك
ارض وسما اهللرندن جمله اوزرلرینه صلوة ایلیوب
شانلری شریفلرینی ودرجات ومقاماتلرینی ترفیع واعلا
واعزاز واکرام ایله

عدد کل وابل وطل هو الطل الشدید النافع
وابل وطل هو الذی
وقال ایضا المطر وضعفه فاسی
ولین بخط المؤلف رحمه الله هنا
وثبت هذا المحل فی نسخة التبرکیة
وفی متن الوابل الغزیر زیادة والطل
ما نصه الوابل الغزیر
ما دق الامطار انتهی
فاسی

عدد خلقك ورضاء نفسك
وزنة عرشك ومداد كلماتك
ومنتهى علمك خلقك صايسنجه ورضا نفسك رضاسنجه وعرش عظيمك وزنيجه وكلماتك مركبلرينك رشيحا تلرى صايسنجه وعلمك غايتنها سنجه يعنى علمك احاطه سنك غايت ونهايت سنجه
وزنة جميع مخلوقاتك وجميع مخلوقاتك وزنيجه مذكورون قوللرينك اوزرلرينه صلوة ايدوب هربرلرينى تشريف وتكريم وتعظيم ايله
صلوة مكررة ابدا اويله بر نوع صلوة اوله وبر تعظيم كه ابد الاباد مكرر ومتواتر ومتتابع ومتتالى
عدد ما احصى علمك وملاء ما احصى علمك واضعاف ما احصى علمك يعنى اول اجلالات واكرامات اول صلوات وتشريفات واكرامات سنك علمك احصى وعد واحاطه ايلدوكى معلومات عددنجه صلوة اوله وعلمك عد واحصى ايلديكى شيئك معلوماتك لرينك اضعافنجه اوله
صلوة تزيد وتفوق وتفضل
صلوة المصلين عليه من الخلق
اجمعين كفضلك على جميع خلقك

ملاء بكسر الميم ما يملاء به الاناء كما فى قولك مملاء طاس ماء والملاء المصدر من قولك ملأت كلمة بملاء والميم ملاء وكما يقال هذه كلمة بملاء الفم ملاء وكما قال النبى عليه السلام ملاء الارضين ونحوها من الشمع وبملاء قاسى

اويلا بر صلوة

اويله بر صلوة ايله كه اول صلوة ايله كه اول صلوة زايد وفايق وعالى وفاضل اوله مذكورون عليهم السلام اوزرلرينه جميعا مخلوقاتكدن صلوة ايدنلرك صلواتلرى اوزرلرينه جميع خلقك اوزرلرينه فضل وعلو وارتفاع شانك اولدوغى كبى يعنى مبالغه وتجاوز ره افضل واكمل واجلال واتم اعظام ايله تعظيم وتفخيم ايله ديمك اولور
ثم تدعوا بهذا الدعاء فانه مرجو الاجابة
ان شاء الله تعالى بعد الصلوة على النبى
صلى الله عليه وسلم يعنى صكره بو دعا ايله دعا ايليه زيرا نبى عليه السلام اوزرينه صلوتدن صكره دعانك اجابت اولنمسى مرجو ومامولدر ان شاء الله تعالى رد اولنمز اول دعا بودر
اللهم اجعلنى من من لزم ملة
نبيك محمد صلى الله عليه وسلم
يعنى يا الله سن نبى اكرمك محمد عليه السلام ملة حنفيه سنه لازم وتابع اولوب ملة محمديه دن منفك اولميانلردن قيل
وعظم حرمته واعز كلمته
ودخى محمدك حرمتنه تعظيم ايدنلردن قيل وكلمه سنه كه كلمة عليا كه اشهد ان لا اله الا الله واشهد ان محمدا عبده ورسوله در اعزاز واكرام واعلا واعظام

اخرج الترمذى عن ابى امامة رضى الله عنه قال دعا رسول الله صلى الله عليه وسلم بدعاء كثير لم نحفظ منه شيئا فقلنا يا رسول الله دعوت بدعاء كثير لم نحفظ منه شيئا قال الا ادلكم على ما يجمع ذلك كله تقول اللهم انى اسئلك من خير ما سئلك منه نبيك محمد صلى الله عليه وسلم ونعوذ بك من شر ما استعاذ منه نبيك محمد صلى الله عليه وسلم وانت المستعان وعليك البلاغ ولا حول ولا قوة الا بالله زاد فى رواية العلى العظيم قال ابو عيسى حديث حسن واخرج ابن ماجه من حديث عايشة رضى الله عنها اللهم انى اسئلك من الخير كله عاجله واجله ما علمت منه وما لم اعلم واعوذ بك من الشر كله عاجله واجله ما علمت منه وما لم اعلم اللهم انى اسئلك من خير ما سئلك عبدك ونبيك واعوذ بك من شر ما عاذ بك عبدك ونبيك اللهم انى اسئلك الجنة وما قرب اليها من قول او عمل واسئلك ان تجعل كل قضاء قضيته لى خيرا وهذا كله من جوامع الدعاء قاسى

من ما بيانية نسخه تمى

كلمة بكسر اللام وسكونها وبفتح الكاف وكسرها قاسى

ایدنلردن قیل امر معروف ونهی عن المنکر ایدوب لسانًا
اعزاز ایدنلر زمره سنده قیل دخی فی سبیل الله
بنفسه وماله کفار مشرکین ایله مجاهده ومحاربه
ایدوب اعزاز دین واعلاء کلمة الله ایدنلر فرقه سنده قیل

وَحَفِظَ عَهْدَهُ وَذِمَّتَهُ وعهد
رسول اللهی حفظ و وصایای نبی اللهی رعایت
ایدنلردن قیل وذمّهٔ رسول اللهی حافظ ومراعات
ایدنلردن قیل ذمت عهد معناسنده در نقضی ذم
ایجاب ایدوکندن اوتوری ذمت دینلدی

وَنَصَرَ حِزْبَهُ وَدَعْوَتَهُ حزب
وانصارینه ودعوتنه یردم ایدیجیلردن قیل

وَكَثَّرَ تَابِعِيهِ وَفِرْقَتَهُ ودخی
تابعینی وفرقه‌سی وجماعت طائفه‌سنی تکثیر وتوفیر
ایدوب چوغالدنلردن قیل

وَوَافَى زُمْرَتَهُ وَلَمْ يُخَالِفْ سَبِيلَهُ وَسُنَّتَهُ ودخی زمره وفرقه
سنه کلوب داخل اولوب طریق مستقیمه وسنت
سنیه سنه مخالف ایتمیوب موافقت ومتابعت
ایدنلردن قیل

اَللّٰهُمَّ اِنِّی اَسْئَلُكَ الْاِسْتِمْسَاكَ بِسُنَّتِهِ یا الله تحقیق بن سندن استرم
محمد علیه السلامك سنت ثابته
واستمساك ایلمکلکی

واعوذبك

وَاَعُوذُبِكَ مِنَ الْاِنْحِرَافِ عَمَّا جَاءَ بِهِ ودخی بن سکا صغنورم
محمد علیه السلامك سنك طرفندن کتوروب بلکه
کلدیکی اوامر ونواهی وعقاید واخلاق واحکامندن انحراف واعراضدن

اَللّٰهُمَّ اِنِّی اَسْئَلُكَ مِنْ کل **خَيْرِ مَا سَئَلَكَ مِنْهُ مُحَمَّدٌ نَبِيُّكَ وَرَسُولُكَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
یا الله تحقیق سندن نبی ورسولك محمد مصطفی علیه السلام
سؤال ایلدوکی خیرلرك خیرلوسنی استرم دیمکدر

ایلکیده ... واعراض ایلکدن
اللهم انی ... منه
ووقع فی بعض النسخ اللهم انی
اسئلك من کل خیر ما سئلك
بزیادة کل ... نسخه

وَاَعُوذُبِكَ مِنْ شَرِّ مَا اسْتَعَاذَكَ مِنْهُ مُحَمَّدٌ نَبِيُّكَ وَرَسُولُكَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ودخی
یا الله سکا صغنورم وشول شیئك شرندن که
نبی ورسولك اول شیئك که شرندن سکا صغنوب
استعاذه ایلمش اوله یا وحی جلی و یا وحی خفی ایله
مأمور اشراك وعصیاندن وشر نفس فسقدن ووسواسی
خناسك شرندن وشر مخلوقاتدن وهمزات
شیاطیندن وبونك امثالی اولانلرده که محمد علیه
السلامك استعاذه ایلدکلری شیلرك شرندن
شرندن حصن حصینکه التجا وحرز منیعکه التما ایلرم

اَللّٰهُمَّ اعْصِمْنِی مِنْ شَرِّ الْفِتَنِ یا الله سن بن قولکی
فتنه‌لر شرندن عصمت وحفظ صیانت ایله

وَعَافِنِي مِنْ جَمِيعِ الْمِحَنِ دخی
معاونتها مات ایله مجموع محنت وبلادن ومحن بلا ایله
ابتلاء وامتحان اولنمدن بنی عفو وحمایه ایله

وَاَصْلِحْ مِنِّي مَا ظَهَرَ وَمَا بَطَنَ
ودخی بنکدن ظاهر اولان مفاسد اعمالمی وباطنده
اولان رذائل اخلاق سیئه می اصلاح ایده وب حسنا
وفضائله تبدیل ایله

وَنَقِّ قَلْبِي مِنَ الْحِقْدِ وَالْحَسَدِ
ودخی قلبمی تنقیه وتطهیر ایله حقد وحسددن حقد
طلب انتقامدر دیرلر اخلاق ذمیمه دندر

وَلَا تَجْعَلْ عَلَيَّ تِبَاعَةً لِاَحَدٍ دخی
بنم اوزریمده برکمسنه ایچون حقوق مالیه دن حق قالمیه
یعنی برکمسنه نك حقی قالمسون

اَللّٰهُمَّ اِنِّي اَسْئَلُكَ الْاَخْذَ بِاَحْسَنِ
مَا تَعْلَمُ یا الله تحقیقا بن قولك سندن
استرمکه سنك معلوم شریفك اولان ودیله
دیکك شیلرك احسننی اخذ ایدم

وَالتَّرْكَ لِسَيِّئِ مَا تَعْلَمُ دخی سنك
مددلك اولوب دیلدیکك شیلرك اسیئنی
وقبیحنی ترك ایلمکی استرك

وَاَسْئَلُكَ التَّكَفُّلَ بِالرِّزْقِ
دخی سنده

الحقد بکسر الحاء وسکون القاف وهو اعتقاد العداوة في القلب وامساكها فاسق ه

والحسد بفتحتين وهى كراهية النعمة عند الغير ومحبة زواله مطالح المسندرك ه

ودخی سندن رزقه تکفل استرم وظهمان استرمکه
وقتنده امر معاشده مضطرب اولدیغمده جانب
رزاقیدن رزق معلوم ومضمون وصولیله اضطرارمندفع اوله

وَالزُّهْدَ فِي الْكَفَافِ کفاف معاش
وبلغه اتمعاشده زهد استرمکه کفاف شبهات
ومحرماتدن احتراز اولنوب عفت وتقا ایله بلغه قناعت اولنه

وَالْمَخْرَجَ بِالْبَيَانِ مِنْ كُلِّ شُبْهَةٍ
ودخی هر شبهات علمیه دن بیان ایله مخرج خلاص
استرم بیان الهامی وارنی وبیان اعلاهمی ودرسی ایله
شافی وانجلاء علوم وانکشاف صدر واکل رزق
حلال وکسب اطیب نوال استرم

وَالْفَلْجَ بِالصَّوَابِ فِي كُلِّ حُجَّةٍ
وهرحجت وبرهان ودلیل وقیاس ایله استفتاح مقصود
اصلی واستنباط مطلوب حقیقی ایتمکده صواب
وحقه فلج وظفر وفوز وصول استرم

وَالْعَدْلَ فِي الْغَضَبِ طارلغم وقتنده
عدل سوی استرمکه تجاوز وتقصیردن خلاص بولم

وَالرِّضَا وَالتَّسْلِيمَ لِمَا يَجْرِي
بِهِ الْقَضَاءُ دخی قضاء الهی وحکم سبحانی
اجرا وامضا ایلدیکی شیئه تسلیم ورضا استرم

الكفاف بفتح الكاف ما كان بقدر الحاجة ... والمخرج بفتح الميم والراء مصدر ميمي ... فاسق

والشبهة بضم الشين وسكون الباء وهى ما التبس امره ... لم ينكشف بابه في الاعتقادات والعادات ه

والفلج هو الظفر والفوز ... فاسق

وَالاقتصاد فى الفقر والغنى

فقيرلقده وزنگنكلده اقتصاد وتوسط استرم

وَالتواضع فى القول والفعل

قول وفعلده تواضع وتناقص استرمكه قولم نقدر افصح وابلغ وفنون حكمت واساليب شريعت وحقيقت اوزره ايسه ده اندوكندم الحقلق واكسكلك استرم

وَالصدق فى الجد والهزل

جد وهزلده صدق مقال استرمكه كرك لطيفه ومذاحده كرك جد اهتمام ايله سويلديكم كلا حمده نجات بولوب فائز بيندن اولم

اللهم ان لى ذنوبا فيما بينى وبينك وذنوبا فيما بينى وبين خلقك

يا الله تحقيق بنم نيجه كناهلر وارد ربنمله سنك بينمزده دخى بنم نيجه كناهلرم بنمله مخلوقاتك بينلرنده

اللهم ما كان لك منها فاغفره

يا اله العالمين اول كناهلر مكه سنك ايچون اولمشدر اوله الى لطف فضلكله يارلغه كه مبالغه ايله يارلغيجى رب غفور رحيم سن

وماكان

وما كان منها لخلقك فتحمله عنى

اول كناهلر مكه مخلوقاتك ايچون اولمش اوله انلرى بنى تحمل ايله كه رضا لشديره سن

واغننى بفضلك عمن سواك

انك واسع الفضل والمغفرة

وبنى فضل وكرمك ايله اغنا ايده سن تحقيقا سنك مغفرتلك واسعدركه انتهاسى يوقدر

اللهم نور بالعلم قلبى واستعمل بطاعتك بدنى

يا الله انوار علمك ايله قلبى منور ايله وبدنمى طاعت وعبادتكله استعمال ايله

وخلص من الفتن سرى

دخى فتنه وابتلالردن ومحنت واختبارلردن سرمى خلاص ايله

واشغل بالاعتبار فكرى

وقنى شر وساوس الشيطان

وبنم فكريمى اعتباره مشغول ايله وجميع اعضا وجوارحمى بالجمله روحا وجسما وساوس شيطاندن حفظ ووقايه وحرز حمايكده ايله

واجرنى منه يا رحمن حتى

الجد بكسر الجيم وهو الامر الذى [illegible] والهزل بفتح الهاء وسكون الزاى [illegible] ناسخه

عمن سواك نسخه [illegible] واغننى بفضلك عن [illegible] الفضل بالمغفرة نسخه

واستعمل [illegible] نسخه

واشغل [illegible] نسخه

[illegible] ناسخه

لايكون له على سلطان

دخي رحمة عامه ورافة تامه صاحبي جل جلاله جميعا
قواي ظاهره وباطنمه اغوا واضلال شيطاندن
حفظ ايدوب صراط مستقيمده ثابت قدم ايله
حتى اول شيطان لعين بنم اوزريمه تسلطي وحكمي
اولميه امين يارب العالمين

الحزب الثاني ورد يوم الثلثا

اللهم اني اسئلك من خير ما تعلم واعوذ بك من شر ما تعلم

يعني يا الله تحقيق بن قوللرك سندن
سؤال ايدوب استرم بلديكك شيلرك خيرلو
سني وسكا صغنورم بلدوكك شيلرك شرندن

واستغفرك من كل ما تعلم

دخي سندن مغفرت وستر طلب ايدرم ديوب دن
وانا ممدن هر علم شريفك محيط اولدوغي سيئات ومنكراتلر

انك تعلم ولا نعلم

زيرا تحقيق سنك
علم شريفك هر كزلي
واشكار اولانلرك كنهني وحقيقتني محيطدر وبز قوللرك
برشي بلمز ز الا سنك تعليم ايديكك شيء بلورز

وانت علام الغيوب

وسن غيبلري

مبالغه

هذا اخر الحزب الاول على ما نسخ التسهلية
السهلية فان بحزب الكتاب بالاحزاب
والارباع والاثلاث كذلك ثبت
في النسخة المذكورة المعبرة في ذلك
في فصل الكيفية اوابتداء الاحزاب
كما تقدم التنبيه على نبذ وهذا
الحزب زيد
الحزب الثاني من تمام
الربع الاول قاسي
وحزب الورد بعبادة الشخص
من صلوة وقرائة وغير ذلك
وهو الطالفه من القرب وغيره
بوظفها على نفسه يقراها
قاسي

مبالغه الله بليجي سنك غيب السموات والارض وزات
كايناتي على ما هي عليه في الحقيقة علام سنك بز دن سترا
وعلانيا صادر اولان اعمال مزه عفو وتجاوز ايله ديمكدر

اللهم ارحمني من زماني هذا واحداق الفتن وتطاول اهل الجراءة علي واستضعافهم اياي

يعني يا الله بكا رحم ولطف ايله شو زمانمدن
وفتنه لري احاطه ايله سندن واهل جراتك يعني هتك
وحرمانه جسارت ونهب غارانه جرأت اهلي اولوب
پيشه سي ظلم تعدي اولان ظلمه نك بنم اوزريمه
تطاول وتجاوزندن واهل جرأت اولان ظلمه نك
بني ضعيف وحقير كورمسندن يعني تحقيرلرنه سندن
بكا رحم ايدوب استيلالرندن حفظ ايله

اللهم اجعلني منك في عياذ منيع

يعني يا الله بن قولكي جميع محن وفتن والام نشكد ايد
ومكايد ومصايب ومفاسددن وشرور عادي
وحساددن مبالغه ايله منع ايدجي عياذ ولوا زكده
يعني حمايه وصفا نكده قيل

وحرز حصين من جميع خلقك

وحرز حصين ومستحكم موضع وقايه وحفظده
جميع مخلوقاتندن يعني اشرارلرك شرور ومكور باطنه لرندن

حتى تبلغني اجلي معافى

مستم بني اير شديره

الجراءة وهو نقيض الجبن وسكون الراء قاسي

وفي بعض النسخ وحصن حصين قاسي

سن اجلیه ومنتهای اجمیز معاف اولدیغم یعنی عافیت
وسلامتده اولدیغم حالده

اللهم صل على محمد وعلى آل
محمد عدد من صلى عليه

دعا تمام اولدقدنصکره اخرنده دخی برنوع کیفیت
صلواته شروع ایتدی طرف دعا صلواته مقرون
اولنجه قبوله مرجودر معناسی صلوة یا الله جانب محمد
وال محمدی دنیا واخرتده تعظیم واجلال ایله محمد علیه
السلامه صلوة ایدنلر صاغنشجه دیمکدر

وصل على محمد وعلى آل محمد عدد
من لم يصل عليه یا الله سن

صلوة الیه محمد علیه السلامه صلوة ایتمینلر کفار
مشرکین ومعاندین وضالین صاغنشجه جمیع
عوالمده موجودات صاغنشجه دیمک اولور

وصل على محمد وعلى آل محمد
كما تنبغي الصلوة عليه دخی محمد

وال محمده کذلک صلوة وشانی اجلال ایله محمد علیه
السلام اوزرینه صلوة لایق اولدیغی کبی دیمکدر

وصل على محمد وعلى آل محمد
كما تجب الصلوة عليه دخی محمد وال محمده

تعظیم واجلال

تعظیم واجلال ایله تکریم برم اوزره محمد علیه
السلام اوزرینه صلوة واجب اولدیغی کبی لکن
بز کما هو اهله اوزرینه صلوتدن عجزیمزو قصوریمز
اولدوغنه بناء امریمزی سکا تفویض ایتمکدر
غیری مجالمز یوقدر دیمکدر

وصل على محمد وعلى آل محمد
كما امرت ان يصلى عليه دخی یا الله

محمد وال محمد اوزرلرینه صلوة صلوة واجلال ایله
تکریم صلوة ایله امر بیوردیغک کبی

وصل على محمد وعلى آل محمد الذي
نوره من نور الانوار دخی

کذلک محمد وال محمده اعظام واکرام ایله اول
محمد دکه انک نوری نور الانوار اولان وجه
ذو الجلال والاکرامدندر نور الانوار دیمک
معناسنده حق سبحانه وتعالی حضرتی نورلره
نورانیت احسان ایدیجیدر جل شانه وعم احسانه

واشرق بشعاع سره الاسرار

دخی اول محمد دکه سرلرینه شعاع وضیا سبیله
سرلر شعاع وضیا النمشدر سر قلب ایچنده
بر لطیفه ربانیه واشاره دقیقه سبحانیه در

اللهم صل على محمد وعلى آل محمد

نوره من نور الانوار
هکذا فی النسخ الصحیحه [illegible] وفی بعض
النسخ باسقاط لفظ من فیکون نوره نور الانوار
[illegible] والمعنی ان نوره صلی الله علیه وسلم هو
نور الانوار یعنی انوارها فی بعض النسخ
اللهم صل علی محمد نور الانوار ای نوره [illegible]
علیه وسلم من نور الانوار الذی من نوره
وفی بعضها اصح النسخ [illegible]
نور الانوار ومعنی [illegible] اللهم صل
الانوار وسیان [illegible] جمیع
الحسنین من نوره
علی من فاضت
الانوار

وعلى اهل بيته الابرار اجمعين

دخي بر نوع صلوات ذكر ايتدككه معناسي يا الله سن محمد عليه السلام وآل محمده وجميع ابرار و اتقيا و اخيار و اصفيا اولان اهل بيتي و ذريه سنه صلوة تشريفا اجلالا وايصال ايتمكله جانبلرني دارينده معظم و مكرم ايله جميعا آل ذوي القربا سيدلر و امتندن كل مؤمن متقيلردر و اهل بيتي و بنات و زوجات طاهرات و اصهار يدر

اللهم صل على محمد وعلى آل محمد بحر انوارك

يا الله سن عظمت جلالكله محمد و آل محمده صلوة و شانلريني اعظام و اجلال ايله اول محمد دركه انوار بحري يعني انوار ذات صفات جلال جمالكك بحريدر

ومعدن اسرارك

و اسرار الهيكك معدن و كنزيدر يعني اسرار الهيه يه محرم و انوار ربانيه يه همدمدر

ولسان حجتك وعروس مملكتك

حجت و برهانكك لساني و ناطق مبينيدر و مملكتك يعني مالك ملك ملكوتككك عروسي و زينيدر

وامام حضرتك وخاتم انبيائك

و قرب حضرتككه مقتدا سيدر حضرت الوهيت و ربوبيتكه تقرب ايدنلرك امام اعظميدر كه انك اثرينه اقتدا اولنميجه وصول حضرت ميسر اولمز دخي جميع انبيا عظامكك خاتميدر

صلوة

٥٩

صلوة تدوم بدوامك وتبقى ببقائك صلاة ترضيك وترضيه وترضى بها عنا

يعني اويله بر صلوة عظيمه اجلال ايله كه سنك دوامك ايله دائمه و بقاك ايله باقيه اولوب اوله دخي بر صلوة شريفه اوله كه سن راضي محمد عليه السلام راضي اوله و اول صلوة سببيله بزدن راضي اولوب رضوانك اكبر كله راضي اوله سنك

يا ارحم الراحمين يا رب العالمين

و رحمت و مغفرت ايديجيلرك زياده مبالغه ايله رحمت ايديجيسي سنك

اللهم رب الحل والحرام ورب المشعر الحرام ورب البيت الحرام ورب الركن والمقام ابلغ لسيدنا ومولانا محمد منا السلام

حل ديو مواقيت ايله حرم شريف بيننده اولان اماكن و مواضعدر مشعر مزدلفه نك جبل عرفاتده منا بيننده موضع معروفدر معناسي

ای اشرف اماکن وقری وبلدان اولان حل حرمك
رئیسی ودخی مشعر حرامك رئیسی ای بیت حرام
والمقام رئیسی عظمت وجلالکله بز ضعفا
قوللرندن بزم سیدیمز واولومز حبیبك محمد علیه
السلامه اکمل وافراد وافضل انواع اجلال
واعظام ابلاغ وایصال ایله دیمکدر

اللهم صل على سيدنا ومولانا محمد سيد الاولين والاخرين

زمان اولده کلوب کچن رسل کرام وانبیاء عظام
علیهم السلامك سیدی واخرنده کلن وکلجك
سادات واشراف واولیای عظامك وسائر مخلوقات
وموجوداتك سیدی واولسی اولوب بزم مولامز
وصاحب وداد والامز محمد علیه السلام حضرتلرینك
اوزرلرینه صلوه وصلوات وتشریفات وتحیات ایثار
ونثار ایله جنابشریفلرینی معظم وتبجیل ایله

اللهم صل على سيدنا ومولانا محمد في كل وقت وحين

ای الله عظیم بزم سیدیمز ومولامز اولان رسول
اکرمك محمد علیه السلامك اوزرینه هر وقت
وحینده یعنی اوقات واحیانك عبادده تحف تعظیما
وتکریما انزالیله مشرف ومکرم ایله دیمکدر

اللهم صل على سيدنا ومولانا

محمد

محمد في الملاء الاعلى الى يوم الدين

یا الله العالمین سیدیمز واولومز محمد علیه السلام
اوزرینه صلوة ایله وجانبنی اجلال واکرام ایله ملاء
اعلاده یعنی ملئکه مقربین ارا سنده یوم الجزایه
وارنجه ابد الاباد تعظیم واجلال ایله دیمکدر

اللهم صل على سيدنا ومولانا محمد حتى ترث الارض ومن عليها وانت خير الوارثين

یا اله العالمین سن محمد علیه السلامك شرعنی ابقا
وشاننی اعلا ایله تا سن ارضه وارض اوزرینده
اولان کمسنه لره وارث اولنجه یه دکین یعنی روی
زمینده ذیروح مقوله سی قالمیوب سن جمله یه
وارث اولوب وسن وارثینك خیرلوسیسن که
ملکنه زوال وانتقال اولمز

اللهم صل على محمد النبي الامي وعلى ال محمد كما صليت على ابرهيم انك حميد مجيد

یا الله سن محمد علیه السلام اوزرینه صلوة ایله اول
محمد درکه سنك جانبندن مبعوث نبیدر
وامیدر ودخی محمدك الی اوزرینه صلوة وتسلیمات
ایله ابرهیم علیه السلامه صلوة ایله تعظیم ایلدیکك کبی
تحقیقا سن حمد ومجد وعلو عظمت ایله موصوف

هذه روايته في حديث ابن مسعود وتقدم
الانتصار كرضي الشيخ عنه فاسي
ديمخرجيها
الا انه ترث الارض

وهنا الشيخ خط النبي هنا والذي
بعلم في الصلوة في النسخة السلجية فاسي

ومصر وفس ديمكدر صح

٥

اللهم بارك نسخه

وبارك على محمد النبي الامي
كما باركت على ابرهيم انك حميد
مجيد يعني نبي امي اولان محمده وعطا ايتديكك
تشريفات نعم والاء كبي بقا وانما ايله ابرهيم
اوزرينه ابقا وبركات وانماء تشريفا ايتديكك كبي
تحقيقا مجد وعظمت وحمد وثنا شانك تشريفكه
حاصدر •

اللهم صل على سيدنا محمد وعلى
ال سيدنا محمد عدد ما احاط
به علمك يا الله عظمت وجلالك ايله سيدمز
ومقتدامز حبيبك محمد عليه
السلام اوزرينه والى محمد اوزرلرينه صلوة صلوات
انزال ايله تشريف وتكريم ايله علم شريفك احاط
ايلديكي معلوماتك عددنجه •

وجرى به قلمك ودخي قلمك جاري
اولديغي مقتضياتك عددنجه •

مشيئتك نسخه

وسبقت به مشيئتك
ودخي مشيئتك وارادتك سبق ايتديكي اشيا
ومراداتك عددنجه •

وصلت عليه ملئكتك
ودخي اول محمد عليه السلام حضرتي اوزرينه ملئكه
عظامك صلواتلري عددنجه صلوة واجلال ايله •

صلوة

٦١

ديمومتيه اى دوامه وبقاسنه فانى سى

صلوة دائمة بدوامك باقية
بفضلك واحسانك الى
ابد الابد ابدا لا نهاية لابديته
ولا فناء لديموميته اويله صلوة
الملككله صلوة ايله كه اول صلوة سنك دوامكله دائمه
وفضلكله ولطف واحسانكله باقيه ابد وابديه دكين
ابد الاباد اضافت تاكيد ايچوندر ليل الليل كبي اويله
برابد وحلول اوزره صلوة ايله كه اول ابدك وخلودك
ابديه وخلوديته نهايت وغايت اولميه وبقاسنه فنا وفنا اولميه •

اللهم صل على سيدنا محمد وعلى
ال سيدنا محمد عدد ما احاط به علمك
يا اله العالمين عظمت وجلالك ايله بزم سيديمز وافنديمز
محمد عليه السلام اوزرينه وسيديمزك ال واتباعي
اوزرلرينه صلوة ايله علم شريفك احاطه وانا ايلديكي
شي عددنجه انالرنك معناسي بيلمك ويتشترمك اختري •

واحصاه كتابك ودخي كتابك كه
قران كريمدر احصا واعدا ايلدوكي شي عددنجه كه
جميع موجودات مراد اولنور •

وشهدت به ملئكتك
ودخي ملئكه عظامك شهادت ايتديكلري وشهود
وحضور ايله مشاهده ايتديكلري عجايب صنعدن واسرار وانوار
واحوال واطوار ملكوتيه وجبروتيه وملكيه دن مشاهدات
لا يحصى وشهادات لا ينتهى لري عددنجه صلوة ايله معظم ومكرم ايله •

وَارْضَ عَنْ اَصْحَابِهِ دخی اصحابنه کرامندن راضی اوله

یا الله سن راضی اول انلر والای جنانکله متنعم ومغتنم

وَارْحَمْ اُمَّتَهُ اِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

دخی یا الله لطفاً وکرماً محمد علیه السلامك امتنه

رحم ولطف وکرم وعطف ایدوب ذنوب واثامه

لرین عفو وجنانکله مسرور ایله تحقیقا سن

حمید ومجید سن

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ

وَعَلٰى جَمِيعِ اَصْحَابِ مُحَمَّدٍ یعنی یا الله

محمد علیه السلام وال محمد اوزرلرینه صلوة صلوات

شریفه ایله تعظیم واجلال بیوروب مظهر رضوان

اکبرك ایله دخی مجموعا اصحاب محمد اوزرلرینه صلوة

واجلالی ونحیت اجلال ایله

وَبَارِكِ اللّٰهُمَّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ

كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى اِبْرٰهِيمَ وَعَلٰى اٰلِ

اِبْرٰهِيمَ فِى الْعَالَمِينَ اِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

اَللّٰهُمَّ ... خُشُوعَ الْقَلْبِ عِنْدَ السُّجُودِ لَكَ

سَيِّدِى بِغَيْرِ جُحُودٍ وَبِكَ يَا اَللّٰهُ يَا جَلِيلُ فَلَا

شَيْءَ يُدَانِيكَ فِى غَلِيظِ الْوُجُودِ وَبِكُرْسِيِّكَ

الْمُكَلَّلِ بِالنُّورِ اِلٰى عَرْشِكَ الْعَظِيمِ الْمَجِيدِ

وَبِمَا كَانَ تَحْتَ عَرْشِكَ حَقًّا قَبْلَ اَنْ تَخْلُقَ

السموات

وبارك اللهم في رواية ابي مسعود الانصاري رضي الله تعالى عنه وبارك على محمد نسخه

ولفظ علي ثبت في النسخة السهلية ... وسقط في مواضع الثلاث المضبرة في بعض النسخ فاسي

السجود نسخه

اَلسَّمٰوَاتِ وَصَوْتِ الرُّعُودِ الْهَاتِفَتِ بِالتَّوْحِيدِ

فَاجْعَلْنِى الْمُحِبِّينَ الْمَحْبُوبِينَ الْمُقَرَّبِينَ الْعَاشِقِينَ

لَكَ يَا اَللّٰهُ يَا اَللّٰهُ يَا اَللّٰهُ يَا اَللّٰهُ يَا اَللّٰهُ يَا اَللّٰهُ

يَا اَللّٰهُ عدد نعم والای تشریفات لا یحصی کبی ابقا واخلاد

ایله محمد وال محمد اوزرلرینه ابرهیم وال ابرهیم اوزرلرینه

ابقای تشریفات وانمای برکات ایتدیککی کبی جمیع عالمرده

دنیا وعقباده اعظام واجلالك ابقا وانما وزیاده ایله

بدرستی وراستی سن حمید ومجید سن

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا

مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا اَحَاطَ بِهِ عِلْمُكَ

یا الله سن بزم سیدمز واولومز محمد علیه السلام اوزرینه

صلوة صلوات ایله اجلال واکرام انزال ایله علم شریفك

احاطه ایلدوکی معلوماً عددنجه

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا

مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا اَحْصَاهُ كِتَابُكَ

دخی سیدمز محمد علیه السلام اوزرینه صلوة وتعظیم

وتکریم ایله کتابك عد واحصا ایلدیکی شی عددنجه

کتابدن مراد یا قران عظیم ولدیا لوح محفوظ اوله

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا

مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا نَفَذَتْ بِهِ قُدْرَتُكَ

ما نفذت بفتح الفاء المعجمة من النفوذ بمعنى المضي ... وبالدال المهملة ... نفدت فاسي

دخی بر نوع صلوتدر که دینلر یا الله سن سیدیمز و مولامز و اولومز محمد علیه السلام اوزرینه مقدورلرک تقدیرنکک نفوذ تعلقی و مضاسی صاغشنجه صلوة و تشریف و معززو مکرم ایله

اللهم صل على سيدنا ومولانا محمد عدد ما خصصته ارادتك

یا الله سن بزم اولومز و صاحب والاء و داد مز محمد علیه السلام جانبنی تشریفات و صلوة صلوات و احسانات عطیاتله تعظیم و تکریم ایله ارادت ازلیه و عنایت لم یزلیه نک تخصص و تصیص ایدوب کنم عدمدن قضاء وجوده کتوردیکی موجودات مخصوصه عددنجه

اللهم صل على سيدنا ومولانا محمد عدد ما توجه اليه امرك ونهيك

یا الله سن بزم اولومز و صاحب والاء و دادیمز محمد علیه السلام جانبنی تشریفات صلوة صلوات و احسانات عطیاتله تعظیم و تکریم ایله امر نهیک توجه ایلدیکی مکلفات و مکونات عددنجه

اللهم صل على سيدنا ومولانا محمد عدد ما وسعه سمعك

یا الله سن ومولامز و صاحبمز و محبت محبوبمز محمد علیه السلام صلوة و اجلال و اکرام ایله سمعک واسع

ومحیط وشامل

وسعه بکسر السین ای احاطه به فاسمع
سمعک بدل عملک نسخه

ومحیط وشامل اولدیغی مسموعات و معلوماتک صاغشنجه الله عظیم الشانک سمیع مسموعاته علمندن عبارتدر صفت قدیمه دندر

اللهم صل على سيدنا ومولانا محمد عدد ما احاط به بصرك

یا الله سیدیمز و مولامز و اولومز محمد علیه السلام اوزرینه شرائف صلوة و اعظام و لطائف اجلال و اکرام انزال ایله بصرک احاطه و شامل اولدیغی معلومات مبصرات صاغشنجه دیمک اولور

اللهم صل على سيدنا ومولانا محمد عدد ما ذكره الذاكرون

یا اله العالمین سیدیمز و مولامز محمد علیه السلام اوزرینه تعظیم و تکریم و تشریف و تفخیم انزال ایله محمد علیه السلامی ذکر ایدنلر و صلوة و سلام ایدنلر صاغشنجه دیمک اولور

اللهم صل على سيدنا ومولانا محمد عدد ما غفل عن ذكره الغافلون

یا الله سیدیمز و صراط مستقیم هدایت و ضلالتدن تخلیصه عنایت ایله مصاحب تصرف اولان مولامز محمد علیه السلام اوزرینه تشریف جلالت و احسان کرامت انزال ایله معظم و مکرم ایله اول ذات پاکی ذکر و ثنا و سلامدن غافلر اولان زمرهٔ شیاطین سماط صاغشنجه

روی جماعة عن عبد الله بن عبد الحكم انه قد رأيت
الشافعي رحمه الله تعالى في المنام فقلت ما فعل الله
بك قال رحمني وغفر لي وزفني الى الجنة
كما تزف العروس ونثر علي كما ينثر على العروس فقلت
بم بلغت هذه الحال فقال لي قائل بقولك في كتاب
الرسالة وصلى الله على محمد عدد ما ذكره الذاكرون
وعدد ما غفل عنه الغافلون قال فلما اصبحت
نظرت الرسالة فوجدت الامر كما رأيت رضي الله عنه
وفي الاحياء الحجة الاسلام الغزالي
وروي عن الحسن ... قال رأيت النبي
صلى الله عليه وسلم في المنام فقلت يا رسول الله
ما جوزي الشافعي عنك حيث يقول
في كتاب الرسالة وصلى الله على محمد
كلما ذكره الذاكرون وغفل عن ذكره الغافلون
فقال صلى الله عليه وسلم جوزي عني انه
لا يوقف للحسنات
تمت

اللّهمّ صلّ على سيّدنا ومولانا محمّد
عدد قطر الامطار رقبه‌مزی هدایت

یحتمل ان یکون مصدرا مضافا الى الفاعل وان یکون اسم جنس جمعی بینه وبین مفرده سقط التاء واحدة قطرة — قاموس

ودلالت الی الحق اینمکله رنفع وغوایت بطالتدن
اعطاف ایدن مولامزواولومز محمّد علیه السلام اوزرینه
یا الله العالمین یغمورلر قطره‌لری صاغشنجه صلوة
وجانبنی تشریف صلوة ایله معظم ومکرم ایله
اللّهمّ صلّ على سيّدنا ومولانا
محمّد عدد اوراق الاشجار ای
الوهیت وربوبیتده شریك ونظیردن منزه اولان
الله رقاب احمی رقبهٔ اسیر کفر وضلالتدن نور
ایمان ایله وهدا ایله تخلیص اعناق ایلین سید
مصتفمز محمّد علیه السلام حضرتلرینی دارینده
تشریفات وقرب حضرت تکریمات تحف رؤیت
ایله مشرّف ومکرّم ایله اشجارلرك اوراقی یعنی
جمیع اغاجلرك یپراغی صاغشنجه دیمك اولور

دوابّ جمع دابة وهی لغة ما یدبّ ای یمشی کما قوله تعالى وما من دابة فی الارض هنا والله خلق کل دابة وتقع على المذکر والمؤنث — قاموس
القفار جمع قفر بکسر القاف وهو المکان الخال

اللّهمّ صلّ على سيّدنا ومولانا
محمّد عدد دوابّ القفار
یا الله سیدیمز ومولامز محمّد علیه السلام اوزرینه
صلوة ایله اراضی خالیه ویرلری وصحاری وجبال
وشواهقده اولان دوابّ صاغشنجه صغار
حیوانات وحشراته وکبار حیوانات وموذیات
وغیر موذیاته شاملدر
اللّهمّ صلّ على سيّدنا ومولانا محمّد

عدد دوابّ

البحار جمع بحر وهو ماء الکثیر التسع — قاموس

عدد دوابّ البحار یا الله العالمین مقتدامز
وصاحب مولانامز محمّد علیه السلام حضرتلری
جانبنی کما اعظام ونهایت فخام ایله معظم ومکرم
ایلیوب اوزرینه عواطف نعم والاء لطائف اکرام ایله
دریالرده حیواناتی صاغشنجه سمك وسائر حیوانات
بحریه شاملدر
اللّهمّ صلّ على سيّدنا ومولانا محمّد
عدد میاه البحار یا الله العالمین سیدیمز ومولامز محمّد
علیه السلام جانبنی اعظام واجلالنی مبذول
وفی دریغ ایله دریالرك میاهنك رشحانی صاغشنجه
اللّهمّ صلّ على سيّدنا ومولانا
محمّد عدد ما اظلم علیه اللیل
یا الله بسن سیدیمز واولومز محمّد علیه السلام اوزرینه
انزال شرائف صلوة ایله کیجه قرانقولغی ظلمتیله وقرانقولق
ایدوب یوروردکی شیلر عددنجه
واضاء علیه النهار اوزرینه ضیا دخی کوندوزین
ویروب ضیالندردیکی شیلر صاغشنجه اعظام واکرام ایله
اللّهمّ صلّ على سيّدنا ومولانا
محمّد بالغدوّ والاصال یا الله سیدیمز
ومولامز محمّد علیه السلام اوزرینه صلوة وتعظیم وتکریم
انزال ایله غدو اول نهاردر واصال بعد العصر الى المغربه‌در یعنی طرفی لیل ونهاردر دیمکدر

اللهم صل على سيدنا ومولانا
محمد عدد الرمال يا الله سن
سيدمز و ليمز محمد عليه السلام او زرينه قومللر صايسنجه
صلوة و تحيت ايله

اللهم صل على سيدنا ومولانا
محمد عدد النساء والرجال
يا الله سن عظمت و جلا لكله سيد مز و مولامز محمد
عليه او زرينه ارككلر و ديشيلر صاغسنجه دارينده
معظم و مكرم ايله

اللهم صل على سيدنا ومولانا
محمد رضى نفسك يا الله سن
سيدمز و مولامز محمد عليه السلام او زرينه شرائف
تعظيمات و لطائف تكريمات انزال ايله ذات پاكك رضا
سنجه ديمكدر

اللهم صل على سيدنا ومولانا
محمد مداد كلماتك يا الله اولومز
و ولى نعمتمز محمد عليه السلام او زرينه كلمات تنزيليه
و كلمات تكوينيتك مدادى و مركبلرى صاغسنجه
تحف صلوة انزال ايله معظم و مكرم ايله ديمك اولور

اللهم صل على سيدنا ومولانا

محمد ملاء

الرمال بكسر الراء جمع رملة بفتحها
والرمل اسم جنس جمعى قاموس

النساء جمع امراة من غير لفظه
والرجال جمع رجل وهو الذكر
البالغ وهو رجل يولد و فلم النساء
الاجد السح مطالع المسرات
للفاسى

محمد ملاء سمواتك وارضك
يا اله العالمين سيد مز و مولامز محمد عليه السلام
او زرينه صلوة انزال ايله مكرم ايله كوكلر و يرلرك
طولوسنجه ديمك اولور

اللهم صل على سيدنا ومولانا
محمد زنة عرشك يا الله سيد مز
و اولومز محمد عليه السلام او زرينه صلوة تسليما
انزال ايله تعظيم و تبجيل ايله سموات و ارضى واسع و محيط
اولان عرشك عظيمك و زننجه ديمك اولور

اللهم صل على سيدنا ومولانا
محمد عدد مخلوقاتك يا الله
سن اولومز و سيدمز محمد عليه السلام او زرينه
صلوة و تعظيما انزال ايله جميع بداء خلقكدن
الى غير نهاية مخلوقات صاغسنجه

اللهم صل على سيدنا ومولانا
محمد افضل صلواتك اللهم
صل على سيدنا محمد اتم صلواتك
يا الله سن اولومز و ولى نعمتمز محمد عليه السلام
او زرينه تعظيمك افضل و اكرمنى انزال ايله معظم
و مكرم ايله ديمك اولور

ووقع فى نسخة بعد هذه اللهم صل على سيدنا
و مولانا محمد اتم صلواتك وهكم اجده
فى غيرها قاسم

اللهم صل على سيدنا ومولانا محمد

اللهم صل على سيدنا ومولانا محمد نبي الرحمة نسخه

نبي الرحمة يا الله سن رحمت ايچون بعث
اولنوب بعين رحمتك اولان پیغمبر عليه
السلام اوزرينه نيجه لا يحصى انزال ايله معظم ومكرم ايله

اللهم صل على كاشف الغمة يا الله
سن غموم وهموم واحزاني واكداري كشف وازاله
ايدجي نبي اوزرلرينه صلوة وتسليمات انزاليله اكرام
ايله ديمكدر

اى كاشف الغمة ومزيلها والمراد منها هو الهم والحزن او الغطاء المعجمة التي هى الاصل عدم نعم الظلمة والمراد هنا الكفر والضيرة النور
قاسمى

اللهم صل على مجلي الظلمة يا الله ظلم
وعدوان آفاقدن ظلمات كفر وطغيان انفسدن
ازاله وكشف ايدوب آفاق وانفسى جلا وضيا
لندرمجي محمد عليه السلام اوزرينه صلوة واعظام
واكرام ايله

اللهم صل على مولى النعمة يا الله
سن نعمت ويرجي نبي اوزرينه صلوة تسليمات
انزال ايله سنك نعمتك وسيله مولي در ديمك اولور

اللهم صل على موتي الرحمة يا الله
سن رحمت ويرجي نبي اوزرينه صلوة انزال ايله
كرم انزال ايله سنك رحمتك باعث اولمغله موتي
الرحمة ديمكدر

اللهم صل على صاحب الحوض

المورود

المورود يا الله سن عطاش مؤمنين ومؤمناتك
واردين اولدقلري حوض مورود صاحبي اولان حبيبك
اوزرينه صلوة ايله كما اولحوضدن بركرّه ايچن ابدا لا باد صوسامز

اللهم صل على صاحب المقام المحمود
يا اله العالمين سن وسيلهٔ كبرى ومقام محمود اسنى
ومرتبهٔ عظمى صاحبي اولان محمد عليه السلام اوزرينه
صلوة وسلام ايصال ايله

واللواء رمله العلم الحمال الذي يعلى نأه بيوم القيمة وفي الحديث والمراد بالسلام الذي بيقعه الحمد وبه صلى الله عليه وسلم
قاسمى

اللهم صل على صاحب اللواء المعقود
يا الله عقد اولنمش لواء علم صاحبي محمد عليه السلامي
معظم ومكرم ايله

اللهم صل على صاحب المكان
المشهود يا الله شهادت اولنمش مكان
مغبوط اولين واخرين صاحبي
اولان نبي مكرمك اوزرينه تعظيم وتكريمي زياده ايله

اللهم صل على الموصوف بالكرم
والجود يا الله كرم وجود وفضل سخاوت
وسماحت ايله موصوف اولان محمد
عليه السلام اوزرينه تعظيم واجلال ايليوب شاه
شريفني حمد دن اعلا ايله

وانما يتصل في الارض محمد وفي السماء محمود لي حتى يكون مثل الشيخ في الدعاء
قاسمى

اللهم صل على من هو في السماء
محمود وفي الارض محمد

يا الله سموات محمود اسميله مستمي و ارضده محمد اسميله
مسمى اولان حبيبك اوزرينه صلوة و اكرام ايله ●

اللهم صل على صاحب الشامة

شامه لر بيوتدركه انكله ختم نبوت اولنمشدر
صاحبي محمد عليه السلام اوزرينه صلوة ايله تكريم ايله ●

اللهم صل على صاحب العلامة يا الله

علامت صاحبي اولان نبي اكرمي دارينده تعظيم و تبجيل ايله ●

اللهم صل على الموصوف بالكرامة

يا الله سن كرامت ايله صفتلنمش نبي كريم اوزرينه صلوة
صلوات ايثاريله معزز و مكرم ايله ●

اللهم صل على المخصوص بالزعامة

يا اله العالمين سن نوائل صلوة و فضائل صلوات ايله
جانب محمدي تعظيم و تكريم ايله انجلين محمد دركه
سيادت و جلادت ايله مخصوص من بين الانام
والموسل الكرام در ●

اللهم صل على من كان تظله الغمامة

يا الله سن شول ذات شريفه اوزرينه
صلوة و ايصال الصلوات ايله كه غمامه يعني بر قطعه سحاب
انى كولكه لندر اولمش ايدى قبل بعث نبوتنده ارهاسات
و رسالتنه دلالات قبيلندن اولمش ايدى بحيرا
راهب استظلال غمامه ايله استدلال نبوت ايلديكي
مشهوردر ●

اللهم صل

اللهم صل على من كان يرى من خلفه كما يرى من امامه

يا اله العالمين
سن زبده مخلوقاتك اولان اول كمسنه اوزرينه تشريف
و تكريم ايله كم سنك اقدارك ايله ورا سنده اولان كمسنه لري
اماننده اولان كمسنه لر كبي بالمعاينه كورردي ●

اللهم صل على الشفيع المشفع يوم القيمة

يا الله سن قيامتده مقبول
الشفاعه اولوب سنك اذنكله شفاعت ايديجي اولان
محمد عليه السلام اوزرينه صلوة انزال ايله مكرم و معظم ايله ●

اللهم صل على صاحب الضراعة

يا الله سن بالذات علو شانكله ضراعت و ابتهال
صاحبي اولان محمد عليه السلام اوزرينه صلوة و سلام ايله ●

اللهم صل على صاحب الشفاعة

يا الله سن شفاعت صاحبي اولان محمد عليه السلام
اوزرينه صلوة و توقير ايله جانبني معظم و مكرم ايله ●

اللهم صل على صاحب الوسيلة

يا الله سن وسيله و مقام صاحبي اولان محمد عليه السلام
اوزرينه صلوة ايدوب اجلال و اكرام ايله ديمك اولور ●

اللهم صل على صاحب الفضيلة

يا الله سن فضيله
باهره و محمده ظاهره صاحبي اولان محمد عليه السلام اوزرينه صلوة ايدوب
اكرام تام ايله اكرام ايله ●

اي وما يجوز في خلفه ومن امامه
في حديث الفتح قطع ان من موصوله
والكسر على انها حرف جر ولفظ الاصل هنا
في تصحيح قبله الفتح الاصل السيح وكذلك
هو في نسخ المقابلة وقد ثبت رضي الله
عليه وسلم من خلفه في حديث ابي هريرة
رضي الله تعالى عنه
قاسمي

قوله الضراعة اي التذلل والابتهال
بخضوع وخشوع
قاسمي

اللهم صل على صاحب الدرجة الرفيعة يا الله درجهٔ رفيعه و مرتبهٔ عاليه صاحبی محمد عليه السلام اوزرينه صلوة ايله تعظيم و اجلال ايله

اللهم صل على صاحب الهراوة

يا الله سن هراوه صاحبی يعنی عصا صاحبی ولان محمد عليه السلام اوزرينه صلوة ايله تعظيم و تكريم ايله

اللهم صل على صاحب النعلين

يا الله سن نعلين صاحبی محمد عليه السلام اوزرينه اجلال و اكرام ايله

اللهم صل على صاحب الحجة

يا الله سن حجت و برهان و دلائل مفيد البيانات و بيان صاحبی محمد عليه السلام اوزرينه صلوة ايدوب جانبنی عو المده معظم و مكرم ايله

اللهم صل على صاحب البرهان

يا الله سن برهان و حجت صاحبی محمد عليه السلام اوزرينه انزل شرائف تعظيمات ايله معظم و مكرم ايله

اللهم صل على صاحب السلطان

يا الله سن سلطان صاحبی محمد عليه السلام اوزرينه انواع اجلال و اكرام ايله مفخم و مكرم ايله سلطان و برهان و حجت مناسب و الحمد در

اللهم صل على صاحب التاج يا الله

تاج صاحبی

الهراوة بكسر الهاء وهي في اللغة عصا وقيل عصا الضخمة وكتب عليه المصنف في طرة النسخة السلطانية ما نصه اي العصاء الضخمة انتهى وقد ورد تسميته صلى الله عليه وسلم في الكتب بصاحب الهراوة في الكتب عليه وسلم لنفيه بعصاه وقد كان صلى الله عليه وسلم كثيرا ما يتوكأ عليه بيده القضيب بين يديه ويغرز له ليصلي عليه ويمشي بالعصاء — فاسی

تاج محمد عليه السلام اوزرينه صلوة ايله معظم و مكرم ايله

اللهم صل على صاحب المعراج

يا الله سن صاحب المعراج حبيب اكرملك محمد عليه السلام اوزرينه صلوة صلوات انزال ايله معظم و مكرم ايله ديمكدر

اللهم صل على صاحب القضيب

قضيب عصادر بعض نسخهده سيف واقع اولمشدر يعنی صاحب القضيب اولان نبی هادی اوزرينه تنزيل صلوة و تبجيل تسليمات ايله

اللهم صل على راكب النجيب

يا الله سن محمد عليه السلام اوزرينه انزال الصلوة ايله اول محمد دركه خليل نجيبه اوزره راكب اولوبدر ايدی ديمكدر

اللهم صل على راكب البراق

يا الله سن راكب البراق اولان محمد عليه السلام اوزرينه صلوة و تعظيم و تبجيل ايله

اللهم صل على مخترق السبع الطباق

يا الله سن سبع سموات طباقی خرق بروحه و جسده ما فوق سبع سموات عروج و الى ما شاء الله من العلى و قاب قوسين او ادنايه وصول بولوب رؤيت جمال با كمال الله مسعود بيورديغك نبی عليه السلامی معظم و مكرم ايله

النجيب في القاموس [illegible] وكان صلى الله عليه وسلم [illegible] — فاسی

مخترق [illegible] السبع الطباق [illegible] — فاسی

السبع اى التى هى طبقة فوق طبقة [illegible] وقال البيضاوي [illegible] سبع سموات طباقا [illegible] — فاسی

اللهم صل على الشفيع المشفع في جميع الانام يا الله سن جميع انامه شفيع قلديغك محمد عليه السلام اوزرينه صلوة ايله تعظيم و تبجيل ايله

اللهم صل على من سبح في كفه الطعام يا الله حبيبك محمد مصطفى عليه السلام اوزرينه صلوة ايله اويله محمد در كه مبارك النده طعام تسبيح ايلدی

اللهم صل على من بكى اليه الجذع وحن لفراقه يا الله حبيب اكرم عليه السلام اوزرينه صلوة ايله اويله محمد در كه اكا جذع اغلدی و فراق ايچون حنين وانين ايله جذع اول انجد ركه منبر شريف يا پلمزدن اول انك اوزرينه وعظ بيوررلر ايدی

اللهم صل على من توسل به طير الفلاة ای الله عظيم الشان سن اول من اوزرينه صلوة ايله كه انكله صحرا كرده قوشلر توسل ايديلر يعنی نجات وخلاص لری نه وسيله اتخاذ ايدوب نجات بولديلر

اللهم صل على من سبحت في كفه الحصاة يا اله العالمين اول من اوزرينه

صلوة ايلركه

اللهم صل على من سبح في كفه الطعام اخرج البخاري عنه رضي الله عنه كنا ناكل مع رسول الله صلى الله عليه وسلم الطعام ونحن نسمع تسبيحه وعن جعفر بن محمد عن ابيه قال مرض النبي صلى الله عليه وسلم فجاءه جبرائيل بطبق فيه رمان وعنب فاكل النبي صلى الله عليه وسلم فسبح ... ابن سيد الناس في عيون الاثر فسبح الطعام بين الاصابع ناسخ

الجذع بكسر الجيم وسكون الذال المعجمة ساق النخلة ناسخ

صلوة ايلركه كف كرم پيوندلرنده حصاة يعنی طاشجغزلر تسبيح و تقديس ربانی ايلدی

اللهم صل على من تشفع اليه الظبي بافصح كلام يا الله حبيبك اوزرينه صلوة ايله حبيب كه وحشی طاتندن كيك افصح كلام ايله شهادت كتوروب مسرور اولورلر اوزرينه سرعتله كلدی

اللهم صل على من كلمه الضب في مجلسه مع اصحابه الاعلام يا الله حبيب اكرمك اوزرينه صلوة ايله اويله مندر كه اصحاب ذو الثياب و الدوام حضراتيله نور افشان اولوب اوتورركن هوام وحشرات وحشيدن برضب مكالمه ايليوب نبوت ورسالتنه شهادت كتوردی

الضب قيل هو الضعف وهو بسكون الهاء طلق ايس ايسره كه ... ولفظ الضب في الصحيح نسخ ... من الاعلام في بعض النسخ مجلسه الى الاعلام المجلس ناسخ

اللهم صل على البشير النذير يا اله العالمين عالمينه رحمت بعث ايلدیكك نبی اكرمه صلوة ايله اويله نبيدر كه بشارت و مژده ايدیجيدر وتخويف وتهديد ايديجيدر

اللهم صل على السراج المنير يا الله سن نور بخش و ضيا پاش اولان محمد عليه السلام اوزرينه صلوة وتحياتك زياده ايدوب تعظيم وتكريم ايله

اللهم صل على من شكا اليه البعير

يا الله سنڭا اولدیغی مجسته صفا حضرتڭ زیاده
جلالت واکرام ایله تکریم ایله اویله ذات شریفدرکه
اکا شکایت ایلدی حیوانات مجمدن بر بعیر کثرت عمل
وقلت علفدن صاحبندن ●

اللهم صل على من تفجر من بين اصابعه الماء النمير

یا الله کمال
لطف کرمندن شونبیڭ اوزرینه ایصال نوائل اجلال
وتعظیم ایله اویله نبیدرکه مبارک برمقلرینڭ
ما بینلرندن زلال اصولر اقدی ●

اللهم صل على الطاهر المطهر

بنفسه مطهر بشق الصدر وغسله وتطهیره طاهردر
واملاء نور وایمان اولدیغیچون ذات شریفی معایب
ومثالبدن وصفات شریفه سی واخلاق حمیده سی
نقایص ورذایلدن وقلب شریفی ما سوی اللهدن میلان
ورکوندن طاهر ومطهر اولان رسولڭ محمد علیه السلام
اوزرینه صلوة انزال ایله معظم ومکرم ایله ●

اللهم صل على النور الانوار

یا الله
محمد علیه السلام اوزرینه صلوة واکرام ایله اویله
محمددرکه انوارینڭ نوریدرکه انوار ظاهره وباطنه
انڭ نورندن استفاده اولنور ●

اللهم صل على من انشق له القمر

یا الله نبی اکرمڭ اول ذات شریف اوزرینه صلوة
وتعظیم صلوات انزال ایله که انڭ ایچون قمر شق اولوب
ایکی پاره اولدی ●

اللهم

اللهم صل على الطيب المطيب

یا اله العالمین ذات شریفی مطیب ومقدس
اولان طیب حبیب اکرم علیه السلام اوزرینه
صلوة تکریمات ایله تعظیم وتبجیل ایله ●

اللهم صل على الرسول المقرب

یا الله رسول المقرب ونبی محبب حبیب اکرم نبی محترم
محمد علیه السلام اوزرینه صلوة صلوات وتشریفات
وتحیات انزال ایله ●

اللهم صل على الفجر الساطع

یا الله حبیبڭ محمد علیه السلام اوزرینه اعظام واجلالڭ
مستزاد اویله محمددرکه فجر الساطعدر اطراف واکناف
عالم شهود وغیبده تباشیر انواری دمبدم ترقی
وتزایدده در ●

اللهم صل على النجم الثاقب

ودخی نجم ثاقب وکوکب لامعدر سبیل هدا اولنلر
انڭ نورینه اقتدا ایله منزل مقصوده واصل اولورلر ●

اللهم صل على العروة الوثقى

یا الله
عروه وثقی وعمده کبری منجا ماوی محمد مصطفی علیه
السلامه صلوة صلوات وتشریفا تسلیما انزال ایله
شانینی معلا ومذکی ایله ●

اللهم صل على نذير اهل الارض

المطيب بفتح الياء اسم مفعول
المطيب بكسر الياء اسم فاعل (?) الطيب بما جرى في المطهر وقبله
فرسا لا دستاره للاديه قاسمی
المقرب بفتح الراء الياء من الله تعالى قرب
حظوه ومكانه قاسمی

المطهر بفتح الهاء المشددة اى الذى
طهره ربه قاسمی

اى نور الانوار والنور الذى تستمد منه
الانوار وهو اصلها ومنبعها وفى النسخه
النور والانوار على افعل كما قالوا الليل
الاليل وهو المناسب لما مر من السجع قاسمی

اهل ارضی طاعت مقابله سنده ثواب ایله تبشیر
وسیئات مقابله سنده عذاب ایله انذار ایدیجی محمد
اوزرینه صلوة ایله

اللهم صل على الشفيع يوم العرض

مجازات کونینده کیمینه محو ذنوب وسیئات ایچون
وکیمینه رفع درجات ومراتب ایچون اذن شریفکله
شفاعت ایدوب شفاعتی مقبول اولیجی محمد اوزرینه
صلوة ایله

اللهم صل على الساقي للناس من الحوض

ساق بدون یاء نسخه

حوض کوثردن میدان عرصاتده
عطاش مؤمنین مؤمنانی سقی ایدیجی محمد علیه السلام
اوزرینه صلوة ایله

اللهم صل على صاحب لواء الحمد

یا الله لطف عمیم وکرم جسیم وعفو عظیمکدن
لواء الحمد صاحبی محمد علیه السلام اوزرینه افاضهٔ
جلالت وحرمت وافاضهٔ کرامت ایله تجلی وشان
محمدی اعظام سنی واکرام جلی ید مظهر ایله

اللهم صل على المشمر عن ساعد الجد

یا اله الاولین والاخرین عظمت
جلالکه تبلیغ رسالت وتبیین قواعد شریعت
ایتمده جد وسعی بلیغ ایدیجی محمد علیه السلام اوزرینه
دنیاده واخرتده اجلال واکرامنی زیاده بر زیاده ایله

اللهم صل على النبي

اللهم صل على النبي الخاتم

یا اله العالمین
خاتم الانبیاء والمرسلین اولان نبی اکرمی صلوة
وتحیات ایله معظم ومکرم ایله که انکله

اللهم صل على الرسول الخاتم

نبوت
ورسالت انکله ختم اولمشدر یا اله العالمین سن
اول رسول اوزرینه صلوة ایله که انکله رسالت
ختم اولنمشدر

اللهم صل على المصطفى القائم

یا الله سن اول محمد اوزرینه صلوة وجلالت
وشان وشان انزال ایله که سنک امرکله قائم
وعبودیت وحفظ عهودکه ملازمدر

اللهم صل على رسولك ابي القاسم

ای خلق قازل ورزاق لم یزل اولان ذو الجلال والاکرام
رسول اکرمک محمد علیه السلام اوزرینه رغایب
جلولت وفضائل کرامت انزال ایله او بله محمد درکه
ولد نجیب قاسم لبیب حضرتلرینک اب اکرمی واصل
انجبیدر

اللهم صل على صاحب الايات اللهم صل على صاحب الدلالات

ای الله
ذو الجلال ایات باهرات صاحبی اولان محمد علیه
السلام اوزرینه صلوة وتسلیم وتحیت وتکریم
انزال ایله که دلالاتی دخی بو کوندر

اللهم صل على صاحب الاشارات

واشارات صاحبيدر كه جوامع الكلم والكلمات
حكم اميزلرندن ظاهر فهم اولان معانى شريفه ور در
سندن ماعدا نيجه اسرار حكم الهيه يه رمز واشارتلرى وار

اللهم صل على صاحب الكرامات

كرامات صاحبيدر كه حق سبحانه وتعالى حبيب اكرم
ايدوب نيجه كرامات وتعظيم ايله مكرم ايلمشدر

اللهم صل على صاحب العلامات

وعلامات صاحبيدر كه قبل المولده الشريف ومبعثه
اللطيف نيجه علامتلر وعمارات ظهور ايتمشدر

اللهم صل على صاحب البينات

اللهم صل على صاحب المعجزات

بينات ومعجزات صاحبيدر كه بعد البعث شق القمر كبى
وايقاف شمس وطعام قليلدن اشباع جم غفير كبى
الى غير ذلك دخى اقوى بيناتدر كه خصومه
واعداسندن بركمسنه نجات بولميوب مدمر
ومقهور اولوب استيصال اولنديلر

لفظ العادات فى الاصل مجرور ومفعول بالوصف بالاضافة
والكسر علامة منصب هذا على ما
قبله والكسرة السرليه من اقتران الخوارق
فى النسخ النسخ من العادات مضمنة
بالوعلى ماقى غيرها من بعض
من كون لم يدوين وفى من وجد
بجر بالاضافة الخوارق بالوجد
النسخ باقتران الخمس فاسى
بالادم

اللهم صل على صاحب الخوارق العادات

وخوارق العادات صاحبى ديمك
عادت مالوفه يه مخالف امور
خارقه صاحبيدر جمله معجزات مذكوره خوارق
عادات مقوله سيدر

اللهم

٧٢

اللهم صل على من سلمت عليه الاحجار اللهم صل على من سجدت بين يديه الاشجار

يا الله العالمين سن محمد عليه السلام اوزرينه صلوة
صلوات تشريفات بركات انزال ايله معظم ومكرم ايله
اول محمد دركه طاشلر سلام ويروب اغجلر اوكنده
سجده تعظيم وتحيت وتكريم ايلمشدر

نسخه تشققت

ازهار جمع زهر بفتح النون وسكون
الهاء وبفتحها النبات كاتبه

اللهم صل على من تفتقت من نوره الازهار

يا الله العالمين سن حبيبك
محمد اوزرينه صلوه
وحرمت انزال ايله داريكده جانبنى تعظيم وتبجيل
ايله اول محمد دركه انك نورندن ازهار كوناكون
وانوار لونا لون اكمامندن متفتق ومنشق اولوب
روايح طيبه والوان بهيه سيله فضاى عالمى مطيب
ومزين ايلدى

ثمار بالثاء المثلثة جمع ثمر
بفتح الميم بجيل وجمال فاسى

اللهم صل على من طابت ببركته الثمار

ودخى يا الله محمد اوزرينه صلوة صلوات
تشريفات بركات انزال ايله جلالت
ومحابت وابهتنى زياده ايله اول محمد دركه انك
بركات ميمنت وطيبيتله فواكه واثمار زايب وبركت
وميمنتلو اولدي ديمكدر

اللهم صل على من اخضرت

مِنْ بَقِيَّةِ وَضُوئِهِ الْاَشْجَارُ عظمت
شان جلالكله شول ذات پاكدن اوزرينه انزال شرافت
تكريمات ايله اويله ذات شريفدركه بقية وضوسى اولان
ماء طهوردن اشجارلر نضرت وبهجت بولوب حدايق
رعنا حاصل اولمشدر

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ فَاضَتْ مِنْ نُورِهِ
جَمِيعُ الْاَنْوَارِ يا الله عظمت جلالكله شول نبى
كريم ورسوله اوزرينه جلالت وحرمت
انزال ايله اويله نبيدركه انك نورندن جمله نورلر فيضان ايلمشدر

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ بِالصَّلٰوةِ عَلَيْهِ
تُحَطُّ الْاَوْزَارُ يا الله العالمين اول ذات
شريف محمد عليه السلام
اوزرينه صلوة ايله اويله محمددركه انك اوزرينه صلوة
وسلام ايتمك سببيله مذنبين ومسلمينك اوزار
واثقال وذنوب واثاملرى حط ومحو اولنور

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ بِالصَّلٰوةِ عَلَيْهِ
تُنَالُ مَنَازِلُ الْاَبْرَارِ يا الله سن حبيب
اكرمك شان
شريفنى جلالت وكرامت ايله اعلا ايله اويله ذات شريفدركه
انك اوزرينه صلوة واجلال سببيله قوللرك ابرار وصلحادر
منازل ومراتبنه نائل اولورلر ابرار برلرك جميع صالحين مقاماتى

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ بِالصَّلٰوةِ عَلَيْهِ
يُرْحَمُ الْكِبَارُ وَالصِّغَارُ يا الله اول من
اوزرينه

صلوة وجلالت

وضوء بفتح الواو والمراد الماء الذى توضا منه فاسى

تحط بالتاء للمفعول اى توضع
ونطرح عنا بدل الخطا نسخه

صلوة وجلالت انزال ايله مكرم ايله كه انك اوزرينه تصليه
وتسليم سببيله صغار وكبارلر رحمت اولنور

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ بِالصَّلٰوةِ عَلَيْهِ
نَتَنَعَّمُ فِي هٰذِهِ الدَّارِ وَفِي تِلْكَ الدَّارِ
يا الله اشول محسنا اوزرينه اجلال واكرام ايله كه بز ضعفا
قوللرك اول ذات شريف اوزرينه استنزال جلالت
وكرامت ايتمز سببيله مصائب والامدن حفظ وامانده
ودار اخرتده دخى نعم جناتيه ايله مغتنم اولورز دنيا عده اولنور

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ بِالصَّلٰوةِ عَلَيْهِ
تُنَالُ رَحْمَةُ الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ
اى الله عظيم الشان اول نبى مكرم محمد عليه السلام
اوزرينه تشريفا صلوة انزال ايله اجلال وافخام ايله
اويله محمددركه انك اوزرينه عباد صلوة واكرام
ايتمكله عزيز غفار اولان الله عظيم الشان حضرتلرينك
رحمت ومغفرتنه نائل اولورلر دنيا عكدر

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى الْمَنْصُورِ الْمُؤَيَّدِ
اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى الْمُخْتَارِ الْمُمَجَّدِ
اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا
مُحَمَّدٍ يا الله العالمين طرف شريفندن مظهر
تاييد الهى مجلاء نصرت سبحانى اولان كزيده موجودات

الدنيا بالامور الدنيوية والدينية
من الايمان والطاعة فاسى

الاخروية بنعيم الجنة والنظر
الى وجهه الكريم فالصلوة عليه
فيها من جملة نعيم اهل الجنة فاسى

ردا وفخامتله مؤید وشعار سیادت ودثار ولایت
ایله متحلی اولان ستوده صفات محمد علیه السلام
حضرتلرینك قدرت منزلتلرك جلالت واحتشاملرك
اعلا واوفا ایله دیمك اولور

اللهم صل على من كان اذا مشى
في البر الاقفر تعلقت الوحوش
باذياله یا الله حبیبك محمد اوزرینه صلوة
وتسلیمات انزال ایله اولیله ذات شریفدر كه اشجار
ومیاه ونباتاتدن خالی اولان صحراده وحوش وطیور
استمداد واستعانت ایچون دامانه تشبث
ایلمشلردر

اللهم صل عليه وعلى اله وصحبه
وسلم تسليما والحمد لله رب العا
لمين ای الله عظیم الشان رسول اکرم صلى الله علیه
وسلم اوزرینه وآل واصحابی اوزرلرینه صلوة
وتسلیمات وتعظیم وتکریمات انزال ایله معظم ومکرم
ایله امتنه بو رسول اکرم حضرتلرینه صلوة شریفهلر
مخصوصلك قصلتندن ربع اولك اخریدر بو نده
صکره دخی استدعای حوایج واستیفاء مرامات
ومقاصد ایله مترجه ومزینه صلوات شریفه
لرك انواع کیفیاتلریدر ذکر اولنور قضای حوایجده
اول واخر صلوةٌ ته مقرون اولدقده اجابتی
مقرردر دیو بوندن اسبق ابو سلیمان دارانیدن
نقل اولندی وجه اوزره اشته قضاء حوایجده
اکسیر عظم بودر غفلت اولنمیه

ولما كانت الصلوة على النبي صلى الله عليه وسلم
روضة من رياض الجنة ختم هذا
المصلى صلوته بما هو اخر دعوى اهل
الجنة جعلنا الله تعالى من اهلها
في كفالة هذا النبي الكريم عليه افضل
الصلوة وازكى التسليم فافهم
عدد صلوات هذا الربع مائة
وخمسة وستون صلوات فافهم

هذا الربع

هذا الربع الاول

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا
ومولانا محمد وعلى اله وصحبه وسلم تسليما

الحمد لله على حلمه بعد علمه وعلى
عفوه بعد قدرته محمودیت وحامدیت
وجمیع افراد اجناس محامد ذات شریفنه خاص
وشایان اولان الله ذو الجلال والاکرام حضرتلرینك
حلم واناةٍ ومغفرت ومعافاتی اوزرینه حمد وشکر
اولسونکه قبایح وسیئاتمز علم شریفی محیط اولدقدن
صکره حلم بیوروب مغفرت ذنوب وستر عیوب
بیوروب مؤاخذه وتعجیل عقوبانه قدرت تامه
وقوة یقینا مله سندن صکره عفو ایتمسی اوزرینه
حمد بی قیاس وشکر وسپاس اولسون دیمکله
اداء مراسم حمد وثنا ایلدی بعده دعوات مأثوره یه
صلوة دلی واصحابیله شروع ایلدی

اللهم اني اعوذ بك من الفقر الا
اليك ای الله عظیم الشان تحقیق بو مظهر عجز قصور اولاندن
قولك سکا صغنورم غیریه فقر احتیاجدن
ومن الذل الا لك دخی مذلت وضراعتدن
سکا صغنورم
ومن الخوف الا منك ودخی سندن غیریدن خوف خشیت
واحترازدن سکا صغنورم واحسانك اولوب بر احددن خوف ورجا
اوزره اولمیم

هذا ابتداء الربع الاول فصل
من كيفية الصلوة على النبي صلى الله عليه وسلم
الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات
والصلوة والسلام على سيدنا
ومولانا محمد المبعوث
بالايات البينات والرسالات
وعلى اله وصحبه وشيعته فافهم
وازواجه الطاهرات

هذا ابتداء الربع الثاني
فصل كيفية والله سبحانه
الموفق المعين فافهم

نعوذ بك نسخه

وَاَعُوذُ بِكَ اَنْ اَقُولَ زُورًا اَوْ اَغْشَى فُجُورًا اَوْ اَكُونَ بِكَ مَغْرُورًا

ودخي سكا صغنورم كذب و دروغ سويلمدن يا خود فسق وفجور ديكلمدن يا خود سكا مغرور اولمدن حق تعالى حضرتلرندن بين الخوف والرجا اولوب دائما عذابندن قورقوب وثوابني دخي اومق لازمدر

وَاَعُوذُ بِكَ مِنْ شَمَاتَةِ الْاَعْدَاءِ وَعُضَالِ الدَّاءِ وَخَيْبَةِ الرَّجَاءِ وَزَوَالِ النِّعْمَةِ وَفُجَاءَةِ النِّقْمَةِ

ودخي يا الله سكا صغنورم اعداء دين دنيام اولان شياطين انس وجندن ومشقتدن مرضك شدة واغلبنه وتعطيل قواى اعضا ايتمسندن سكا صغنورم دخي اميدم حاصل اولمامسندن وانعام واحسان ايتديكك نعم دينية ودنيويه نك زوال وذهابندن سكا صغنورم ودخي كسنه يه هجوم محنت وشدت كلمسندن سكا صغنورم ديمكدر

وعضال بالضم والتخفيف الداء هو العلة والمرض وعضاله هو الذي صعب واشتد واعيى الاطباء علاجه وعلمهم وهو مرض اضافة الصفة الى الموصوف اى الداء العضال او يا طنا ماكان في البدن او في الدين ظاهرا وماكان من الذين اهم قاسم

وفجائة بضم والمد بوزن خزافة وبالفتح وسكون بوزن حمزة قاسم

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ وَاجْزِهِ عَنَّا مَا هُوَ اَهْلُهُ حَبِيبِكَ ثلاثا

يعني يا الله سن بزم سيديمز واولوغمز محمد عليه السلام اوزرينه صلوة صلوات وتسليما طيبات انزال ايله تعظيم

وسلم فعل دعاء معطوف على صل فهو بكسر اللام وسكون اللام قاسم

وتكريم ويزده

وتكريم ويزدن اصابه امتنده مستاهل ومستحق اولدوغي جزاء حسني وزياده ايله او بله محمد دركه سنك حبيبدر يعني بو صلوات شريفي اوچكره اعاده اوله

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا اِبْرٰهِيمَ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ وَاجْزِهِ عَنَّا مَا هُوَ اَهْلُهُ خَلِيلِكَ ثلاثا

يعني يا الله سن بزم سيديمز وامام همامز خليلك ابرهيم عليه اوزرينه صلوة صلوات انزال ايله اكرام واعظام ورضوان اكبر كلدراضي ومنعام اول دخي بزدن خليلك ابرهيم عليه السلام حماهل اولديغي جزا اوثواب ايله جزالندر ديو دعا ايليه واوچكره بو صلواتي اعاده ايليه

ما لحن نعت لمحمد صلى الله عليه وسلم وبالرفع خبر والجملتان بينهما معترضتان وبالنصب كما في مبتدا محذوف والجملة حقيق بقائه الفقه بكرم زيد اصلها اكرم زيدا صلوة تلاثا قل ذلك تلاثا قاسم

اذ هو حبيبك صل الى الاخره وهو قوله اللهم الكلام في اعلاه وهو قوله خليلك ثلاثا اى قل ذلك ثلاثا قاسم اللهم صل الى الاخره

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ وَبَارَكْتَ وَتَحَنَّنْتَ وَسَلَّمْتَ عَلٰى اٰلِ اِبْرٰهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ اِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

يا اله العالمين سيديمز وامام همامز محمد عليه السلام اوزرينه وال وذوى القربا سى وهم ممتبت متقين اوزرلرينه صلوة ومراحم وبركات ايله معظم ومكرم ايله نتكم ابرهيم عليه السلام اوزرينه صلوة صلوات وايصال تشريفات مراحم وعواطف وبركات ايله عالملرده مفخم ومكرم ايتديكك كبي تحقيق سن محموديت ومجد وعظمتكله موصوف ومعروفسن ديمك اولور

عدد خلقك ورضاء نفسك
وزنة عرشك ومداد كلماتك
بوكرامات وانعاما مخلوقاتك صاغشنجه ونفسك
وذات باكمالك رضاشنجه وعرش عظيمك وزنيجه
وكلمات تنزيليه وتكوينيهك مركبلري رشحا نجه
دیمکدر •

اللهم صل على سيدنا محمد عدد
من صلى عليه اللهم صل على سيدنا
محمد عدد من لم يصل عليه
اللهم صل على سيدنا محمد
عدد ما صلى عليه اللهم صل
على سيدنا محمد اضعاف
ما صلى عليه • اى الله ذو الجلال والاكرام
رسولك محمد عليه السلام
اوزرينه شرايف صلوة ولطايف تسليما انزال ايله شان
عالیشانی معظم ومكرم ايلا اوزرينه صلوة ايدن
مخلوقات صاغشنجه وصلوة ايلميين متمردين دينا
مشركين وكافرين صاغشنجه ومحمدا اوزرينه
كتوريلن صلوتك نيجه ضعف نجه من الازل الى الابد
وابد الابدين •

اللهم صل على سيدنا محمد كما هو

اهله

اهله • يا الله العالمين بزم سيدمز وآولومز
محمد عليه السلام اوزرينه صلوة وتشريف صلوات
ايله شان عاليشانى اعلا ايله محمد عليه السلام
حضرتلرينك مستاهل ومستحق اولديغى تعظيم
واجلال كبى تعظيم وتكريم ايله •

اللهم صل على سيدنا محمد كما تحب
وترضى له • يا الله بزم سيدمز وامام همامز
محمد عليه السلام اوزرينه
صلوة وتشريفا تسليما انزال ايله اكرام ايله سنكم
سوب راضى اولديغك كبى توقير واجلال ايله ديمكدر •

هذا ابتداء حزب الثالث ورد يوم الاربعاء

اللهم صل على روح سيدنا
محمد في الارواح • اى ارواح علويه
وسفليه نك
مبدعى واجسام لطيفه وكثيفه موجدى اولان
الله ذو الجلال والجمال سيدمز محمد عليه السلامك
شجرهٔ وجود مطلقك آثار ايكديكى اوباكورهٔ
ثمرات وجودده اصل اشيا واساس مكونات
بى انتها مظهر ذات الوهيت ومجلاء صفات
ربوبيت روح پرفتوح محمدى عليه فيوضات
الاحدى حضرتلرينك ساحه نور انوار قدسى
وباحهٔ فيضا فيض انسيلرينه تجليات اجلالات
وترقيات اكراما تكلى ارواح انبياء ومرسلين
اراسنده ونهايتده مكرم ايليوب انوار صلوات
وافراغ تسليمات ايله پرنور ومشاهدهٔ جمال
لكله پرسرور ايله •

وعلى جسده في الاجساد
وجسد لطيف وجسم نظيفي اوزرينه دخي
انزال انوار اجلال ايله اجساد انبيا و مرسلين
ارا سنده معظم و مكرم ايله
وعلى قبره في القبور ودخي تو بتو شبان
روز يتمش بيك ملائكه
عظام ايله محفوف و محاط اولان قبر پور نوريكه تربه
حاويسي عرش اعلادن قدرا و شرفا افضل و اعلى
در اوزرينه انواع اجلالات و اجناس اكراماتكي
سائر قبور انبيا و مرسلين ارا سنده مستزاد ايله
وعلى اله وصحبه وسلم تسليما
زاده في بعض النسخ تسليما
ودخي ال و اصحاب محمد عليه السلام ك قدر و منزلت
لرك اعلا و ترفيع و صلوة صلوات ايله مشرف
و مكرم ايله
اللهم صل على سيدنا محمد كلما
ذكره الذاكرون اللهم صل على
سيدنا محمد كلما غفل عن ذكره
الغافلون يا الله بزم سيدمز محمد عليه السلام
اوزرينه شرايف صلوات انزال ايله جناب معالي نصابلريني
معظم و مكرم ايله هر بار اني ذكر ايدجيلر ذكر ايده و هر
باركم غافل اولوب ذكرندن ذاهل ولنلر غفول و ذهول ايديكجه
مراد ابد الاباد اجلالا و اكراما تلك متواتر و متتالي
اولسون ديمكدر
اللهم

زاده في بعض النسخ وبارك
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا
محمد النبي الامي يا الله العالمين سن عظمت
وجلالك كله بزم اولومز محمد عليه السلام اوزرينه انزال
شرائف صلوة ايصال ايله شان عاليشانني معظم
و مكرم ايله اويله محمد دركه نبيدر يعني كتب صحفدن
اوقيوب يازمامشدر اويله ايكن علوم اولين
و اخرين جمع و لوح و قلم انك علمندن بعضندر
وازواجه امهات المؤمنين
وذريته واهل بيته وازواج
طاهراتي و اهل بيتي اوزرلرينه اجلال و الاكرام
انزاليله موفر و مكرم ايله اويله ازواج طاهرات دركه
مؤمنلرك امهاتيدر اكرامدري حقوق و الدينه مساويدر
صلوة وسلاما لا يحصى عددهما
ولا يقطع مددهما اويله صلوة كه
وسلام ايله كه
عددلري احصا اولنميه و توالي و تتابعلري منقطع اولميه
اللهم صل على سيدنا محمد عدد
ما احاط به علمك واحصاه
كتابك اي علم شريفي ظاهر و بواطن اشيايي
محيط اولان الله ذو الجلال و الاكرام
اولومز محمد عليه السلام ه تشريفا صلوات و اجلال
كرامات ايله علم شريفك احاطه ايتديكي معلومات
صاغنجه و كتابك احصا ايتديكي اشياي غير متناهيه عددنجه

صلوة تكون لك رضى ولحقه اداء
شويله صلوة كه سنكا اجون رضاء شريف و حب
لطيفا اوله يعني محمد عليه السلام اوزرينه شويله صلوة
ايله كه سنك رضاكه بزي موصل و انك حقني مؤدي
و موفي اوله
واعطه الوسيلة والفضيلة
والدرجة الرفيعة وابعثه
اللهم المقام المحمود الذي وعدته
ودخي يا اله العالمين فضلا وكرما محمد عليه السلامه
وسيله احسان ايله جنات عاليا تده جميعا مقامات
ودرجاتدن ارفع واعلاسي بر مقام ويركه مقام محمود ديرلر
محل شفاعت كبرادر ذات شريفلرينه وعد كرديكك
اوزره اعطا ايله واول مقامده محمد عليه السلام لر
حضرتلريني اولين واخرين حمد و مدح و ثنا ايدرلر
شفاعت كبرى وخلافت عظما در اعطا واحسان
ايله
واجزه عنا ما هو اهله ودخي
يا الله محمد عليه السلامي بز ضعفا امتلري ندن جزا ندر
مستاهل و مستحق اولدغي اجور جزيله و مثوبات
جليله ايله كويا بزم اوزريمزه اولان حقوق عظيمه سي
ايجون بزدن مستاهل اولدغي جزاء موفور
احسان ايله كه بزدن راضي وخوشنود ايله ديمك اولور
وصل على جميع اخوانه من النبيين

والصديقين

هذه التصلية هي الاية في الحزب الرابع منقولة عن القوت والاحياء والكفاية فاسي

والصديقين والشهداء والصالحين
ودخي انبيا ومرسليندن واوليا صديقلردن
وشهدا وصالحيندن اخوانيه وبعض اوصاف جميله
وخصال حميده ده نظيرلري اولان اوزرلرينه دخي مثل
ما سبق تشريفات لا يحد وتكريمات لا يعد ايله
مكرم ومعظم ايله
اللهم صل على سيدنا محمد وعلى آل
سيدنا محمد وانزله المنزل المقرب
منك يوم القيمة يا اله العالمين
عظمت شانكله سيديمز واولوغمز اولان حبيب
اكرم ونبي محترم رسولك محمد عليه السلام اوزرينه
صلوة وتشريفات ايله معظم ومكرم ايله ودخي
حضور معنوي وشهود حقيقية زياده مقرب منزله
نزول ايتديروب انوار قربات الهيه ايله پرنور ومسرور
ايله يوم قيامتده مشاهده جمال با كمالكله نضرت
وسرور بهجت وجوده متلقي ايله ديمكدر
اللهم صل على سيدنا محمد يا الله
حبيبك محمد عليه السلام اوزرينه تشريفات
صلوات ايله معظم ومكرم ايله
اللهم توجه بتاج العز والرضى
والكرامة ودخي عزت ورضا وكرامت تاجندن
يعني شانيني معظم ومكرم ايله ورضاء شريفك انوا
ريندن تاج افسر لباسي ايله باشر امتلريني سرافراز ايله ديمك اولور

وصل على جميع اخوانه فيه باعادة لفظ وصل فاسي

في بعض النسخ زيادة اللهم صل على محمد وعلى آل محمد باسقاط لفظ سيدنا من الاولى وفي اخرى باسقاطها ايضا فيهما فاسي

المقربين بفتح الراء اسم مفعول في النسخة السهلية وفي غيرها المقرب بكسر الراء اي مقرب صاحبه منك والمراد على هذه ايضا مجازي والاسناد [illegible] حقيقة وهو الله عز وجل فاسي

ولفظ مقعد المقرب عندك يوم القيمة فاسي

وفي نسخة السهلي وغيرها باسقاط [illegible] وفي بعض النسخ العز والرضى لفظ المعجمة بتاج [illegible] فاسي

اللهم اعط لسيدنا محمد افضل

ما سألك لنفسه يا اله العالمين

سيديمز وصاحبمز والامز محمد عليه السلام اعطا

واحسان ايله كندى نفسى وذات كريمى ايجون درگاه

عزتكدن طلب وسؤال ايلديكى نعم والاء و قربات

ووصال جمال باكمال كله ذات عاليشانى معظم ومكرم ايله

واعط لسيدنا محمد افضل ما

سألك له احد من خلقك

دخى يا الله سيديمز محمد عليه السلام حضرتلرينه

مخلوقاتكدن انك ايجون درگاه عزتكدن هر كسك

استيوب ورديكى اعلاى درجات واسناى رتب

ومقاماتدن افضل وامثلنى احسان ايله كه لشان

عاليشانى معظم ومكرم ايله ودخى اول نور

واعط لسيدنا محمد افضل ما انت

مسؤل له الى يوم القيمة دخى

يا الله سيديمز واولومز اولان محمد عليه السلام

درگاه اعلا وبارگاه اسناكدن انك ايجون طلب

وسؤال اولنان انعامات واحساناتك افضل واشرف

والطفنى احسان ايله يوم قيامته دكين

اللهم صل على سيدنا محمد يا الله

سيديمز محمد عليه السلام اوزرينه صلوة صلوات

وتشريفات انزال ايله معظم ومكرم ايله

من قراء هذه الصلوة ثلاث مرة كما يقرا في كتاب كله فاسى

وادم ونوح

وادم ونوح وابرهيم وموسى

وعيسى وابو البشر آدم صفى الله واب ثانى نوح

نجى الله وجد خاتم الانبياء والمرسلين ابرهيم خليل الله

وموسى كليم الله وعيسى روح الله عليهم السلام حضرتلرينه

وما بينهم من النبيين والمرسلين

صلوات الله وسلامه عليهم

اجمعين ثلاثا وبونلرك ما بينلرنده

كزران اولدن انبيا والمرسلين اوزرلرينه تشريف

تعظيمات وتكريمات انزال ايله معظم ومكرم ايله بو زمرهٔ

كرام انبيا ومرسلين عليهم السلام جمله سنك اوزرلرينه

متواتره ومتتاليه ومواصله اولسون بو صلوات شريفه يى

اوج كره تكرار ايليلر

وفى حديث ابى ذر رضى الله عنه ان الانبياء مائة الف واربعة وعشرون الفا والمرسل منهم ثلثمائة وثلاثة عشر وفى رواية وخمسة عشر فاسى

هذه الصلوة تقع فى بعض النسخ وتسقط فى بعض قال صاحب الشرح كذا وجدت من الشيخ قال ليس هذا فى نسخة المؤلف ما نصه انتهى يعنى هذه الصلوة وجدت فى نسخة معتمدة ونقله لبعض اتباع المؤلف واضع هذه قال ان نسخته رحمه الله تسمية الفاضل ثلاث وملائكتك وضبط الشيخ وتمام الصلوة من النسخة الى اخره فاسى

اللهم صل على ابينا ادم وامنا حواء

يا اله العالمين ابو البشر بابامز صفيك ادم وانامز

ام البشر حوا عليهما السلام اوزرلرينه اجلالات

واكرامات جليله ايله الجلال واكرام وصلوة وسلام

انزال ايله

صلوة ملئكتك ملئكه عظامك صلوة وثنا ايتديكلرى

كبى شان شريفلرينى تبجيل وتعظيم ايله

واعطهما من الرضوان حتى ترضيهما

ورضوان عاليانده اعطا ايله تا كم راضى اوله قلرى قدر

وَاجْزِهِمَا اللّٰهُمَّ أَفْضَلَ مَا جَا
زَيْتَ بِهِ أَبًا وَأُمًّا عَنْ وَلَدَيْهِمَا
دخى يارب العالمين ادم وحوا عليهما السلام
حضرتلرینی جزالندر او غللرندن انامی و اتامی
جزالندردیکك کبی اجور مثوبات واجزیه و مکافات
افضلیله جزالندردیمك اولور

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا جِبْرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ
وَإِسْرَافِيلَ وَعَزْرَائِيلَ وَحَمَلَةِ
الْعَرْشِ وَعَلَى الْمَلٰئِكَةِ أَجْمَعِينَ
وَالْمُقَرَّبِينَ • يا اله الاولين والاخرين
وجلال شاننگ ملائکهٔ عظاماك انبيا و اصفيالری
و برنظام امور معاش و معاد يمزه موكلات و مامورا
تك اقوى و امنا و اوليالری امين وحيك جبرائيل و امين
غيبك ميكائيل و امين صورك اسرافيل و امين قبض
خلقك عزرائيل و حملهٔ عرشك و ملئكهٔ مقربينك اوزرلرينه
وَعَلَى جَمِيعِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ
صَلَوَاتُ اللّٰهِ وَسَلَامُهُ
عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ ثلاثا ودخى سائر
جميعا انبيا و المرسلين
حضرتلرينك اوزرلرينه شرائف اجلال و اكرام

ولطائف

زاد في بعض النسخ اجمعين قاله م
زاد في بعض النسخ ثلاثا ثبت في بعض النسخ وسقط
لفظ عرشك ومنتهى رحمتك ومبلغ رضاك ... قاله م

ولطائف بجال و افخام انزاليله تعظيم و شان
و تكريم بی پایان ایله معظم و مکرم ایله بو صلوات
شريفه اوجكز ايليه لر •

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ
مَا عَلِمْتَ وَمِلْءَ مَا عَلِمْتَ وَزِنَةَ
مَا عَلِمْتَ وَمِدَادَ كَلِمَاتِكَ • يا الله
العليم العلام مقتداى همامز محمد عليه السلام حضرتلرينك
جانب شريف و ذات كريملرينه غايت اجلال ايله تكريم
و تفخيم ايله معلومات شريفهك عددنجه و طولو سنجه
و وزننجه و كلمات تنزيليه و تكوينيتك مركبلری رشحاتلری
صانجه صلوة صلوات و تشريفات انزال و ايصال ايليه •

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَاةً
مَوْصُولَةً بِالْمَزِيدِ • يا اله العالمين
سيديمز سيد بنى
العالمين محمد عليه السلام حضرتلرينه نشان نعم اليشا
مزيد و لطف و كرمكله حسنی و زياده و رؤيت جمال
باكمالكله متصل صلوات و اجلال و صلوة و اكرام ايله
معظم و مکرم ايله •

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
صَلَاةً لَا تَنْقَطِعُ أَبَدَ الْأَبَدِ
وَلَا تَبِيدُ • يا الله مزيد لطف و كرمكدن مالك
رقابمز و مولای عالميجنابمز محمد عليه السلام اوزرينه لطائف

اسم موصول وصل الشيء بالشيء ... قاله م
اى اخر الدهر وفي بعض النسخ ابد الاباد
ابد الابدين لا تنقطع ولا تنفد ... قاله م

جلال وايصال شرائف ابجال ايله ابد الآبدين لاينقطع
تعظيمات وتكريمات ايله شان عاليشانني اعلاى
مقامات واسناى مراتب ساميايه ترفيع ايله ديمكدر اولور

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَا
تَكَ الَّتِي صَلَّيْتَ عَلَيْهِ اى الله

ذو الجلال والاكرام سن عظمت وجلاليله كماليله
صاحب والامر محمد عليه السلام ازل ازالده
ابديتك صلوة ايله اجلال ايله

وَسَلِّمْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ سَلَامَكَ
اَلَّذِي سَلَّمْتَ عَلَيْهِ كما كان
بنه اول صلوة ايله ازالده ابيد وكذلك سلام واكرام
ورضوان واعظامله لاينتهى سلام واعظام ايله

وَاجْزِهِ عَنَّا مَا هُوَ اَهْلُهُ دخى
بز ضعفا اسلرندن جزا الندر مستاهل ومستحق
اولدوغى اجور جزيله ومثوبات جليله ايله وبزدن راضى
وخشنود ايله

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلٰوةً
تُرْضِيكَ وَتُرْضِيهِ وَتَرْضٰى
بِهَا عَنَّا مَا هُوَ اَهْلُهُ ودخى يا الله
محمد عليه السلام
بزدن مستاهل ومستحق اولدوغى اعظم مكافات
واجور ايله جزا الراحسان ايله وبزدن راضى ايليوب
بز ضعفا قوللريكى شفاعت كبراسنه مظهر وعفو
وصفح وغفرانكه محل ايليه

اللهم صل على

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ بَحْرِ
اَنْوَارِكَ وَمَعْدِنِ اَسْرَارِكَ وَلِسَانِ
حُجَّتِكَ اى معبود بالحق الله عظيم الشان بزم
سيديمز واولومز محمد عليه السلام اوزرينه مزيد صلوات
واكرام ايله تعظيم وتفخيم ايله اول كه محمد دركه سنك
انوار ذات وصفاتك بحريدر واسرار الوهيت
وربوبيتك معدنى ومنبعيدر وحجت وبرهانلرك
لسان منطقى ومبين محققيدر

وَعَرُوسِ مَمْلَكَتِكَ وَاِمَامِ حَضْرَتِكَ
وَطِرَازِ مُلْكِكَ وَخَزَائِنِ رَحْمَتِكَ
ومملكتك عروسى يعنى ممالك ملكوت وجبروتك
زينى وعروس زيبا سيدر وامام حضرتكدر معنوى
ومشهود احدى وواحديتك ملك امام مقتدا سيدر
وملكك طرازى يعنى علميدر مملكت الهيتك نجبه
وزبده سيدر رحمت ورافت وعطفاتك خزينه لريدر

وَطَرِيقِ شَرِيعَتِكَ الْمُتَلَذِّذِ
بِتَوْحِيدِكَ وشريعتك طريقى وحقيقتك
صراطيدر كه احكام شرعيه
انكله وصول بولنور سنك توحيدك لذايدى ايله لذت
ابدر يعنى ذكر وتسبيح وتهليل وتوحيد ايله متلذذ در

اِنْسَانِ عَيْنِ الْوُجُودِ يعنى اربابنيكه وجودى
انسانك كوز بيدركوز انسانى نيجه حفظ ايليورسه
تهلكيه دن وتمدن اولدخى طريق مستقيم هادى
اولوب انسانى هلاكدن ومدن قورتارمشدر

المعدن هو الجواهر من ذهب وغيره يقولون معدن الذهب والفضة عليكم عوام

وَالسَّبَبِ فِى كُلِّ مَوْجُودٍ عَيْنِ

اَعْيَانِ خَلْقِكَ • و دخی هر موجود

حقیقتده سبب وجودیدر که لولاك لولاك لما خلقت الافلاك

مفهومنجه در حقیقتا مخلوقاتك خیارلرینك خیریدر یعنی بکزیده سی

برکزیده در و افضل الانبیاء و المرسلین و اکرم الخلائق اجمعیندر •

اَلْمُتَقَدِّمِ مِنْ نُورِ ضِيَائِكَ •

اول محمد در که جمله مخلوقاتدن مقدمدر سنك

ضیاکدن خلق اولنمشدر یعنی نور ذات و صفاتندن

خلق اولنمشدر •

صَلٰوةً تَدُومُ بِدَوَامِكَ وَتَبْقٰى

بِبَقَائِكَ • اول صلوة ایله که سنك بقاك ایله

باقیه و سنك دوامك ایله دائمه اوله •

لَا مُنْتَهٰى لَهَا دُونَ عِلْمِكَ • و اول

صلوة منتهی اولمیه سنك علمکسز یعنی نهایتی و غایتی

علوم خلایقدن بیرون اوله سنك علمك قتنده اوله •

صَلٰوةً تُرْضِيكَ وَتُرْضِيهِ

وَتَرْضٰى بِهَا عَنَّا • اول بر صلوة ایله که

سنك رضاء کریمکه موافق و انك

رضاسنه مطابق اوله و دخی بزدن اول صلوة

سببیله راضی اوله سن •

يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ • ای عالملرك مربیسی

و موجدی و انواع فانا کمالرینه ایرشدیریجیسی •

اَللّٰهُمَّ

٨٢

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ

مَا فِى عِلْمِ اللّٰهِ • یا الله سن سیدمز

و اولومز محمد علیه السلام

حضرتلرینه اوزرینه صلوة و جلالت انزال ایله شانك

عالیشانی اعظام و اکرام ایله سنك علمنده اولان شی

صاغشنجه یعنی معلوماتك صاغشنجه دیمکدر اولور •

صَلٰوةً دَائِمَةً بِدَوَامِ مُلْكِ اللّٰهِ •

صلوة و کرامت انزال ایله که دائمه و ابد الاباد باقیه اوله

سنك ملکك دوام و بقاسیله لفظ جلالك تکرار

ذمتوبات جلیلیه نائل اولمق ایچون اولمش اوله •

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى

اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ

عَلٰى سَيِّدِنَا اِبْرٰهِيمَ • یا الله العالمین

سن و جلالك که

بزم اولومز و ولی نعمتمز محمد علیه السلام اوزرینه جلالت

و کرامت انزال ایله شانك عالیشانی معظم و مکرم ایله

سیدمز و اولومز خلیلك ابرهیم اوزرینه انزال

ایتدیکك کبی •

وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ

عَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا اِبْرٰهِيمَ • و دخی

سیدمز محمد و ال محمده اجلالات و کرامتنی زیاده

بر زیاده ایله ال ابرهیمه کراما و شرفا انهنی مستزاد ایتدیکك کبی •

زاد فی بعض النسخ و علی ال سیدنا محمد ... فاسی

و زاد فی بعض النسخ و علی ال سیدنا محمد فاسی

و لفظ ال سقط فی بعض النسخ و ذکر بعض ... فاسی

فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ جميعا
عوالمده بتحقيق مجد وحمد وعظمت وكبريا وعز وجلال
وابهت صفتلريله موصوف ومعروفسن

عَدَدَ خَلْقِكَ وَرِضَاءَ نَفْسِكَ
وَزِنَةَ عَرْشِكَ وَمِدَادَ كَلِمَاتِكَ

بو اجلالات واكراماتك شرائف وصلواتني محمد وال
محمد اوزرلرينه انزال وايصال ايله خلقك صاغشنجه
دخي ذات پاكك ونفس شريفك رضا سنجه دخي
عرش عظيمك وزنجه ودخي كلمات تنزيليه وتكو
ينيهك مركبلري رشحاتي صاغشنجه

وَعَدَدَ مَا ذَكَرَكَ بِهِ خَلْقُكَ
فِيمَا مَضَى ونخلقك زمان ماضيده سني ذكر
ايلدكلري تسبيحات وتهليلات
واوراد واذكارلرينك حرفلري صاغشنجه

وَعَدَدَ مَا هُمْ ذَاكِرُونَكَ بِهِ فِيمَا بَقِيَ
وزمان باقيده دخي خلقك حال مستقبلده ذاكر
اولوب اولاجقلري اذكار واورادينك حرفلري صاغشنجه
بلا حد ومدد بلا حصر عدد صلوة وسلام ايله

فِي كُلِّ سَنَةٍ وَشَهْرٍ وَجُمُعَةٍ وَيَوْمٍ
وَلَيْلَةٍ وَسَاعَةٍ مِنَ السَّاعَاتِ
وَشَمٍّ وَنَفَسٍ وَطَرْفَةٍ وَلَمْحَةٍ

وهذه رواية ابن مسعود والانصاري رضي الله عنه وزاد بعدها قوله عدد خلقك ورضا نفسك الى آخره
فاسي

ذاكرونك
هكذا باثبات النون هو جميع ما وقفت عليه من نسخ هذا الكتاب وفي القلوب لابي طالب
فاسي

فيما بقي مع لفظ الحال والاستقبال
وبقي بفتح القاف في النسخ السهلية ليوفق اللفظ التي قبله
فاسي

وجمعة بضم الجيم والميم وجوز اسكانها فهما لغتان والجمعة سبعة ايام مبتدأة بيوم الجمعة منتهية الى
فاسي

بو اجلالات

بو اجلالات ما لا نهايه واكرامات ما لا غايه محمد وال محمد
اوزرلرينه نازل اوله هر سنه ده وهر ايده وهر يوم الجمعه ده
وهر كونده وهر كيجه ده وساعتلردن ساعات
بكونيدن هر بر ساعتده وانسان وجن واملاكك
هر بر قطعه ولمحه لرنده يعني نظر وغمزه لرنده دكو
اولناه اعداد غير محصوره صاغشنجه

مِنَ الْأَبَدِ إِلَى الْأَبَدِ وَآبَادِ الدُّنْيَا
وَآبَادِ الْآخِرَةِ وَأَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ
لَا يَنْقَطِعُ أَوَّلُهُ وَلَا يَنْفَدُ آخِرُهُ

ابدن ابده دكين ما لا يتناهي دنيا ابدلرينه واخرت
ابدلرينه دېمك دخي بوندن زياده واكثر واوفر اوله
اولينك ابتداسي واخرينك انتهاسي اولميوب
امتدادات غير متناهيه ايله ممتده ومستمره اولوب
لا ينقطع وآخري نافذ ومنقضي اولميه يعني دوكنمه
ديمك اولور

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَلَى
قَدْرِ حُبِّكَ فِيهِ يا اله العالمين

سن عظمت اجلالكله سيديمز محمد عليه السلام
اوزرينه صلوة صلوات وتشريفات جلالت انزال ايله
شان عاليشانني تبجيل واكرام ايله سنك انده حب
رضاء شريفك قدري يعني ذات ازلي ودصفاتم يزلينك
مقدارنجه ديمك اولور

وآباد الدنيا وآباد الآخرة بجرهما عطفا على مدخول بعد اعلى كل سنة وعلى قوله الى الابد ويصح نصبهما على الصحيح مفعولين ينبغي عطفا على عدد
فاسي

واكثر من ذلك بالنصب

لا ينفد بالمهملة وفتح الفاء
ولا ينقطع اخره والجملة معطوفة
اي لا يفنى ومعناهما لا ينقطع لاوله
قبلها ومعناها وكل صلوة يتجدد فاستمراره باعتبار ما بعدها اخرى باعتبار ما قبلها
فاسي

هذه الصلوة مباركة في كل حاجة

هذه الصلوة ذكرها ابن الفاكهاني في الفجر المنير وذكر حكاية ونصها قال الشيخ الصالح
في الباب الثالث اخبرني الشيخ الصالح موسى الضرير رحمه الله انه ركب
في البحر المالح وقامت علينا الريح تسمى الاقلابية قل من ينجو منها من الغرق فغلبتني
عيني فنمت فرأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو يقول قل لاهل المركب يقولون الف مرة اللهم
صل على سيدنا محمد صلوة تنجينا بها الى الممات قال فاستيقظت واعلمت اهل المركب بالرؤيا فصلينا
نحو ثلثمائة مرة ففرج الله عنا هذا او قريب منه صلى الله عليه وسلم انتهى
وذكرها ايضا الشيخ مجد الدين ونقل في القاموس بسنده متصلة
عن الحسن بن علي الاسواني انه قال من قالها في كل مهم ونازلة وبلية الف مرة
فرج الله عنه وادرك مأموله تمت

اللهم صل على سيدنا محمد على
قدر عنايتك به ● يا الله سيد عز
حبيبك محمد عليه السلام اوزرينه صلوة وتكريمات
انزال ايله حضرته عنايت ازليك وحمايت سرمديك
قدرنجه بي حد وبي حصر درومقادير دن بيرون دن واعداد
دن افزون در اجلالا لانتهى غير متناهيه واكراما غير متناها
كه فدد ايله جانبيني معظم ومكرم ايله ●

اللهم صل على سيدنا حق قدره
ومقداره ● يا اله الاولين والاخرين سيد عز
وولي نعمتمز محمد عليه السلام حضرتلرينك
جانبيني دارينده معظم ومكرم ايله انك قدر حقنجه
ومقدار طبقنجه كه يعني انك قدر عظيمي ومقدار كريمي عظيم
وجلالنده رتبة عليا بدنالك وحرتبة قصوايه واصلدر ●

اللهم صل على سيدنا محمد صلوة
تنجينا بها من جميع الاهوال
والافات ● يا الله جل جلاله عظمت كبرياءه
الله سيد عز واولو مز محمد عليه السلام حضرتلرينه جلال
وكرامت انزال ايله مكرم ومعظم ايله اويله بر صلوة وسلام
ايله كه اول صلوة سببيله بزي جميعا اهوال دنيا وبرزخ
عقبادن وافات دينيه ودنيويه دن نجات وخلاص
ويره سك ●

وتقضي لنا بها جميع الحاجات

ودخي

ودخي جميعا حاجاتلريمزي دنيوي واخروي مرادلريمزي
قضا وروا ايله سك ●

وتطهرنا بها من جميع السيئات
● وجميع سيئات وذنوب وخطيئاتدن تطهير ايده سك

وترفعنا بها عندك اعلى الدرجات
● وبزي رفيع اعلا ايده سك درجات ومقاملرمزي اعلا واسنا

وتبلغنا بها اقصى الغايات من
جميع الخيرات في الحيوة
وبعد الممات ● ودخي بزي تبليغ ايده سن
يعني ايرشدره سن جملة خيرات ومبرات دن غايات
ونهايتلرك اقصاسنه حيوة دنياده ومماتدن
صكره اول صلوات شريفه سببيله بو مقاما اعلى الدرجات
بزلري يعني ايصال ايده سك ديمك اولور ●

اللهم صل على سيدنا محمد صلوة
الرضا ● يا الله سن سيد عز واولو مز محمد
عليه السلام اوزرينه عين رضا شريفك اولان صلوة
انزال ايله مكرم ايله يا خود رضاء شريفكي موجب اولان
صلوة ايله

وارض عن اصحابه الرضا الرضا
● ودخي محمد عليه السلام ديمك اصحاب كزينى واحبا مكرمينندن
اول رضا انلر رضا سيله ديمك مبالغة ايله راضي وله ديمك اولور ●

وترفعنا بها اعلى الدرجات هكذا
في النسخة المعتمدة
وفي بعض النسخ وترفعنا بها عندك
اعلى الدرجات بزيادة عندك وهو الذي
في الفجر المنير لابن الفاكهاني والمراد
اعلى الدرجات التي تصلح لنا او نصلح لها وحفظنا
تأمل

هذه الصلوة ختم بها الشيخ عبد القادر كيلاني قدس سره العزيز ... قال السخاوي كل مرة منها باحدى وعشرين الفا ... قاسمي

اللهم صل على سيدنا محمد السابق للخلق نوره

يا اله العالمين سيديمز محمد عليه السلام اوزرينه صلوة وسلام انزال ايله مكرم ومعظم ايله اويله محمد دركه خلقه نوري سبقت ايلمشدر موجوداته انك نور هدايت وارشادي جميعا خلقه سبقت ايلدوب واصل اولمشدر

ورحمة للعالمين ظهوره

ودخي اول عالم شهادته ظهوري ايدوب نبي اولمغله ظهوري عالمه رحمت ولطف وكرم اولمشدر

عدد من مضى من خلقك ومن بقى

بو اجلالات وصلوة بو اوصاف كامله موصوف محمد عليه السلام اوزرينه اولسون كلوب كچنلر صاغشنجه اوله ودخي حالا عالم شهادته اولنلر وقالبجي اولنلر مخلوقاتك صاغشنجه اوله

ومن سعد منهم ومن شقى

ودخي مخلوقاتدن سعادته ايريشوب سعيد اولنلر العياذ بالله تعالى شقاوته ايريشوب اشقيا اولنلر صاغشنجه اوله

صلوة تستغرق العد وتحيط بالحد

اويله بر عظيم وكثير صلوة ايله كه صايوب استغراق وحد وسنوري احاطه واستيعاب ايدوب ماوراسنده عدد وحد قالميه

صلوة لا غاية

صلوة لا غاية لها ولا منتهى ولا انقضاء صلاتك التي صليت عليه

اويله بر عظيم وكثير صلوة ايله كه اول صلوته غايت ونهايت اولميه وانقضا زاولميه

صلوة دائمة بدوامك باقية ببقائك الى يوم الدين

اويله بر مديد ومزيد صلوة ايله كه سنك دوام وبقاك ابدا دائم وباقي اوله ابدا لا بدين لا ينفد ولا يفنى اوله

وعلى اله وصحبه وعترته كذلك وسلم تسليما كثيرا مثل ذلك

وال واصحابنه ودخي بو مثللي صلوة دائمه ايله مكرم ايله ودخي تسليم امكلك ايله يعني عين رضا ايله راضي اولوب ثنا عاليسنا اعلا ايله وال واصحابنه دخي كذلك رضوان اكبر كله راضي اوله بمنك اولور

اللهم صل على سيدنا محمد الذي ملأت قلبه من جلالك

يا الله سيديمز محمد عليه السلام اوزرينه صلوة صلوات انزال ايله معظم ومكرم ايله انجلاين محمد دركه مظهر تجلي ذاتك ما الاجمال ايلدك

وعينه من جمالك

وعين شريفه جمال باكمال تكلم ونوال مشاهده في مقام الكمال الب وبر فيضان ايلدك

وفي بعض النسخ المعتمدة ايضا بعد قوله دائمة بدوامك باقية ببقائك وعلى اله وصحبه الى يوم الدين الاخرة ... قاسمي

تسليما مثل ذلك اي مثل الذي ذكر في الصلوة من عدم الاستقصاء ... المذكور هو الذي منها عدد ... في النسخ ... المعتمدة ايضا صلاتك التي صليت ... ولا انقضاء صلوة دائمة بدوامك ... عليه واصحابه وعترته كذلك وسلم تسليما كثيرا مثل ذلك قاسمي

فاصبح فرحا مسرورا مؤيدا
يس بو سببدن مظفر و مسرور
منصورا
و نكدان و عين عيون اعيان اولمشدر
وعلى اله وصحبه وسلم تسليما
كثيرا والحمد لله رب العالمين
على ذلك
ودخي بو اجلال و صلوة ال و اصحابي
اوزرينه اولسون و جناب رسالت
مآب حضرتندن وال اصحابندن مثل ذلك رضاء
كريمكله راضي و عين رضوان اكبر يله مظهر ايله ديمك اولور
اللهم صل على سيدنا ومولانا محمد
عددا وراق الزيتون وجميع الثمار
يا الله العالمين سيدمز و صاحب والامز محمد عليه
السلام اوزرينه تشريفات صلوة انزال ايدوب
اجلال و اكرام و اعظام ايله شجرۀ مباركه اولان زيتون
اورا قي صايغنجه فواكه و اثمار دنيوي و اخروي
صايغنجه
اللهم صل على سيدنا ومولانا
محمد عدد ما كان وعدد ما يكون
يا اله الاولين والاخرين سيدمز و اولومز محمد عليه
السلام اوزرينه انزال الصلوات ايله تبجيل و تكريم ايله
ابتداء آفرينشدن بر وخلقت و جودي لابسه
اولجق موجودات لاحقه عدد نجه

زاد في بعض النسخ مسرورا فاسي ه

عطفا على صل زاد في بعض النسخ بكسر اللام وسكون الميم وسلم كثيرا فاسي ه

زاد في بعض النسخ رب العالمين فاسي ه

وعدد ما يكون اي يحدث في الحال او المستقبل وفي بعض النسخ وما يكون وفي بعض النسخ سقوط ما وما يكون فاسي ه

وعددما

وعدد ما اظلم عليه الليل وعدد ما
اضاء عليه النهار
و اوزرينه كيجه
ظلمت فشان و كوندز ضيا فروزان اولان مخلوقات
صايغنجه اجلالات غير متناهي ايله تكريم ايله
اللهم صل على سيدنا ومولانا
محمد وعلى اله وازواجه وذريته
عدد انفاس امته
يا اله العالمين
سيدمز و اولومز محمد عليه السلام اوزرينه و الازواج
طاهرات و نسل طاهري اوزرلرينه تشريفات صلوات
و تكريمات انزال ايله امتنك نفسلري صايغنجه ديمك اولور
اللهم ببركة الصلوة عليه اجعلنا
بالصلوة عليه من الفائزين
يا الله عظمت و جلالكله محمد عليه السلام اوزرينه
صلوة ولو فيروسنك الصلوة صكوات بركتيله و ميمنت
و شريفيله بز قوللريني و عصاة امتلريني اول ذات شريف
اوزرينه حسب الاستطاعه اجلال و اكرامزي و استدعاي
صلوة و سلام مزسببيله شدائد دن و اهوال
قيامتدن و جميع مخاوف و مهالكدن و هموم و غموم
و اكدار و احزاندن دنيا و اخرتده نجاة و فوز بولنلردن ايله
وعلى حوضه من الواردين الشاربين
ودخي بزم صلوة وسلام عاجزانه و اجلال و اكرام قاصره مز سببيله

وعدد ما اضاء وفي النسخة وما اضاء بزيادة ما فاسي ه

محمد عليه السلامك حوضنه واردا ولوب ايجلر زمره
سندن ايله من بعد تشنكى وعطشى كورميلردن ايله

وَبِسُنَّتِهِ وَطَاعَتِهِ مِنَ الْعَالَمِينَ

وسنّت سنيّه سيله وطاعت بهيّه سيله عمل
ايدجيلردن ايله

وَلَا تَحُلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ

ودخى يوم ايله اول نبىّ عاليشان حضرتلر اشياء بيننره
حائل قيلمه سيّئاتنا وذنوبنا حيا تمزشيئا مثيله
حائل قيلمه جوار كريمنده وتحت لواء الحمدنده حشر وصحبت
عليّه سنه نائل ورؤيت جمال شريفيله مسرور وشفاعت
عظماسنه محل وسزاوار ايله

اى عوالم جمعه ومافيهاى تربيه
وكمالات ذاتيه واسعد
ديه لرينه ايرشديجى

يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ

وتربيه ايديجى بملك اولور

وَاغْفِرْ لَنَا وَلِوَالِدِينَا وَلِجَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ

ودخى ذنوب سيّئا تمزو خطيئاتمزى
عفو ومغفرت ايله ووالدينمزك
وجميع مسلمينك دخى ذنوب وسيّئاتلرينى مغفرت
وعفو ايدوب دار جنانده مثوبات اجور ودرجات
وحور وقصور ايله مسرور ايله ديمك اولور

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ جميعًا
محامد ازلًا وابدًا ظاهرًا وباطنًا ذات باك الوهيت
وربوبيتنه ودوام وبقا اتصالك خاص الحاصدر
عالملك مربيسى سنسن حمد وثنا سنك ذات
پاكنه مخصوصدر

انتهى الثلث الاول

ما بينلرينده سه

واغفر لنا بدا في الدعاء بنفسه لان الداعي ينبغي ان يبدء بنفسه من حسن ادب الدعاء ان يبدء بالدعاء لنفسه ما ورد في ذلك قرآنا وسنة بنفسه

ولوالدينا ثم ثنا بالوالدين وهو في دعائه لوالديه لان ايجاب الله تعالى بسبحانه الدعاء لهما اشعار بقوله الله تعالى قال رب اغفر لي ولوالدي ثم

ولجميع المسلمين قال جميع المؤمنين اغفر لى ولوالدى ان يعم في دعائه جميع المسلمين لما ينبغي للنبيه صلى الله عليه وسلم والمؤمنات وقد قال تعالى للنبيه والمؤمنين والمؤمنات واستغفر لذنبك وللمؤمنين عليه السلام وقال تعالى اخبارا عن نوح عليه السلام رب اغفر لي ولوالدي ولمن دخل بيتي مؤمنا وللمؤمنين والمؤمنات انتهى

قوله الحمد لله رب العالمين الاولى لان ما ورد فيه من خبر يختم الاخر بدون ما الا من شاء من ختم هذا الجنة وغيرهم فاسى

انْتَهَى الثُّلُثُ الْأَوَّلُ

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ اَكْرَمِ خَلْقِكَ وَسِرَاجِ اُفُقِكَ

يا الهنا والى كل آثى سيديمز واولومز وولى
نعمتمز محمد عليه السلام جانبنده شرف كرامتنى زياده ويرنما
ايدوب رضوان اكبر ايله راضى اول وسيّد عزك اولوزرلرينه
دخى صلوة ورضوان وتكريما ايله مشرف ايله انجلين محمد
دركه خلقك جميع مخلوقاتك زياده سيله سنك قتنده
اكرم واشرفيدر وسراج افقك يعنى دخى سنك افق
سراجى ومصباحيدركه افق شمسيدر

وَاَفْضَلِ قَائِمٍ بِحَقِّكَ الْمَبْعُوثِ بِتَيْسِيرِكَ وَرِفْقِكَ

ودخى
سنك حقوق عهود دينك ادا وفا سيله قائم اولنلرك
افضليدر ودخى سنك جانبندن مبعوث نبى مكرمدر
امم سالفه اوزرلرينه لازم تكاليف شاقه تيسير واصر
واغلالى وضع ورفق ايله بعث اولنمشدركه شريعت
غرا سى سمحه سهله در

صَلٰوةً يَتَوَالٰى تَكْرَارُهَا وَتَلُوحُ عَلَى الْاَكْوَانِ اَنْوَارُهَا

اويله صلوة

انتهى الثلث الاول من فصل الصلوة على النبى صلى الله عليه وسلم كيفيتها مطالع المسرات

افقك بفتحتين وسكون الفاء مع ضم الهمزة على ماقاله فعل مضموم حرف الفاء يجوز فيه الوجهان مطالع المسرات

ثم المبعوث في النسختين بتقديم الياء على الباء وتقديم الهمزة على الياء وفي بعض النسخ بتقديم الياء والمشهور الثاني

بتكرارها بفتح التاء وكسرها ما هو بالتكرير المصدر مرتبة النسخة اشتمال الحسن والمراد من صلوة الى الصلوة وفى النسخ الثانية متتابع ومترادف بالمثناة فاسى

عظيمه انزال ايله كه تكراري متوالي و ترددادي متعاقب و متتابع
اولوب بجانندرلي جانبنه كراما اجلالات متواصله اوله و اكوان
اوزره يعني صفحات وزره اول صلواتك نورلري لايح و ضيالا
لري فايح و اثاري واضح اوله

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا
محمد وعلى آل سيدنا محمد
افضل ممدوح بقولك

يا اله العالمين سيدمز محمد عليه السلام اوزرينه شرائف
صلوات ولطائف رضاء صلوات وطرائف بركات ل
تامات انزال ايله زياده وحسنا به ايصال ايله تعظيم و اجلال
ايله اول محمد دركه سنك قولك ازلكله و كلام قديمكله
ممدوحك وافضل و اكرم كدر

واشرف داع للاعتصام بحبلك

دخي سنك حبل متينك شرع مبينكه و قران كريمكه
تاسيس و ترصيص اولناد صراط مستقيمكه اعتصام
و تمسكه داعينك افضلي و هادينك اكرميدر

وخاتم انبيائك ورسلك

انبيا و مرسلينك خاتميدركه نبوت و رسالت
انكله نهايت بولمشدر

صلوة تبلغنا بها في الدارين
عميم فضلك وكرامة رضوانك

ووصلك

تبلغنا الضمير المستتر للصلوة اي
بما حط الله بها من السنية هذا اماني
السلطنة وغيرها ووقع في بعض النسخ
بزيادة بها فالباء سببية والضمير في تبليغ
الى الله تعالى
فاسى

ووصلك اوليه بر صلوة عظيمه و تسليم و تبريك
ايله كه اول صلوة و تبريك و تسليم سببيله دنيا
و اخرتده بز عجزه و ضعفا قوللرينك جمله سنه عام و شامل
اوله اك فضل و احسانك و رضوانك اكبر كله و وصل لقاك
كرامتلرينه تبليغ و ايصال و نائل مشاهده جمال با كمال ايده سدك

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا
محمد وعلى آل سيدنا محمد اكرم
الكرماء من عبادك يا اله الاولين
والاخرين سيدمز محمد عليه السلام و التحية اوزرينه
صلوة و سلام و بركات انزال ايله تعظيما لشانه اعلا
عليينه ارقا ايله اول محمدكه قوللرندن كريم و شريف
و عزيز اولنلرك زياده كرامتلوسي و حرمتلوسيدر

واشرف المنادي لطرق رشادك

و دخي ارشاد و هدايت يوللرينه ندا و دعوت ايدجيلرك
اشرفي و افضل و امثليدر

وسراج اقطارك وبلادك و اقطار
نواحيلرينك و امصار بلادك يعني جمله مشارق و مغاربده
و نواحي و اطرافده قصبات و قراده سكان و قطانلري
انلك نور هدا و ضوء ارشادي ايله نور و ضيا بولمشلردر

صلوة لا تفنى ولا تبيد تبلغنا
بها كرامة المزيد اوليه بر عظيم صلوة
ايله كه فنا بولميه اوليه
و منقطع اوليه اول عظيم صلوة سببيله بز قوللرينى
مزيد كرامتنه و حسنى شرافتنه ايرشدوره سن

واشرف المنادين بضم الميم واهمال الدال
بالكسرة والنون اخره منادي وهي الدالة على هذا
في عدة نسخ معتمدة يوجد في غيرها اسم
المنادين بفتح الميم واعجام الذال المعدودة
وبالواو اخره من الاسم نذار و وجد
في نسختين المبادرين بضم الميم
وبالموحدة بعد الالف زيادة الراء
بعد الدال وبالنون اخره من المبادرة
والبدار الى الشي المسارعة النسخة
والسبق اليه ولكن الصحيح المنادين
الاولى والله اعلم المبادرة للخلق
الطرق بضمتين
والاوثنا الراء جمع طريق وهي
وسكون الراء
السبيل
فاسى

اللّٰهمّ صلّ وسلّم وبارك على
سيّدنا محمّد وعلى آل سيّدنا
محمّد الرّفيع مقامه الواجب
تعظيمه واحترامه • يا الهنا واله كل شي
سيّدمز محمد عليه
السّلام اوزرينه صلوة وتسليم وتبريك ايله تجلّي
محمّد كه مقام رفيع يعني قرب حضرتنده رفعت
وعلوّ شانا صاحبيدر تعظيم واجلالي واجب ولازمدر •
صلوة لا تنقطع ابدا ولا تفنى
سرمدا ولا تحصى عددا •
اويله بر صلوة عظيمه ايله كه ابدا الاباد منقطع اولميه وفاني
ونافذ اولميه على الاستمرار والدوام اولوب ودخي عدد
واحصي جهتندن منحصر اولميه •
اللّٰهمّ صلّ على محمّد وعلى آل محمّد
كما صلّيت على ابرهيم وعلى آل
ابرهيم في العالمين انّك حميد
مجيد • يا الٰه العالمين حبيبك محمد عليه السلام
اوزرينه وآل محمدا اوزرينه صلوة ايله
معظم ومكرم ايله نتكم عالمياننده ابرهيم وآل ابرهيمه
صلوات واكرام واحترام ايتديكك كبي زيرا بتحقيق
سنك ذات شريفك محموديت ومجد وعظمت
وكبريا ايله موصوفدر نعم والاك عامة عالميانه عام
وشاملدر •
وصل اللهم

روي عن النسائي عن موسى بن طلحة عن ابيه طلحة بن عبيد الله رضي الله عنه
قال قلنا يا رسول الله كيف الصلوة عليك فاسي
فقولوا اللهم صل الى الاخرة رسالة ابي
هذه الصلوة هي التي اخرجت باثبات قوله
زيد وفيها روايتان باثبات في العالمين
روايتان باثبات قوله في العالمين فانه
وبعد ذكرها فيما تقدم رواية الاخرى
ذكرها هنا بالرواية الاخرى

وصلّ اللّٰهمّ على محمّد وعلى آل محمّد
كلّما ذكره الذّاكرون وغفل عن
ذكره الغافلون • يا الهنا واله كل شي محمد عليه
السّلام حضرتلرينك
جانبني عالمينده مكرم ومعظم والنبي دخي مكرم ايله ذكر
ايدبجيلر محمد عليه السلام ذكر ايتدكجه وغافل اولنلر
ذكرندن وتصليه وتسليمندن غفلت ايتدكجه يعني
على الدوام والاستمرار توقير واحترام ايله دعا اولو •
اللّٰهمّ صلّ على محمّد وعلى آل محمّد
وارحم محمّدا وآل محمّد وبارك
على محمّد وعلى آل محمّد كما صلّيت
ورحمت وباركت على ابرهيم وعلى
آل ابرهيم انّك حميد مجيد •
يا الٰه العالمين محموديت ومشكوريت ومجد واجلال وعظمتك
مقتضاسنجه محمد وآل محمده صلوة واجلال وصلوات ايله
ومحمد وآل محمده رحم وعطف ولطف اعطا ايتديكك
نعم والاي اجلالات واكراماتكي مزيد ايدوب بركت
ونما ايله انجامني زياده وحسنايه ومثنا اهدء عليا كه
ايصال ايله ابرهيم وآل ابرهيمه صلوة ورحم وعطف
وبركات احسان ايتديكك كبي •
اللّٰهمّ صلّ على سيّدنا محمّد النّبيّ الامّيّ

يا الله الاولين والاخرين سيديمز محمد عليه السلام اوزرينه
صلوة صلوات انزال ايله مكرم ايله اويله محمد دركه طرف كرمه
شريفندن مبعوث نبيدر يعني معجزات باهره سندندر
اوقو يوب يازمامش ايكن علوم اولين واخرينه احاطه
اتمشدر ايدي

الطاهر المطهر اويله محمد دركه پاكدر
ذات صفات ورذائل
وخسايس احمالدن وماسوا ايله قلب شريفي ميل
وركوندن طاهردر ومطهردر يعني پاك قلنمشدر
قلب شريفلرى وروح وجسم نظيفلرى مطهر قلنمشدر

وعلى اله وسلم ودخى محمدك ال واشياعى
ومحبين وصادقين ومؤمنين متقيندن اتباعى اوزرينه
توقير رحمت انزال ايله رضوان اكبر كله راضي اولوب سلام
ايله مكرم ومعظم ايله

اللهم صل على من ختمت به الرسالة
يا اله العالمين سن شول كمسنه اوزرينه صلوة صلوات
وانزال تسليمات ايله كه انكله رسالت مرسليني ختم
ايلدك يعني خاتم الانبياء والمرسلين قلدك

وايدته بالنصر والكوثر والشفاعة
ودخى نصر على الاعدا وفتح بلاد وقرى ايله مؤيد ايلدك
ودخى حوض كوثر اعطاسيله مؤيد ايلدك ودخى شفاعت
ايله مؤيد ومقوى ايلدك

اللهم صل على سيدنا ومولانا محمد
نبي الحكم والحكمة
اى ذا الجلال رب المتعال
سيديمز محمد عليه السلام
اوزرينه تشريفا صلوات
انزال ايله شرع عاليشانى اعلا ايله اويله نبيدركه حكم وقضا
ايدىجى ودخى حكمت نبيسدر

السراج

وسلم بكسر اللام وسكون الميم فعل دعا معطوف على ما قبله قاسی ه

ختمت بفتح التاء والتاء وتاء الخطاب قاسی ه

ومولانا نسخه

السراج الوهاج اويله محمد دركه تلألؤ لمعانى ايله بجيدر
المخصوص بالخلق العظيم يعني
اخلاق حسنه نك غلبه عظيمه وجسيمه مخصوصدر

وختم الرسل ودخى رسوللرك ختم رسللرى
انكله اولمشدر

ذى المعراج اويله محمد دركه معراج صاحبيدر

وعلى اله واصحابه واتباعه
ودخى محمد عليه السلامك ال واصحاب واتباع
واحبابنه اجلال واكرام وصلوة وسلام انزال ايله معظم
ومكرم ايدوب شان عاليشانى مراتب ودرجاتلريني اعلا وارتقا ايله

السالكين على منهجه القويم
اويله اصحاب واتباع واحبابدركه انك منهج قويم ومسلك
سوى وصراط مستقيملرينه سالكلر وسنت سنيه سبيله عاملردر

فاعظم اللهم به منهاج نجوم الاسلام يا اله الاولين والاخرين
سن عظيم وكبير ايله محمد عليه
السلام حرمتنه اسلام يلدزلرينك كه اصحاب
رسول اللهدر منهاج ومسلك قدميلرينى ضيا اندر
وروشن ايله كه سالك منهاجلرى اولانلر امتلرى
طريق مستقيمده ثابت قدم اولوب طريق شيطانه
اولميلر

بالخلق بضم الخاء مع ضم اللام وسكونها النسخ والطبع ما خلق عليه من طبيعته قاسی ه

منهجه بفتح الميم وسكون النون وفتح الهاء بوزن مفعل الطريق الواضح كالمنهاج بكسر الميم وبعضهم فرس والنهج بدون الميم وذلك المنهاج انتهى قاسی ه

فاعظم فعل التعجب وقيل استينافيه او بسبب الترجم وسقط في بعض النسخ وهو تعجب فصل بالفاء وفصل بين

المنهاج بوزن مصباح منصوب بالمدح واغنى ومفعوله المنادى او نحو ذلك واثبات في النسخ ضبط بالنصب والله اعلم قاسی ه

وَمَصَابِيحُ الظَّلَامِ صح

فى ظلمات نسخه
ليلة الشك نسخه

وَمِصْبَاحُ الظَّلَامِ الْمُهْتَدِي

بِهِمْ فِي ظُلْمَةِ لَيْلِ الشَّكِّ الدَّاجِ

وقرا انلرك شمعلرى اولان اصحابكزى وعلماء مجتهدلردر انلرك دخى منهاج طريقلرينى اعطا واجلال ايله اويله نجوم ومصابيحدركه ضيا سيله قرانكولق يعنى شك كمان كيجه سنك قرانكولغى انلركله هدايت اولمشلردر يعنى امت اصحابكزه اقتدا اتمكله شك وكمان كيجه لرينك ظلماتلرنده انلر ايله هدايت بولوب ضلالت وغوايتدن خلاص اولمشلردر

صَلوٰةً دَائِمَةً مُسْتَمِرَّةً مَا تَلَاطَمَتْ

فِي الْأَبْحُرِ الْأَمْوَاجُ

اويله صلوة عظيم ايله توقير وحرمت ايله كه دائمه ومستمره اوله دريالرده طالغلر طالغه لنديكجه

وَطَافَ بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ مِنْ كُلِّ فَجٍّ

عَمِيقٍ الْحُجَّاجُ

وبيت الله عتيقى هر مسافه بعيده دن كلن حجاج طواف اتدكجه منهاج نجوم اسلامى ومصابيح ظلام اولان اصحاب كرام واتباع محترمى اعظام واجلال ايله

وَأَفْضَلُ الصَّلَوَاتِ وَالتَّسْلِيمِ

وصلوات وتسليم واجلال وتكريمك افضل واشرفى محمد عليه السلام اوزرينه واصل اوله

عَلَى مُحَمَّدٍ رَسُولِهِ الْكَرِيمِ

اويله محمد دركه الله عظيم الشانك كريم وعزيز رسوليدر

التسليم

وصفوته

٩١

وَصَفْوَتِهِ مِنَ الْعِبَادِ

ودخى الله ذو الجلالك قوللرندن اصطفا ايلديكى يعنى اورنده بلوب اختيار ايلديكى مجتبى ومصطفا سيدر

وَالشَّفِيعِ الْخَلَائِقَ فِي الْمِيعَادِ

يوم ميعادده يعنى يوم قيامتده كه انجاز مواعيد كونيدر جميعا مخلوقاتك شفاعت ايدجيسيدر

صَاحِبِ الْمَقَامِ الْمَحْمُودِ

اويله محمد دركه مقام محمود اعلاى مقامات وارفع درجات صاحبيدر

وَالْحَوْضِ الْمَوْرُودِ

ودخى حوض مورود صاحبيدر

النَّاهِضِ بِأَعْبَاءِ الرِّسَالَةِ

وَالتَّبْلِيغِ الْأَعَمِّ

اويله محمد دركه رسالت اثقال واحماليله قائم وتبليغ اعم يعنى كافه انامه شامل تبليغ رسالت ايله قائم وامر اينه لمراعات ومحافظه ملازمدر

وَالْمَخْصُوصِ بِشَرَفِ السِّعَايَةِ

فِي الصَّلَاحِ الْأَعْظَمِ

ودخى صلاح اعظمكه صلاح دينيدر يعنى هر برا حدك صلاح دين ودنيا سنه سعى وجد واهتمال ايلمكه حاصدركه انلك جد وسعى واهتمام رتبه سنه برساعى مصلح ابرشم مشدر

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ

الله ذو الجلال والكرم محمد اوزرينه وآلى اوزرلرينه انزال صلوة توقير تسليمات ايله جانبلرينى معظم ومكرم ايلسون

في الميعاد بالياء كذلك في النسخة السلطانية وفي النسخة العثمانية المعاد بفتح الميم بمعنى الرجوع لان الخلق يعودون الى الحياة فاسى ه

جمع عبء بسكون فسكون وهى الحمل الثقل من اى شئ كان والمراد بالثقال الرسالة وتكاليفها وامورها الشاقة فاسى ه

الله ذو الفضل صحيح ه

صَلوةً دائمةً مستمرةً الدوام
عَلى مَرّ الليالى والايام • اويله صلوة ايكم دائم وباقى اوله
دوام وبقاسى على الاستمرار كيجه لرينك وكوندزلرينك
مرور وعبورى تمامى اوزره •
• فهو سيّد الاوّلين والآخرين
پس امدى اول صفات حميده سابقه ايله موصوف اولان اولاد
اوّلين واخرينك سيّدى يعنى اولوسى واشرف
وافضل واكرم ميدر •
• وافضل الاوّلين والآخرين
اول سيّد الاوّلين واخرين اوزرينه اولسونكه صلوة
صلوات شريفه كنوزنلرك صلواتنك افضلى •
• عليه افضل صلوة المصلّين
اوزرلرينه اولسونكه صلوات ايدجيلرك صلواتنك
افضلى • وازكى سلام المسلمين • وسلام
ايدجيلرك سلاملرينك زياده زكالو وفضيلتلو سى
واطيب ذكر الذاكرين • دخى ذكر ايدجيلرك
ذكر وثنالرينك غايتده طيب وطاهر اولان ذكر
وصلوات ودعالرينك اطيب واخلصى محمد عليه
السلام اوزرينه اولسونكه •
وافضل صلوات الله • دخى الله عظيم الشانك
صلوة ورحمات وكراماتنك افضل واشرفى محمد عليه السلام
اوزرينه نازل وواصل اولسونكه •

واحسن

واعظم صلوات الله بينك وافضل صلوات الله
وافضل صلوات الله الصلوات المتبادر انه مبتداء وما بعده من خبره وقوله على افضل خلق الله فيه
معطوف عليه وقوله وافضل صلوات
الخبر ويحتمل ان يكون قوله عليه
الله معطوفا على ما قبله من قوله على افضل
افضل صلوة المصلين وقوله على المعطوف فالنصا
خلق الله خبر من قوله افضل خلق الله
على ما قبله وقوله على افضل وقوله عليه
بدل من الجار والمجرور
صلوة المصلين والله اعلم
قاسى

واحسن صلوات الله • دخى الهمك صلوة
وتوقيرات واجلالاتنك احسن واحلى محمد عليه السلام
اوزرينه واصل اولسونكه •
واجلّ صلوات الله • دخى صلوات اللهك اعظمى واكبرى وغايتده
اولوسى محمد عليه السلام اوزرينه واصل اولسونكه •
واجمل صلوات الله • دخى الله عظيم الشانك صلواتنك
زياده سيله اجملى وكوزلى محمد عليه السلام اوزرينه اولسونكه •
واكمل صلوات الله • دخى الله عظيم الشانك صلوات وكراماتلرينك
زياده سيله كاملى •
واسبغ صلوات الله • دخى صلوات اللهك زياده سيله
اوسع واذومى •
واتمّ صلوات الله • دخى زياده سيله صلوات اللهك
تمامى محمد عليه السلام اوزرينه نازل وواصل اولسونكه •
واطهر صلوات الله • دخى زياده سيله ذو الجلالك
صلواتنك طاهر وباهرى محمد عليه السلام اوزرينه اولسونكه •
واعظم صلوات الله • دخى زياده سيله
اعظمى واولوسى •
واذكى صلوات الله • دخى الله عظيم الشانك صلوات وكراماتنك
زياده سيله زكاوت ونظافتلوسى محمد عليه السلام اوزرينه اولسونكه •
واطيب صلوات الله • دخى زياده سيله طيب وپاكلوسى •
وابرك صلوات الله • دخى زياده سيله بركتلوسى •

واطهر بالطاء المهملة النقطة وفى بعض النسخ السرخ تنبيه
وعبرها اى افعل نور او ابرهر وفى بعض النسخ
باظهر بالطاء المعجمة وانفاده ازبره واخلص
واقوى قاسى
واذكى بالذال اى اسبغ ربحا واقوى قاسى
واكبر
وازكى بالزاء اى انماه واكثر قاسى

وازكى صلوات الله دخى زياده سيله
قوتلو وزكالوسى
وانمى صلوات الله دخى الله عظيم الشانك صلواتنك زياده
سيله نمالوسى محمد عليه السلام اوزرينيه اولسون
واوفى صلوات الله دخى الله عظيم الشانك
صلوات وكراماتنك زياده وفا ايدجيسى حقوق
مصطفى عليه السلامى وفا واحاطه ايدجيسى اولسون
واسنى صلوات الله دخى الله عظيم الشانك تحياتنك زياده سيله ارفع واسناسى محمد عليه السلام
اوزرينه اولسون
واعلى صلوات الله دخى الله عظيم الشانك صلواتنك اعلى واعظم
وافضلى محمد عليه السلام اوزرينه اولسون
واكثر صلوات الله دخى الله عظيم الشانك صلواتنك اكثرى
وشرافتى محمد عليه السلام اوزرينه اولسون
واجمع صلوات الله دخى الله عظيم الشانك صلواتنك زياده جمع
ايدجيسى فضائل ودرجات جهتندن
واعم صلوات الله دخى الله عظيم الشانك صلوات وتحياتنك
زياده سيله عام وشامل اولنلرى
وادوم صلوات الله دخى صلوات الهك زياده دواملوسى
وابقى صلوات الله دخى صلوات الهك زياده بقالوسى

واسنى اى اشرف وارفع هذا اذا كان من السناء الممدود وان كان من السنا المقصود فاسى

واعز

واعز صلوات الله دخى الله عظيم الشانك صلواتنك زياده عزيز وشريفى
وارفع صلوات الله دخى الله عظيم الشانك صلواتنك زياده سيله رفيعى ويوجه لوسى
واعظم صلوات الله دخى الله عظيم الشانك صلواتنك زياده سيله اعظم واكرمى
على افضل خلق الله جميع مخلوقاتنك الله عظيم الشانك
افضل اكرم واجلى اوزرينه اولسون
واحسن خلق الله دخى زياده سيله كوزل احسن صلوات الله اوزرينه اولسون
واكبر خلق الله دخى زياده سيله اكبرى اولسون
واجل خلق الله دخى الله عظيم الشانك زياده سيله اجل صلواتى
اجل خلق الله اوزرينه اولسون
واجمل خلق الله دخى الله عظيم الشانك زياده سيله اجمل صلواتى
اعلا خلق الله اوزرينه اولسون
واكمل خلق الله دخى الله عظيم الشانك زياده سيله كامل اولانى
قولى اوزرينه اولسون
واكرم خلق الله دخى الله عظيم الشانك زياده سيله اكرم
قولى اوزرينه اولسون
واتم خلق الله دخى الله عظيم الشانك مخلوقاتنك زياده سيله
تمام اولان اتم صلوات اولسون

هكذا فى سائر النسخ بذكر اعظم بعد قوله واطهر وفى بعضها هذا ترتيب الاولى واذكى قبل واكرم وهذه الثانية بعد زحه لطيفه ولا ينصرف ذلك المطابق الادعية ونحوها فاسى

هكذا فى جميع ما رايت من النسخ وفى نسخة فقط ذكر صاحبها نسخة انها قابلتها من نسخة قوبلت من خط المؤلف بزيادة واجل خلق الله بالباء واكبر خلق الله ونسب الموحدة بينهما فى المذكوره ذلك للنسخة المذكورة ومعناه اعظمهم واجلهم فاسى

واعظم خلق الله ● دخی الله عظیم الشانك
قتنده خلق اللهك
زیاده اعظمی اولان محمد علیه السلام او زرینه نازل
و واصل اولسون ●
عند الله رسول الله ونبی الله
وحبیب الله ● الله عظیم الشانك رسولیدر
ونبیسیدر وحبیبیدر ●
وصفی الله ● دخی الله عظیم الشانك
صفیسیدر یعنی اورندلنمش
قولیدر ●
ونجی الله ● دخی الله عظیم الشانك منجی قولیدر ●
وخلیل الله ● دخی الله عظیم الشانك
خاص الخاص دوستیدر ●
وولی الله ● دخی الله عظیم الشانك ولیسیدر ●
وامین الله ● دخی الله عظیم الشانك امیندر ●
وخیرة الله من خلق الله ● دخی
الله عظیم الشانك جمیع مخلوقاتی ایچنده اختیار اولنمش
قولیدر ●
ونخبة الله من بریئة الله ● دخی الله عظیم الشانك جمیع خلقی ایچنده اورندلنمش
قولیدر بریه خلق معناسنه در ●
وصفوة الله من انبیاء الله
وعروة الله ● دخی الله عظیم الشانك
پیغمبرلری ایچنده صفوسی
واورندلنمش قولیدر ●

واعظم خلق الله بالجر على الاتباع وبالرفع على القطع ويصح فيه النصب على القطع ايضا فاسی

من بریئة الله ای خلقته بالهمز على الاصل ويترك الهمز لكثرة الاستعمال بغير الهمز من البرء وهو الخلق وهو فعيلة بمعنى مفعول عند العرب اى خلقه براء الخلق ای خلقهم من براء الله الخلق بعد العدم فاسی

عروة لانه صلى الله عليه وسلم افضل الانبياء ونسبه افضل الانساب وامته افضل الامم فاسی

وعصمة الله

وعصمة الله ونعمة الله ● دخی الله
عظیم الشانك عصمتی ونعمتیدر که عامه آدمیانه رحمتدر ●
ومفتاح رحمة الله ● دخی الله عظیم
الشانك ابواب
خزاین رحمتنك مفتاحیدر ●
المختار من رسل الله ● دخی الله عظیم الشانك
رسوللری آراسنده اختیار اولنمش رسولیدر ●
المنتخب من خلق الله ● وجمیع مخلوق
الهیه نك
آراسنده انتخاب اولنمشدر ●
الفائز بالمطلب فی المرهب
والمرغب ● اول ذات ستوده صفات اندر که
رهبوت ورغبوتده مطلب اعلا ومقصد
اسنایه فائز اولنلردر ●
المخلص فیما وهب ● اول ذات کریم
الصفات اندر که
کندویه وهاب ذو الجلال وهب واحسان اولنان
مواهب علمیه وخلقیه ده اخلاص ایدیجیدر ●
اکرم مبعوث ● دخی اول صفات جلیله
ایله متصف علیه ذات
ستوده شیم حضرتلری اکرم مبعوثدر ●
اصدق قائل ● زیاده سیله کرچك
سویلیجیسیدر ●

بالمطلب ... فتح الميم واللام وسكون ... في المرهب والمرغب ... المخلص ... بعضهم اى فى حال الرهبة والرغبة ... فاسی

فیما وهب بالبناء للمفعول فی النسخ المعتمدة اى فيما اعطاه وفى بعض النسخ بالبناء للفاعل وهو ظاهر فاسی

أنجح شافع • شفاعت ايديجيلرك انجح واظفريدر يعني بر شفيعدركه هر نه مراد ايدوب شفاعت ايلسه شفاعتي مقبولدر •
أفضل مشفع • مقبول الشفاعه اولان شفعانك افضل واكرميدر •
الأمين فيما استودع الصادق • استيداع واستيما اولنان شيلرده امين واماتنده متيندر •
فيما بلغ الصادع بأمر ربه المطلع • اويله رسول ونبيدركه ربيسنك امريله جماعة ناسي شق ايدبجيدر يعني كسر وقطع ايدبجيدر •
بما حمل أقرب رسل الله • دخي اول ذات كريم الصفات ذركرا عباء رسالتدن واحمال رسالتده تحميل الهي ايله امانات اسرار واحكام شرعيه وامور قضا وقدر سبحانه ايدرده تحميل اولندقي احمال واثقاله متحملدر يعني رنجيسنده بلوايه صابر ونعمايه شاكر ديمك اولور •
إلى الله وسيلة • يعني الله عظيم الشانك وسائر رسل اللهك اللهك وسيله اولمق جهتندن اقربيدر يعني اللهه اولاشدرجي وسيله لرك زياده يقيندركه اتباع وتشبث ايدنلر اللهه قريبا واصل اولور ديمك اولور •
وأعظمهم غدا عند الله منزلة وفضيلة • دخي اول نبي عالي الشان يارىكي كونده يعني يوم قيامتده الله عظيم الشانك قتنده رسل وانبيادن فضل ومنزلت جهتندن جمله سندن اولوكي وبزركوارركيدر •

فيما وهب بالبناء للمفعول في النسخ المعتمدة اي فيما اعطا ووقع في بعض النسخ بالبناء للفاعل وهو ظاهر وحذف ... فاسي

استودع بالبناء للمفعول اي استودعه الله تعالى العايد المنصوب من وحيه وعلمه اسراره اي استحفظه ... وما مصدريه في ملكه وملكوته فاسي

بأمر ووقع في نسخة ما امر ربه اي بامر ربه فيكون كالرواية المشهورة ومصدرا فاسي

بما حمل بالبناء للمفعول لمصدر اي من اعباء الرسالة واثقالها فاسي

واعظمهم اي الرسل هكذا الضمير في هذا الكتاب بلفظ الجمع وكذا الضما ... بربطه كلها وفي العربية يجمع زمنه الاتيان بلفظ الجمع وبلفظ الافراد على اعتبار اللفظ والجنس وقال ابو حاتم السجستاني لا يكاد يتكلمون به الا بالافراد فاسي

واكرم انبياء الله

واكرم انبياء الله الصفوة على الله • دخي الله عظيم الشانك كريم ومختار اولان نبيلرك الله عظيم الشان اوزرينه جمله دن كرامتلوسيدر •
وأحبهم إلى الله • دخي اول نبي كريم الله عظيم الشانه انبيا ومرسلينك جمله سندن زياده سوكوليسيدر •
وأقربهم زلفى لدى الله • دخي انبيا ومرسلينك جمله سنده قرب جهتندن الله قتنده اقربلري وزياده يقينلريدر •
وأكرم الخلق على الله • دخي رسول كريم خلق اللهك جمله سندن الله عظيم الشان حضرتلرينه اوزرينه كرامتلو وحرمتلوسيدر •
وأحظاهم وأرضاهم لدى الله • وطاعتده ورضاده الله عظيم الشانك قتنده جمله دن زياده رضاء الله مظهريدر •
وأعلى الناس قدرا • وناسك قدر وشرف جهتندن ودرجه ومنزلده زياده يوجه لوسيدر •
وأعظمهم محلا • دخي محل جهتندن اولوسيدر •
وأكملهم محاسنا وفضلا • دخي ناسك محاسن ومكارم وفضل جهتندن جمله سندن اكملدر •

الحال ... محاسن على غير قياس ... جمع محسن ... والفضل ضد النقص فاسي

وَافْضَلُ الْاَنْبِيَاءِ دَرَجَةً ● دخی درجه ومنزله جهتندن جمیع انبیا علیهم السلامڭ افضل واکرم واعلاسی سیدر ●

وَاَكْمَلُهُمْ شَرِيعَةً ● دخی شریعت جهتندن جمله انبیا ومرسلینڭ اکمل واتمیدر ●

وَاَشْرَفُ الْاَنْبِيَاءِ نِصَابًا ● دخی اول نبی کریم جمیع اصل ومرجع جهتندن اشرفیدر ●

وَاَبْيَنُهُمْ بَيَانًا وَخِطَابًا ● دخی بیان وخطاب جهتندن اشرفیدر ●

وَاَفْضَلُهُمْ مَوْلِدًا وَمُهَاجَرًا وَعِتْرَةً وَاَصْحَابًا ● دخی مولد وهجرت وعشیرت واصحابی جهتندن افضل واکرم واشرفیدر ●

وَاَكْرَمُ النَّاسِ اَرُومَةً ● دخی اول رسول عالیشان جمیع ناسڭ اصل ونسب جهتنده اکرمیدر ●

وَاَشْرَفُهُمْ جُرْثُومَةً ● دخی اول ذات شریف جمیع ناسڭ اصل جهتنده اشرفی واکرمیدر ●

وَخَيْرُهُمْ نَفْسًا ● ونفس وروح جهتنده ناسڭ خیرلوسیدر ●

وَاَطْهَرُهُمْ قَلْبًا ● دخی ناسڭ قلب جهتندن اطهری وزیاده لطافتلوسیدر ●

واصدقهم

مهاجرًا بفتح الجیم

مولدًا بکسر اللام وهو المدینة لانه صلی الله علیه وسلم اروم بفتح الهمزة وضم اصلا ونسبًا افضل الناس وعترته افضل الانبیاء عترته افضل الامم والعترة نسل المؤلف وامته التی اصلا وجماعتو بالفتح جرثومة بضم الجیم ای اصلا النسخة التی الشارحیة وفرعا فکتب بالمحل منها ای اصلا ولا وقع واعترها فیکون تفصیلا ولا اروقة فاسمه جرثومة

وَاَصْدَقُهُمْ قَوْلًا ● دخی ناسڭ قول جهتندن زیاده کرچکیدر جمیع اقوالنده صادقدر ●

وَاَزْكَاهُمْ فِعْلًا ● دخی ناسڭ فعل جهتنده ازکاسیدر ●

وَاَثْبَتُهُمْ اَصْلًا ● دخی ناسڭ اصل ونسل جهتندن زیاده ثابت رکیدر ●

وَاَوْفَاهُمْ عَهْدًا ● دخی ناسڭ زیاده وفالوسیدر ●

وَاَمْكَنُهُمْ مَجْدًا ● ومجد وسیادت جهتنده امکنلریدر یعنی مراتب مجد وسیادتده در ●

وَاَكْرَمُهُمْ طَبْعًا ● دخی ناسڭ طبع جهتنده افضل واکرمیدر ●

وَاَحْسَنُهُمْ صُنْعًا ● صنع وعمل جهتنده جمله ناسڭ احسنیدر ●

وَاَطْيَبُهُمْ فَرْعًا ● دخی ناسڭ فرع جهتنده غایتله اطیب واطهریدر ●

وَاَكْثَرُهُمْ طَاعَةً وَسَمْعًا ● دخی ناسڭ طاعت وسمع جهتندن اوامر ونواهی الهیه ایله سمع وطاعت وانقیاد جهتنده اکثریدر

وَاَعْلَاهُمْ مَقَامًا ● دخی جمله ناسڭ مقام جهتنده اعلاسیدر ●

وَاَحْلَاهُمْ كَلَامًا ● دخی ناسڭ کلام جهتنده احلی والذیدر ●

وَاَزْكَاهُمْ سَلَامًا ● دخی ناسڭ سلام جهتنده ازکی وانماسی ایدی افشای سلام ایتمده ●

وَاَجَلِّهِمْ قَدْرًا ● دخی قدر و شرف جهتندن ناسك اجل و اعظم و اكرميدر ●

وَاَعْظَمِهِمْ فَخْرًا ● دخی خصال حميده و شيم كريمه ايله مدح و ثنا اولنمق جهتندن ناسك اعظميدر ●

وَاَسْنَاهُمْ فَخْرًا ● دخی نور طلعت و ضياء بهجت جهتندن ناسك زياده اضوء و انوريدر ●

وَاَرْفَعِهِمْ فِي الْمَلَاءِ الْاَعْلَى ذِكْرًا ● دخی ملاء اعلاء اعليده ملئكه مقربين و كروبين و روحانيين ارالرنده ناسك ذكر جهتندن ارفع و اعلی سيدر ●

وَاَوْفَاهُمْ عَهْدًا ● دخی ناسك عهدينه وفا ايدی جيسدر و دخی ناسبتله تكرار اولنمشدر ●

وَاَصْدَقِهِمْ وَعْدًا ● دخی ناسك رسول اكرم صلی الله عليه و سلم وعد جهتندن زياده كرجكيدر ●

وَاَكْثَرِهِمْ شُكْرًا ● دخی ناسك شكر جهتندن اكثر و ازيد و زياده شكر ايديجيدر رب العالمينك عبد شكوريدر ●

وَاَعْلَاهُمْ اَمْرًا ● دخی ناسك امر شانی جهتندن زياده اعلاسيدر ●

وَاَجْمَلِهِمْ صَبْرًا ● دخی اول رسول اكرم عليه السلام جميع ناسك صبر جهتندن زياده جميلی و احسنيدر ●

وَاَحْسَنِهِمْ خَيْرًا ● دخی ناسك خير جهتندن احسنيدر ●

واقربهم يسرا

وَاَقْرَبِهِمْ يُسْرًا ● دخی ناسك يسر و رفق جهتندن زياده اقربيدر ●

وَاَبْعَدِهِمْ مَكَانًا ● دخی ناسك درجه و مكان و منزل جهتندن ابعدی و اعلا و ارفعيدر ●

وَاَعْظَمِهِمْ شَاْنًا ● شان حال امور ذی بال جهتندن رسول اكرم صلی الله عليه و سلم جمله ناسك اعظم و اكبريدر ●

وَاَثْبَتِهِمْ بُرْهَانًا ● دخی عامهٔ ناسك برهان و حجت جهتندن اثبتی و ارسخيدر ●

وَاَرْجَحِهِمْ مِيزَانًا ● دخی ناسك ميزانی جهتندن ارجحيدر يعنی جمله ناسدن وزن اعمال اولندقده ميزانی ارجح و اثقلدر ●

وَاَوَّلِهِمْ اِيمَانًا ● دخی ناسك ايمان و ايقان و اسلام جهتندن اولی و اقدم سيدر ●

وَاَوْضَحِهِمْ بَيَانًا ● دخی ناسك بيان جهتندن اوضح و اظهريدر ●

وَاَفْصَحِهِمْ لِسَانًا ● دخی ناسك لسان منطوق جهتندن جمله ناسك زياده فصيح و بليغيدر ●

وَاَظْهَرِهِمْ سُلْطَانًا ● دخی سلطان و برهان جهتندن جمله ناسك اظهر و ابينيدر ●

ابتداء حزب الرابع و ورد يوم الخميس

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ اَلنَّبِيِّ الْاُمِّيِّ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ ● يا الله العالمين

عبودیته نکده مقیم و رسالتی واماناتکی تبلیغ وطرف
شریفکده مبعوث نبی امّی قولك ورسولك محمد علیه
السّلام اوزرینه انزال تشریفات صلوة وتحیات الیله
وآل محمد اوزرلرینه دخی صلوة وتسلیم وتحیت وتکریم ایله

اللّهمّ صلّ على محمّدٍ وعلى آل محمّدٍ

یا الهنا والهکل شی محمد علیه السّلام اوزرینه وآل محمد
اوزرلرینه اجلالات واکرامات انزال ایدوب شانك
شریفلرینی معظم ومکرم ایله

صلوةً تکون لك رضًى

اوبله صلوة واجلال واکرام ایله کا اول صلوة صلوة وجلالتده سنك ایچون
اول حبیب اکرم ایچون جزا اوله تبلیغ امانات
ورسالاتنده مقامات ایلدیکی متاعب ومشاقه
جزاء مکافات اوله

ولحقّه اداءً

واوزرنده اولان حقوقی تعلیم وارشاد هدایت
صراط مستقیم وتهذیب اخلاق وتحسین افعال
واعمالمزده سعی بکیفلرینك حقوقی ادا وقضا اوله

واعطه الوسیلة والفضیلة والمقام المحمود الّذی وعدته

دخی یا الله سن محمد علیه السّلام حضرتلرینه
وسیله وفضیله اعطا تنی وعد بیوردیغك مقام
محمودی اعطا واحسان ایله که انده اکا اولونان واخرون
حمد وستایش ایده وغبطه وهواهش ایدوب
استعظام واجلال ایده لر

واجزه

واجزه عنّا ما هو اهله

ودخی یا الله سن بزم قبلیمزدن محمد علیه السّلام حضرتلرینی
مجازات ومکافات بیوریب مستاهلی اولدیغی اجور
عظیم ومثوبات جسیم احسان ایدوب قرب حضرت
وجوار عزّتنه ایصال ایله

واجزه عنّا افضل ما جازیت نبیًّا عن قومه ورسولًا عن امّته

دخی حبیبك محمد علیه السّلام حضرتلرینی
جزا الندر واصابه امتی قبلندن جزا الندر نبیلری
قومی جهتندن ورسوللرك امتی قبلندن جزا الندر
جزالرك وثوابلرك افضل واولاسی اولان جزالر
وثوابلر ایله جزا الندر دیمك اولور

اللّهمّ وصلّ على جمیع اخوانه من النّبیّین والشّهداء والصّالحین

ودخی محمد علیه السّلام حضرتلرینك انبیا ومرسلین
واولیاء مقرّبین وصلحاء مکرمین اخوان وخلانی
اوزرلرینه تشریفات صلوات وتوقیرات اکرامات انزال
وایصال ایلیوب شان عالیشانلرینی اعلای علیینه ارقا ایله

یا ارحم الرّاحمین

ای رحمت ورافت ایدیجیلرك زیاده رحمت ورأفت ایدیجیسی اولان الله عظیم الشان

اللّهمّ اجعل فضائل صلواتك

زاد فی بعض النسخ عنّا فاسی

افضل ما جازیت بالالف بعد الجیم ووقع فی بعض بدونها فی نسخة ما جزیت فاسی

زاد فی بعض النسخ اللّهمّ

زاد فی بعض النسخ والشّهداء فاسی

يا اله العالمين صلوات وكراماتكك زيادة فضيلتلو سيني

وشرائف زكواتك وزاكياتكك زيادة اشرفلريني يعني زيادة شرافتلولريني

ونوامي بركاتك ونواماتكك يعني فوايد نامياتن ومنافع بركتلولريني

وعواطف رأفتك ورحمتك وتحيتك وعواطف ورافت ورحمت وتحيتكك وثناء حسنكك عاطفلريني

وفضائل آلائك يعني زيادة افضل واشرفلريني نازل وواصل قيل

على محمد سيد المرسلين انبياء مرسلينكك اولولري محمد عليه السلام اوزرينه

ورسول رب العالمين ودخي عالملرك خالقي ومربيسي جانبندن مبعوث رسولي اوزرينه

قائد الخير اول محمد در كه خيرا اولان اموري امتنه يدنجيدر

وفاتح البر وايلوكلري فتح ايدنجيدر وخزانه بركت قپولريني اچيجيدر

ونبي الرحمة ورحمت نبيسيدر يعني محض رحمت عالميان ونجت رافت ادميان ايچون كامه انامه بعث اولنمش نبيدر

وسيد الامة امتك مولاسي وهر امورنده ملجاء ماواسي محمد عليه السلام اوزرينه اجلالات في زياده واكرامات في غايه انزال ايله جانب شريفلريني معظم ومكرم ايله

اللهم ابعثه

يزلف بالياء نسخة

اللهم ابعثه مقاما محمودا تزلف به قربه يا الله سن محمد عليه السلامي مقام محموده بعث وايصال ايله ويله مقام محمود كه قرب حضرت جوار عزتكه زياده تقريب وتدني مزيد ايله مقرب ايليه سن

وتقر به عينه ودخي اول مقام محمود ايله عين شريفلريني قرير بيوره سك يعني مسرور ايله سك

يغبطه به الاولون والآخرون اول مقام محمود كه اكا بعث سببيله اولين واخرين غبطه ورشك ايده لر

صل وسلم على سيدنا ومولانا محمد نسخة

اللهم صل وسلم على سيدنا ومولانا محمد واعطه الفضل والفضيلة والشرف والوسيلة والدرجة الرفيعة والمنزلة الشامخة يا اله العالمين سن محمد عليه السلامه فضل الاعلى وشرف العظمى والوسيلة الكبرى والدرجة الرفيعه والمنزل الساميه اعطا واحسان ايله ذات معالي سمات وشان مكارم صفاتني غايات مراتب ودرجات اعلايه علينه اعراج ايله

صلى الله عليه وعلى اله نسخة

اللهم صل عليه وعلى اله واعط محمدا الوسيلة

وَبَلِّغْهُ مَأْمُولَهُ • يا الله بن محمد عليه السلام
وسيلهٔ كبرى اعطا واحسان ايله مأمولى و مرجوينه ومقصود
ومطلوبنه تبليغ وايصال ايله •
وَاجْعَلْهُ أَوَّلَ شَافِعٍ وَأَوَّلَ مُشَفَّعٍ •
وعصاهٔ مؤمنين ايچون شفاعت ايديجينك اوّلى
ومقبول الشفاعه اولانك دخى اوّلى قيل •
اَللّٰهُمَّ عَظِّمْ بُرْهَانَهُ • يا اله العالمين محمد عليه
عليه السلام حضرتلرينه
حجت وبرهاننى معظم ايله يعنى حقيقتنه داله اولان دلايلنك
نبوات ومعجزات باهرات آيات تنزيليه وآيات تكوينيه
سنى معظم ايله •
وَثَقِّلْ مِيزَانَهُ • وميزان حسناتى جمله دن ثقيل
وگران ايله •
وَأَبْلِجْ حُجَّتَهُ • وحجتنى ايصال واظهار ودعوات
حاجتنى اجابت وانجاز ايله •
وَارْفَعْ فِي دَرَجَاتِ أَهْلِ عِلِّيِّينَ
كَرَجَتَهُ • ودرجه سنك اهل عليينده
وملأ اعلا بيننده رفع واعلا ايله •
وَفِي أَعْلَى الْمُقَرَّبِينَ مَنْزِلَتَهُ • ومنزل
ومرتبه سنى ملئكهٔ مقربين وانبيا ومرسلين اراسنده
اعلى لرينه وارفع لرينه رفع ايله ديمك اولور •
اَللّٰهُمَّ أَحْيِنَا عَلَى سُنَّتِهِ • يا الهنا واله الكل
بزى سن بزم قولنرى محمد عليه السلامك سنت سنيه سى
اوزره احيا يعنى بزى حياتده اولدقجه سنت نبويه وشريعت
محمديه اوزرينه قائمين وعاملين ايله •

وابلج بالبناء للموحدة اى اوضح واظهر
ووقع فى بعض النسخ افلج بالفاء المعجمة اى الحروسه
من الفالج وهو الفوز والظفر بالعيد فاتيه

وارفع فى درجات اهل عليين
بزيادة درجات نسخه

وتوفنا

وَتَوَفَّنَا عَلَى مِلَّتِهِ • وملة ودين وشريعتى اوزره توفى ايله •
وَاجْعَلْنَا مِنْ أَهْلِ شَفَاعَتِهِ • ودخى
بز عاجز وضعفا قوللرينى اول شفيع المذنبين حضرتلرينك
سنده اذن شريفكله نظر عنايت ورحمت وعاطفتنه
مظهر بولوب شفاعت عليه سى اهلندن اولنلردن قيل
وَاحْشُرْنَا فِي زُمْرَتِهِ • ودخى بزى زمرهٔ شريفه
وجماعت كريمه سنده حشر ايله •
وَأَوْرِدْنَا حَوْضَهُ وَاسْقِنَا مِنْ
ودخى محمد عليه السلامك حوض كوثرندن
كَأْسِهِ • شارب ايله يعنى صواروب وحرارت
اهوال قيامتدن حفظ ايدوب قاندر •
غَيْرَ خَزَايَا وَلَا نَادِمِينَ وَلَا شَاكِّينَ •
غير خزايا خزينه نك جمعيدر فصيحه وبليغه معناسنه در
فصاحت وبلاغت اولديغمز حالده وندامت چكيجى اولديغمز
حالده يعنى قصورمز سببيله اقران وامثالمزدن گيرو
قالمغله ندامت كشى اولميه وز •
وَلَا مُبَدِّلِينَ وَلَا مُغَيِّرِينَ
وَلَا فَاتِنِينَ وَلَا مَفْتُونِينَ آمِينَ •
ودخى عقايد شرعيه دن تبديل وتغيير ايديجى اولمديغمز
حالده فتنه ليجى وفتنه لنمش اولمدوغمز حالده يعنى بزم
سببمزله سائر ضلالته دوشوروب وبز دخى بعض
مضللينك اضلاليله مفتون اولمديغمز حالده بزى سنت سنيه سى اوزره احيا

ومنّتی اوزره امانه وشفاعتنه مظهر وزمرهٔ جلیله
سنده حشر وحوض کوثریله وکاس شربیله سندن
اسقا وارواییله
ای جمیع عالملرك

یارب العالمین • مربیسی اولان الله
عظیم الشان بو دعوامزی قبول ایله دیمك اولور •

اللهم صل علی محمد وعلی آل محمد
واعطه الوسیلة والفضیلة
والدرجة الرفیعة • یا الله سن
محمد وآل محمده اوزرلرینه صلوة وتسلیم انزال ایله ودخی
وسیلهٔ کبری وفضیلهٔ عظمی ودرجهٔ علیایی ذات متعالی
صفاتلرینه خاص ایدوب سابقه وعد کرمك اوزره
اعطا واحسان ایدوب •

وابعثه المقام المحمود الذی
وعدته مع اخوانه من النبیین •
مقام محموده بعث وشفاعت کبرا ایله اذن عام ایله
انبیا ومرسلینك اخوان خلانیله اجلال واکرامانته
مظهر وبجلا ایله دیمك اولور •

صلی الله علی محمد نبی الرحمة ••
وسید الامة • یعنی الله عظیم الشان
محمد علیه السلام اوزرینه صلوة وتکریم انزال ویکیله
ومقام محموده ایصال وشریعتی ابد الآباد ابقا وامتنی
توقیر وتکثیر بلا احصا ایلسون او نبی محمد در که رحمة
للعالمین بعث اولنمشدر نبیدر واقتدا نبیدر واولو سیدر

وعلی ابینا

هذه الصلوة ایضا مذکور فی القلوب
مع بعض الالفاظ واخرها والدرجة
ولا قوة الا بالله العلی العظیم
الرفیعة وابعثه المقام المحمود الذی
فاسی

مقاما محمودا نسخه
کذا فی جمیع ما رایت من النسخ الا
واحدة وجدته فیها مع اخوانه کما فی نسخه
زیادة من النبیین
من النبیین وذکر
سببا النسخة المؤلف ومن هذه
قریب من خط المؤلف
فاسی
لبیان الجنس

وعلی ابینا ادم وامنا حواء •
دخی الله ذو الجلال حضرتی بو اجلال واکرام واحترامی
بابامز ابو البشر صفی الله وانامز ام البشر صفیه حوا
علیهما السلام حضرتلرینك اوزرلرینه انزال وایصال
ایلسون •

ومن ولدا من النبیین والصدیقین
والشهداء والصالحین • وانلردن
تولد ایدن نبیلر وصدیقلر وشهیدلر وصالحلر اوزرلرینه
دخی بو صلوة صلوات وبو شریف تحیات نازل وواصل اولسون •

وصل علی ملئکتك اجمعین
من اهل السموات والارضین
وعلینا معهم • ودخی ملئکه نك جمیعسی اوزرینه
علویلر وسفلیلر سما وزمین وارضیلر اهلندن
وانلر ایله بلی بزم اوزریمزه دخی
یا ارحم الراحمین • ای رحمت ایدیجیلرك زیاده رحم ولطف
ایدیجیسی شرایطنا صلوة وتکریم تسلیمات انزال ایله انلری
وبزی مکرم ومحترم ایله •

اللهم اغفر لی ذنوبی ولوالدی
یا اله العالمین بزم کناهمزی بحق عفو ومغفرت ایله
ووالدینمز ایچون دخی ذنوبلرینی عفو ومغفرت ایله
وارحمهما کما ربیانی صغیرا

وعلی ابینا ادم تحقق ابو البشر ومن بطنها
وامنا حواء ام یعنی زوج ادم التی
خلقت من ضلعه
فاسی

ولدا ولدا ولدا ولدا
کلها نسخه

ورحمت ورأفت ايله تنكم انلر بنى صغير اولدوغمز حالده
كما رحمت وشفقت چكوب تربيه ايلديلر

وَلِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ

ودخى مؤمنين والمسلمينك ذكور واناثلرينه جميعا
مغفرت ورحمت ايله

الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ حال الاحيا اولنلرى
وحالا وما ضيا زمرهٔ امواته ملحق اولنلرى بالجمله
جرم وذنوبلرينى مغفرت وعفو ايله

وَتَابِعْ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ بِالْخَيْرَاتِ

بزمله انلرك بينتلرينى خيرات وحسنات صالحات ايله
متابع ايليه‌در يعنى بزلر انلره لاحق اولنجه خيرات وحسنات
وعبادات وطاعته موفق وميسر ايله

رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ
الرَّاحِمِينَ اى مربيم ولان الله عظيم الشان
لطف كرمكدن بزى مغفرت وعفو ومرحمت ايله تحقيق
سن رحم ايديجيلرك خيرى واكمل وافضليسين

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ
الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ ودخى ذنوب سيئاتدن
ومنكرات ومنهياتدن حول
ونقل يوقدر ودخى طاعات
وعبادات وصلاح وتقوى وايمان واسلام واحسان
اوزره اقتدار وقدرت يوقدر الا الله عظيم الشان
معونات وامداديله اولور اويله اللهدركه زياده عالى
وعظيمدر

واخرج الطبرانى فى الكبير من عباده
ابن الصامت من استغفر للمؤمنين
والمؤمنات كتب الله له لكل مؤمن
والمؤمنه فاسبه

اللهم

١٠٢

هذا اخر النصف من اول خطبته
الكتاب ولهذا قال الشارح كمل النصف
يعنى نصف الكتاب فاسبه

هذه الصلوة مزيدة فى الكتاب عن اذن
المؤلف بعد مدة من تاليف فاسبه

قيل هذه النصف الكتاب وثبت
على نسخة عتيقة هنا عند من اول
خطبة ثم وجدته فى غيرها من النسخ
على كمل بعد هذا انه النصف فاسبه

اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ نُورِ
الْأَنْوَارِ يا الله جل شانه سيديمز واولومز محمد
عليه السلام اوزرينه تشريفا صلوات انزال ايله شان
عاليشانينى معظم ومكرم ايله انجليين محمد دركه نورلرك
نوريدر

وَسِرِّ الْأَسْرَارِ وَسَيِّدِ الْأَبْرَارِ

واسرار الهيه نك سرى وركينه حقيقتنى الهدرك غيرى
كمسنه بلمز

وَزَيْنِ الْمُرْسَلِينَ الْأَخْيَارِ ابرار اخيارك اولو سيديدر
انبيا ومرسلينك اخيارى وزين جمالى وعين اعيانيدر

وَأَكْرَمِ مَنْ أَظْلَمَ عَلَيْهِ اللَّيْلُ وَأَشْرَقَ
عَلَيْهِ النَّهَارُ اول كه محمد دركه اوزرينه كيجه لر
ظلمت القا وكوندزلر اوزرينه
نور اشراق ايدن كمسنه لردن اكرم واعظم واجل واحمددر
يعنى جميع موجوداتدن سنك اجلال واكرامك ايله
اكرم واعظمدر

وَعَدَدَ مَا نَزَلَ مِنْ أَوَّلِ الدُّنْيَا
إِلَى آخِرِهَا مِنْ قَطْرِ الْأَمْطَارِ

ودخى دنيانك اولندن اخرينه وارنجه يغمورلر قطره لرندن
واينجه جك قطره لر صاغشنجه

وَعَدَدَ مَا نَبَتَ مِنْ أَوَّلِ الدُّنْيَا
إِلَى آخِرِهَا مِنَ النَّبَاتِ وَالْأَشْجَارِ

وبنده دنيانك ابنداسندن انتهاسنه وارنجه اوتلردن
واغجلردن بتن وبترجك نباتات واشجار ركصلوة
وسلام وتوقير واكرام ايله

صلوة دائمة بدوام ملك الله

الواحد القهار اويله بر صلوة وتسليم ايله كه
واحد وقهار اولان الله
عظيم الشانك حضرتكريتك دوام بقاسيله دائم اوله

اللهم صل على سيدنا محمد صلوة

تكرم بها مثواه يا الهنا واله كل شئ
سن سيدمز محمد
عليه السلام حضرتلرينه شرائف صلوة ولطائف
تسليما انزال ايله اويله بر صلوة ايله كه اول صلوة سببيله
محمد عليه السلام ملكك مثواسنى يعنى مقامنى كريم
وعظيم ايده سك

وتشرف بها عقباه ودخى اول صلوة
سببيله
عقباسنى يعنى عقبادة حال شريف وشان جليلنى
شريف وكريم ايده سك

وتبلغ بها يوم القيمة مناه ورضاه

ودخى اول صلوة سببيله يوم قيامتده ازوسنه
ومقاصد عليه سنه تبليغ وايصال ايده سك

هذه الصلوة تعظيما لحقك

يا محمد ثلاثا اشته بو صلوات شريفه
حقنى تعظيم وشانكى تكريم ايچوندر يا محمد دبو اوچ
دفعه بو كلمه نداه تعظيم ايله تكلم ايلمك كرك

هذه ثبتت فى نسخة عتيقة وكتب
عليها فى الحاشية نسخة اخرى
قال كاتبها انها من خط المؤلف الشيخ
ما نصه ليس هذا فى النسخة
اه فاسى **صلوة تكرم بها مثواه**
الى اخر حكى عن الشيخ ابى عبد الله
السوسى رحمه الله انه حكى ان هذه
الصلوة مرة منها بالف فاسى

اللهم

اللهم صل على سيدنا محمد يا الله
العالمين سن حبيبك سيدمز محمد عليه السلام وزرينه
صلوة واجلال واعطاء نوال ايله شانك شريفنى وقدر
عظيمنى مكرم ايله

حاء الرحمة وميم الملك والملكوت

ودال الدوام اويله محمد دركه مسماسى وذات
مقدسى مظهر رحمت ملك
ملكوت ودوام عزت وقرب حضرت ومشاهدهٔ
رؤيتدر يس اسم كريملرينك حروفلرى دخى مظهر
اولدقلرى الطاف عليه يه مشيره ومومية درحاسى
مظهر رحمت اولدوغنه وميملرى مظهر ملك وملكوت
اولدوغنه طيور ووحوش وجمادات تكلم ايدوب وامرنه
اذن الهى ايله مطيع ومنقاد اولملرى كبى وبو غرور رفعت
دوام وبقاسنه مظهر اولسنه اسم شريفنك
اخر حروفى دال در

السيد الكامل الفاتح الخاتم

انجلين محمد اوركه سيد در وكامل در وفاتحدر يعنى
امر نبوت وشان رسالت انكله فتح وبدا اولنمشدر
وخاتمدر كه يعنى حكم شريفيله امورى ختم ايدجيدر

عدد ما فى علمك كائن او قد كان

كلما ذكرك وذكره الذاكرون

سنك علم شريفنده اولنجى يعنى حالا وانما وجوده
كلنجى وكلمش وكله جك شيلر صاغنجيه ذكر ايدجيلر
الله عظيم الشانى ومحمد عليه السلامى ذكر ايتدكجه

قال الشيخ الفقيه الولى ابو عباس
سيدى المراجرى رضى الله عنه
بلغنى ان من صلى على النبى
صلى الله عليه وسلم بهذه الصلوة
عشر حسنا فراى شخص النبى
صلى الله عليه وسلم فقال له المن
صلى عليك بهذه الصلوة عشر
حسنات كما يقولون فقال له صلى الله
عليه وسلم بل عشر صلوات لكل
صلوات عشر حسنا وفى الجنة
بصيرا امثالها وهى هذه اللهم
صل على سيدنا محمد حاء الرحمة
الى الاخر فاسى

وميماء الملك وميمات الملك
وميماى الملك وميما الملك
بالتاء والملكوت كلهم نسخه
بالالف والملكوت فى الاصل بالرفع ولحن
حاء الرحمة ظاهر وذلك
على القطع ايضا والقطع
بالالف **وميما الملك** وبالنسخة
وبالياء على الاتباع وميماء
السهلية وكثير من النسخ
بالهمزة ممدود اولم ارله وجران فاسى

وكلما غفل عن ذكرك وذكره الغافلون

وهر بار غافللر ذكر الله وذكر رسول اللهدن غافل و ذاهل اولدقجه محاط علمك اولان ماكان وما يكون صاغشنجه صلوة وتسليم ايله

صلوة دائمة بدوامك وباقية ببقائك

اويله بر نوع صلوة وتسليم ايله كه عدد مزبور قدر اوله هر مدة وهر انده دوامكله دائمة وبقاكله باقية اوليجق صلوة ايله

لا منتهى لها دون علمك

واول صلوة واكرام نهايت اولميه سنك علمك قتنده

انك على كل شىء قدير ثلاثا

بتحقيق سن هر شيئه اوزرينه قادرسن بعض نسخه ده ثلاثا واقع اولمشدر يعنى وجكره بو صلوات شريفه لك ذكرينى تكرار اعاده ايله دعملر

اللهم صل على سيدنا محمد النبى الامى وعلى آل محمد

يا اله العالمين سيدمز واولوم محمد عليه السلام اوزرينه شرائف صلوات ولطائف تسليمات انزال ايله شان عاليشانى معظم ومكرم ايلا ويله محمد دركه سنك طرفكدن كافه انامه بعث اولنمش نبيدر وامى در كه اوقويوب يازمش دكلدر علوم اولين وآخرين تعليم ووحى الهام الهى وفيض وكشف ربانى ايله جامع اولوب علم لوح وقلم انك علمندن بعض وكلندن جزء اولمشدر وآل محمد اوزرينه دخى صلوة وتسليم ايله

ثبت فى بعض النسخ وسقط فى بعض النسخ التركيبيه واكثر النسخ واصحها بعض نسخه علية ايرادها ثم انه وجد ثابت فى الطائف المنعوت وعلى اثباته فالمتكلم حظ الصلوة كلها من اولها الى ما لا هنا كاتبه

وباقية ببقائك وعطف نسخه

الذى

شمس الهدى نسخه

الذى هو ابهى شموس الهدى نورا وابهرها

اويله محمد دركه نور وضيا جهتندن هدايت كونشلرينك زياده بهالو وضيالوسى وابهر واظهر يدر

واسير الانبياء فخرا واشهرها

ودخى نبيلرك فخر نسب وفضل حسبت جهتندن زياده سيرت حسنه وسنت مستحسنه صاحبيدر

ونور ازهر انوار الانبياء واشرقها واوضحها

وزياده سيله سائر ومنتشر در نور انوار انبيايه نسبت نورشهك سيدنك انوار كوابه نسبتى كبيدر ودخى زياده شرافت وكرامتلو

وازكى الخليقة اخلاقا واطهرها

ودخى مخلوقاتك اخلاق جهتندن غايتله ازكى واطهر يدر وزياده سيله پاك ونظافتلو سيدر

واكرمها خلقا واعدلها

وحسن خلق جهتندن جميع مخلوقاتك اكرمى واعدليدر يعنى استواء واعتدالك سيدر

اللهم صل على محمد النبى الامى وعلى آل محمد

يا الهنا واله كل شىء سيدمز محمد عليه السلام اوزرينه اجلال واكرام ايله انزال وايصال ايله اويله محمد دركه كافه انامه بعث اولنمش نبيدر وامى در ودخى آلى اوزرينه تشريفات صلوات وتوفيرات تسليمات انزال اولسون

وابهرها اى اغلبها واقواها وهذا اللفظ هكذا هو فى النسخ المعتمدة بالباء الموحدة ووقع فى بعضها اجمرها بالجيم ومعناه وفخمها واعظمها واجملها بالجيم وجدته منسوبا الى اصلاح الشيخ المؤلف من النسخة التركية وفى بعض النسخ وفى بعض واشرقها بالقاف وفى بعضها واشرفها بالفاء وانشر واستنير واستنيك كلهم نسخه

واطهرها بالمهملة من جميع النقائص والعيوب والدناءات وسفسفات النسخة الشرايبه خلقا فى الاموى النام بمعنى شرف الذات وغيرها بفتح الخا بمعنى شرف الاخلاق ووقع فى بعضها وما ينشا عنها خلقا فاتحه نسخه

الَّذِي هُوَ أَبْهَى مِنَ الْقَمَرِ التَّامِّ

انجلين محمد درکه قمر تمامدن ضیالودر

وَأَكْرَمُ مِنَ السَّحَابِ الْمُرْسَلَةِ وَالْبَحْرِ الطَّامِّ

قطرات امطار ارسال اولنوب یغمور بخشیجی

بولتلردن کرم وسخا وجود وعطاسی زیاده در

و بحر عظیمدن زیاده کرام اسلو وسخا ملودر

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ

یا اله العالمین سیدیمز محمد

علیه السلام اوزرینه تشریف صلوة وتکریم انزال

ایله و اول محمد درکه سنک کافه انامه مبعوث پیغمبریکدر

و بقلو امید رحمتی اوقیوب باز مسندر و آل محمد اوزرلرینه

دخی صلوة وتسلیم ایله

الَّذِي قُرِنَتِ الْبَرَكَةُ بِذَاتِهِ

اول محمد درکه ذات شریفلرینه منافع وبرکات وفواید

نامیات قرینا اولمشدر

وَمُحَيَّاهُ وَتَعَطَّرَتِ الْعَوَالِمُ بِطِيبِ ذِكْرِهِ وَرَيَّاهُ

دخی وجه کریمی مظهر

انوار برکاتدر که وجه کریمی مشاهده وذات شریفنی

معاینه مورث برکات وموجب فیوضات وباعث فتوحات

ظاهره معاشیه وباطنه معادیه در عالملر انک ذکر

شریفنک اطیب وعطری ورو لطیفنک ابهجی سیله منعطر

منعطر ومطیب اولمشلردر جسمانیه وروحانیه

سرا وعلنا ظاهرا وباطنا وجوه تحظوظ اولمشلردر

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَسَلِّمْ

یا الله سن سیدیمز محمد علیه السلام اوزرینه وآل محمد اوزرینه

توقیر واجلال وتعظیم واکرام ایله

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ وَارْحَمْ مُحَمَّدًا وَآلَ مُحَمَّدٍ وَسَلِّمْ عَلَى مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ وَسَلَّمْتَ وَبَارَكْتَ وَتَرَحَّمْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

یا الله سن محمد

وآل محمد اوزرلرینه برکات وعاطفت وتکریم شانک

عالیسنا انلرینی اعلی ایله دخی ترحم وتعطف ایله تنکم خلیلک

ابراهیم وآل ابراهیم اوزرلرینه صلوة وبرکات وترحم

ایلدیکک کبی تحقیق سن حمید ومجیدسن وعظمت

وکبریا وجلال وهیبت ایله معروف وموصوفسن

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ

وعن انس بن مالك رضی الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من قال اللهم صل على محمد وعلى آل محمد ... وان كان قائما غفر له قبل ان يقعد وان كان قاعدا غفر له قبل ان يقوم فاسی

وفی بعض النسخ من القمر التام ... والبحر الخضم ... والبحر الطام ... والله اعلم ... ومحياه بضم الميم وفتح الحاء ... اي وجهه ... ومحيا بدون الهاء

وَنَبِيِّكَ وَرَسُولِكَ
يا الله سن عظمت وجلالكله محمد عليه السلام اوزرينه توائل صلوات انزال ايله شان شريفنی معظم ومكرم ايله اوبله محمد دركه سنك عبادات وطاعتكه ملازم ومداوم وطرف شريفكدن بعث اولنمش نبي ورسولكدر اوبله محمد دركه نبيدر سنك ذات صفات واسماء وافعالك واوامر ونواهي وحدود واحكامكدن خبر وير يجيدر
النَّبِيِّ الأُمِّيِّ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ
اوبله محمد دركه امي دراوقويوب يازمش ايكن علوم اولين واخرينی انك علمی احاطه ايلمشدر ودخی ال محمد اوزرلرينه صلوة ايليوب انلری دخی اجلال واكرام ايله
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ
مِلْءَ الدُّنْيَا وَمِلْءَ الآخِرَةِ
يا الله سن محمد وال محمد اوزرلرينه انزال الصلوة ايليوب دنيا واخرت طلوسی اجلالات واكرامات ايله
وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ
مِلْءَ الدُّنْيَا وَمِلْءَ الآخِرَةِ
ودخی دنيا واخرت طلوسی اجلالات وبركات انزال ايله شان عاليشان محمدی وال محمدی معزز ومكرم ومفخم ايله
وَارْحَمْ مُحَمَّدًا وَآلَ مُحَمَّدٍ مِلْءَ الدُّنْيَا

هذه الصلوة ذكرها جبر واحد وداعجوبي السخاوي عن ابي الحسن الكرخي صاحب معروف كان يصلي على النبي صلى الله عليه وسلم رضي الله عنه انه كان يصلي على النبي صلى الله عليه وسلم بما يخالف في اللفظ قال ابن البشكوال روينا في الكتاب مع نية الى ابن القتوني قال سمعت بسنده الى ابي بكر الكاتب ان النبي صلى الله عليه ابا الحسن الكرخي يصلي على النبي قال فاسمه وسلم يقول في صلوته الى اخره

وملاء الاخرة

وَمِلْءَ الآخِرَةِ
ودخی دنيا واخرت طلوسی اجلالات وبركات انزال ايله شان عاليشان محمدی وال محمدی معزز ومكرم ومفخم ايله
وَارْحَمْ مُحَمَّدًا وَآلَ مُحَمَّدٍ مِلْءَ الدُّنْيَا
وَمِلْءَ الآخِرَةِ
ودخی حبيبك محمد عليه السلام وال محمد اوزرلرينه رحمت وعطف ورافت ولطف انزال ايله كه شانلری عاليشان انلرينی دنيا واخرت طلوسنجه معظم ومكرم وموقر ومحترم ايله
وَاجْزِ مُحَمَّدًا وَآلَ مُحَمَّدٍ مِلْءَ الدُّنْيَا
وَمِلْءَ الآخِرَةِ
ودخی دنيا واخرت طلوسی اجرلر محمد وال محمد اوزرلرينه احسان واعطا ايله
وَسَلِّمْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ
مِلْءَ الدُّنْيَا وَمِلْءَ الآخِرَةِ
ودخی دنيا واخرة طلوسی تسليم ورضوان ايله شان عاليشان محمد وال محمدی اكرام واجلال واكرام واحترام ورضوان اكبر كله معظم ومكرم ومفخم ايله دائما اولور
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ كَمَا أَمَرْتَنَا
أَنْ نُصَلِّيَ عَلَيْهِ
يا الهنا واله كل شيء محمد عليه السلام اوزرينه صلوة وتسليم وتحيت ايله نتكم بزلره قرآنده محمد عليه السلام اوزرينه صلوة وتسليم ايله امر ايتديكك كبي

وصل على محمد كما ينبغي ان يصلى عليه

ودخی محمد عليه السلام حضرتلرينك لايق اولدوغی شان شريفنه لايق واحرى اولدوغی كبی اكرام تام واجلال تمام ايليوب قرب حضرت وجوار عزتكه مقرب ايله

اللهم صل على محمد نبيك المصطفى ورسولك المرتضى ووليك المجتبى وامينك على وحي السماء

حبيب اتخاذ اولنمش نبی مصطفی و رضوان اكبر كله راضی اولدوغی رسول مرتضی انتخاب واختيار اولنوب اورنده لنمش ولی مجتبی وقبل سمادن نازل وحی الهی مكمله مباشر يورديغك احكام شريعتك واسرار حقيقتك اوزره امين ومأمور قولك محمد مصطفی صلى الله عليه وسلم اوزرينه شرائف صلوات وتكريم ولطائف تسليما انزال وايصال ايدوب قرب حضرتكده مكرم ومشرف ايله

اللهم صل على محمد اكرم الاسلاف

اى الله عظيم الشان محمد عليه السلام اوزرينه نوقر صلوة ايله شان تشريفنی مكرم ايله انجلين محمد دركه اسلاف كرام انبياء عظام ورسل كرام علیهم اكرم واشرفلريدر

القائم بالعدل والانصاف

اويله محمد دركه عدل سوی وانصاف جلی ايله قائمدر

المنعوت فى سورة الاعراف

اويله محمد دركه

وصل على محمد كما ينبغي ان يصلى عليه وجدت هذا فی وطرة ثلاث نسخ احدها مقابلة بالنسخة السهلية ولم يكتب صاحبها عليها فيما يظهر الا ما وجد هذا النصف على النسخة المقابل بها من الصلوة على التحقيق من المبتدأ هكذا فی النسخة انتهى قوله وصل على محمد والحرى وقال المعتمدة وفی النسخة السهلية وفی كتاب جبير مالك معتبرة وصل على محمد عن اشنع ... ديناز النوبی رحمه سالت وسلم هل سالت رسول الله صلى الله عليه وسلم كيف الصلوة علينا قال نعم اللهم صل على محمد فذكره وفيه وصل عليه كما فی النسخة السهلية فاسى

من السلف جمع اسلاف من اله اصلاب الشراف

١٠٧

اويله محمد دركه سور قرآن عظيم الشاننده سورة اعرافده نعت شريفلری وصف اولنمشدر قال الله تعالى الذين يتبعون الرسول النبي الامي الذي يجدونه مكتوبا عندهم في التورية والانجيل الى اخر الاية

المنتخب من اصلاب الشراف والبطون الظراف

اويله محمد دركه انتخاب اولنوب اورنلنمشدر اشراف كرام صلبلرندن وبطون ظرافدن يعنی امهات اكياسه وطاهرات حصانك بطنلرندن كلوب اورنلنمشدر

المصفى من مصاص عبد المطلب بن عبد مناف

اويله محمد دركه تصفيه وتنقيه اولنمشدر مصاص ضم ميمكه هر نسنه نك خالص ايلی ديرلر يعنی عبد المطلب بن عبد منافك خالص نكه عبد الله دركه تصفيه وتذكيه اولنوب امينه بنت وهب حضرتلرينك ارتزواجندن اشرف زمان وانسب اوقات واسعد ساعاتده وجود شريفی عالم منور ومطهر ايلمشدر

الذى هديت به من الخلاف

انجلين محمد دركه انك سبيله عالم الخلقی هدايت ايلدك خلافدن يعنی سبيل خلافدن طريق سوا وصراط مستقيمه هدايت وارشاد ايلدك

وبينت به سبيل العفاف

وانك سبيله بيان وعيان ايلدك عفاف وطريق وزهد وورع وتقوی ديمك اولور

ووجد فی نسخة فقط من الاصلاف بدل ... الاصلاب ... الشراف ... فانه ... نعت له

المصفى من مصاص اى الخالص الطاهر من الذنب وفی بعض النسخ المصطفى بالكلام ... ان اللفظين مصاص ... عبد الله وهو النبي صلى الله عليه وسلم ... العمی ... واقع على ابيه صلى الله عليه وسلم ... المصفی ... عبد المطلب ... ابيه ... ويحتمل ... وهو ... مصفی عنده ... الاوضافيه بنايره ... فيكون عبد الله بن عبد المطلب ... عليه وسلم الطيب ... ابن عبد مناف ... على عبد المطلب ... من النسخ صلى الله عليه ... جميع ... الى ابن الباشر ... ابن هاشم ... الى عبد الله ... المطلب ... الى جده ... عبد ... الذى ... باسقاط ... عبد المطلب ... هاشم ... ونسبه الى ... وسببا ... لا ... يخفى ... عبد المطلب ... ابن ... الناس ... ويثب ... صلى الله عليه وسلم ... ويقول انا ابن عبد المطلب الى جده ... مطالع المسرات

اللهم انى اسئلك بافضل مسئلتك

اى الله ذو الجلال والاكرام بتحقيق بو عجز و قصور ايله موصوف اولان بو قولك سندن سئوالك افضل واكرميله سئوال وطلب ونوال ودعا ايدوب استرم

وباحب اسمائك اليك واكرمها عليك

ودخى سنك اسماء شريفه وحسنا نكه سكا زياده سوكلوسى واعظم واكرميله سئوال ودعا ايدرم

وبما مننت علينا بمحمد نبينا صلى الله عليه وسلم فاستنقذتنا به من الضلالة

ودخى محمد عليه السلام ك وجود شريفلريله وبعثت علميه سبيله اوزريمزه انعامك وكرم احسانا ايلديكك منت عظيمه ونعمت جسيمه حرمتنه سندن مسئولات دنيويه واخرويه مى سئوال ونياز وطلب ورجا ودعا وتمنا ايدرم

وامرتنا بالصلوة عليه

ودخى بزم محمد عليه السلام اوزرينه صلوة وسلام وتوقير واكرام واحترام ايلمه امر ايلدك

وجعلت صلاتنا عليه

وبزم محمد عليه السلام اوزرينه صلوة وسلام واجلال واكرامرزى

واستنقذتنا به بالواو وفى الفتح المنير لابن الفاكهانى فانيه

درجة

درجة وكفارة ولطفا ومنا

من اعطائك

يعنى بزم درجه مز قلدك وذنوبمزه باعث مغفرت قلدك وبزه اعطا واحسانا تكدك لطف ومنت وعطف ومرحمت قلدك يعنى بزم محمد عليه السلامه صلوة وسلاممزى وتوقير واحترامز فوايد ومنافعى بزه عايد وراجع قدلك لطفا وكرما ومنة ونعمة قلدك

فادعوك تعظيما لامرك

پس امرى بالله العالمين بر قولك سكا دعا وتضرع ونياز ورجا ايدرم امر شريفكه تعظيما

واتباعا لوصيتك

ووصيتكه وحكمكه اتباع وامتثال واطاعت وانقيادا اجلى ايچون

ومنجزا لموعودك

وموعود شريفكه منجز اولدوغم جهتندن يعنى وعد شريفكك انجازينى طلب ايدنجى اولدوغم ايچون كه موعود شريفكك دعوات عبادكى استجابتدر منجز ادعامك استجابتنى موفق اولدوغم حالده سندن سئوال ودعا ايدرم

لما يجب لنبينا محمد صلى الله عليه وسلم فى اداء حقه قبلنا

پيغمبريمز محمد عليه السلام حضرتلرى ايچون بزم جهتمزدن حقنك اداسيچون واجب ولازم وفرض اولان جلالات واكرامات وانعامات واحسانات غنيمتنا هيه كه موعود شريفك و وعد كريمك تنجيزينى طلب وسئوال ايدنجى اولدوغم حالده سكا حاجاتى مذكورمك حصولنى عرض وسندن دعا

من اعطائك مصدر اعطاه اى ناوله واحسن والعم وفى نسخة بفتح الهمزة وكسرها جمع عطاء مطالع المسرات وبالفتح جمع عطاء وفى الفجر المنير

فادعوك عطف على اسئلك فاسى وادعوك بالواو وعبرها بمجموع قبل الواو وفى النسخة السراجية وفى بعض النسخ وواو بعد العاين وفى كسر العين ففتح الميم فاسى

لموعدك بفتح الميم وكلاهما مصدران

إذ آمنا به وصدقناه واتبعنا

النور الذي أنزل معه زيرا انزال اولنان

رسول اکرمه ایمانه کتورمش وز دروز ونصدیق واتباع ایلمشوز

دروز بو ایمان واقرار ونصدیق واتباعمز سببیله ظلما

ظلالت وغوایتدن ونور هدایت وطاعت ایله محمد الله

تعالی قلوب وجوارحمز وقوای ظاهره وباطنه مز

مستنیر اولمشلردر پس ذات شریفی سبب نجات

اولمغله اوز رمزده اولان حقوق کثیر سنک احسانکدن

بز قیلمز دن اویله اجلال واکرام وصلوة وسلام ایله

که حقوق عظیمه سی ادا وقضا اولنه

وقولك الحق وقلت إن الله وملائكته يصلون على النبي يا أيها

الذين آمنوا صلوا عليه وسلموا

تسليما زیرا عظمت وجلال وکبریا کله سن

دیدك وبیوردك که تحقیق الله

عظیم الشان وملائکه سی اوزرینه صلوة واجلال واکرام

ایلرلر امدی ای ایمان صفتیله متصف اولوب مؤمن اولان

قوللرم سز نبیکز محمد علیه السلام اوزرینه صلوة وسلام

ایلیه کز دیو امر ایلدك یعنی اوزرکزه لازم وفرض اولان

صلوة وسلام ایدوب اوزرکزده اولان حقوقنی

ادا وقضا ایلمش اوله وز

وأمرت العباد بالصلاة على نبيهم

فريضة افترضتها عليهم

ودخی سن عباده

ودخی سن عباده که بو اینکزمکده نبیلرم اوزرینه صلوة وتسلیم

ایله امر ایلدك یعنی عباد کلك اوزرلرینه فریضه ولازم

وواجبه وثابته ایلدك اکله فرض ولازم ایلدك وعباده

امر وفرمان ایلدك

فنسألك اللهم بجلال وجهك

ونور عظمتك وبما أوجبت

على نفسك للمحسنين پس

یا اله العالمین سندن بز قوللرك وجه کریمك جلال

وهیبتی وعظمت وبهایتکك نوری حرمتنه سؤال

وتضرع ونیاز ایدرز ونفس کریم وذات شریفك

محسنلره حسنلری مقابلنده سنده وعد کریمکله

بیوردیغك احسانی اجر وکراما واعطاء درجات

حرمتنه سندن استرزکه

أن تصلي أنت وملائكتك على محمد

سن بالذات عظمت کبریا کله وملائکه عظامك

دخی امر کله محمد علیه السلام اوزرینه اجلال واکرام

وثناء حسن ایده سن وایده لر

عبدك ورسولك ونبيك

وصفيك وخيرتك من خلقك

اول محمد دركه سنك عبادات وطاعتکده مقیم وملازمدر

وجانب شریفکدن مبعوث رسولك ونبیکدر جمیع

مخلوقاتکدن اصطفا واختیار اولنمش صفی وخیرتکدر

افضل ما صليت على احد من خلقك

اوزرینه اجلال واكرام ایلدوك وتعظیم وتكریم ملكی نازل و واصل اولسون مخلوقاتكدن اوكسه اوزرینه اجلال ایله صلوة وسلام ایلدیكك كبی صلوة وسلام مندن افضل واكرم صلوة وسلام ایله

انك حميد مجيد

تحقیق سن بالذات جمیع محامد وثنا ومدحه اجودن مستحق ومستاهل ومجد وعظمت وجلال وكبریاسی اشرفكوذاتكی محكم مسلم ومخصوص در

اللهم ارفع درجته واكرم مقامه

یا اله العالمین محمد علیه السلام حضرتلرینك درجه ومرتبه سنی رفیع وعالی ومنزل ومقامنی اكرم وتعظیم ایله

وثقل ميزانه وابلج حجته

ومیزاننی ثقیل وگران ایله وحجت وبرهاننی ودلیل وبرهاننی ایضاح واظهار ایله

واظهر ملته

وشریعتنی ودیننی اظهار ایله جمیع ادیان ومللدن اوزره وشرایعدن زیاده اشكار ووضوح وظهورینی زیاده ایله

واجزل ثوابه

ودخی ثواب وجزاسنی جزیل ایله

واضئ نوره

ودخی انك نورینی اضاءت وانار ایله یعنی نور قمرده ونور شریعتنی ضیا الشمسدن روشن واشراقنی زیاده ایله

وادم كرامته

ودخی كرامت وجلالت وفخامتنی دائم وباقی ایله

والحق به

والحق به من ذريته واهل بيته

ما تقر به عينه

ودخی اكا الحاق وتابع ایله ذریتلرندن ونسلندن واهل بیتندن شول شیء كه عینی قرير وذاتی مسرور اوله

وعظمه في النبيين الذين خلوا قبله

ودخی محمد علیه السلام ی معظم ایله یعنی قدر ومرتبه سنی وقرب مكاننی معظم ایله كه كندودن مقدم گچن نبیلر ارسنده جمله دن عظیم القدر وكریم الفخر ایله دیمك اولور

اللهم اجعل محمدا اكثر النبيين تبعا

یا اله العالمین سن عظمت شانكله محمد علیه السلام حضرتلرینی تبع جهتندن یعنی اتباع واشیاع وانصار جهتندن جمله انبیا ومرسلیندن اكثر وازید قیل

واكثرهم ازراء

ازرا ازیرك جمعیدر معاون معناسنه یعنی عون انصار ومعاون ومظاهر جهتندن جمله انبیا ومرسلیندن اكثر واوفر قیل

وافضلهم كرامة ونورا

ودخی انبیا علیهم السلام حضرتلرینك كرامت وفخامت ونور وضیا وبهجه جهتنده افضل واشرفلری ایله

واعلاهم درجة

ودرجه ومرتبه جهتندن دخی جمله سندن اعلی وارفع ایله

وافسحهم في الجنة منزلا

ودخی جمیعا انبیا ومرسلیندن جنتده منزل ومكان جهتندن زیاده فسحتلو ومبالغه ایله وسعتلو ایله

اللهم اجعل في السابقين غايته

يا الله العالمين محمد عليه السلام حضرتلرينك غايتني يعني نهايت امرينى اعلاى مقاما وارفع درجات سبقت وسرعت ايدنجيلرده غايتده راى علم معنا سندريعني سنجاغيني سن سابقينده قيل

وفي المنتخبين منزلته ودخي منزلة سني ومرتبه سني

انتخاب واختيار اولنان عباد مقربينك واسنده ايله

وفي المقربين داره ودخي محمد عليه السلامك دارينى ومقرينى

واسنى مقربينده يعنى قرب وجوار عزتكده مقرب اولنلرده قيل

وفي المصطفين منزله وجميع بكلمتش

واوزدلنمش مصطفين قوللرك وراسنده قيل انك منزله سني

اللهم اجعله اكرم الاكرمين

عندك منزلا يا الله محمد عليه السلامى سنك قاتكده زياده

مكرم اولنلرك جمله سندن زياده مكرم ومعظم الله منزل وماوى جهتندن

وافضلهم ثوابا وجمله اكرمينك ثواب قيل جهتندن افضل واشرفي

واقربهم مجلسا وحضوره معنويكده كه مجلس معنوى جهتنده

مقعد صدقده ورتبه قاب قوسينده اولان اولنادر جمله اكرمينده يقين قيل

هكذا في النسخ السلطنة وغيرها بالتمام وفي نسخة المقابرة منزلته مطالع المسيرات

واثبتهم

واثبتهم مقاما ومقام ومكانت جهتندن جمله ده زياده ثابت وراسخ قيل

واصوبهم كلاما ودخي كلام جهتندن جمله ده زياده اصوب واصدق قيل

وانجحهم مسئلة ومسئله ومطلب جهتندن زياده صاحب نجاح وفلاح قيل

وافضلهم لديك نصيبا وجمله سندن زياده سنك قتنده حظ ونصيب جهتندن افضل واشرفلوى قيل

واعظمهم فيما عندك رغبة وسنك قتنده اولان جلائل نعم والاى وفضائل وكراماتك لا يحصا كه رغبت وميل ومحبت جهتنده جمله اكرمينده اعظم واكبر قيل

وانزله في غرفات الفردوس

من الدرجات العلى التي لا

درجة فوقها ودخي فردوس برينك غرفات وشرفاتلرنده

اعلاى درجات ومراتبينه انزال واعداد منزل اعلا ورتبه مقام اسنى ايدوب يعني اعلا الاعالى درجه لرده ايوا وافراد ايله ديمكدر اولورا

نغرفات الفردوس وسقوفها وهي البساتين التي تنفع الله و ننفعهم فاينهم

اللهم اجعل محمدا اصدق قائل

يا الله العالمين محمد عليه السلام حضرتني متكلملرك اصدقي وزياده كوجكى قيل

وانجح سائل جمله مقالاتنده مصدق وحاجات ومواله الاسئوال وطلب ايدنجيلرك حاجات ومراداتنه زياده ناجح وفائز اولنجى قيل

واول شافع وعرصات قيامتده مذنبينه شفاعت ايدنجيلرك جمله ده اولى واقدمي قيل

وافضل مشفع

وشفعه في امته بشفاعة

يغبطه بها الاولون والآخرون

واذا ميزت بين عبادك بفصل

قضائك

فاجعل محمدا في الاصدقين قيلا

والاحسنين عملا وفي المهديين

سبيلا

اللهم اجعل نبينا لنا فرطا

واجعل حوضه لنا موعدا لاولنا وآخرنا

ويا الله العالمين

اللهم احشرنا في زمرته

واستعملنا في سنته

وتوفنا على ملته

وعرفنا وجهه

اللهم واجعلنا من امته وشرفنا

بطاعته واحشرنا في زمرته

وحزبه

اللهم اجمع بيننا وبينه كما امنا

به ولم نره

ولا تفرق بيننا وبينه

حتى تدخلنا مدخله حتى بزانك
مدخلنه يعني داخل اولدوغي دار جناننده غرفا فردوسه
ادخال وجوار شريفنه ايصال ايله
وتوردنا حوضه وحوض شريفنه
وشرلطيفه سنندده
بزي اسقا ايدوب يدكرم بيوندلرندده شراب
طهورا روي ايله
وتجعلنا من رفقائه مع المنعم
عليهم من النبيين والصديقين
والشهداء والصالحين
ودخي بزي انك جنا عاليانده رفقلرندن ايله نبيلر
وصديقلر وشهيدلر وصالحلردن اوزرلرينه انعام
واحسانا اولنوب مظهر رضوان اكبر اولان قوللرك
ايله بلجوار رسول اللهده وقرب نبي اللهده رفيق
ومقعد صدقده تابيد ومكين ايله
وحسن اولئك رفيقا
وبو طائفة جليله وزمرة عظيمه رفيق جهتندن ورافقت
قبلندن غايت حسن ايله حسن اولمشلردر وبونم
والاكرام اجي انزا كه تصلية وتبراك وتسليم وترضيه
اجابت غايات توفيقكدر
والحمد لله رب العالمين
حمد لا يحصى وثناء لا انتها ذات الوهيت وربوبيت
اتصافكه خاص الحاصدر كجميع اعوالمده تربيه كلمزين
وتزكيه وتمنيه كلمز كيلردر والله اعلم بالصواب

مع المنعم عليهم كذا في غالب النسخ وهي لبيان الجنس [illegible] وفي نسخة من المنعم عليهم [illegible] قاسمي

هذا لم يذكره وسقط في بعض النسخ والصحيح [illegible] من الاتباع والاتلاف [illegible] في ختم الحمد لله رب العالمين [illegible] مطالع المسرات

هذا اخر النصف

هذا اخر النصف الاول وهذا ابتداء النصف الثاني

هذا اول النصف الثاني من الفصل المذكور وهو اخر الربع الثاني واول ربع الثالث قاسمي

اللهم صل على محمد نور الهدى
اي الله نو الجلال نور هدايت وشمس عنايت اولان
محمد مصطفى صلى الله عليه وسلم حضرتلرينك سامئه
عليه روحاني وباحه سنيه جسمانيلري اوزرلرينه
صلوة وتسليم وتحت وتكريم ايله شاد عاليشانلرينی
اعلاء عليينه اعلى وارقا ايله
والقائد الى الخير اويله محمده ركه عباد الهي
خيره وسمت فلاح
وبره قائددر يعني
خيره ايد يجيدر
والداعي الى الرشد ورشد وسداد
واستقامته
دعوت ايدجي يعني طوغري يوله دعوت ايد يجيدر
نبي الرحمة يعني عالمه رحمت كوندرلمش نبيدر
قوله تعالى وما ارسلناك
الا رحمة للعالمين
يعني ورع متقين وكاملينك
وامام المتقين مقتداسي واماميدر
ورسول رب العالمين يعني
عالملرك مربيسي اولان الله عظيم الشانجانبندن
كوندرلمش رسوليدر
لا نبي بعده كما بلغ رسالتك
اويله رسول اعظمدر كه دائرة نبوت ورسالت
انك نقطه وجود شريفلريله بدا وختم اولنوب
اندن صكره نبي ورسول يوقدر وكلمز يعني بو صفات جليله ايله موصوف

ذات معالی سماتك حضرتلرینه اجلال و اکرامات و اعطا
ماتکی توقیر و تکثیر ایله رسالت علیه و سفادت
جلیله کلك تبلیغ ندره ایلدیکی مشاق و متاعبلرینه
نما تکه جزاء موفور احسان ایله دیمکدر

ونصح لعبادك ودخی عبادکه نصیحت
ایلیوب صلاح
و فلاح طرق اولان اشیا به دعوت
ایلمشدر

وتلا آياتك ودخی انزال ایلدیکک قرآن
کریمك آیاتنی کما هو حقه
امر تبلیغی اکمال ایلدی

وأقام حدودك یعنی اوامر و نواهی
الهیه و احکام
حدود ربانیه اقامت و برلو برنده ایتان و اجرا ایلمشدر

ووفى بعهدك یعنی سنك عهد میثاقکه
وفا ایلمشدر

وأنفذ حكمك یعنی سنك حکمکی انفاذ
و حدود فی اجرا ایلمشدر

وأمر بطاعتك یعنی سنك طاعتکه
امر ایدوب امتثال و تهییج
اجتناب و تأکید امر ایلمشدر

ونهى عن معصيتك و معصیتکه
خلاف طاعتکدن اندن نهی و زجر ایلمشدر

ووالى وليك الذي تحب أن توالیه
یعنی سنك ولیکه موالات و محبت ایلدی اویله ولیکه کم
سن موالات و مواسا ایلمکی سور و راضی اولورسك

وعادى عدوك الذي تحب

ان تعادیه

ووفى یوجد مضبوطا بالتخفيف
والتشديد وبالتشديد في النسخ
السرلنيه وهو بمعنى أتم الطرح وحكى زر عرش ايضا
والتخفيف فيه هو المعروف فاسى
وابن جحر فيه التشديد

نسخه بحدودك
نسخه عداوته

أن تعاديه یعنی سنك عدوکه معادات ایله
اویله عدولرکه سن معادات و مهانات ایلمکی سورسن
یعنی اولیاء اللهه مبغض و معادیه

وصلى الله على محمد وسلّم ودخی
الله تعالی عظیم الشأن محمد علیه السلام اوزرینه تشریفات
صلوة انزال ایلسون

اللهم صل على جسده في الأجساد
یا الله العالمین سن محمد علیه السلامك روضه مطهره
و تربه مقدسه ده بجسد شریف و جسم لطیفی
اوزرینه اجلال فی شمار ایله اجساد انبیا و مرسلین
بینلرنده

وعلى روحه في الأرواح وعلى قبره في القبور
ودخی روح اعظمینی سائر انبیا
و مرسلین ارواح بینلرنده

وعلى موقفه في المواقف و موقفی
اوزرینه سائر مواقف انبیا و مرسلین ارا سنده اجلال
و اکرام ایله

وعلى مشهده في المشاهد
و مشهدی اوزرینه سائر مشاهد ارا سنده صلوة
و اجلال ایله معظم و مکرم ایله

وعلى ذكره إذا ذكر واسم شریفی و وصف
لطیفلری ذکر اولندقده
ذکر شریفلرینه اجلال و اکرام ایلیوب ذکر جمیلنی سائرلر
اوزرینه مرفوع و عالی ایله

ان تعاديه بالمثناة فوق
وفي بعض النسخ بالنون وفي بعض النسخ تعاديه والمعنى
ای ان تبعده و ترفضه و تغلبه في الدنيا والآخرة
وصلى الله على محمد وسلم وفي نسخة هكذا اجل النسخ ومع فاعل
وصل اللهم على محمد بفعل
وفي بعض النسخ بالتمام وعلى
الدعا و زاد
فقبضناه على الأول بالكسر والسكون
الثاني بالكسر مطابق المستورات

زاد في بعض النسخ وعلى قبره
وهو ساقط في النسخ التي ذكرت هذا
وعلى قبره في القبور
وفي جميع الكتب فاسى

صَلَوٰةً مِنَّا عَلَىٰ نَبِيِّنَا

اویله بر نوع عظیم صلوة و اجلال ابله کاول اجلالی و صلوة بزم بیغمبز اوزرینه و برفولمونزده عطایه امتدده اولبجی ولعصابه حمایت مشمولنه د.

اَللّٰهُمَّ اَبْلِغْهُ مِنَّا السَّلَامَ

یا الله العالمین محمد علیه السلام مبزدن تسلیم و رضا و تحیت و ثنا و سلام ابدیه ابلد دعا مزی تبلیغ ایله

كَمَا ذَكَرَ السَّلَامَ

تنکیم سلام هر بار ذکر اولنه دیفی کبی

وَالسَّلَامُ عَلَى النَّبِيِّ

و دخی سلامت عن الآفات النبوتو اخروته و رضوان اکبر نبی اکرم اوزرینه نازل و واصل اولسون

وَرَحْمَةُ اللّٰهِ تَعَالَىٰ وَبَرَكَاتُهُ

و دخی الهك رحمت مخصی و لطف مخصی و برکاتی محمد علیه السلام اوزرینه نازل و واصل اولسون

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ مَلٰئِكَتِكَ الْمُقَرَّبِينَ وَعَلَىٰ اَنْبِيَائِكَ الْمُطَهَّرِينَ

یا الهنا و اله کل شیء سن ملئکه مقربینك و انبیای مطهر اولوب فضایل کمالات ایله موصوف اولان انبیا علیهم السلام

وَعَلَىٰ رُسُلِكَ الْمُرْسَلِينَ

و وضع شرایع و تاسیس احکام و مجاهده اعدا مرسله مرسل مکرمینك

وعلی

[illegible] وفي بعض النسخ [illegible] منا [illegible] نسخه

اللهم ابلغه منا [illegible] وفي بعض النسخ [illegible] نسخه

كما ذكر [illegible] بدل كما [illegible]

[illegible] لفظ تعالى [illegible] في بعض النسخ [illegible]

ورحمة الله تعالى [illegible] وثبت في غيرها ايضا [illegible] نسخه

سيدنا محمد وعلى [illegible] نسخه

وَعَلَىٰ حَمَلَةِ عَرْشِكَ وَعَلَىٰ جِبْرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ وَاِسْرَافِيلَ وَمَلَكِ الْمَوْتِ وَرِضْوَانَ خَازِنِ جَنَّتِكَ وَمَالِكٍ

و عرش عظیمکی حمل اولان ملئکه عظامه و رسل ملئکه عظام اولان جبرائیل و اسرافیل و میکائیل و ملك الموت عزرائیل و خازن جنتك رضوان و متوکل علی النیران اولان مالك اوزرینه

وَصَلِّ عَلَى الْكِرَامِ الْكَاتِبِينَ

و عبادکك حسنات و سیئاتلرینی کتب و حفظه مامورین اولان کتبه کرام و حفظه فخام ملکلر اوزرینه

وَصَلِّ عَلَىٰ اَهْلِ طَاعَتِكَ اَجْمَعِينَ مِنْ اَهْلِ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرَضِينَ

و سموات و ارضینك اهل طاعت و انقیاد و اهل عبادت اولنلرك جمله سنك اوزرلرینه صلوة و اکرامات و جانب شریفلرینی معظم و مکرم ایله

اَللّٰهُمَّ اٰتِ اَهْلَ بَيْتِ نَبِيِّكَ اَفْضَلَ مَا اٰتَيْتَ اَحَدًا مِنْ اَهْلِ بُيُوتِ الْمُرْسَلِينَ

ای الله ذو الجلال سن بالذات رسول اکرمك محمد علیه السلامك اهل بیتی یعنی ازواج طاهرات و بنین و بنات و اولو القربای [illegible] طاهرینی لطف و کرمکده انبیا و مرسلینك اهل بیتلرندن بهر برینه اعطا و احسان ایلدوکندن زیاده جناب شریفلرینی اعظم لطف و کرم و اشرف فضل نعمکله مشرف و مکرم ایله

وفي بعض النسخ بزيادة على [illegible] نسخه

وصل اللهم على الكرام الكاتبين [illegible] نسخه

[illegible] اعط [illegible] بمعنى [illegible] نسخه

اللهم [illegible] بيوتات المرسلين نسخه

وَاجْزِ اَصْحَابَ نَبِيِّكَ
ودخی نبی مکرم محمد علیه السلام حضرتلرینک صحبت شریفلریله مشرف اولان اصحاب کرینی حضرتلرینی جزای خیر ایله جزا ایلیه
اَفْضَلَ مَا جَازَيْتَ بِهِ اَحَدًا مِنْ
اَصْحَابِ الْمُرْسَلِينَ
سائر انبیا و مرسلینک اصحاب و احبابلرینی جزا ایلدکدن افضل و اکرمی ایله جزا ایلدوب هر برینی رضوان اکبریکه مظهر و مجلا ایلیه
اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ
یا اله العالمین سن لطف و کرمکله مؤمن و مسلمک ذکور و اناثنی عفو و مغفرت و ذنوب تقصیراتلرینی صفح و ستر و رحمت ایله
اَلْاَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْاَمْوَاتِ
حالیا حیاتده اولان احبابلرینی و وفات ایدن اموات لرینی مغفور و مرحوم ایدوب ذنوب و سیئاتلرینی عفو ایلیه
وَاغْفِرْ لَنَا وَلِاِخْوَانِنَا
ودخی بزی یا ربلغه و دینده شول قرنداشلریمزی یارلغه
الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْاِيمَانِ
اول قرنداشلریمز کم بالجمله مؤمن به ایمان و تصدیق و ایقان و اقرار باللسان ایلدیزی سبقت ایتمشدلردر
وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ اٰمَنُوا

ودخی علی الاطلاق

۱۱۶

ودخی علی الاطلاق یعنی سابقا و لاحقا ایمان کتورن قرنداشلریمزه ایچون قلوبمزی انلرک حب و لا اسنده ثابت و راسخ ایله
رَبَّنَا اِنَّكَ رَؤُفٌ رَحِيمٌ
بتحقیق سن رأفت و رحمتده مبالغه سک بس دعوا تمزی اجابت تحقیق وجدیر سک
اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى النَّبِيِّ الْهَاشِمِيِّ مُحَمَّدٍ
یا الله جانب شریفکدن کافه انامه مبعوث ایلدیکک نسل هاشمیدن منتجب نبی مکرمک محمد علیه السلام اوزرینه انواع اجلال و اکرام ایدوب شأنی عالیشانلرینی معظم و مکرم ایله
وَعَلٰى اٰلِهِ وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا
ودخی انک آلی اوزرلرینه تسلیم و رضوان اکبر کله سلام ایله و راضی اول دیمک اولور
اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ خَيْرِ الْبَرِيَّةِ
ای الله عظیم الشان سن محمد علیه السلامک جانبنی دارینده معظم و مکرم ایله اول که برینده بریه یعنی قانکک خیرلو سیدیدر
صَلَاةً تُرْضِيكَ وَتُرْضِيهِ
وَتَرْضٰى بِهَا عَنَّا
اویله بر نوع صلوة عظیم ایله معظم و مکرم ایله که اول صلوة واکرام سنی بزدن راضی قیله و محمد علیه السلامی راضی قیله
يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ
ای رحم و عطف و کرم ایدیجیلرک زیاده سیله رحم و لطف ایدیجیسی دعوا تمزی قبول ایله
اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ كَثِيرًا

البته تخفیف الراء قایمه
هکذا الصلوة روایة ابن مسعود الانصاری
البدری رضی الله عنه قاسمی
اللهم صل على محمد وعلى آله وصحبه وسلم تسليما طيبا

والله اعلم قاسمی

ما جازيت به
و بعض النسخ بالالف بعد الجيم زاد
قاسمی

أبداً تسليماً طيباً مباركاً فيه جزيلاً
جميلاً دائماً بدوام ملك الله

يا الله العالمين سن محمد عليه السلام اوزرينه وال
واصحابي اوزرلرينه صلوة ايله نعمت علي البشا نلوبني معظم
ومكرم ايله ودخي كثرت ووفرت ايله تسليم وتكريم
ورضاء عظيم ايله راضي اول اوايله رضاكه طيب اوله
اول تسليم ورحمتاكده بركات كثيره ايله جزيل وجميل
اوله حسن جمال ولطف كمالده درجه عليا يه يتشمش
دائم اوله ملك الهيك دوام وبقاسيله

اللهم صل على محمد وعلى آله
ملأ الفضاء

يا الله حبيبك محمد عليه السلام اوزرينه وال
محمد اوزرلرينه صلوة وتسليم وتحيات صحرا طولوسنه
قضالري طولديروجق مقداري عظيم وكبير اوله

وعدد النجوم في السماء

ودخي كوكده اولان نجوم
وكواكب صاغشنجه صلوة وكرامت وتوقير وتحيات
انزال وايصال ايله

صلوة توازن السموات والارض

اوله صلوة وتحيت ايله كه كوكلر ويرلر وزنجه اوله

وعدد ما خلقت وما انت
خالقه الى يوم القيمة

ودخي خلق ايتدوكك
مخلوقات صاغشنجه بوندن بوكوه دخي يوم قيامته
دكين خلق ايده جككك وسن خالقي اولديغك
شيلر صاغشنجه صلوة وتكريمات ايله

اللهم

زاد في بعض النسخ زيادة في ... قاسم

يا الله العالمين محمد عليه السلام اوزرينه وآلي اوزرلرينه صلوة واجلال انزال ايله معظم
ومكرم ايله خليلك ابراهيمه صلوة وكرامت انزال ايلدوكك كبي صح

اللهم صل على محمد وعلى آل محمد
كما صليت على ابرهيم

ودخي محمد وآل محمد اوزرلرينه
بركات وجلالت انزال ايله نتكم ابراهيم وآل ابرهيم
اوزرلرينه ايلدوكك كبي

في العالمين انك حميد مجيد

جميع عالملرده صلوة وسلام ملرينه وتعظيم واكراملرينه
مقرن ومكرم ايله زيرا تحقيق سن حميد مجيد وعظمت
وكبريا ايله موصوفسن

اللهم انى اسئلك العفو والعافية
في الدين والدنيا والآخرة ثلاثاً

يا الله والي كل شيء تحقيق بن ضعيف عاجز قولك سنك
دركاه عزتكه عرض حاجات وسؤال ايدوب عفوكي
ومستحق اولدوغم عقوبتي ترك ومحو اتمكي ودخي عافيت
استرم يعني مصائب بلايا ومكاره ومنايادن استخلاص
ومنافعه اتمكي دين ودنيا وآخرتده عافيت استرم ديمك
اولور بعض نسخه ده اوجكره اوقمه سنه اشارت بيورمشلر

اللهم استرنا بسترك الجميل ثلاثاً

اي الله عظيم الشان بزم معايب ومثالبمي عفو جزيلكله ستر
وعفو ايدوب ميدان عرصاتده على الاشهاد عيوبمي اظهار
ايله فضاحت شنيع ورسواي ايله بعض نسخه ده
اوجكره تكرار اوقنمسي بجوده اشارت ايلمشلردر

اللهم انى اسئلك بحقك العظيم

والتمس ابن ماجه عن ابي هريرة رضي الله عنه
ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قال وكل قال من
اليمان يسعول ملك حين قال اللهم اني اسئلك
العفو والعافية في الدين والدنيا والآخرة اللهم
ربنا آتنا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة
وقنا عذاب النار قالوا آمين قاسم

وفي سلاح المؤمن ودعاء عائشة عليها السلام اللهم
انك عفو تحب العفو فاعف عني ثلاثاً قاسم
وثبت فيهنا ايضا في بعض النسخ
وليس في ... النسخة السراجية قاسم

بسترك مصدر ستر يكسر ها ما يستر به
الجميل الحسن العالي وامن مما يخاف ويتوقع قاسم

وبارك على محمد وعلى آل محمد
كما باركت على ابرهيم
وعلى آل ابرهيم صح

يا اله العالمين تحقيق من قولك سندن طلب وسؤال ايدرم
سنك جميع مخلوقات ومربوبانكك اوزرلرينه اولان حق
عظماك حرمتنه

وبحق نور وجهك الكريم
ووجه كريمك وذات عظيمك
نور بهاى حقى حرمتنه

وبحق عرشك العظيم
ودخى عرش عظيمك حقى حرمتنه

وبما حمل كرسيك من عظمتك
وجلالك وجمالك وبهائك
وسلطانك
ودخى سموات سبع وارضلرى اولان كرسيك عظمت
وجلال وبها وقدرت وسلطانكدن حامل وحاوى
اولديغى انوار اجلال وعظمت واضواء بها وقدرت
وابهت واستيلاى سلطنت وجبروتك حرمتنه
طلب وسؤال ودعوت ورجا ايدرم

وبحق اسمائك المخزونة المكنونة
التى لم يطلع عليها احد
من خلقك
ودخى سؤل اسماء عظامك حقى حرمتنه
سؤال ونياز ايدرمكه اول اسماء عظامك مخزون
مستور ومكنون ومخفيدر سندن غيرى يسى انكا ومطلع
دكلدر واسرار انارينه وتاثير اطوارينه بر احد واقف دكلدر

اللهم واسئلك بالاسم الذى
وضعته على الليل فأظلم

يا اله العالمين

يا اله العالمين سندن ضراعت وابتهال الله سؤال ورجا ايدرم
اول اسم شريف حرمتنه كيم اول اسمى ليل اوزرينه وضع ايلدك
پس اول سببدن كيجه قرانلق اولدى

وعلى النهار فاستنار
ونهار اوزرينه وضع ايلدك
پس اول سببدن نهار ضيالو اولدى

وعلى السموات فاستقلت
وسموات اوزرينه وضع ايلدك پس اول سببدن
سموات مرتفع اولدى

وعلى الارض فاستقرت
وارض اوزرينه وضع ايلدك
پس اول سببدن ارض راسيه وراسخه اولدى

وعلى الجبال فأرست
وطاغلر اوزرينه وضع ايلدك
پس اول سببدن طاغلر اوست وثابت اولدى

وعلى البحار والاودية فجرت
ودريالر اوزرينه وضع ايلدك پس اول سببدن مياهى
ينبوع وظهور وفوران ايلدى

وعلى العيون فنبعت
وبكارلر اوزرينه وضع ايلدك
پس اول سببدن ينبوع وفوران ايلدى

وعلى السحاب فأمطرت
وبولتلر اوزرينه وضع ايلدك انك تاثيرندن
يغمور لر يغديروب قطرات نازل اولدى

واسئلك اللهم بالاسماء المكتوبة
فى جبهة اسرافيل عليه السلام

وبالاسماء المكتوبة في جبهة
جبرائيل عليه السلام
وعلى الملائكة المقربين
واسئلك اللهم بالاسماء المكتوبة
حول العرش
واسئلك اللهم بالاسماء المكتوبة
حول الكرسي
واسئلك اللهم بالاسماء المكتوبة
على ورق الزيتون

الحزب الرابع

الحزب الرابع واول الخامس يوم الجمعة

واسئلك اللهم بالاسماء العظام
التي سميت بها نفسك
ما علمت منها وما لم اعلم
واسئلك اللهم بالاسماء التي
دعاك بها آدم عليه السلام
وبالاسماء التي دعاك بها نوح
عليه السلام وبالاسماء التي
دعاك بها هود عليه السلام
وبالاسماء التي دعاك بها ابراهيم عليه السلام

ودخی یا الٰه العالمین شول اسماء عظام حرمتنه
واقسامی و توسلیله سندن محمد علیه السلام او زرینه
خلقتنك مقداری اجلال و اکرام ایله بکی سئوال ایدرم
اولدا اسماء عظام و صفاتی که ابرهیم علیه السلام
اول اسما و دعا ایله سکا دعا و سندن حاجتنی استدعا
ایلمشیدی

وبالاسماء التی دعاك بها صالح علیه السلام

ودخی حضرت صالح
علیه السلام محضر تکرایله سکا دعا و ذکر ایتدیکی
اسما و دعوتلری حرمتیچون و اقسامیله سندن سئوال
و رجا ایدرم که محمد علیه السلام خلقنك صاغنده
صلوة و توقیر و اجلال ایده سن

وبالاسماء التی دعاك بها یونس علیه السلام

ودخی اول اسماء عظام حرمتیله
واقسام و توسلیله سندن
سئوال و دعا ایدرم که اول اسما و دعوات ایله سکا یونس
علیه السلام دعا ایلمشیدی

وبالاسماء التی دعاك بها ایوب علیه السلام

ودخی اول اسماء عظام حرمتیله
واقسام و توسلیله سندن
سئوال و دعا ایدرم که اول اسما و دعوات ایله سکا
ایوب علیه السلام دعا ایلمشیدی

وبالاسماء التی دعاك بها یعقوب علیه السلام

ودخی اول اسماء شریفه و صفات
عظیمه حرمتنه که یعقوب علیه السلام انلر ایله سکا
دعا و ذکر ایلمشیدی اول اسماء عظام حرمتیله
واقسامیله سندن استرم

وبالاسماء التی یوسف

وبالاسماء التی دعاك بها یوسف علیه السلام

ودخی اول اسماء شریفه
ودعوات مستجاب توسلی
حرمتیله سندن سئوال و رجا تضرع و دعا ایدرم
اول اسما و دعوات که یوسف علیه السلام اول اسما
و دعوات ایله سکا تضرع و دعا و توسل و رجا ایلمشیدی

وبالاسماء التی دعاك بها موسی علیه السلام وبالاسماء التی دعاك بها هرون علیه السلام

ودخی اول اسماء عظام حرمتی و اقسامیله سندن
استرم که اول اسماء شریفه ایله کلیمك موسی علیه السلام
و هرون علیه السلام سکا دعا و ذکر و ثنا ایلمشلردر

وبالاسماء التی دعاك بها شعیب علیه السلام

ودخی سندن اول دعا
و اسما حرمت و اقسامیله
طلب و رجا و تمنی و دعا ایدرم که اول دعا و اسما ایله خطیب
الانبیا حضرت شعیب علیه السلام سکا دعا و ذکر و ثنا ایلمشیدی

وبالاسماء التی دعاك بها اسمعیل علیه السلام

ودخی اول اسماء شریفه حقی و اول
صفات علیه قسمی ایله سندن
ضراعت و ابتهال ایله طلب و سئوال ایدرم که اول اسماء
شریفه ایله حضرت اسمعیل علیه السلام سکا دعا و نیاز
ایلمشیدی

وبالاسماء التی دعاك بها داود علیه السلام

صالح هو بن عبید بن اسف بن ماشح بن عبید بن حاذر بن ثمود بن عاد بن ارم بن سام بن نوح علیه السلام

یونس هو بن متی من ولد بنیامین بن یعقوب

ایوب علیه السلام

یعقوب هو اسرائیل و هو ابن اسحق بن ابرهیم الخلیل علیه السلام

یوسف هو بن یعقوب علیهما السلام

موسی هو ابن عمران بن یصهر بن قاهث بن لاوی بن یعقوب

هارون علیه السلام

شعیب هو ابن مدین بن ابرهیم خلیل علیه السلام

اسمعیل هو ابن ابرهیم الخلیل علیهما السلام

داود علیه السلام

سلیمان علیه السلام

ودخی شول اسماء شریفه حرمتی وقسمی ایلە سندن استرمکه داود علیه السلام سکا انکله تضرع ودعا تمشدر

وبالاسماء التی دعاك بها سلیمان علیه السلام

ودخی شول اسماء شریفه حرمتنه سندە تضرع ونیاز ورجا وسؤال وطلب ایدرمکه اول اسماء شریفه ایلە حضرت سلیمان علیه السلام سکا دعا ونیاز وتضرع ایلمشدر

وبالاسماء التی دعاك بها زکریاء علیه السلام

ودخی شول اسماء عظیمه واسماء جسیمه کە انکلە سکا نبی اکرم ملك زکریاء علیه السلام دعا ذکر وثنا ایلمشدر اول اسماء شریفه حرمتنە واقسامیلە تضرع وطلب ودعا وثنا ایدر واستریم

وبالاسماء التی دعاك بها یحیی علیه السلام

ودخی اول اسماء شریفه واول اذکار لطیفه کە انکلە سکا یحیی علیه السلام دعا ایلمشدر انلرك حرمتیلە واقسامیلە سندن طلب وسؤال واستدعای نوال ایدرم

وبالاسماء التی دعاك بها ارمیاء علیه السلام وبالاسماء التی دعاك بها شعیاء علیه السلام

ودخی اول اسماء عظیمه توسلیلە وحرمت واقسامیلە سندن ضراعت وابتهال وتخشع وانفعال ایلە سؤال ایدرمکه اول اسماء عظیمه ایلە ارمیاء علیه السلام وشعیا علیه السلام سکا دعا وابتهال ورجا وسؤال ایلمشلردر

وبالاسماء التی دعاك بها الیاس علیه السلام

ودخی شول اسماء جلیله واذکار جمیله کە الیاس علیه السلام سکا اول اسماء واذکار ایلە دعا ایلمشدر انلرك حرمت وقسمیلە سندن استرم

وبالاسماء التی دعاك بها الیسع علیه السلام

ودخی شول اسماء عظامی واذکار فخامی توسلی وحرمت واقسامیلە سندن رجا واستدعا ایدرمکه اول اسماء واذکار ایلە سکا الیسع علیه السلام دعا ایلمشدر

وبالاسماء التی دعاك بها ذو الکفل علیه السلام وبالاسماء التی دعاك بها یوشع علیه السلام

ودخی شول اسماء شریفه واذکار لطیفه حرمتیلە واقسامیلە کە حضرت ذو الکفل ویوشع علیهما السلام سکا دعا ونیاز ایلمشلردر سندن دعا ایدوب استرم

وبالاسماء التی دعاك بها عیسی بن مریم علیه السلام

ودخی شول اسماء واول اذکار فخیم حرمت واقسامی ایلە سندن تضرع وابتهال ایلە سؤال وطلب قوال ایدرمکه اول اسماء عظام ایلە اولو العزم رسل حضرت روح الله المسیح عیسی بن مریم علیه السلام سکا دعا وثنا وذکر وتسبیح ایلمشدر

وبالاسماء التی دعاك بها محمد صلی الله علیه وسلم وعلی جمیع

النبيين والمرسلين ● دخی شولی اسماء وصفات ذاتیه
وفعلیه‌یه کم انلر ایله حبیب اکرمك ونبی محترمك محمد
مصطفی صلی الله علیه وسلم حضرتلری سکا اول اسما
واذکار ایله عالم غیب شهادتده سکا تسبیح وتهلیل
ودعا وثنا ایلمشدر اول دعوات مستجابه وتحیات
مستطابه‌لرك حرمت وقسمی وکرامت وتوسلیله
سندن سؤال وطلب نوال ایدرم ●
ان تصلی علی محمد نبیك ● ورحمة للعالمین مبعوث اولدیغی
نبی عظیمك محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم حضرتلرینك
شان شریفنه اعزاز واکرام ایلمکی سؤال ایدرم استرم ●
عدد ما خلقته من قبل ان تکون
السماء مبنية ● خلق وایجاد ایلدیکك
اشیا ومخلوقك صایسنجه محمد علیه السلام اوزرینه
صلوة وتشریف کرامت انزال ایلیه سن سما بنا اولنمزدن اول ●
والارض مدحية ● ودخی یرلر دوشنمزدن اول ●
والجبال مرسية ● ودخی طاغلر ثابت وراسخ اولنمزدن اول ●
والبحار مجراة ● ودخی دریالر اجرا اولنمزدن اول ●
والعيون منفجرة ● ودخی بکارلر نبوع وجریان ایلمزدن اول ●
والانهار منهمرة ● ودره‌لر سیلان ایلمزدن ودیلر منصبه اولنمزدن اول ●
والشمس مضحية ● ودخی کونش ظاهر وبارزه اولنمزدن اول ●

والقمر

مرسية بضم الميم وسكون الراء ثم اختلف النسخة ففي بعضها بفتح السين وفي بعضها بكسرها وكلاهما من ارسيته
مجراة بضم الميم اسم مفعول
المعجمة فهي بعضها بفتح الراء والف اسم مفعول وفي بعضها بكسر الراء بالالف اسم فاعل
الرباعي مرساة ومجراة بفتح الراء وسكون الجيم قاسمي
مضحية بضم الميم وسكون الضاد وتخفيف الحاء قاسمي

والقمر مضيئا ● ودخی ای ضیا ویریجی اولمزدن اول ●
والكواكب مستنيرة ● ودخی نجوم وکواکب نور
ویریجی اولمزدن اول علم ازلیکده ثبوت وتحقیقی واعیان
ثابته غیر متناهیه صایسنجه صلوة وسلام ایله ●
وکنت حيث كنت لا يعلم احد
حيث كنت الا انت وحدك
لا شريك لك ● حیثیت معنویه وشئونات ذاتیه وفعلیتیکده
فنفی حیثیتیله تجلی ایلدیکك عیسما افاضه فیض مقدس ایله
تجلی اتمزدن اول فنفی حیثیتده اولدوغکی سنده غیری
بر احد بلمز وبو علمده وقدم ذات وصفاتکده سنك
هیچ شریکك ونظیرك اولمدیغی حالده متوحد ومتفرد
اولمغلق سکدر یعنی علم ازلکده اولان اشیای مخلوقك
صایسنجه محمد علیه السلام اوزرینه صلوة وکرامات
انزال ایله فنادن عالیشاننی زیاده ایلمکلکی استرم ●
اللهم صل على محمد عدد حلمك ●
یا اله العالمین محمد علیه السلام اوزرینه شرائف صلوات
وتحیات انزال ایله معظم ومکرم ایله حلم وعفوك وتجاوز
وصفحك صایسنجه ●
وصل على محمد عدد علمك ●
وعلم شریفك صایسنجه صلوة وکرامات انزال ایله مکرم ایله
وصل على محمد عدد كلماتك ●
ودخی محمد علیه السلام اوزرینه صلوة وتشریف
صلوة ایله شانك شریفنی اعلا وترفیع ایله کلمات تنزیلیك وتکوینیك صایسنجه ●

هكذا في سائر النسخ المعتمدة ووقع في نسخة وكنت بالواو اوله قاسمي
الصلوة من الله الرحمة
قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا احد ... فليس لاحد ان يطلق ... سبحانه الا من عنده نفسه قاسمي

وَصَلِّ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ عَدَدَ نِعْمَتِكَ

ونعمتنا ظاهره والاعرباطنه کی صاغشنجه یعنی بلا عد ولاحصی
اکرامنا غیر متناهیه ایله مکرم ومحترم ایله

وَصَلِّ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ مِلْءَ سَمٰوَاتِكَ

ودخی محمد علیه السلام اوزرینه تشریفات وتکریمات
انزالیله معظم ومکرم ایله سمواتك طلوسنجه یا خود اصغر
جبوبات دن ذره وحبه ماننده جبوبات ایله طوروق سموات
سبعانك طلوسی صاغشنجه صلوة وکرامات انزالیله
معظم ومکرم ایله

وَصَلِّ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ مِلْءَ أَرْضِكَ

ودخی محمد علیه السلام ملء ارضك طلوسنجه صلوة وسلام
انزالیله معظم ومکرم ایله

وَصَلِّ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ مِلْءَ عَرْشِكَ

ودخی یا اله العالمین محمد علیه السلام صلوة وتکریمات
انزالیله مکرم ایله عرشك عظیماتك طلوسنجه

وَصَلِّ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ زِنَةَ عَرْشِكَ

ودخی عرشك عظمتك که اعظم واکبر اجرام علویه وسفلیه در
وزنیجه صلوة عظیم وکرامات کثیر غیر متناهیه ایله
تشریف وتکریم ایله

وَصَلِّ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا جَرَىٰ بِهِ الْقَلَمُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ وَصَلِّ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ عَدَدَ سَبْعِ بِحَارِكَ

ودخی محمد علیه السلام اوزرینه قلم اعلی لوح محفوظه جاری
اولدیغی شی صاغشنجه صلوة وتحیت وکرامت انزالیله
شان محمدی معظم ومکرم ایله

قال النووی علی قوله صلی الله علیه وسلم لن
الحمد لله تملاء المیزان ای ثوابها وسبحان
الله والحمد لله تملاءان ما بین السماء
والارض ای لو قدر ثوابهما جسما لملاء
قاسم
بدل سمواتك سبع
بحارك
ووقع فی نسخ بحارك بدل سمواتك سبع
وفی بعضها باثباتهما معا بتقدیم سبع سمواتك وفی نسخه
بحارك علی سبع سمواتك وصل علی محمد عدد ما خلقت فی ارضك
وصل علی محمد عدد ما خلقت فی ارضین
السبع وبعده وصل علی محمد عدد ما انت
خالق فیهن الی الاخره فیکون الضمیر فی فیهن
علی هذا للسموات والارضین السبع
فی کل یوم الف مرة
من ایام الله
ای الف
یتعلق بصل
وهو حال من قوله عدد ما انت خالق ای خلقا کائنا فی کل یوم ففی علی هذا متعلق بصل
مرة کائنا فی کل یوم والف مرة منصوب
بکاین المقدر والناشی عن المصدر
او حال من عدد ای اعراب جمیع ما یاتی
وهکذا نقول فی اعراب القائمه
من هذا الی مطالع المسرات

وصل علی

وَصَلِّ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا خَلَقْتَ فِي سَبْعِ سَمٰوَاتِكَ وَصَلِّ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا خَلَقْتَ فِي أَرَضِيكَ السَّبْعِ

ودخی یدی قات کوکلرده خلق ایتدیکك
مخلوقاتك صاغشنجه محمد علیه السلام اوزرینه صلوة
وکرامت انزالیله معظم ومکرم ایله

وَصَلِّ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا أَنْتَ خَالِقٌ فِيهِنَّ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيٰمَةِ

ودخی محمد علیه السلام اوزرینه
انواع تعظیما وتکریمات انزالیله شانك شریفنی مکرم ومعظم
ایله سموات سبعه ده یوم قیامته دکین خلق ایده جك
مخلوقات عددنجه دیمك اولور

فِي كُلِّ يَوْمٍ أَلْفَ مَرَّةٍ

کل یوم عددی غیر محصور
حسابی غیر محدوده
قدر غیر متناهی ایله بیك کره صلوة وتحیت وتسلیم
وکرامت وجلالت انزالیله معظم ایله

من سبع سمواتك نسخه
تقطر نسخه

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ عَدَدَ كُلِّ قَطْرَةٍ قَطَرَتْ مِنْ سَمٰوَاتِكَ إِلَىٰ أَرْضِكَ

یا اله العالمین سن عظمت وکبریا که محمد علیه السلام اوزرینه
کرامت وجلالت انزالیله معظم ومکرم ایله هر قطره که
سمواتکدن ارضکه منتهی تقاطر ایلسه در

مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيٰمَةِ

دنیانك ایجاد ایتدوکك کوندن یوم قیامته دکین هر قطره
منازل اوله هر قطره صاغشنجه

زادی بعض النسخ وعلى آل محمد فاسی ه

عدد من يسبحك اى بنرهلم ومن ايمانه به من العرب والعجم بسبحانك بلسان الحال بما دلت عليه صنعته الکمال بتصفات بان يقول سبحانك وجود له ولسان الحال واتصافات المقال من الالفاظ والسببية اولسان ذلك التنزيه والتقديس وسبحانك ونحو التسبيح الذی هو لا اله الا الله ولا اكبر الله دلالته على التسبيح كلا الا الله اكبر بان يقول بان يقول الذالته

ويهللك ويكبرك ويعظمك اولا اله الا الله انت ونحو ذلك او بشرط دها اولا الكبر او الكبار ونحو ذلك العظمة او اولا كبرا والتعظيم و باعتقاد فاسی ه بالفاظ التعظيم

فاسی ه

سيدنا زادی بعض النسخ زادی بعض النسخ بعدها

والفاظهم فاسی ه

والحافظهم

فی كل يوم الف مرة هر كون وهر دم بيك كره صلوة وسلام وتحيت واكرام ايله يعنی دنيا خلق اولديغی کوندن قيامتکه وارنجه سموات ارضكه نازل اولان قطرات منازله هر کونده وهر لحظه ده بيك عدد دينه مضروب اولوب حاصل ضرب علم شريفك محيط اولديغی صاغشنجه صلوة وكرامت انزال ايله معظم ومكرم ايله ديكدر

اللهم صل على محمد وعلى آل محمد عدد من يسبحك ويقدسك ويهللك ويكبرك ويعظمك

يا الله سنی عظمت وجلالت وكبريا كله محمد عليه السلام اوزرينه صلوة وتحيات ايله مفخم ومكرم ايله سنك ذات پاكنی تسبيح وتقديس وتهليل وتكبير وتعظيم ايدن قوللرك صاغشنجه

من يوم خلقت الدنيا الى يوم القيمة فی كل يوم الف مرة

دنيانی ايجاد ايلدوكك كوندن قيامت كوننه دكين هر كونده عدد مذكور بيك عدد دينه مضروب اولدقده حاصل ضرب اولان عدد قدرنجه صلوة وتسليم وتحيت وتكريم ايله ديمك اولور

اللهم صل على سيدنا محمد عدد انفاسهم والفاظهم والحافظهم

ای الوهيت وربوبيت ايله موصوف الله عظيم الشان محمد عليه السلام اوزرينه صلوة وتسليم وتحيت وتكريم ايله من اول الخلق الى اخره مخلوقاتك نفسلری ولفظلری صاغشنجه

اللهم صل

اللهم صل على محمد عدد كل نسمة خلقتها فيهم من يوم خلقت الدنيا الى يوم القيمة فی كل يوم الف مرة

دخی محمد عليه السلام اوزرينه هر نسيمه وهر نفس ملكية فلكية وانسية وجنية وحيوانية صاغشنجه كه دنيانی خلق وايجاد ايلديكك كوندن يوم قيامته وارنجه هر كون وهر ساعتده بيك كره وهر نسيمه وهر نفس صاغشنجه وانلر هر دم وهر لحظه ده قيامته دكين اولان وجی انفاس والفاظلری صاغشنجه بيك كره صلوة وكرامت وفخامت انزال وايصال ايله

اللهم صل على محمد عدد السحاب الجارية

ای واحد الاحد الله عظيم الشان محمد عليه السلام اوزرينه يغدرنجی بولتلر صاغشنجه صلوة وتسليم وتكريم وتعظيم ايله

اللهم صل على محمد عدد الرياح الزارية من يوم خلقت الدنيا الى يوم القيمة

ودخی دنيانی خلق وايجاد ايلديكك كوندن قيامت كوننه دكين اسوب اطارة غبار واثارة اثار ايدیجی روزكارلرك هبوب بلرنده موهوم اولان اجزا ميانيه عددنجه كرامت وفخامت وجلالت انزال وايصال ايله

الجاريات نسخه

الذاريات نسخه

الغاريات نسخه

فى كل يوم الف مرة

هر يوم قيامته وارنجه عدد مذبور مقدارى بيك عدد دينه مضروب اولوب حاصل ضرب علم شريفك محيط اولديغى اوزره صلوة وتسليم ايله ديمك اولور

اللهم صل على محمد عدد ما هبت عليه الرياح

يا الله العالمين محمد عليه السلام اوزرينه صلوة وتحيت ايله اوزرينه روزكارلر اسوب وزان اولديغى اشيا عددنجه

وحركته من الاغصان والاشجار واوراق الثمار

وروزكارلر تحريك ايتدوكى بوداقلر واغجلر ويبراقلر وميوه لر صاغشنجه

وجميع ما خلقت على ارضك وما بين سمواتك

جميع يرلرك اوزرلرنده وسموات بينلرنده خلق ايتدوكك اشيا صاغشنجه

من يوم خلقت الدنيا الى يوم القيمة

دنيايى خلق ايتدوكك كوندن يوم قيامته دكين

فى كل يوم الف مرة

هر يوم هر وقت بعدد ما مضى وبقدر ما جرى بيك عدد دينه مضروب اولدقده حاصل ضربى قدر صلوة وتسليم وتحيت وتكريم ايله

اللهم صل على محمد عدد نجوم السماء

وجميع بالخفض عطفا على ما من قوله ما هبت فاسى

على ارضك من الحيوان والتراب والاحجار والمياه وغير ذلك فاسى

من يوم

١٢٥

من يوم خلقت الدنيا الى يوم القيمة فى كل يوم الف مرة

يا الله العالمين سن محمد عليه السلام اوزرينه دنيايى خلق وايجاد ايتدوكك كوندن قيامت كوننه دكين هر كون وهر وقت بيك كره نجوم عددنجه صلوة وتسليم وتحيت وتكريم ايله

اللهم صل على محمد ملء ارضك من ما حملت واقلت من قدرتك

من يوم خلقت الدنيا الى يوم القيمة فى كل يوم الف مرة

اى الله عظيم الشان سن محمد عليه السلام اوزرينه صلوة وتسليم انزال ايله معظم ومكرم ايله ارض طلوسنجه روى ارضده قدرة الهيه سبحانيه دن بدايع موجودات وصنايع مصنوعاتى الله جدوى پايان بى نهايه اولديغى كبى صلوة وتسليم وتحيت

اللهم وصل على محمد عدد ما خلقت فى سبع بحارك

يا الله العالمين محمد عليه السلام اوزرينه يدى دريالرنده خلق وايجاد ايتدوكك مخلوقاتك صاغشنجه

مما لا يعلم علمه الا انت

اول مخلوقاتك علمنى سندن غيرى كمسنه بلمز الا سن بلورسك

وما انت خالقه فيها الى يوم القيمة

وبحار سبعه ده الى يوم القيام خلق ايده جكك مخلوقات ومخترعاتك صاغشنجه

واستقلت بما وسعت وما حملت من قدرتك

وفى نسخة بدل هذا واستقلت كما بمعنى فاعلم

بالموحدة واستقلته واستقل به زاده

واقلته النسخ وباسقاط قدرتك

وفى بعض النسخ مما حملت واقلت من قدرتك

وفى نسخة قبل قوله وصل على محمد زنة سبع بحارك

فاسى

فِي كُلِّ يَوْمٍ أَلْفَ مَرَّةٍ هر كونده وهر وقتده بيلك عددينه مضروب اولوب حاصل اولان صورتي قدر صلوة وتحيات واكرام وتعظيم ايله

اَللّٰهُمَّ وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَدَدَ كَمِلَاءِ سَبْعِ بِحَارِكَ

اي عظيم الشان محمد عليه السلام اوزرينه سبع بحارك طولوسي صاغشنجه يعني مياه ايله سبع بحارك ملاء اولدقلري حالده تنكي رشيه مي وقطرات رشحيه سي عددنجه صلوة وتكريم وتحيت وتسليم ايله

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ زِنَةَ سَبْعِ بِحَارِكَ مِنْ مَا حَمَلَتْ وَأَقَلَّتْ مِنْ قُدْرَتِكَ

وني حبيبك محمد عليه السلام اوزرينه سبع بحاريكك قدرة كامله وقوة شامله دن حامل ورافع اولديغي قدرتك وزنجه يعني جلالت وفخامتده سبع بحاريكك حامل ورافع اولديغي قدرتك موازن صلوة كرامت اثر ايله معظم ومكرم ايله دعاء اولنور

اَللّٰهُمَّ وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَدَدَ أَمْوَاجِ بِحَارِكَ مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا إِلَى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِي كُلِّ يَوْمٍ أَلْفَ مَرَّةٍ

يا الله جل شانك محمد عليه السلام اوزرينه صلوة وتسليمات ايله دنيايي خلق وايجاد ايلديكك كوندن يوم قيامته وارنجه هر كونده وهر وقتده بيك كره درياك موجلري صاغشنجه صلوة وتسليم وتحيت وتكريم ايله

اللهم وصل على محمد عدد الرمل والحصى

في

فِي مُسْتَقَرِّ الْأَرَضِينَ وَسَهْلِهَا وَجِبَالِهَا مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا إِلَى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِي كُلِّ يَوْمٍ أَلْفَ مَرَّةٍ

يا الله جل شانك محمد عليه السلام اوزرينه صلوة وتسليمات ايله دنيايي خلق وايجاد ايلديكك كوندن قيامت كوننه وارنجه كونده وهر وقتده بيك كره مستقرلري ومركز ارض عبراده وسهل وجبالنده اولان قوملر وطاشجغزلر صاغشنجه نكرما متناهيه ايله مكرم ومحترم ايله سهل قوملو وطبراقلو ارضلر ديرلر

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَدَدَ اضْطِرَابِ الْمِيَاهِ الْعَذْبَةِ وَالْمِلْحَةِ مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا إِلَى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِي كُلِّ يَوْمٍ أَلْفَ مَرَّةٍ

يا رب العالمين محمد عليه السلام اوزرينه صلوة وتكريمات انزال ايله دنيايي خلق وايجاد ايتدوكك كوندن يوم قيامته وارنجه هر كونده وهر وقتده بيك كره طتلو صولرك وتوزلو صولرك اضطراب وحركاتي وتموج وطغرلري صاغشنجه اكرام واجلالات مخصوصه ايله اجلال واكرام ايله

اَللّٰهُمَّ وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا خَلَقْتَ عَلَى جَدِيدِ أَرْضِكَ فِي مُسْتَقَرِّ الْأَرَضِينَ شَرْقِهَا وَغَرْبِهَا سَهْلِهَا

في مستقر الارضين بمعنى انها مستقر مفعول بمعنى اسم فاعل من معنى قوله بفتح القاف اسم مفعول بكسرها اسم فاعل من استقرت لغيرها وياتي على الارض فانها استقرت نفلم فاسي

المياه العذبة بفتح العين المهملة وسكون الذال المعجمة وهي العذب والسكون والمستساغ انتهى فاسي

والملحة بفتح العين وسكون اللام بكسر الميم وسكون اللام واسقاط وصل ثبت في بعض النسخ وفي نسخة الشراب

اللهم الشيخ بخطه وفي نسخة السراب بالقهرية فاسي

عدد ما خلقته ساقط في بعض النسخ

في مستقر الارضين بفتح القاف اسم مفعول بمعنى انها مستقر لغيرها وبكسرها اسم فاعل من معنى قوله فيما تقدم وتاتي على الارض فانها استقلت فاسي

وَجِبَالِهَا وَاَوْدِيَتِهَا وَطُرُقِهَا وَعَامِرِهَا
وَغَامِرِهَا يا اله العالمين محمد عليه السلام
اوزرينه صلوة وتسليم وتكريم
انزال ايله جديد ارضك اوزره يعني وجه ارضك
اوزره برلرك مستقري وقرارگاه ومركن لونده اولديغي
حالده ارضين سلطانه بروسنوره منتهي اولديغي
حالده خلق ايتديكك مخلوقاتك صاغشنجه طاغلرنده
وطاشلق وقوملق يرلرنده وحرقلرنده وبولرنده
وعمارات وخرابه لرنده وبونده ماعدا دخي برلرك
اوزرلرنده خلق ايتديكك شيلره جميع وجه ارض
واطراف ونواحي ارضك جميع اقسامنده خلق
ايتديككك مخلوقاتك صاغشنجه وسائر
اِلَى سَائِرِ مَا خَلَقْتَهُ عَلَيْهَا ارض
اوزرنده خلق ايتد مخلوقاتك صاغشنجه
وَمَا فِيهَا مِنْ حَصَاةٍ وَمَدَرٍ وَحَجَرٍ
وارضك ايچنده موجوده طاشجغزلر وحجر ومدركر
صاغشنجه
مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلَى يَوْمِ
الْقِيٰمَةِ فِي كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ
دنيايي خلق ايتدوكك كوندن تا قيامت كوننه
وارنجه هر كونده وهر وقتده عدد موجودات
سابقه بيك عددينه مضروبه اولوب علم شريفك
محيط اولديغي اوزره كل يوم حاصل ضربي مقداري
صلوة وتسليم وتحيت وتكريم ايله ديمك اولور
اَللّٰهُمَّ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ عَدَدَ نَبَاتِ

بالاول والمراد به الجنس وفي النسخة السهليه وطرقها وفي بعض النسخ المعتمدة وفي بعض النسخ بعد بلفظ الجمع ووقع في بعضها وثمارها ما يخرج من نباتها وبركاتها الى اخره والصحيح واودية ثابت في الصلبة سقوطه وانما هو وزروعها بالجمع بعد هذه وقوله فانسي

وفيها في نسخة الى بطنها وما فيها من حصاة ومدر بدون ما قطع الطين بفتح الميم والدال المهملة وهو الطين الذي لا رمل فيه او العلك اليابس والحجر بفتح الحاء والجيم وهو الطين الصلب فاسي

الارض

الْاَرْضِ مِنْ قِبْلَتِهَا وَشَرْقِهَا وَغَرْبِهَا
وَسَهْلِهَا وَجِبَالِهَا وَاَوْدِيَتِهَا يا اله العالمين محمد عليه
السلام اوزرينه صلوة وتسليم وتحيت وتكريم
انزال ايله ارضك جانب شرقيسندن وغربيسندن
وسهل وجبالنده وواديلرنده بالجمله نواحي
واطرافنده ثابت اولان نباتك صاغشنجه
وَاَشْجَارِهَا وَثِمَارِهَا وَاَوْرَاقِهَا
وَزُرُوعِهَا وَجَمِيعِ مَا يَخْرُجُ مِنْ نَبَاتِهَا
وَبَرَكَاتِهَا واشجار وثمارلري واغصانلرينك
يپراقلري وارضك اكنلري
ونبات ارضدن وبركات ارضدن خارج وظاهر
اولان نبات وبركات وركونك وبو مجموع معدوداتك
صاغشنجه
مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلَى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ
فِي كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ ابتداء افرينش دنيادن
يوم قيامته وارنجه
بيك عددينه مضروبه اولوب حاصل ضربي مقداري
كل يوم صلوة وتكريم وتحيت وتسليم ايله شان محمد
عليه السلام حضرتي تبجيلادن غير متناهيه وتكريما
غير محصور ايله مكرم ومعظم ايله
اَللّٰهُمَّ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا خَلَقْتَ
مِنَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ وَالشَّيَاطِينِ
وَمَا اَنْتَ خَالِقُهُ مِنْهُمْ يا الهنا واله كل شيء
عظمت وكبريا كله
محمد عليه السلام اوزرينه صلوة طوات وتشريفات

وزروعها بدونه زرع نسخه

هذا منفصل بما ذكر قبله في النسخ المعتمدة وفي بعض النسخ زيادة وعامرها وغامرها بعد قوله وحجر والصحيح سقوطه فاسي

هذا مستقل من يوم خلقت الدنيا بما ذكر قبله في النسخة المعتمدة فاسي

خالقهم نسخه
خلقته نسخه

تحيات انزال ايله انس وجن وشياطيندن خلق ايتديكك
مخلوقات عددنجه ودخى بوندن بويله انس وجن
وشياطيندن خلق ايده جكك مخلوقات عددنجه
الى يوم القيمة في كل يوم الف مرة
دنيايى خلق ايتديكك كوندن بو قيامته وارنجه هر يوم
مخلوقات مذكوره بيك عددينه مضروب اولدقده
حاصل ضربلرى مقدارى كل يوم صلوة وتسليمات
ايله شان عاليشان النبى معظم ومكرم ايلديمك اولور
اللهم وصل على محمد عدد كل شعرة
في ابدانهم وفي وجوههم وعلى رؤسهم
منذ خلقت الدنيا الى يوم القيمة
في كل يوم الف مرة يا رب العالمين محمد عليه
السلام اوزرينه دنيايى خلق وايجاد ايتديكك كوندن
يوم قيامته وارنجه كونده وهر وقتده انس وجنك
بدنلرنده وباشلرنده اولان قللرى عددى بيك
عددينه مضروب اولوب حاصل ضربى مقدارى علم
شريفك محيط اولديغى اوزره يوم قيامته دكين
كل يوم مقدار مذكور صلوة وتسليم وتحيت وتكريم ايله
اللهم وصل على محمد عدد خفقان
الطير وطيران الجن والشياطين
من يوم خلقت الدنيا الى يوم القيمة
في كل يوم الف مرة يا رب العالمين محمد عليه السلام اوزرينه
جن طيورك خفقانى وحركات وطيرانى ايتدكلرنده
تحريكات اجنحه لرى عددنجه جن وشياطينك طيرانلرى

وحركات

وفي وجوههم نسخه

عدد خفقان بفتح الخاء المعجمة والفاء
من خفقان اى طيرانها وتصفيقها
باجنحتها الطير وطيران وهوا زنفاتم
في الهواء قاموس

وحركات وجولانلرينك عددلرنجه كه ابتداء خلق دنيادن
يوم قيامته وارنجه هر كونا اعداد مذكوره بيك عددينه
مضروب اولنوب حاصل ضربى قدر هر كونده الى يوم
القيمة صلوة وتسليم وتحيت وتكريم ايليوب شان
عاليشان نبى معظم ومكرم ايلديمك اولور
اللهم وصل على محمد عدد كل بهيمة
خلقتها على جديد ارضك من صغير
او كبير في مشارق الارض ومغاربها
من انسها وجنها يا الهنا واله كل شئ وجه ارضك
اوزره صغير وكبيردن خلق ايتديكك هر بهيمه عددنجه
ومشارق ومغارب ارضكده وجميع اطراف
ونواحيسنده انسندن وجنندن خلق ايتديكك
بهايم صاغشنجه
وهما لا يعلم علمه الا انت اول
مخلوقاتك انك علمك ايسندن غيرى بر احد بلميشدر
انلرك صاغشنجه
من يوم خلقت الدنيا الى يوم
القيمة في كل يوم الف مرة
بو اعداد بيك عددينه مضروب اولدقده حاصل
ضربى ولان عدد مقدارى دنيايى خلق ايتديكك
كوندن الى يوم القيمة كل يوم مقدار مذكور محمد عليه
السلام اوزرينه صلوة وتسليم وتحيت وتكريم ايله
اللهم وصل على محمد عدد خطاهم

عدد خطاهم جمع خطوة بضم وبفتح
ما بين القدمين والمفتوح على الجملة
فتح الارض اى خطواتها قاموس

على وجه الارض من يوم خلقت
الدنيا الى يوم القيمة في كل يوم
الف مرة

اى الله عظيم الشان ومجيد
بر بورنده يوز بيك كره ادملرى
صاغشنجه دنيانك خلق وايجادى [illegible] ابتدن ديوك
كوندن قيامت كوننه وارنجه اصناف ملككوره نلك
ادملرى عددى بلوغ عددينه مضروب اولنوب حاصل
ضرب صاغشنجه كوندن الى يوم القيمة صلوة وتسليم وتحيت
وتكريم انزال ايت كه ذات ستوده صفات وبسنديده
شمائل محمدى مكرم ومفخر ايله

اللهم وصل على محمد عدد من يصلى
عليه وصل على محمد عدد من لم يصل
عليه

يا اله العالمين محمد عليه السلام اوزرينه
صلوة وتسليم ايله محمد عليه السلام كه
اوزرينه صلوة ايدن عباد كه صاغشنجه ودخى ايتميانلر
صاغشنجه يعنى ذوى العلوم وذوى العقول وغيرى
جميعا موجودات وكافة مخلوقات صاغشنجه

وصل على محمد عدد القطر والمطر
والحصى

ودخى حبيبك محمد عليه السلام اوزرينه
قطرات امطار ورشحات مياه
عددنجه يعنى جميعا صولرك طمله لرى ويغمورلر قطره لرى
صاغشنجه ومبدأ خلقتندن منتهاى خلقته وارنجه
ثابت اولمش واولجق تا الارض صاغشنجه

وصل على محمد عدد كل شيء

ودخى محمد عليه السلام
اوزرينه هر شى عددنجه صلوة وسلام ايليوب شان
شريفنى تعظيمات غير متناهيه وتكريمات غير متناهيه
ايله معظم ومكرم ايله

هذا الخط من قوله اللهم وصل على محمد
عدد من صلى عليه الى هنا هكذا في النسخ
الصحيح وفي نسخة [illegible] البعض
[illegible] زيادة [illegible]
فيه تقديم [illegible]
الاخرة والاولى وصل على محمد حتى لا يبقى
الاحياء [illegible] وصل على محمد
عدد كل شيء اللهم وصل على محمد في
من الصلوة شيء وصل على محمد في الارض
في الليل اذا يغشى وصل على محمد
النهار اذا تجلى وصل على محمد
والاولى اللهم [illegible]
من يصلى عليه الى اخره

اللهم وصل

اللهم وصل على محمد في الليل اذا
يغشى وصل على محمد في النهار
اذا تجلى

يا الهنا والهى كل شى محمد عليه السلام اوزرينه
كيجه لرده وكوندزلرده كيجه لر ظلامى
ضياء نهارى بوروديكده وكوندزلر ضيا سبيله تجلى وظاهر
اولوب ظلامى ازاله ايتدكده يعنى ليل ونهار ظلام
وضيالرى ايله بربرلرينى تعاقب ايتدكجه صلوه وصلوات
وتحيات وتكريمات ايله شانه شريفنى تعظيم وتكريم ايله ديمكدر

وصل على محمد في الآخرة والاولى

ودخى محمد عليه السلام اوزرينه سن صلوة ايليوب
اخرتده واوليده شان عالى شاننى معظم ومكرم ايله ديمكدر

وصل على محمد شابا زكيا وصل
على محمد كهلا مرضيا وصل على
محمد منذ كان في المهد صبيا

شابا فتيا نسخه

ودخى محمد عليه السلام اوزرينه صلوة وتسليم وتحيت
وتكريم انزال ايله مكرم ايله مهدده صبى اولديغى وقتده
بروزكا صفوت ونما صفتيله موصوف وشاب
اولديغى حالده وكهل مرضى اولديغى حالده يعنى اوتوز
دورت ياشندن اللى ياشنه وارنجه دكين كهولت
اوايل واوسط واواخرنده عمر نازنينلرك مزداد
ايليوب ابد الابدين غير متناهيه ايله معظم ومكرم ايله

وصل على محمد حتى لا يبقى من الصلوة شيء

ودخی محمد علیه السلام اوزرینه صلوة وتسلیم وتحیت
وتکریم ایله حتی اجناس واصناف وانواع وافراد صلوة
وتسلیم وتحیت وتکریم دن بر شیء قالمیه الا محمد علیه
السلام اوزرینه نازل وواصل اوله

اللهم واعط محمدا المقام المحمود
الذي وعدته الذي اذا قال صدقته
واذا سأل اعطيته — یا اله العالمین محمد علیه السلام
حضرتنه وعده بویردیغك مقام محمودی که اول
مقامده اولین واخرین انکا غبطه ایدوب
ودخی حمد وثنا ایده لر انکا اعطا ایله اول محمد درکه
دیدکده سن انی قولنده تصدیق سؤال ایدوب
هر نه استدیسه سن انکا ویرمش سکدر وعد
بویردیغك مقام محمودی ووسیله کبری احسان
ایله دیمك اولور

اللهم واعظم برهانه وشرف
بنيانه وثقل ميزانه وابلج حجته
وبين فضيلته — یا اله العالمین کل شیء
رسول اکرم حضرتلرینك برهاننی وصدقه ومقالنی
مبینه حجت وعیاننی عظیم ایله ارکان بنیان شریفنی
وعنوان طریقتنی مشرف ومعظم ایله وفضیلت
وکرامت وعلو شاننی دخی هر کسك قتلرنده مبین وعیان
ایله دیمك اولور

اللهم وتقبل شفاعته في امته — ای الله
عظیم الشان حضرت محمد علیه السلام امتی حقنده
شفاعتنی قبول ایله

وثقل میزانه نسخه
وافلج ای اوضح نسخه

واستعملنا

واستعملنا بسنته — وبزی سنت سنیه سبیله استعمال واستخدام ایله
وتوفنا على ملته — وانك ملتی اوزرینه توفا ایله
واحشرنا في زمرته وتحت لوائه
وانك زمرهٔ جماعتنده وتحت لواسنده حشر ایله
واجعلنا من رفقائه — وبزی قوللرینی عصابهٔ امت
ضعفاءی انك فردوس برینده رفقالردن ایله
واوردنا حوضه — وحوض کوثرینه واردین
وشاربیندن ایله
واسقنا بكأسه — وانك کاسه ایله بزلری
سقی وارواء ایله
وانفعنا بمحبته — ودخی انك محبت
شریفه لری ایله بزی
منتفعلردن ایله
اللهم آمين — یا اله العالمین بو دعوالریمزی
مستجاب ایله
واسألك اللهم بأسمائك التي
دعوتك بها — ودخی یا اله العالمین سؤال
اسماء حسنالك قسمی
ومتیله سندن سؤال ورجا ایلرمکه انکله بوکتابده
سکا دعا وذکر وثنا ایلمشدر اول دعوالریمی مستجابه
اول کلمات مستطابه حسنالك حرمت واقسامیله
أن تصلي على محمد عدد ما وصفت
محمد علیه السلام اوزرینه صلوة وتسلیم وتحیت
وتکریم ایله سن وصف ومدح وثنا اولندیغك
اذکار ودعوات ومناجات عددی

کذا فی النسخ الصحیحه
اللهم واسئلك بأسمائك
وفی بعض النسخ
وفی نسخة معظمة قاسی
سماء النبی

وَمَا لَا يَعْلَمُهُ إِلَّا أَنْتَ ودخی سؤال
شیء عدد نجانك عملمنی سكا مفوضدر سندن غیری
بركمسنه بلمز الاسن سلوم سن اسرار مغیبه و آثار
مشاهده دن نیه حقایقی كمسنه نك معلومی اولمیان
اشیای موجوده و اسرار مكتومه ندن عصا غشنجه
صلوة و تسلیم و تحیت و تكریم ایله دیمك اولور

وَأَنْ تَرْحَمَنِي وَتَتُوبَ عَلَيَّ ودخی
یا ارحم الراحمین بو اسماء عظیمه و دعوا مستجابه
وافسا مله سندن استرم بكا رحم و مغفرت و عفو
رحمت ایله سن و بنم اوزریمه توبه ایده سن توبه رجوع
دیرلر الله عظیم الشانك قولی اوزرینه توبه سی
ذنوب و سیئاتیله عتاب و عقابدن عفو و مغفرت
و احسانه رجوع اتمسیدر

وَتُعَافِيَنِي مِنْ جَمِيعِ الْبَلَاءِ وَالْبَلْوَاءِ
ودخی بنی جمیع بلالردن و بلوالردن یعنی مصائبه ایله
شدائدلردن و مكاره و علللردن آزاد ایدوب معافات

وَأَنْ تَغْفِرَ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَتَرْحَمَ الْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ
ودخی ذنوبمی مغفرت ایله یعنی ستر و عفو و صفح
و محو ایله و مؤمن مؤمنات و مسلم و مسلمات
قوللرینی یعنی ارككك و دیشی اولاندن هپسنلره مرحمت
و مغفرت ایله

الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ حالیا
انلر حیاتده و مماتده اولنلری بالجمله مغفرت و مرحمت ایله

وَأَنْ تَغْفِرَ لِعَبْدِكَ فُلَانِ بْنِ فُلَانٍ
ودخی یا اله العالمین سندن سؤال و تضرع و ابتهال ایدرم
که فلان اوغلی فلان قولكی یعنی بو دعا ایله دعا ایدن
و بو مناجات ایله ثنا ایدن كمسنه كندی نفسنی مغفرت

غفار و ستار مظهر اولوب ذنوب و سیئاتنك
محو و ازالهٔ ولمسنی درگاه ذو الجلال و الاکرامدن سی
رجا و تضرع و دعا ایلدکده داعی کندی اسمنی و بابا
اسمنی ذکر ایلیوب اظهار مرام ایلیه که اجابته قریندر
اللهم اغفر لی فلان بن فلان دیمك کرکدر

الْمُذْنِبِ الْخَاطِئِ الضَّعِيفِ
اول عبد درکه ذنب ارتکاب ایدیجی و خطا ایدیجی
و ضعف و وهن ایله موصوفدر و نفس و شیطانك
مدافعه سنه قدرتی اولمغله ذنوب خطایه
مبتلا و اثام و سیئاته گرفتار اولمشدر

وَأَنْ تَتُوبَ عَلَيْهِ ودخی انك اوزرینه
توبه ایلمكی کناهلرندن
رجوع ایدوب و عفو و مغفرت ایلمكی سؤال ایدرم

إِنَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ تحقیق سن مبالغه ایله
مغفرت ایدیجی
و مبالغه ایله رحمت ایدیجی سك

اللَّهُمَّ آمِينَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ
ای عالملرك مربیسی و کمالنه ایرشدیریجیسی بو دعا
لرمیزی لطفا و کرما قبول ایله

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ هَذِهِ الصَّلَوةَ مَرَّةً
وَاحِدَةً یعنی رسول اکرم صلی الله علیه و سلم
بیورمشلردرکه بو صلوات شریفه یی بر کره اوقیسه
كَتَبَ اللَّهُ لَهُ ثَوَابَ حَجَّةٍ مَقْبُولَةٍ
وَثَوَابَ مَنْ أَعْتَقَ رَقَبَةً مِنْ وُلْدِ إِسْمٰعِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ

وفی نسخة بین وما لا يعلم
معتمدة بين وهو ابدی قابلة فانیه فی النسخ فان الاستثناء ای رغبت
بغیر حرف الجر وهو ما قبلها علی ان تصلی فی مفعول ینبعونه تصلی علی محمد
وما هذه معطوفة علی ان تصلی وعلیه فرض ونتعلق قاسی
معطوف وعطف وهو صحیح الیك فان الاخر
وان ترحمنی بغیر عطف
وغیرها ان ترحمنی باسقاط الخافض
وقوله ان تصلی علی النسخ التی الیه
والبلواء بالمد فی النسخ والقصر
واكثر النسخ والمعروف فیه اللفظ فیلوان والنا
كما هی بعض وهو معنی النسخ
نخفف زیادة فی بعض النسخ قاسی
لدی والكتاب بسقط
الاحیاء منهم والاموات فی النسخ
بنصب ان ترحم وان كان بوجدان فی كثیر
بجرها فذلك سلوا وحط بالعربیة وحیرة
من سعاطی نسخة هذا الكتاب من بعد
ولما وقع فی نسخة بدل هذا الدعاء ونقص
قوله الاحیاء منهم والاموات للعبد المذنب
وترحم ونحیا وزعنی بعلم وان تتوب
الخاطئ لفلان بن فلان یا رب العالمین
علیه انك غفور رحیم قاسی

هذه الحجب ... اعراب رب العالمین
... الكتاب والرحمة ... قاسی

حق سبحانه وتعالی حضرتی بر جحه مقبولدر ثوابنی واسمعیل
علیه السلام اولادندن بر رقبهٔ مؤمنه آزاد ایدن
کمسنه ثوابنی دفتر اعمالنه کتب وتحریر اولنوب بو صلوات
شریفهدن مراد بالاده کذران ایدن اللهم انی اسئلك
بحقك العظیم وبنور وجهك الکریم وبحق عرشك
العظیم قولندن بو دعا به کلنجه در

فیقول الله تبارك وتعالی یا ملئکتی
هذا عبد من عبادی اکثر الصلوة
علی حبیبی محمد یعنی حق سبحانه وتعالی ملئکهٔ عظامه خطاب
ایدوب بیورهرکه نیم قوللرمدن اشته بو قولوم درکه
حبیبم محمد اوزرینه صلوات شریفه اکثار ایلدی

فوعزتی وجلالی وجودی ومجدی
وارتفاعی لاعطینه بکل حرف
صلی به قصرا فی الجنة یعنی عزتم وجلالم
وعظمتم حقیچون وجودم ومجد وارتفاع وعلو
کبریام حقیچون که بن اول قولومه حبیبم محمد علیه
السلامه اتیان ایلدوکی صلوات شریفهنک هر بر
حرفی مقابلهسنده جنات عالیاتده بر قصر عالی
وبر درجهٔ علیا احسان ایدرم

ولیاتینی یوم القیمة تحت لواء
الحمد ونور وجهه کالقمر لیلة
البدر وکفه محمد یعنی عزتم وجلالم
وعظمتم حقیچون اول قولوم بکا یوم قیامتده کلیه تحت
لواء الحمدده یوزینک نوری لیلهٔ بدرده قمر کبی اولدیغی

حالده

فیقول **تبارك** بالفاء اولدو وسقط فی بعض النسخ ثبت فی بعض النسخ دون بعض
قاسی

هذا علی ما فی النسخة الشرهلتیه من کونه بواو بعد مفتوحة ثم مضموم منون وغیرها من النسخ المعتمدة **وجودی**
قاسی

لفظ **به** ثبت فی بعض النسخ وسقط من النسخ الشرهلتیه
قاسی

لعل اللفظ من کلام المؤلف وغیره بعد تمام الحدیث
قاسی

حالده والی حبیبم محمد علیه السلام حضرتلرینک المنده
اولدیغی حالده کلهدر بو اول عبد مؤمن مصلیلره ملائکه
کرامه درجه ورتبهسنی وفضیلت وکرامتدن اعطا ایلدیکی
نعم والائی بیان بیورمشلردر

هذا لمن قالها فی کل یوم جمعة له
هذا الفضل والله ذو الفضل العظیم
اشته بو فضیلت ومثوبه ودرجات سامیه هر جمعه کونی
بو صلوات شریفهٔ قراءت ایدن ایچوندر بو فضل وکرامت
ولطف ورحمت ومغفرته نائل وواصل اولور زیرا
الله عظیم الشان مبالغه ایله فضل عظیم صاحبیدر

وفی روایة یعنی بر روایتده دخی صلوات شریفه
مذکورهده بو وجه اوزره زیاده روایت
اولنمشدرکه اول فضیلت وکرامت بو صلوات شریفهده
دخی وارد اولنمشدر

اللهم انی اسئلك بحق ما حمل کرسیك
من عظمتك وقدرتك وجلالك
وجمالك وبهائك وسلطانك
یا الهنا واله کل شیء بحقیقت بن ضعیف وبیچاره قولك
سندن استرم عظمت وقدرت وجلال وبها
ونور جمال وسطوت وسلطنت واستیلا
کمالندن کرسی شریفک حامل ورافع اولدوغی سر
عظیم حرمتنه

وبحق اسمك المخزون المکنون
ودخی مخزون ومکتوب ومخفی ومکنون اولان
اسم اعظمك حرمت وتسمیه سنده الطاف علیکلر استرم

الذی سمیت به نفسك اویله اسم مخزون
وسر مکنوندر که اول اسم اعظم ایله سن ذات شریفکه تسمیه ایلمش سکدر

هذه الروایة نسخه

اللهم انی اسئلك بحق العظیم نسخه

بما حمل بدون حق نسخه

زاد فی بعض النسخ
قاسی

وَاَنْزَلْتَهُ فِى كِتَابِكَ ودخى اول اسم مكنون
كتابده انزال ايلمش سكدر
وَاسْتَأْثَرْتَ بِهِ فِى عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ
ودخى اسم اعظم مكنون كندى قاتكده علم غيبكده استيثار
واختيار ايلمش سكدر كه انلك علمى سكا مخصوصدر اول اسم
اعظم مكنون واول ستر مكتوب حرمتى وقسميله استرم
اَنْ تُصَلِّىَ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ
سنك عبادات وطاعتكده وانقيادكده ولىحق احكام
ربوبيت واولوهيتكى ووحدانيت ذات وصفاتكى
وتنزيه وتقديس ذات اسما وافعالكى واوامر ونواهيكى
عباديكه تبليغ ايدجى حبيبك وعبدك ورسولك
محمد عليه السلام اوزرينه صلوة وتسليم وتحيت وتكريم
ايليوب عالى شانى اعلا وترفيع ايليه سنك
وَاَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِى اِذَا دُعِيتَ بِهِ
اَجَبْتَ ودخى سندن تضرع وابتهال ايله
استرم اول اسم شريفك حرمتى وقسميله كه انكله دعا
اولندقده اجابت ايدرسك
وَاِذَا سُئِلْتَ بِهِ اَعْطَيْتَ وانكله سؤال
اولندقده
ويررسك كه اول اسم اعظم وقسم اكبر كدر
وَاَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِى وَضَعْتَهُ
عَلَى اللَّيْلِ فَاَظْلَمَ ودخى اول اسم اعظم حرمتى
واقسامله يا اله العالمين
سندن سؤال وابتهال استرم كه
اول اسم عظيمك كيجه اوزرينه وضع ايلدك كيجه قرانلق اولدى
وَعَلَى النَّهَارِ فَاسْتَنَارَ ونهار اوزرينه
وضع ايلدك
نهارى ضيالندى و نورلندى
وَعَلَى السَّمٰوَاتِ فَاسْتَقَلَّتْ وسموات
اوزرينه
وضع ايلدك سموات مرتفع اولدى يعنى يوجلندى

وعلى الارض

وَعَلَى الْاَرْضِ فَاسْتَقَرَّتْ وارضلر اوزرينه
وضع ايلدك
ارض قراردار اولدى وساكنه اولدى
وَعَلَى الْجِبَالِ فَرَسَتْ وطاغلر اوزرينه وضع
ايلدك واسيه
وثابته اولديلر
وَعَلَى الصَّعْبِ فَذَلَّتْ وارضلر اوزرينه
وضع ايلدك
ذلول اولدى يعنى زياده سخط وقتى يرلر اوزرينه وضع
ايلدك نرم ولين اولدى ودخى سركش دواب وبهايم
اوزرينه وتمرد وجميع حيوانات اوزرينه وضع ايلدك
زياده ذلول ومطيع ورام اولدى
وَعَلَى مَاءِ السَّمَاءِ فَسَكَبَتْ وماء سماء
اوزرينه
وضع ايلدك منصبه اولدى يعنى دوكلدى ماء سمادن
مركز خزينه مادركه سماده در
وَعَلَى السَّحَابِ فَاَمْطَرَتْ
ودخى بولتلر اوزرينه وضع ايلدك يغمور ياغدى
وَاَسْئَلُكَ بِمَا سَئَلَكَ بِهِ مُحَمَّدٌ نَبِيُّكَ
ودخى سندن تضرع وسؤال ايدرمكه اول اسم شريف
وذكر لطيفك ايله نبى اكرمك محمد عليه السلام سندن
سؤال ومناجات ودعا وعرض حاجت ايلمشدر
وَاَسْئَلُكَ بِمَا سَئَلَكَ بِهِ اٰدَمُ نَبِيُّكَ
ودخى دركاه عزتكده رجا وسؤال ايدوب استرمكه
اول اسم اعظم وذكر كريم ايله صفى الله آدم عليه السلام
سؤال ودعا ايدوب استمشدر
وَاَسْئَلُكَ بِمَا سَئَلَكَ بِهِ اَنْبِيَاؤُكَ وَرُسُلُكَ

هوهنا فى النسخ وفى النسخة وعلى الجبال فرست بعد الفاء وفى الاولى
النسخة بغير الفاء فارست وفى الاخرى مغمدة
هكذا وقع فى النسخة وفى نسخة لفظة ماء والاخرى
عتيقة السحاب فسكبت وعلى السماء فامطرت
فاسى
فاسم

وملئكتك المقربون صلى الله عليهم

أجمعين

ودخی صد کونه خشوع و خضوع الله درکاهنه معلا و بارکاه اعلالرنده سؤال ایدوب اول دعوات و اسماء حسنی و ساطتی و اقسام مبله انبیا و رسلک و ملئکهٔ مقربینک سکا دعا و تضرع و ابتهال ایلیشلر در موقع دعاده جمیعا اوزرلرینه صلوة و تسلیم ابدی عدد در

واسئلك بما سألك به اهل طاعتك

اجمعين

ان تصلي على محمد وعلى آل محمد عدد

ما خلقت من قبل ان تكون السماء

مبنية

والارض مطحية

والجبال مرسية

والعيون منفجرة

والانهار

والانهار منهمرة

والشمس مضحية

والقمر مضيئا

والكواكب منيرة

وسائر کواکب نورلندیریجی اولمزدن اول یعنی اجرام علویه واجرام سفلیه و آثار و حرارت اصلری اعطا و ایجاد اولنمزدن اول جمیع مخلوقات و موجودات عدد نجه من اول الی الابد صلوة و تسلیم و تحیت و تکریم ایله

اللهم صل على محمد وعلى آل محمد

عدد علمك

وصل على محمد وعلى آل محمد عدد

حلمك

ودخی محمد علیه السلام و آل محمد اوزرلرینه حلم وعفوک ومتعلقاتی غیر محصوره سی صاغنشنجه صلوة و تسلیم و تکریم ایله

وصل على محمد وعلى آل محمد عدد

ما احصاه اللوح المحفوظ من

علمك من يوم خلقت الدنيا الى يوم القيمة

ودخي محمد عليه السلام وآل محمد اوزرينه علم شريفنده
لوح محفوظك عدد واحصا وجمع واجزا ايلديكي معلوماتي
الهيك صاغنشجه صلوة وتسليم وتحيت وتكريم ايله ديمك
اولور

اللهم صل على محمد وعلى آل محمد عدد
ما جرى به القلم في أم الكتاب لربنه
عندك يا اله العالمين محمد عليه السلام اوزرينه
صلوة وتسليم وتشريف وتعليم ايله سنك قتنده
وحضورينده اولان ام كتاب يعني لوح محفوظده
قلم جاري اولديغي اشياء معلومه صاغنشجه

وصل على محمد وعلى آل محمد ملء
سمواتك ودخي محمد وآل محمد اوزرينه
سمواتك سبعنك طولوسنجه صلوة وتسليم
وتحيت وتكريم ايله

وصل على محمد وعلى آل محمد ملء
ارضك ودخي محمد وآل محمد عليه السلام
اوزرينه يدي قات يرلر طولو
صلوة وتسليم وتكريم ايله

وصل على محمد وعلى آل محمد ملء
ما انت خالقه من يوم خلقت
الدنيا الى يوم القيمة في كل يوم
الف مرة ودخي محمد وآل محمد عليه السلام
اوزرينه دنيايي خلق وايجاد
ايتديكك كوندن قيامت كوننه دكين وايجاد ايتديكك
وايده جكين جميعا مخلوقاتك طولوسي صلوة وتحيت
وتكريم ايله ديمكدر

زاد في نسخة في كل يوم الف مرة

اللهم

اللهم صل على محمد وعلى آل محمد عدد
صفوف الملائكة وتسبيحهم
وتمجيدهم وتهليلهم يا الهنا واله [illegible] محمد
عليه السلام وآل محمد اوزرينه صلوة وتسليم
وتحيت وتكريم انزال وايصال ايله ملائكه عظامك
صفوفلري وتسبيحلري وتقديس وتمجيد وتكبير
وتهليلري صاغنشجه
من يوم خلقت الدنيا الى يوم القيمة
دنيايي خلق ايتديكك كوندن يوم قيامته
في كل يوم الف مرة
وارنجه ديمكدر

زاد في نسخة في كل يوم الف مرة

اللهم صل على محمد وعلى آل محمد
عدد السحاب الجارية والرياح
الذارية من يوم خلقت الدنيا
الى يوم القيمة في كل يوم الف مرة
اي الوهيت وربوبيت ايله متصف اولان الله عظيم
الشان عظمت وكبريا كله محمد وآل محمد عليه
السلام اوزرينه دنيايي خلق وايجاد ايتديكك
كوندن يوم قيامته وارنجه هر كونده جريان وسيلان
وفيضان ايديجي بولتلر واسيجي روزكارلرك
اجرامي هواسنه صاغنشجه صلوة وتسليم وتحيت
وتكريم وتعظيم ايله ديمك اولور

زاد في نسخة في كل يوم الف مرة

اللهم صل على محمد وعلى آل محمد عدد
كل قطرة قطرت من سمواتك الى ارضك

وَمَا تَقْطُرُ مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا
يا الٓه الاوّلين والاخرين
اِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ
عظمت وجلالكله محمد وال محمد عليه السلام اوزرلرينه سمواتكدن ارضكه طمله من هر طمله صاغنشنجه يوم قيامته دكين صلوة وتسليم وتحيت وتكريم ايليوب ذات كريمكى قرب حضرتكده محب وجوار عزتكده مقرب ايله ديمك اولور

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ هُبُوبِ الرِّيَاحِ وَعَدَدَ مَا تَحَرَّكَتِ الْاَشْجَارُ وَالْاَوْرَاقُ وَالزُّرُوعُ
اي الله عظيم الشان حبيبك محمد عليه السلام وال محمد اوزرلرينه روزكارلر اسدوكي شيء عدديجه يعني تحريكات وتموجات واشجار واوراق وزروعك حركتلري صاغنشنجه

وَجَمِيعِ مَا خَلَقْتَ فِي قَرَارِ الْحِفْظِ
وقرار حفظده وحيطه احرزده محفوظ ومحروز كولا جميعا مخلوقاتك وكافه موجودات صاغنشنجه

مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ
دنيانك خلق ايتديكك كوندن الى يوم القيمة صلوة وتسليم وتحيت وتكريم ايله ديمكدر

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ الْقَطْرِ وَالْمَطَرِ وَالنَّبَاتِ مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ
يا الٓه العالمين محمد عليه السلام وال محمد اوزرلرينه دنيايي خلق وايجاد ايتديكك كوندن قيامت كوننه دكين

وعدد كل قطرة قطرت وفي نسخ نقطر اي فيما مضى وفي نسخة وما نقطر من يوم خلقت الدنيا من يوم خلقت الدنيا الى يوم القيمة بزيادة من يوم خلقت الدنيا
فاسى وما مصدرية وفي بعض النسخ السطر بعدد هبوب الرياح وفي كذا في النسخة هبوب الرياح علينا والمعنى بعدد ما هبت صلينا اي المعتمدة ما هذا امر صح النسخ الرياح فاسى بزيادة عليه وما على الرياح عليه سبب المناسب عدد الذي هبت عليه بحركها والمحرك ما مصدرية اي عدد تحرك عليه اي ان المراد اقل ما يصدق عليه فاسى
وتقدم بدل هذا في الرواية الاولى وجميع ما خلقت على ارضك وما بين سمواتك وسيأتي في الصلوة التي بعد هذه وبحار انهار وبعضها روايته على ارضك ونحت على موالرها وما خلقت فقد في هذه وعدد ها المراد الجنة ويحتمل ان يكون المراد بحيث ما فيها ويحتمل ايضا لكمال الحفظ ولا فنا ولا فساد ويكون لو نطمع ام القبر اللوح المحفوظ ويكون ان يكون المراد اللوح والكائنات معنى خلقت قدرت وهو حافظ لها كلها مقدورة فيه وهو فاسى

قطرات

قطرات مياه وامطار وسيل وجبال وبوادي وصحارا ده وفي الجمله وجه ارضده ثابت اولوب واولمش واولجق نباتاتك اجناس واجراسي صاغنشنجه صلوة وتسليم وتحيت وتكريم ايله ديمك اولور

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ النُّجُومِ فِي السَّمَاءِ مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ
يا الصانع الٓه كل شيء محمد عليه السلام وال محمد اوزرلرينه صلوة وتسليم وتكريم ايله دنيايي خلق وايجاد ايتديكك كوندن يوم قيامته وارنجه سماده اولان كواكب ونجوم صاغنشنجه

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا خَلَقْتَ فِي بِحَارِكَ السَّبْعَةِ مِمَّا لَا يَعْلَمُ عِلْمَهُ اِلَّا اَنْتَ وَمَا اَنْتَ خَالِقُهُ فِيهَا اِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ
يا الٓه العالمين محمد عليه السلام وال محمد اوزرلرينه صلوة وتسليم وتحيت وتكريم انزال ايله يدي دريالرنده خلق وايجاد ايلديكك شول مخلوقات ومبدعاتك كه انلرك علمي براحد بيلمز الا انجق سنه سن بيلورسك والى يوم القيام خلق خلق وايجاد ايده جكك مخلوقاتلرك صاغنشنجه ديمكدر

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ الرَّمْلِ وَالْحَصٰى فِي مَشَارِقِ الْاَرْضِ وَمَغَارِبِهَا
يا الٓه الاولين والاخرين محمد عليه السلام

في بحارك السبعة قيل هي بحر الهند وبحر فارس وبحر عمان وبحر الروم وبحر بطلع مطالع السنان طبرستان وبحر الشرب وبحر بنطس والله اعلم واحل وبحر الروم والمحيط لانه اصلها او واهيها ماذكراو البحر اليه باعتبار اصلها او اوعود الضمير المحيط فهي بحر واحد من البحر فاسى زاد في بعض النسخ بزيادة الواو
وما لا يعلم فيها وفي بعضها فيه

والى اوزرلرینه ارضك نواهی واقطار مشرقیة وانحاف
واطراف مغربیه سنده موجود اولان قوملر وطاشجغز
لربناك اجزاء صغار هبائیه‌سی صاغشنجه اکرامات
غیر محدوده وانعامات واجلالات غیر محصوره ایله
اکرام تام عامله مکرم ومنعم ایله

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ
مَا خَلَقْتَ مِنَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ
وَمَا اَنْتَ خَالِقُهُ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ

یا الهنا والٰه کل شیء حبیب اکرمك محمد علیه السلام والى
اوزرلرینه انس وجندن ایجاد ایلدیکك مخلوقات
عددنجه وبوندن بویله دخی یوم قیامته دك خلق ایلیجك
مخلوقات صاغشنجه صلوة وتسلیم وتحیت وتکریم
ایله دیمکدر

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ
اَنْفَاسِهِمْ وَاَلْفَاظِهِمْ وَلَحَاظِهِمْ
مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ

یا اله العالمین سن حبیبك محمد علیه السلام والى اوزر
لرینه دنیانی خلق ایتدوکك کوندن الى یوم القیام هر کونده
وهر وقتده انس وجندن اولان مخلوقاتك تنفسلری
والفاظلری وعیونلرینك لحظلری یعنی بو جملانك کوزلرینك
نظرلری اسنا سنده اجفانلرینك حرکاتلری که هر بر
نظرده بر لحظلری اولور بو جمله‌سنك صاغشنجه صلوة
وتحیت وتکریم ایله دیمکدر

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ
طَيَرَانِ الْجِنِّ وَالْمَلٰئِكَةِ مِنْ يَوْمِ
خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ

یا اله العالمین

بحرف العايد ووقع في نسخة خلقته
بالعايد كاتبه

یا اله العالمین محمد علیه السلام والى اوزرلرینه دنیانی
خلق وایجاد ایتدیکك کوندن قیامت کوننه وارنجه
جن وملئکه‌نك طیرانلری وعددی وجولانلرنده حرکات
اجنحه‌لری صاغشنجه الى یوم القیام هر کونده وهر وقتده
صلوة وتسلیم وتحیت وتکریم ایله

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ
الطُّيُورِ وَالْهَوَامِّ وَعَدَدَ الْوُحُوشِ
وَالْاٰكَامِ فِي مَشَارِقِ الْاَرْضِ
وَمَغَارِبِهَا

یا الله سن عظمت وجلال کلك محمد
وال محمد علیه السلام اوزرلرینه
قوشلر ودواب صاغشنجه ومشرقدن مغربه وارنجه
یر یوزنده اولان حیوانات وحوشلر صاغشنجه صلوات
وتشریفا وکراما انزال ایله مکرم ومعظم ایله

الهوام بالتشدید بلا ن وعقرب. الفقه
والاکام جمع اکمة بدون التشدید بسبب الفعـ
غیرهم بالفتح والکسر کالجبال الواحد
وهي الکام فهي الجبل الصغیر
کاتبه

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ
الْاَحْيَاءِ وَالْاَمْوَاتِ

یا اله العالمین سن حبیبك
محمد وال محمد علیه السلام اوزرلرینه صلوة وتسلیم
وتحیت وتکریم انزال ایله دیرلر واولولر صاغشنجه
احیاء انس وجن ووحوش وطیورك وسائر دواب
وهوامك جمله‌سنه وحیوانات بر وبحر وهوا ونار ه
شامل در واموات دخی کذلك بو اجناس وانواع
حیواناتك اموانلرینه شاملدر

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ
مَا اَظْلَمَ عَلَيْهِ اللَّيْلُ وَاَشْرَقَ عَلَيْهِ
النَّهَارُ مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ

وسقط لفظ ما في بعض النسخ
کاتبه

اى معبود بالحق اولان الله عظيم الشان محمد وآل محمد عليه
عليه السلام اوزرلرينه شرائف صلوة ولطائف تحيات
انزال ايله شان عاليشانلرينى معظم ومكرم ايله دنيانى
خلق وايجاد ايتديكك كوندن الى يوم القيمة بهر يوم
اوزرلرينه كيجه قرانلق وكوندزلر ايدنلق ايتديكى اشيا
لر صاغشنجه

اللهم صل على محمد وعلى آل محمد عدد
من يمشى على رجلين ومن يمشى
على اربع من يوم خلقت الدنيا
الى يوم القيمة

يا اله العالمين عظيم وجلال
لكله محمد وآل محمد عليه
السلام اوزرلرينه تشريفات وتحيات وصلوة انزال
ايله شان عاليشانلرينى اعلى واعظام ايله دنيانى
خلق وايجاد ايتديكك كوندن يوم قيامته وارنجه
ايكى اياق اوزره يورويجى ودورت اياق اوزره
يورويجى حيوانات واناسى واجنه صاغشنجه

اللهم صل على محمد وعلى آل محمد
عدد من صلى عليه من الجن
والانس والملئكة من يوم خلقت
الدنيا الى يوم القيمة

يا اله الاولين والاخرين محمد
عليه السلام اوزرلرينه شرائف صلوة وتسليم
ولطائف تحيات وتكريم انزال ايليوب شان عاليشا
نلرى مكرم ومحترم ايله دنيانى خلق وايجاد ايتديكك
كوندن قيامت كوننه وارنجه هر كون وهر وقت
انس وجن وملئكه دن محمد عليه السلام اوزرلرينه
صلوة وسلام ايدنلر صاغشنجه

اللهم صل على محمد وعلى آل محمد عدد

من لم

ومن يمشى على اربع ومن الدود قاسم
من الدمى وطيارا اذا امشى فى الارض قاسم

زاد فى النسخ اللهم صل على محمد وعلى آل محمد
عدد من صلى عليه ولم الجنة فى مقبرها قاسم

زاد فى بعض النسخ وعلى آل محمد صلى الله
عليه وسلم قاسم

من لم يصل عليه

يا اله العالمين محمد عليه
السلام اوزرينه
صلوة ايليننلر وايلميننلر صاغشنجه يعنى جميع مخلوقات
ايكى قسمدر يا مؤمن موحددر ياخود كافر معانددر بو ايكى
قسمك عددنجه صلوة وتحيت وتسليم واهدا ايله ديمك
جميعا مخلوقات عددنجه ديمك اولور

اللهم صل على محمد وعلى آل محمد كما
يجب ان يصلى عليه

يا ربنا واله كل شىء محمد
عليه السلام اوزرينه
صلوة وتسليم اولنمق سزاوار ومناسب وواجب اولدوغى كبى
محمد عليه السلام وآلى اوزرلرينه صلوة وتسليم وتحيت
وتكريم ايله

اللهم صل على محمد وعلى آل محمد كما
ينبغى ان يصلى عليه

اى الله عظيم
الشان سن
محمد وآل محمد عليه السلام اوزرينه صلوة وتسليم
ايله شان عاليشاننه لايق وسزاوار اولديغى كبى
تعظيم وتكريم ايله

اللهم صل على محمد وعلى آل محمد
حتى لا يبقى شىء من الصلوة عليه

يا اله العالمين يا رب كل شىء سن محمد وآل محمد عليه
السلام اوزرلرينه اويله صلوة وتكريم ايله كه حتى
صلواتدن برشىء قالميه الا محمد وآل محمد اوزرلرينه
نازل وواصل اوله

اللهم صل على محمد وعلى آل محمد فى الاولين
وصل على محمد وعلى آل محمد فى الاخرين

يعنى اى معبود ازلى ومحمود ابدى سن محمد وآل محمد عليه السلام
اوزرلرينه صلوة وتسليم وتحيت وتكريم ايله اولين واخرين ارالرنده
شان عاليشانلرينى معظم ومكرم ايله

وفى بعض النسخ العظمة وعلى آل محمد قاسم

زاد فى بعض النسخ وعلى آل محمد قاسم

اللهم صل على محمد وعلى آل محمد
في الملأ الأعلى إلى يوم الدين
يا الله جل جلاله سن عظمت وكبريا كله محمد عليه السلام
اوزرينه صلوة وتسليم وتحيت وتكريم انزال ايدوب
شاني شريفني ملئكه كرام الرنده يوم قيامته وارنجه
معظم ومكرم ايله

ما شاء الله لا قوة الا بالله العلي
العظيم الله عظيم الشاندر مشية عليه سي
تعلق ايتدوكي شيء كائن وحادث
اولور لمديكي اولمز سيئاتدن حسناته تحويل
ونقل وتحويل ونقال بولنمز الا الله عظيم الشان ايله
بلو نور يا محول الحول والاحوال حول حالنا الى احسن
الحال اوايله الله بدركه علو وارتفاع وعظمت وكبريا
صاحبيدر

الحزب الخامس ابتداء السادس
ورد يوم السبت

اللهم صل على محمد وعلى آل محمد
واعطه الوسيلة والفضيلة
والدرجة الرفيعة وابعثه
مقاما محمودا الذي وعدته
إنك لا تخلف الميعاد يا اله العالمين سن حبيبك
محمد وآل محمد عليه السلام اوزرلرينه صلوة وتسليم
وتحيت وتكريم وانزال ايله ووسيله وفضيلت
اعطا واحسان ايله ودخي مقام محموده بعث ايله كه

اولين واخرين

اولين واخرين اكا حمد وثنا ومدح ودعا ايدهلر
اول مقام محموده كه سن اكا وعد بيورمشدك ايدك
بتحقيق سن وعدكه خلف ايتمزسك

اللهم عظم شانه يا الهنا واله كل شيء محمد عليه
السلام ملك شاني شريفني شان ملكيه وملكوتيه ده
برزخيه وحشريه ده وجنانيه وشهوديه ده وجلاليه
وجماليه ده معظم ومكرم ايله

وبين برهانه وثقل ميزانه
وابلج حجته وبين فضيلته
وبرهانني دخي واضح ومبين ايله وحجتني ظاهر ومبين ايله
وفضيلتني ظاهر ايله يعني فضائل وكراماتي ونبوت ورسالاتنه
دال اولان براهين قاطعه وحجج ساطعه سني هركسك
نزدنده ظاهر وواضح ومبين ومعين ايليوب بهدايای
عبادي بني ايله

وتقبل شفاعته في أمته وشفاعتني امتي حقنده قبول ايله
واستعملنا بسنته وبزي سنت سنيه سي ايله استعمال واستخدام ايله
يا رب العالمين اي عالملرك ربي ومربيسي وامورلرينه متصرف حقيقيسي
ويا رب العرش العظيم وعرش عظيمك مربيسي ومستويسي
اولان قدرت تامه وقوت كامله صاحبي الله بو قولرينه
استعمال سنن سنيه الكائنات اتباع سيد الاولين
والاخرين ايله ديمك اولور

اللهم يا رب احشرنا في زمرته
وتحت لوائه يا اله العالمين ويا رب الاولين
والاخرين بزي سن اول
حبيب اكرم ورسول محترمك جماعتنده وتحت لواسنده حشر وجمع ايله

من فصل كيفية الصلوة على النبي صلى الله عليه وسلم فاسي

وثقل ميزانه نسخه

واسقنا بكأسه
وانك يدكر ديلرندنك
كاس سكر نيقه سيله سقى وارو ايلة من بعد اول كاسندن
ايجنلر صو سيمز
واكا اولا محبتمز برله بزى نفعلندر
وانفعنا بمحبته
محبت رسول اللهده
بزى ثابت وراسخ قيل
آمين يارب العالمين
اى عالملرك جميعاً
امورلرنده متصرف ومالكى مكملرى اولا بودعوا
تمزى مستجاب ايليوب حيز قبولده بيوردمكدر
اللهم يارب بلغه عنا افضل السلام
اى الله عظيم الشان محمد عليه السلام حضرتلرينه
بزدن تسليم ودعوا سلام وتحيت وتكريم تبليغ
وايصال ايلك
واجزه عنا افضل ما جازيت به
النبى عن امته يارب العالمين
ويزدن جزاء حسن ايله جزاء احسان ايله بيغمبرلرى
امتلرندن جزا ندر دبكلك جزالرك افضل واشرف
واكمل واكومى ايله جزا ندر يعنى اول نبى و رسول رحيمك
اوزرمزده اولان حقوق عظيمه سى مقابله سنده ده
بزمجاز انتقاد رد كلز ايمدى يارب العالمين بزم جانبمز
اعطا واحسان ايله
اللهم يارب انى اسئلك ان تغفرلى
وترحمنى وتتوب على
يا اله العالمين
بتحقيق سندن
سؤال وطلب ونيل امال استرمكه بنم ذنوب سيئاتمى
برلغه سن ورحم وعطف ورأفت ولطف ايده سن
وبنم اوزرمه توبه ايده سن سيئاتمزى حسنات ايله
تبديل وعتاب وعقابدن لطف وكرم وعفو ونوال ايله
رجوع ايده سن
وتعافينى من جميع البلاء والبلواء

ودنيا جميعا

واسقنا بالهمزة وتركه فاسى

ما جازيت بالالف بعد الجيم من المجازاة ... جنس ... عنا امته ... الرجيم ... فيكون المعنى ... هنا النبى ... فالمسئول له اعطا مثل افضل جزا ... فاسى

النبى

وفى بعض النسخ باسقاط انى والصحيح ثبوت

وفى بعض النسخ باسقاط انى اسئلك فاسى الكل

وفى بعض النسخ بالقصر وهو الشواب ... بالمد كما تقدم فاسى

ودنيا جميعا بلا ومحنتدن وبلوا وشدتدن معافا ايده سك
الخارج من الارض والنازل من السماء
انجلين بلا ومحنتكه ارضدن جامع اوله يعنى جهت
ارضدن وسكانندن اصابت ايدكه مصائب كبى
وسماطرفندن توجه ايده موت وامراض وغلا
سماوية كبى بونلرك جمله سندن بكا معافا ودفاع احسان ايله
انك على كل شىء قدير
بتحقيق سن هر شيئك
اوزرينه قدرة تامه
وقوة كامله ايله قوى قدير ومقتدرسك
برحمتك وان تغفر للمؤمنين
والمؤمنات والمسلمين والمسلمات
الاحياء منهم والاموات
يا ارحم الراحمين
سنك وحدانيتك
ورسولنه ايمان كتوروب اتباع واقتدا ايدنلرك ذكور واناثندن
احيا واموانلرينك ذنوب سيئات واثاملرينى عفو
ومغفرت ايله
ورضى الله عن ازواجه الطاهرات
ودخى الله عظيم الشان محمد عليه السلام حضرتلرينك
طاهرات اولان افضل نساء الدنيا والاخرة ازواج
عصمت شعارلرى رضى الله تعالى عنهن حضرتلرندن
رضوان اكبر كله راضى اول
اوله ازواج طاهرات
امهات المؤمنين
وحلائل طيبات
حاندان رسالتده مؤمنلرك انالريدر قدرلرى
ايله انلرك حقوقلرى وزن اولنسه كمال رجحانلرى
وارد رعلى الخصوص رسول اكرم عليه السلامده مؤمنين
اوزرلرينه والدات محرملردر
ورضى الله عن اصحابه الاعلام

وفى بعض النسخ اللهم اغفر للمؤمنين فاسى

واصحاب الاعلام نسخه

هذا اخر الرواية الثالثة التي قال وان ارا وفي رواية قاسم
هذه السدس من الصلوة خمسة وتسعون صلوة

ودخي الله عظيم الشان حضرت محمد عليه السلام ايله اصحاب در
كرام دخي كه اعلا اولور يعني بوجه طاغلر كبي مدد بكرينه نكر
التجا ايدرلر كه كهف الامان وملاذ زو ملجاء شايخ الاركا
رضوان اكبر ايله راضي اولوب درجاتلرين اعلا و ترفيع ايلسون

ائمة الهدى ومصابيح الدنيا وعن
التابعين وتابع التابعين لهم
باحسان الى يوم الدين

اويلجه اصحاب واحباب ذوي الاكرام كه در كه هدايت و رشاد امامليري ومقتديلريدر دنيا نك يعني اهل دنيا نك مصابحلري وسراجلريدر كه ظلمات اوهام وغوايت وضلالتيده انلره اقتدا ايدنلر نجات بولور كه رسول اكرم حقلرنده بيوردي مشلدا اصحابي كالنجوم بايهم اقتديتم اهتديتم ودخي اول اصحاب كرام حضرتلرينه تابع اولنلره الله عظيم الشان رضوان اكبر ايله راضي اولسون

والحمد لله رب العالمين

محقق وصدق
دخي حمد لا يحصى بونم جمله ايلين الله ذو الجلاله

هذه السدس الاول

اللهم رب الارواح والاجساد
البالية اسئلك بطاعة
الارواح الراجعة الى اجسادها
وبطاعة الاجساد الملتئمة
بعروقها وبكلماتك النافذة فيهم

اي الله عظيم الشان

هذا اخر الرواية الثالثة من السدس من الصلوة
هذه السدس عدد ما في
من فصل كيفية الصلوة على النبي صلى الله عليه وسلم قاسم

والحمد لله رب العالمين صلى الله عليه وسلم

على ما من به من الصلوة على النبي ومحبته ومحبة من ينسب من الازواج والاصحاب وتابعيهم ولعل ما من ترضي عليهم والحمد لله بالواو وسقط في بعضها في النسخة الصحيحة التي قال اورا وهذا اخر الرواية الثانية من عظمايتك وفي روايتنا اللهم اني اسئلك ونسخة التترلية على تمامها او حسبما وقع مطالع المسرات بتمامها

هذا الدعاء مروي عن ابن عمر رضي الله عنهما قاسم

وبكلماتك بلفظ الجمع وكذا هو في الكفاية وفي بعض النسخ الصحيحة بالافراد قاسم

اللهم رب الارواح العالية والاجساد البالية وفي الكفاية اللهم رب الارواح الزايلة والاجساد البالية ووقع في بعض النسخ هذا الكتاب اللهم رب الارواح الزايلة والاجساد البالية سقوط بلفظ الجمع فيهما والصحيح والاجساد الزايلة والمراد بالارواح والاجساد هم او الانس الارواح البشر والجن والملئكة قاسم

اي الله عظيم الشان يعني اسكمش وچوريمش طبراق اولمش جسدلرك ام بسي كه ارواح بعد المفارقة الاجساد چوريمش طبراغه منبدل اولمش اكين بنه اجزاي اصليه سي جمع وكالاول اعادة روح ايله كامل خلق جديد ايله بعث ايليين الله سندن سؤال وطلب ايدرم جسدلرينه رجعت وعودت ايلين ارواحك امر تكوينيه كه اطاعت وانقيادلري وطمرلري وسكرلري ولحوم وعظامي وجميع اجزاي اصليه التام واجتماع ايدوب كالاول معاد اولان اجسادك يعني ارواح واجساده نافذه وماضيه اولان كلماتك حرمت وقسميله

واخذك الحق منهم والخلائق
واقفون بين يديك ينتظرون
فصل قضائك

انلردن ارباب حقوق ايلك حقلريني بعد الاعادة والاحيا ميدان عرصات ده اليورب احقاق حق ايديكك حرمت وتوسيله سندن استرم

ويرجون رحمتك ويخافون
عقابك

موقف حسابده يوم فصل قضاده جميعا مخلوقات سنك حضورك معنويكده حكم امضا كه ترقب وانتظار ايدر اولدقلري حالده ورحمت ومغفرتكي امارزو عذاب وعقابكدن قورقار اولدقلري حالده

ان تجعل النور في بصري

تضرع ونياز ايله بلبايدوب استرم كه بنم بصرمده يعني كوزمده نور قيله سن تا كه حقي اولان اشيايي حق وباطل اولانه اشيايي الحق كورديجي كوز احسان ايله

وذكرك بالليل والنهار على لساني

ودخي سنك ذكركومو كيجه ده وكوندزده لسانم اوزرنده برقرار وبرده وام ايله

نسخه
ينتظرون فصل قضائك بين يديك
ان تجعل النور في بصري
انفعني
ان نبور ملكك بصير حتى ارجع نفري بعيد ومن ... واعرف ... سيله ...
... وتر ضاعنك في جميع الاحوال قاسم

وعملا صالحا فارزقني
اعمال صالحه موفق وقيله ورضاء شريفكه موافق

اللهم صل على محمد وعلى آل محمد
كما صليت على ابرهيم
يا اله العالمين حبيب اكرم محمد عليه السلام اوزرينه صلوة وتسليم وتحيت وتكريم انزال ايله حضرت ابرهيم عليه السلامه ايتديكك كبي

وبارك على محمد وعلى آل محمد كما باركت على ابرهيم
ودخي بركات تكثير وكراما وتشريفا دائم وباقي ايله ابرهيم عليه السلامه ايتديكك كبي

اللهم اجعل صلواتك وبركاتك على محمد وعلى آل محمد كما جعلتها على ابرهيم وعلى آل ابرهيم
يا اله العالمين سن جميعا صلوتا وتشريفا وكراما وتحيا تكي محمد وآل محمد عليه السلامه قبل ايتكم ابرهيم وآل ابرهيم عليه السلامه قلديغك كبي

انك حميد مجيد
تحقيق سن حمد اولنمغه حق سن ومجد وعظمت ايله موصوفسن دعامزي قبول ايله

وبارك على محمد وعلى آل محمد كما باركت على ابرهيم وعلى آل ابرهيم
دخي سن محمد وآل محمد عليهم السلام اوزرلرينه تشريفا وتكريما تلريني دائم وباقي قيل ايتكم ابرهيم وآل ابرهيم عليهم السلام كبي حضرتلرينه تكريما وتشريفا تلريني دائم وباقي قلديغك

انك حميد مجيد

هكذا باثبات الى بعض النسخ وفي غيرها باسقاطه ... من النسخ ... فاسي
هكذا باثبات لفظ على في موضع اربعة مع ال في بعض النسخ وسقط في بعضها ... فاسي
فيما عدا الثالث ... وفي نسخة اللهم بارك على محمد وعلى آل محمد
هذه الرواية في حديث ... بن عجرة رضي الله عنه ... انقاها الاسناد جبر من كتاب القربة لابن بشكوال واخرها انك حميد مجيد فاسي
زاده في بعض النسخ على صلواتك فاسي

انك حميد مجيد
تحقيق سن بالذات والصفات والافعال مستحق حمد وثناسك ومجد وعظمت وكبريا ذات پاككه مخصوصدر مقتضاي مجيد وعظمت شرائف وكرامات ولطائف بركاتكي شان محمدي مكرم ومؤبد ومخلد ايله دعامزي اوله

اللهم صل على محمد عبدك ورسولك وصل على المؤمنين والمؤمنات والمسلمين والمسلمات
اي الله عظيم الشان سنك عبودلتكده مقيم وتبليغ رسالتكده مستقيم اولان محمد عليه السلام اوزرينه وانبيا عليهم السلام حضرتلرينه مؤمن ومسلم اولنلرك ذكورا واناثا اوزرلرينه تشريفات وتعظيمات وصلوة وصلوات انزال ايله شانلرينه اعلا وترفيع ايله

اللهم صل على سيدنا محمد وعلى آله عدد ما احاط به علمك واحصاه كتابك وشهدت به ملائكتك
يا اله العالمين سيديمز محمد عليه السلام والى اوزرلرينه علم شريفك محيط اولديغي معلوماتك وكتابك احصا ايتديكي يعني لوح محفوظك احصا واحاطه ايتديكي اشيا وملائكه عظامك مشهودلري اولان اشياء معلوماتك عددنجه صلوة وتسليم وتحيت وتكريم ايله

صلوة دائمة تدوم بدوام ملك الله
اويله بر نوع صلوة دائمه ايله صلوة ايله كه الله عظيم الشانك ملكتك دوام بقاسيله دائم وباقيه اوله

اللهم اني اسئلك باسمائك العظام ما علمت منها وما لم اعلم
يا الهنا واله كل شئ تحقيق بو عبد عاجز سندن

اخرج جماعة عن ابي سعيد الخدري رضي الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ايما رجل مسلم لم يكن عنده صدقة فليقل في دعائه اللهم صل على محمد عبدك ورسولك وصل على المؤمنين والمؤمنات ... فانها له زكوة فاسي

[illegible]

سؤال ایدوب استرم جلالت وعظمت ایله موسوم
اولان اسماء عظامندن بلدوکم اسماء حسناک
وبلمدوکم اسماء عظامک وساطت و توسلی و انتسابیله

وَبِالْأَسْمَاءِ الَّتِي سَمَّيْتَ بِهَا نَفْسَكَ
مَا عَلِمْتُ مِنْهَا وَمَا لَمْ أَعْلَمْ

ودخی اول اسماء عظیمه که اول اسماء عظام ایله کندی ذات
پاکنه تسمیه ایلمش سندر ویعنی بلدوکم و بلمدوکم اسماء
عظامک حرمت و قسمیله سندن استرم وطلب
وسؤال ایدرم

أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ
وَنَبِيِّكَ وَرَسُولِكَ

سنک عباد نده
معظم وعبودیتنده
مستقیم ونبوت ورسالتکاء تبلیغ وایصال و اداسنده
مجد وساعی وارشاد و تکمیل عباد نده مجتهد ومراعی
اولان سیدیمز و صاحبمز مولامز محمد علیه السلام
اوزرینه صلوة وتسلیم وتحیت وتکریم ایلیه سن

عَدَدَ مَا خَلَقْتَ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَكُونَ
السَّمَاءُ مَبْنِيَّةً

یعنی خلق ایتدوکک
مخلوقات وایجاد ایتدوکک موجودات صاینجه سموات
سبع بنا اولنمش اولمزدن اول

وَالْأَرْضُ مَدْحِيَّةً

ودخی یرلر دوشنمز
اول

وَالْجِبَالُ مُرْسِيَةً

وطاغلر رسا و اثبات
اولنمش اولمزدن اول

وَالْعُيُونُ مُنْفَجِرَةً

وپیکارلر سیلان و جریان
ایدیجی اولمزدن اول

وَالْأَنْهَارُ مُنْهَمِرَةً

ودره لر سیلان
ایدوب وادیلره منصب
اولمزدن اول

والشمس مشرقة

۱۴۲

وَالشَّمْسُ مُشْرِقَةً

وکونشی اشراق واضاءت
ایدیجی اولمزدن اول

وَالْقَمَرُ مُضِيئًا

وای ضیالو وضیا اندیریجی
اولمزدن اول

وَالْكَوَاكِبُ مُسْتَنِيرَةً

ویلدزلر نورلو وضیالو
اولنمزدن اول

وَالْبِحَارُ مُجْرِيَةً

ودریالر اجرا اولنمزدن اول یعنی
تلاطم وتموج ایتمزدن اول

وَالْأَشْجَارُ مُثْمِرَةً

واغجلر میوه ویریجی اولمزدن
اول بو اشیاء مخلوقه
وبو عوالم موجود اولمزدن اول وسائر مخلوقات صاینجه
صلوة وتسلیم وتحیت وتکریم ایله شان عالیشان محمدی
جوار عزتنده وقرب حضرتنده تحیت ایله

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَدَدَ عِلْمِكَ

یا اله العالمین عظمت وکبریاکه لایق سن محمد علیه السلام
اوزرینه علمک صاینجه صلوة وتسلیم وتحیت وتکریم
انزال ایله

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَدَدَ حِلْمِكَ

ودخی محمد علیه السلام اوزرینه حلم وعفوک ومتعلقات
غیر محصوره سی صاینجه صلوة وتسلیم ایله

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَدَدَ نِعْمَتِكَ

ودخی محمد علیه السلام اوزرینه نعم ظاهره والای باطنه ک
صاینجه صلوة وتسلیم وتحیت وتکریم ایله

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَدَدَ فَضْلِكَ

ودخی محمد علیه السلام اوزرلرینه فضلک صاینجه
صلوة وتسلیم وتحیت وتکریم ایله

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَدَدَ جُودِكَ

ودخی محمد علیه السلام
اوزرلرینه جود وعطا واحسانک
عددنجه صلوة وتسلیم وتحیت وتکریم ایله

والبحار مجرية بضم الميم وكسر الراء
وتشديد الياء في النسخ الصحيحة على ما أعلم وظاهره
وتشديد الياء في بعضها بضم الميم وكسر الراء
ونقل بعضهم بضم الميم في بعض النسخ
غيره انه في بعض النسخ وفتح الراء وفي
وتخفيف الياء بضم الميم وكسر الراء الأول
المضبوطة بضم الميم بالضبط اسم
بعضها بضم الميم وكسر الراء
وتشديد الياء بتخفيف الياء وأما من
التخفيف من مجرية صورة الألف والياء
مفعول وبالياء وكسر الراء وتخفيف مفعول
مجرية بضم الميم وكسر الراء من الكوفيين واما
اسم فاعل ويكون من باب أفعل فمعناه ان يكون
على خلاف من باب البصريين فاعل ان اصح
لا فيه بمعنى فاعل الإسناد مجازي
مفعولة واما على ان الاسناد ومعنى مجراة
بمعناه واما اصل مجراها ومعنى وتشديد
لشدة جريانها وبالألف بعد الراء مفعولة
بضم الميم وبالياء من افاقة الألف
الياء وتشديد الياء او بالألف
بمجرية المذكورة بمعنى مجرى
فائده

وصل على محمد عدد سمواتك

ودخی محمد علیه السلام اوزرینه سمواتك صاغشنجه
صلوة وتسلیم وتحیت وتكریم ایله

وصل على محمد عدد ارضك ودخی
محمد علیه السلام اوزرینه ارضلك صاغشنجه صلوة
وتسلیم وتحیت وتكریم انزال ایله معظم ومكرم ایله دیمك اولور

وصل على محمد عدد ما خلقت في
سبع سمواتك من ملئكتك

ودخی محمد علیه السلام اوزرینه صلوة وسلام وتحیت
واكرام انزال ایلیوب شانه عالیسنی اكراما وانعاما اكلمد
ومكرم ایله سبع سمواتنده ملئكه عظامندن خلق وایجا
اتدیكك جمیعا ملئكه عظامك عددنجه

وصل على محمد عدد ما خلقت
في ارضك من الجن والانس
وغيرهما من الوحش والطير
وغيرهما ودخی محمد علیه السلام اوزرینه
ارضكده انس وجندن خلق وایجاد
اتدیكك مخلوقاتك صاغشنجه وانس وجندن غیری
وحوش وطیوردن وحوش طیراندن حشرات وهوام
وجمله سباع واجناس حیواناتن وحشیه واهلیه وطیور
بریه وما ئیه وفی الجمله دواب وطیور صاغشنجه صلوة وتسلیم
وتحیت وتكریم ایله دیمكدر

وصل على محمد عدد ما جرى به
القلم في علم غيبك ودخی محمد علیه
السلام اوزرینه علم وغیبكده متمكن اولوب لوح
محفوظه كتب وملاء اعلایه اظهارینه ارادت علیك

تعلق ایدوب

تعلق ایدوب لوح محفوظده امر شریفك ایله قلم جاری اولوب
كتب اتدوكی مخلوقات ومقتضیات ومخترعات ومقدرات صاغشنجه

وما يجري به الى يوم القيمة

وبونز نصكره دخی الی یوم القیمه دخی جاری وكتب وتحریر
وثبت وتسطیر اشیاء مقتضیه وامور مقدره صاغشنجه
صلوة وتسلیم وتحیت وتكریم ایله

وصل على محمد عدد القطر والمطر
ودخی محمد علیه السلام اوزرینه صلوة صلوات وتشریفات
كرامات انزال ایله طمله لری یغمورلر صاغشنجه الفلام استغراق
جنس ایچوندر یس طمله جنسی بالجمله صولرك طمله لری ومطر جنسی دیمك اولور

وصل على محمد عدد من يحمدك
ويشكرك ويهللك ويمجدك
ويشهد انك انت الله
ودخی محمد علیه السلام اوزرینه صلوة وتسلیم
ایله سنك والاء نعم لایحصاكه حمد وشكر ایدوب
سنی تهلیل یعنی توحید وتمجید یعنی تعظیم وتكریم
وتقدیس وتنزیه ایدنلر وانجق معبود بالحق وموجود
مطلق سن اولدوغكه شهادت ایدوب توحید ایدنلر صاغشنجه

وصل على محمد عدد ما صليت
عليه انت وملئكتك ودخی محمد
علیه السلام اوزرینه صلوة وتسلیم وتحیت وتكریم
ایله سن بالذات محمد علیه السلام اوزرینه صلوة وتسلیم
اتدیكك عددنجه وملئكه عظامك دخی اتدكلری صلوة وسلاملر عددنجه

وصل على محمد عدد من صلى عليه

مِنْ خَلْقِكَ ودخی مخلوقاتندن محمد علیه السلام اوزرینه صلوة وسلام ایدنلر عددنجه صلوة وتسلیم وتحیت وتکریم ایله

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَنْ لَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِ مِنْ خَلْقِكَ ودخی مخلوقاتندن محمد علیه السلام اوزرینه صلوة وسلام کافر مشرکین ومعاندین وضالین عددنجه صلوة وسلام وتسلیم وتحیت وتکریم ایله جمیع عالمده موجودات صاغشنجه دیمک اولور

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَدَدَ الْجِبَالِ وَالرِّمَالِ وَالْحَصَى ودخی محمد علیه السلام اوزرینه صلوة وسلام وتشریفات کرامات انزال ایله شول شریفلر بیکرم ومعظم ایله طاغلر وقوملر وطاشجغزلر صاغشنجه دیمک اولور

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَدَدَ الشَّجَرِ وَأَوْرَاقِهَا وَالْمَدَرِ وَأَثْقَالِهَا ودخی محمد علیه السلام اوزرینه صلوة وتسلیم وتحیت وتکریم انزال ایله اغاجلر ویپراقلر وبودقلری وتمشکلری وکیجکلری صاغشنجه

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَدَدَ كُلِّ سَنَةٍ وَمَا تَخْلُقُ فِيهَا وَمَا يَمُوتُ فِيهَا ودخی محمد علیه السلام اوزرینه صلوة وتسلیم وجلالت وتکریم انزال ایله هر سنه صاغشنجه وهر سنه ده خلق ایتدیکک مخلوقات وهر سنه ده اولن موتاری انسیه وجنیه وحیوان بریه وبحریه صاغشنجه دیمکدر

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا تَخْلُقُ كُلَّ يَوْمٍ وَمَا يَمُوتُ فِيهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

ودخی محمد علیه السلا

واوراقها واثقالها ای جمع الثقل بکسر ففتح ما سقط منها وما لم یسقط ... بکسر فسکون ضد الخفة قاسمی

ودخی محمد علیه السلام اوزرینه هر کونده یوم قیامته وارنجه من اول الخلق الی اخر الزمان خلق ایدوب وایده جکک وهر کونده کذلک اولن مخلوقات صاغشنجه صلوة وتسلیم وتحیت وتکریم ایله

اللّٰهُمَّ وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَدَدَ السَّحَابِ الْجَارِيَةِ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَمَا تُمْطِرُ مِنَ الْمِيَاهِ ودخی محمد علیه السلام اوزرینه صلوة والسلام وتحیت واکرام ایله سما وارض بیننده اولان بولتلر وبغدیردیغی صولرک وشیحات وقطره لری صاغشنجه دیمکدر

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَدَدَ الرِّيَاحِ الْمُسَخَّرَاتِ فِي مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَمَغَارِبِهَا وَجَنُوبِهَا وَقِبْلَتِهَا ودخی محمد علیه السلام اوزرینه شرائف تعظیما ولطائف تعظیما ایله شان عالیشانی حالی ایله ارضک مشرقلرنده ومغربلرنده وجنوب وقبله سنده یعنی جمیع اطراف تولحیسنده تسخیر اولنمش روزکارلر صاغشنجه

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَدَدَ نُجُومِ السَّمَاءِ ودخی محمد علیه السلام حضرتلرینه سمواتده اولان یلدزلر صاغشنجه صلوة وتسلیم وتحیت وتکریم ایله شان عالیشانی معظم ومفخم ایله

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا خَلَقْتَ فِي بِحَارِكَ مِنَ الْحِيتَانِ وَالدَّوَابِّ وَالرِّمَالِ وَغَيْرِ ذَلِكَ ودخی محمد علیه السلام

كذا في النسخة ما بين السماء والأرض وما على هذا زائدة السماوات وغيرها من النسخ وما على هذا ثانيا للسحاب ويمكن أن يكون موصولة نعتا وما بوا واوله في بعض النسخ المهملة وما على السحاب وما هذا موصولة معطوفة على السحاب قاسمی

وما تمطر اى السحاب فهو مبنية للفاعل بفتح التاء وضم المهملة وهذا أنه زيادة وقيل يحتمل أن الضمير للأرض الواو أقرب مذكور عليه يكون تمطر بضم التاء وفتح الطاء مبنيا للفعل وقيل لأنه معطوف ويحتمل أن الضمير للسماء على كالأول فيكون تمطر مبنيا للفاعل والله أعلم قاسمی

عدد الرياح اى انواعها وأكثرها والرياح ثمانية الصبا وهي الشرقية والدبور وهي الغربية والجنوب وهي اليمانية والشمال وهي التي تقابلها وكل ريح بين ريحين فهي نكباء الكوكب الريح اى ما انت من معطف اربعة فالاصول اربعة والنوكب الصباء وقيل الكبرا التي نهبت بين الصباء والشي فيه خاصة وفي بعض النسخ عدد السما قاسمی

اوزرینه دریالرده خلق ایتدیکک بالقلر و دابه‌لر و صولر
و قومکر و بوندن غیری خلق ایتدیکک اشیا صاغشنجه
صلوة و سلام و تحیت و اکرام ایله جانب رسولی دائما بندکه
معظم و مکرم ایله

وصل على محمد عدد النبات والحصى

ودخی محمد علیه السلام اوزرینه نباتاتک اجناس و انواع
و اصناف و افراد و اجزالری صاغشنجه صلوة و تسلیم
و تحیت و تکریم ایله

وصل على محمد عدد النمل

ودخی محمد علیه السلام اوزرینه قرنجه‌لر صاغشنجه صلوة و تسلیمات
و تکریمات ایله شان عالیشانلرینی معظم و مکرم ایله

وصل على محمد عدد المياه العذبة

ودخی محمد علیه السلام اوزرینه توقلو صلوة و تسلیم
و تحیت و تکریم ایله طتلو صولر صاغشنجه

وصل على محمد عدد المياه الملحة

ودخی طوزلو صولر صاغشنجه یعنی دنکزلری
و قطره‌لری صاغشنجه محمد علیه السلام اوزرینه
صلوة و تسلیم و تحیت و تکریم ایله

وصل على محمد عدد نعمتك على جميع خلقك

ودخی محمد علیه السلام اوزرینه صلوة
و تسلیم و تحیت و تکریم ایله جمیع مخلوقاتک
اوزرینه اولان نعمتلرک و الاء ظاهره و باطنه‌لری
صاغشنجه

وصل على محمد عدد نقمتك وعذابك على من كفر بمحمد صلى الله عليه وسلم

ودخی محمد علیه السلام کافر اولوب رسالت
و نبوتنی تکذیب ایدوب ایمان کتورمینلره
نقمت و شدات و عذاب و عقابک صاغشنجه صلوة
و تسلیم و تحیت و تکریم ایله

وصل على محمد وعلى آل محمد عدد

ما دامت الدنيا

زاده في بعض النسخ وعلى آل محمد – قاسمی

الملح والمالح والمليح كلهم نسخه

تقدیر المضاف ای عدد اجزاء دوام الدنیا

ما دامت الدنيا والآخرة

ودخی محمد علیه السلام اوزرینه صلوة و تسلیم و تحیت و تکریم انزال ایله دنیا
و آخرتک دوامی عددنجه

وصل على محمد عدد ما دامت الخلائق في الجنة

ودخی محمد علیه السلام اوزرینه صلوة و تسلیم
و تحیت و تکریم ایله اهل سعادت اولان خلایق جنتده
اولدقلری مدت وداملری عددنجه

وصل على محمد عدد ما دامت الخلائق في النار

ودخی محمد علیه السلام اوزرینه صلوة
و تسلیم و تحیت و تکریم ایله اهل شقاوت
اولان خلایق نارده اولدقلری مدت و داملری عددنجه

وصل على محمد على قدر ما تحبه وترضاه

ودخی محمد علیه السلام اوزرینه سوب راضی اولدیغک
قدر اوزره یعنی رضاک و محبتک مقداری عظمت و جلالت
و محاسن جهتندن یا خود کثرت و وفرت و عدم احصا
جهتندن اولقدر کثیر و وافر اولمق اوزره صلوة و اکرام
و تحیت و احترام ایله

وصل على محمد على قدر ما تحبك وترضاه

ودخی محمد علیه السلام حضرتلری سنک
سندن راضی و سکا محبتی مقدار
عظیم و فخیم و قدر کثیر و وفیری و جهی اوزره شان
عالیشانی نهایه صلوة و سلام و تحیت و اکرام
ایله اعلای علیینه رفع و اعلا ایلدیکک اوله

وصل على محمد ابد الآبدين

ودخی سن بالذات حسب کرمک اوزرینه صلوة
و سلام و تحیت و اکرام انزال ایله دائما و قدیما

وأنزله المنزل المقرب عندك

ودخی حضورک معنوینکده منزلک مقرب ایله

وصل على محمد ابد الآبدين

تمد الهمزة وبكسر الباء بانكون
في النسخ المعتمدة وفي بعض الابد الآبدين بفتح
ويقال ابد الآبدين وكلاهما صحيح وفي صلوة
كما يقال دهر الداهرين عن زين العابدين رضي الله عنه
على بن الحسين نفتح الزاي

وانزله المنزل بضم الميم وفتح الميم
مكان انزل الزاي بفتح الزاي
اسم مكان نزل الثلاثي
وكسر الزاي اسم المكان المشدد
بفتح الزاء – قاسمی

واعط الوسيلة والفضيلة
والشفاعة والدرجة الرفيعة
والمقام المحمود
واكا وسيله وفضيلة وشفاعت ودرجهٔ رفيعه كه وعد ايتدك مقام محمود در اول مقامده اولين واخرين اكا حمد ايدرلر
الذي وعدته
اول مقام عالي مكاني نبي عاليشانه وعد كرمك سبقت ايتدوكي اوزره اعطا واحسان ايله
انك لا تخلف الميعاد
تحقيق سن ميعاد مواعيدي خلف ايتمزسك
اللهم اني اسئلك بانك مالكي
وسيدي ومولاي وثقتي ورجائي
يا اله العالمين بتحقيق بو ضعيف وعاجز ومحتاج قولك سندن بو ضراعت وابتهال ايله سؤال ايدرم زيرا تحقيق مالكم سن ومولام سن وملجائم وجميع حوائج وامورمده مرجع وملاذم اولدوغك حرمت وتوسلي واقسام ميله رجا ونياز طلب وسؤال ايدرم
اسئلك بحرمة الشهر الحرام
والبلد الحرام والمشعر الحرام
وقبر نبيك عليه السلام
اشهر الحرام ذي القعدة وذي الحجة ورجب المرجب ديرلر دورت ديني شاملدر بلد الحرام مراد مكه در [illegible] اشهر الحرام وبلد الحرام ومشعر الحرام ونبي اكرمك
محمد عليه السلام

وفي دعاء نبوي رواه طبراني في الكبير عن جابر بن سمرة رضي الله عنه اللهم اني اسئلك من خير ما اعلم وما لم اعلم واعوذ بك من شر ما اعلم وما لم اعلم ما علمت منه وما لم اعلم من شر كله ما علمت منه وما لم اعلم تقدم مثله من حديث رواه ابن ماجه رضي الله عنها [illegible] مطالع المسرات

محمد عليه السلام حضرتلرينك قبر شريفي وروضهٔ مطهرهسي حرمتنه رجا ونياز ايدرم
ان تهب لي من الخير ما لا يعلم
علمه الا انت
بكا خيرا ولان هبه وبخش لطفندن احسان ايليه سنك انك علمي سندن غيري كمسنه يه بلنمز الا انجق سن بيلورسك
وتصرف عني من السوء ما لا يعلم
علمه الا انت
وبندن سوء شردن شول سوء شرتي صرف ودفع ايليه سنك انك علمي سندن غيري كمسنه يه بلنمز الا انجق سن بيلورسك يعني علم شريفنده خيرا ولاني وير رسك وشرا ولاني بندن صرف ودفع ايليه استرم ديمكدر مآل كلام مضمون استخاره در
اللهم يا من وهب لآدم شيث
اي الله عظيم الشان محض لطف كرمندن ابو البشر آدم عليه السلام حضرتلرينه شيث عليه السلامي بخش وهبه واحسان ايلدك
ولابراهيم اسمعيل واسحق
وابراهيم عليه السلام حضرتلرينه اسمعيل واسحق عليهما السلام حضرتلرينه هبه واحسان ايلدك
ورد يوسف على يعقوب
ويوسف عليه السلامي يعقوب عليه السلام اوزرينه رد ايدوب احسان ايلدك
ويا من كشف البلاء عن ايوب
وحضرت ايوب عليه السلامدن بلاء كشف وازاله ايدن الله ذو الجلال والاكرام
ويا من رد موسى الى امه
وموسى عليه السلامي اناسنه رد وارجاع ايدن الله ذو الجلال والاكرام

شيث بكسر الشين المعجمة وسكون التحتية ثم ثاء مثلثة [illegible] وهو خليفة آدم ووصيه [illegible]

وَيَا زَائِدَ الْخَضِرِ فِي عِلْمِهِ وای حضرت حضر علیه السلام علمنده زیاده ایدیجی رب المتعال

وَيَا مَنْ وَهَبَ لِدَاوُدَ سُلَيْمَانَ وای داود علیه السلامه اوغلی سلیمان علیه السلامی هبه واحسان ایدیجی

وَلِزَكَرِيَّا يَحْيَى وای زکریا علیه السلامه اوغلی یحیی علیه السلامی هبه واحسان ایدیجی

وَلِمَرْيَمَ عِيسَى وای حضرت مریم من غیر اب نفخ روح ایله عیسی علیه السلامی هبه واحسان ایدیجی

وَيَا حَافِظَ ابْنَةِ شُعَيْبٍ وای شعیب علیه السلام حضرتلرینك قزلرینی حفظ ایدیجی الله ذو الفضل والکرم

أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ بو مواهب عظامك وبو نوالك جاملرك حرمت وقیمتی وتوسلیله سندن سؤال ایدروب استرمکه اول ذات جسته خصال واول نبی ستوده فعال اولاد محمد علیه السلام اوزرینه صلوة وتسلیم وتحیت وتکریم انزال ایلیه سن شان عالیشانی معظم ومکرم ایله

وَعَلَى جَمِيعِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ ودخی جمیع انبیا ومرسلین اوزرلرینه کذلك صلوة وتحیت وسلام ورحمت ایدوب شان عالیشانلرینی معظم ومکرم ایله

وَيَا مَنْ وَهَبَ لِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشَّفَاعَةَ وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيعَةَ وای محمد علیه وسلم اوزرینه شفاعت عظما ودرجه علیا ووسیله کبری احسان ایلین ذات یکتا وواجب الوجود بی همتا سنك الطافك علیندن امل ورجا وسؤال واستدعا ایدرمکه

قیل الیاس وقیل الیسع وقیل عامر وقیل خضر وابن ملکان بن قالع بن عابر وقیل ابن ارفخشد بن سام وقیل ابن سالخ وقیل اسمه ارمیا مامون بن نوح علیه السلام وکنیته ابو العباس وقیل غیر ذلك وقیل نبیا وقیل انه رسول وقیل ولی اسمه وقیل انه رسول کان تعلم عن ابرهیم الخلیل علیه السلام رسالته والاکثر علی انه نبی واختلف فی البحر قیل انه ارسل الی قوم فی جزیرة النبی فقیل انه رسول المولف وقیل انه ولی فقط بتوکانه وعلیه قول المولف کتاب المرسل لنبی وقیل انه ولی فقط ونسب للاکثر ایضا

ه قاسمه

قوله ویا حافظ ابنة شعیب بالافراد والمراد بها الابنتین وبعض النسخ ابنتی شعیب وصارت بابنتین وفی بعض النسخ موسی علیه السلام فی الحال الاسفار بهما وحفظهما من الغضب والسبع والفلك والسبی من الاولی من البنات بعیرة وغیر ذلك من الافات والسبع وحدی من البنات صفوره والاخری الیا وقیل اسمها احدیهما الیا والاخری شرقا وقیل انهما کانتا توئمتین والمجهور علی انها انبیا شعیب علیه السلام التی هی تزوج علیه [redacted] الکبری واختلف فی السلام صفوره والصغری

قاسمه

ان تغفرلی

أَنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي وَتَسْتُرَ لِي عُيُوبِي كُلَّهَا بنم ایجون گناهلریمی وذنوب وسیئاتمی جمیعا عفو ایلیوب وعیوب وقبایحمی ستر وتجاوز ایده سن

وَتُجِيرَنِي مِنَ النَّارِ وبنی نار جحیم عذابندن حفظ ایلیه سن

وَتُوجِبَ لِي رِضْوَانَكَ وَأَمَانَكَ وَغُفْرَانَكَ وَإِحْسَانَكَ ودخی بکا ایجاب ایده سن رضوانکی یعنی رضا شریفنی وامانکی یعنی بکا امان ویرمکلکی وغفرانکی یعنی عفو ومغفرتکی وانعام احسانکی دخی بنم اوزریمه واجب قیله سن

وَتُمَتِّعَنِي فِي جَنَّتِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ یعنی منفعتلندیروب متنعم قیله سن جنتکده شول قوللرك ایله که کرمسن انلره حق اوزرینه انعام واکرام ایلمش سن که بنم پیغمبرلردن وصدیقین ومخلص مؤمن کامل وشهداء وصلحا قوللرندن بو زمرهٔ جلیله وطوائف کریمه ایله جنات عالیاتنده تمتع وتنعم لندیروب سعادت ابدیه احسان ایلیه سن

إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ تحقیقا سن کل شیء اوزرینه قدرة تامه وقوة کامل ایله قادرسن

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ مَا زَعْجَتِ الرِّيَاحُ سَحَابًا رُكَامًا ودخی الله عظیم الشان کندی لطف وکرمندن حبیب اکرم محمد علیه السلام وال محمد

وفی نسخة علی سیدنا محمد وعلی اله ما ازعجت ای کلما جیبت من المکان بسرعته بضم الراء وتخفیف الکاف وهو المتراکم بعضها

ه قاسمه

اوزرلریته انواع صلوات وتحیات انزال ایله شان عالیشانلرینی اعلا
وترفیع ورو زکارلر بربری اوزرینه مجتمع اولمقدن اولنلری یرندن
قلع وتحریك وارادهٔ الهیه تعلق ایتدوکی مواضع واماکنه
سوق وامطار ایتدکجه

وَذَاقَ كُلُّ ذِي رُوحٍ حِمَامًا

وهر زیروح اولان حیوانات وثقلین
واملاك حمامی یعنی هر جانلی
موتی طاتدقجه

وَأَوْصِلِ السَّلَامَ لِأَهْلِ السَّلَامِ فِي
دَارِ السَّلَامِ تَحِيَّةً وَسَلَامًا

ودار السلام اولان اهل جنتی جنات عالیاتده
باری تعالی سلامتله امین اولنلری خالده داخل
اولدقلری ندہ بر برلرینه تحیة وسلاما ایصال
ایتدکلرجه یعنی یا الله العالمین سن دار سلام اولان
جنتده اهل سلام اولان اصحاب جنانه جانبندن
تحیت وسلام ایصالی وابلاغ ایدوب
تشریفات تکریماتلرینی دم بدم زیاده برزیاده ایدوب
درجاتلرینی رفیع واعلا ایله دیمك اولور

اللّٰهُمَّ أَفْرِدْنِي لِمَا خَلَقْتَنِي لَهُ

ویا الهنا ولم یزل
کرم وتحمیدن بو عبد عاجز بندهٔ ناچیزیکی هرنه
ایچون خلق ایلدك ایسه اول شیده استعمال ایله

وَلَا تَشْغَلْنِي بِمَا تَكَفَّلْتَ لِي بِهِ

بزم حلولمزه اولان مقدر شتاعه قضا وقدر یکه استسلام
واطاعتله وایمان واسلامده رسوخ ویقین
واطمینان قلبمده عبادات طاعتکده بزی افراد
ایلیوب بزم ایچون تکفل وضامن اولدیغك رزق
ومال اکتسابنه بنی مشغول ایله ویا بنی مشغول ایتمه

وَلَا تَحْرِمْنِي وَأَنَا أَسْأَلُكَ

وما مولای عمره
محروم ایلمه سندن استیوب
طالب اولدیغم حالده

ولا تعذبني

وَلَا تُعَذِّبْنِي وَأَنَا أَسْتَغْفِرُكَ ثلاثا

وبنی تعذیب وعقاب ایلمه توبه واستغفار ایدرکن

اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى
آلِهِ وَسَلِّمْ

ای الله عظیم الشان سیدیمز
محمد علیه السلام اوزرینه کرامت
تشریفا صلوات انزال ایله شان عالیشانلرینی
ترفیع واعلا ورضوان اکبر کلدر راضی ایله

اللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ وَأَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ
بِحَبِيبِكَ الْمُصْطَفَى عِنْدَكَ يَا حَبِيبَنَا
يَا مُحَمَّدُ إِنَّا نَتَوَسَّلُ بِكَ إِلَى رَبِّكَ
فَاشْفَعْ لَنَا عِنْدَ الْمَوْلَى الْعَظِيمِ

یا اله العالمین تحقیق بو عبد عاجز سنك درگاهکه
سؤال وابتهال ایله استرم وتوجه وتوسل ایدرم
سنك حبیبك مصطفی حرمت ومنزلیله بنم مسؤلاتمی
حضور عزتنده قبولله کرمت ایله

يَا نِعْمَ الرَّسُولُ الطَّاهِرُ

وای معاتب
ونقایصدن
طاهر اولان رسول ممدوح ونبی ممدوح
شفاعت عظیمه رجا ونیاز ایدرز یا نعم الرسول الطاهر
ومناجات ایله
اوچکره تکرار اولنه

اللّٰهُمَّ شَفِّعْهُ فِينَا بِجَاهِهِ عِنْدَكَ ثلاثا

ای بزم عصباء امتك محبوبی وموزودی اولان
محمد علیه السلام تحقیق بز سنکله توسل ایدرز
سنك ربکه بس بزم ایچون مولای عظیم اولان
الله عظیم الشان حضور عزتنده حصول مرادات
وحاجاتمز حصولنده

اللّٰهُمَّ وَاجْعَلْنَا مِنْ خَيْرِ الْمُصَلِّينَ
وَالْمُسَلِّمِينَ عَلَيْهِ

یا اله العالمین سن بزم

وسلم هی التی یقدمها وسطها الکتاب
ذکرها ابو محمد جبر حدثنا عن انس
رضی الله تعالی عنه

يعني محاشر امت محمد عليه السلام اوزرلرينه صلوة وتسليم وتحيت وتكريم ايدجك خير بيسندر قيل

ومن خير المقربين منه والواردين عليه

ودخي انك اوزرينه يعني آل واصحابه وحوض كوثرينه واردين وشاربين اولنلرك خير ليسندن ايله

ومن خير المحبين فيه والمحبوبين لديه

ودخي انده محبت ومودت ايدجيلرك خير ليسي قيل وانك قتنده سويلمشلر ومحبوبلرك خير ليسي ومحبوبي قيل

وفرحنا به في عرصات القيمة

واول حبيب اكرمك لقاء شريفي ومجاملت وعنايات عليه سيله بزلردن قيامتده فرحلندروب مسرور ايله

واجعله لنا دليلا الى الجنة النعيم بلا مؤنة ولا مشقة ولا مناقشة الحساب

ودخي يا اله العالمين سن بزم ايجون اول حبيب اكرمي جنة النعيمه مؤونه ومشقت ومناقشه حسابسز دليل ايله مؤونه واهوال مواقف وصراط ووزن اعمالسز ومشقت حرمنا تشيه حسابسز وكتابسز دليل اولور

واجعله مقبلا علينا ولا تجعله غاضبا علينا

ودخي يا اله العالمين سن محمد عليه السلام يوم فصل وقضاده بزم اوزرمزه مقبل متوجه قيل يعني التفات ايدجي قيل اوزرمزه غضب ايدجي قيلمه شفاعت عليه وعنايات جليه سنه بزي مظهر ايله

واغفر لنا ولوالدينا ولجميع المسلمين

ودخي بزي عفو ومغفرت ايله يعني ذنوب وسيئات ومعاصي وخطايامزي عفو ومغفرت ايله

الاحياء

جنات النعيم وفي نسخة السرتيه جنة النعيم

زاد في بعض النسخ والوالدينا

وخطيئاتمزي صحيحه

الاحياء منهم والميتين

ودخي جميعا ايمان واسلام صفتيله متصف اولان مسلمين ومؤمنات امواتلري مغفرت ورحمتكه مظهر ايله

وآخر دعوانا ان الحمد لله رب العالمين

وبو دعوا تمزك وسائر ادعيه دنيويه وعقبويه مزك آخري اولدركه بتحقيق اوليني وآخرينك ازلا وابدا حمد وثناسي وشكر ودعاسي جميعا عوالمك وكالناتك موجدي ومربي ومكملي اولوب صفاتي نقايصدن منزه سك

الربع الرابع

بسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وعلى آله وصحبه وسلم تسليما

فأسئلك يا الله يا الله يا الله

بس امدي اوج دفعه لفظه جلاله تكرار ايدوب توجه قلب وحضور ايله مناجات طريقيله عرض حاجات ايجون ندا وامداد واجابت رجاسيني استدعا ايلدي حي دائم ديريدر قيوم خلقك حفظنه قائم

يا حي يا قيوم

ياذا الجلال والاكرام

اي جلال عظمت وكبريا واكرام وانعام صاحبي ديمكدر اي بو صفتلر ايله موصوف اولان الله عظيم الشان سندن سؤال ايدوب استرحمكه

لا اله الا انت سبحانك

سندن غيري معبود بالحق يوقدر الحق سنسك بن سني صفات نقص وقصوردن تنزيه وتقديس وتسبيح كمالات ذاتيه وصفاتكله توصيف ايدرم

اني كنت من الظالمين

بن تحقيق ظالميندن اولمشمدر بني اسوء حسنت وطهارت قدسيتك حرمتي ايله عفو ولطفكه مظهر ايله ديمك اولور

نسخه

ان الحمد لله التنبيه ... وفي نسخة لا باس ... يستحب ... اللهم صل على سيدنا ومولانا محمد ... يا الله يا الله

فاسئلك

في حال الصدا ... مع قطع الثانية ...

دعاء مبارك تقرأ ابتداء قرائة الربع الرابع

ولا حي يحيي الموتى ولا حي ... اللهم ... وانت اهله ولا تفعل بنا ما نحن اهله يا صريخ المستصرخين يا مفرج الكرب المكروبين ... يا اكرم الاكرمين ... قد ترى مكاني وتعلم حالي ولا يخفى عليك شيء من امري

يا حي الذي سواه وحيي كل حي يحيي

يا قيوم هو القائم بنفسه والقائم بامور خلقه يا ذا الجلال والاكرام

فاسئلك

اسئلك بما حمل كرسيك من عظمتك
وجلالك وبهائك وقدرتك
وسلطانك يا اله العالمين للحي القيوم
بو اسم اعظمك حرمتيله كرسينك عظمتكدن وجلالك وبها وقدرت
وسلطانكدن حامل اولدوغي نور بها ذو الجلال
والكمال حرمتيچون وقسميله سندن سؤال ايدوب
استرم دیمکدر
وبحق اسمائك المخزونة المكنونة
المطهرة التي لم يطلع عليها احد
من خلقك ودخي مخزون يعني سنك
قتنده محفوظ در وكتم اخفا اولنمشدر وپاك
وتطهير اسماء شريفك حقنه اولا اسماء مخزونه
ومكنونه ومطهره دركه خلقكدن بر احد مطلع
وواقف اولمامشدر اول اسماء عظامك حصوصياتي
وانوار واسراريني انجق سنك علم شريفك محيطدر
وبحق الاسم الذي وضعته على الليل
فاظلم ودخي اشول اسم شريف حقيچون وقسميله
سندن عفو ومغفرت ولطف وكرم
استرم اول اسم شريفدر كه كيجه اوزرينه وضع
ايلدك كيجه قرانلق اولدي
وعلى النهار فاستنار ونهار اوزرينه وضع ايلدك
ضيالو وروشن اولدي
وعلى السموات فاستقلت وسموات
اوزرينه وضع ايلدك مرتفع اولدي
وعلى الارض فاستقرت ويرلر اوزرينه وضع ايلدك ساكن اولدي

وعلى البحار

وعلى البحار فانفجرت ودريالر اوزرينه وضع ايلدك منفجر
وسيلان وتموج وجريان ايلدي
وعلى العيون فنبعت وپكارلر اوزرينه وضع ايلدك
نبوع وفوران ايلدي
وعلى السحاب فامطرت وبولتلر اوزرينه وضع ايلدك
يغمور ياغدردي يعني اول اسم اعظم
وقسيم اكرمكله رافعت رسول اكرم مكي نبي محترم مكي وعفو ومغفرت ذنوب ايلامي
ومؤمنلين ومؤمناتك دخي عفو وغفرانكي سندن طلب وسؤال ايلدي
رجا ونيازايدرم ديمكدر
واسئلك بالاسماء المكتوبة في جبهة
جبرائيل عليه السلام وبالاسماء المكتوبة
في جبهة اسرافيل عليه السلام وعلى
جميع الملئكة ودخي اول اسماء عظيمه كه جبرائيل عليه
السلام حضرتلرينك النده واسرافيل عليه السلامك
النده وجميع ملائكة عظامك النلرا ولمشدر يعني يازلمشدر
واسئلك بالاسماء المكتوبة حول العرش
وبالاسماء المكتوبة حول الكرسي
ودخي اسماء حسني عظامكه عرش عظمتك حولنده
وسرادقاتنده وكرسينك حولنده كتب وتحرير
وتسطير اولنمشدر
واسئلك باسمك العظيم الاعظم
الذي سميت به نفسك ودخي
اسم اعظمك سائر اسماء عظيمه دن زياده عظمت
وجلالت وحرمت وكرامتي اولان اشول اسم
اعظمكله كه كندي نفسنى وذاتك پاكني انكله تسميه
ايتمشسندر انك حرمت وكرامتي واقسامي ايله سندن
سؤال ايدوب استرم

نسخة بالاسماء المكتوبة

وَاَسْأَلُكَ بِحَقِّ اَسْمَائِكَ كُلِّهَا مَا عَلِمْتُ
مِنْهَا وَمَا لَمْ اَعْلَمْ

ودخي اسماء عظاملك كملتسنك بلدوكمز وبلمدوكمز على سكا خاص اولان اسماء مخزونه ومكنونه نك حقي وحرمت وقسميله سندن حاجتمي ومسئولات مستقلمي سؤال ورجا وطلب واستدعا ايدرم ديمكدر

وَاَسْأَلُكَ بِالْاَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ بِهَا
اٰدَمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ
بِهَا نُوحٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِي
دَعَاكَ بِهَا صَالِحٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ
وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ بِهَا يَعْقُوبُ
عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ بِهَا
يُوسُفُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ
الَّتِي دَعَاكَ بِهَا يُونُسُ عَلَيْهِ السَّلَامُ
وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ بِهَا مُوسٰى عَلَيْهِ
السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ بِهَا
هٰرُونُ عَلَيْهِ السلام وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِي
دَعَاكَ بِهَا

آدم عليه السلام عاش عمره ١٠٠٠ وفي رواية اخرى ٩٣٠
ادريس عليه السلام عاش عمره ٣٦٠
نوح عليه السلام عاش عمره ١٠٥٠
هود عليه السلام عاش عمره ٤٦٠
صالح عليه السلام عاش عمره ١٨٠
ابرهيم عليه السلام عاش عمره ١٩٥
اسمعيل عليه السلام عاش عمره ١٣٧
اسحق عليه السلام عاش عمره ١٨٠
سلوة الاخوان ... اسرائيل ١٦٠
يعقوب عليه السلام عاش عمره ١٤٧
يوسف عليه السلام عاش عمره ١١٠
ايوب عليه السلام عاش عمره ...
شعيب عليه السلام عاش عمره ...
موسى عليه السلام عاش عمره ١٢٠
هارون عليه السلام عاش عمره ...

دَعَاكَ بِهَا شُعَيْبٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ
وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ بِهَا اِبْرٰهِيمُ
عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ
بِهَا اِسْمٰعِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ
الَّتِي دَعَاكَ بِهَا دَاوُدُ عَلَيْهِ السلام وَبِالْاَسْمَاءِ
الَّتِي دَعَاكَ بِهَا سُلَيْمٰنُ عَلَيْهِ السَّلَامُ
وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ بِهَا زَكَرِيَّاءُ
عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ
بِهَا يَحْيٰى عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ
الَّتِي دَعَاكَ بِهَا يُوشَعُ عَلَيْهِ السَّلَامُ
وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ بِهَا الْخَضِرُ
عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ
بِهَا هُودٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ
الَّتِي دَعَاكَ بِهَا لُوطٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ
الَّتِي دَعَاكَ بِهَا اَرْمِيَاءُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ
الَّتِي دَعَاكَ بِهَا ذُو الْقَرْنَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ
وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ بِهَا اِلْيَاسُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

داود عليه السلام عمره ١٠٠
سليمان عليه السلام عمره ١٨٠
زكريا عليه السلام عمره ٢٠٠
يحيى عليه السلام عمره ٧٥
عيسى عليه السلام عمره ٣٣
محمد المصطفى صلى الله عليه وسلم عمره ٦٣
ذو القرنين عليه السلام عمره ...
هكذا اثبت في بعض النسخ ... وفي النسخة السهيلية باسقاط يحيى عليه السلام وباسقاطه عن ابن وداعة ... فاسير
ذو الكفل اسمه ... عمره ٧٥
وفي نسخة بعد الخضر هود ثم لوط ثم ارمياء ثم ذو القرنين ثم الياس ... الاربعة ... ابراهيم ... داود وسليمان ... فاسير وهو الصحيح

وبالاسماء التي دعاك بها اليسع عليه
السلام وبالاسماء التي دعاك بها
ذو الكفل عليه السلام وبالاسماء
التي دعاك بها عيسى عليه السلام

ودخى اشبو انبياء مكرمين ورسل معظمين
صلوات الله وسلامه على نبينا وعليهم اجمعين
حضرتلرينك بارگاه كبريا ودرگاه معلا كدن
سؤال ودعا ايدوب سكا توسل وتذكر ايتدكلرى
اسماء عظام ودعوات اجابت انجاملرى حرمت
وقسمى وتوسل وكرامتى ايله سندن ضراعت وابتهال
واستكانت وابتذال ايله سؤال وطلب ايدرمكه
غايت مسئولات ونهايت مأمولاتم موافقت
سيد الانبياء والمرسلين وشفاعت حبيب
رب العالمين دن عفو ومغفرت ذنوب وسيئات
واثامم در واخوانم مؤمنين ومؤمنات عفو
ومغفرتلرين رو اسماء عظام ونوازكار نجاح حرمتنه
حاجات ومقاصد دنيه ودينويه مزى حاصل ومتيسر
ايله امين بحرمة سيد الانبيا والمرسلين معناكرى
سبقت ايمكين تكرار اولنمدي

وبالاسماء التي دعاك بها
سيدنا ونبينا ومولانا صلى الله
عليه وسلم نبيك ورسولك
وحبيبك وصفيك

ودخى محمد عليه السلام
حضرتلرينك توسل وتوصل واقسام ايله سكا دعا
ايلديكى اسماء عظام توسل واقسام وحرمت
واكرام ايله سندن طلب وسؤال ايدرم اول
محمد درگه سنك جانبندن مبعوث نبى اكرمك
ورسول محترمك واورندليمش حبيبك وصفيكدر

زاد في بعض النسخ سيدنا ونبينا ومولانا نسخه

يا من قال

يا من قال وقوله الحق والله خلقكم
وما تعملون
اى واجب الوجود عظمت وجلال وقدرت كمال بيوره مشدر
سكه سنك قولك حقدر حاشا هزل ولغو وباطل
وعبث دگلدر بتحقيق الله عظيم الشان سزى واعمال
افعالكزى خلق وايجاد ايلمشدر سنك خلق وايجادك
حول وقوه واقتدار كله در
ولا يصدر عن احد من عبيده
قول ولا فعل ولا حركة ولا سكون
ودخى عباد اللهدن صغار وكبار وذكور واناثدن
وجميع حيوانات وانس وجن وملائكه دن بر احد
قول وفعل وحركت وسكون صادر اولماز
الا وقد سبق في علمه وقضائه وقدره
كيف يكون
الا كه حكيم عليم علم كسرفى...
اول نسنه نك صادر اولمه صدورى
اتمسى وصدور ايدنه نك كيفيتى الله اوله اجق سبقت ايتمشدر
چون هر احد دن قول وفعل وحركت وسكون صدورى
علم الله وقدر الله ايله اولمسى مقرردر
كما الهمتني وقضيت لي بجمع هذا الكتاب
ويسرت على فيه الطريق والاسباب
از جمله بكا الهام وقلبمه القا ايلدوب ونيتم ايجون اشبو
كتابك جمعنى قضا ايدوب بكا اندن سبل اسبابنى
تيسير وتسهيل ايلديكك كبى بو كتابك وقرائت
ايدنلر جمع بريننه بقرائته هذا الكتاب دينلربش
ايمدى اشته بو جمع وتاليف وبو عبد عاجزدن
صدورى قضاده سبق ايله اولديغى زمان معين كه
انلك صدورى اول زمانده واقع اولدى مدتت عمرك

نسخه عباده وكلاهما جمع عباد
عبيده نسخه في بعض النسخ عباده والاصح الاول والقارى
بمعنى الملوك فاسى بفتح الدال
وقدره وهو بحكم سقط لفظ وقدرت الشيء
وسكونه وهو اللغه مصدر قدرت ما جرى
اول احطت بمقداره يعنى ان كل ما جرى او شر
في الكون من قليل او كثير او خير او التقدير
او نفع او ضر فهو سابق به
ولا يقع الوجود الا علم الله تكون شاهده فاسى
بجمع هذا الكتاب اى تاليفه
ويقصد القارى جمعه لقراءته اى حكمت
وفضلت هذا الكتاب
لجمع اى تاليف هذا الكتاب به سبقه
اصل هذا الاسناد جبرا وطن ... به
ومراد للشيخ الجزولى وفصله فاسى
هذا ويقصد قارئه جمعه لقرائه [illegible]

وفي بعض النسخ ونقيت بالقاف المشددة فاسي

وفي بعض نسخ الوقار بدل الاحباب اي احبائي جمع حبيب وفي بعض النسخ والاحبا وهو الموافق لما حكاه الي واعتمده وغيره عن كتاب جبر والشيخ لما قبله وما بعده من السجع فاسي

وقت مخصوصنده واولمشیدر حق قدرکده سبق ایله اولدیغینک امتثالی جزئیه‌ده

وَنَفَيْتَ عَنْ قَلْبِي فِي هٰذَا النَّبِيِّ الْكَرِيمِ الشَّكَّ وَالْارْتِيَابَ

سکوبنی کریم الشان ورسول عظیم البرهان حقنده قلبمده شک وریب وگمانی نفی وازاله ایدوب

وَغَلَّبْتَ حُبَّهُ عِنْدِي عَلَىٰ حُبِّ جَمِيعِ الْأَقْرِبَاءِ وَالْأَحِبَّاءِ

بنم قتمده محبت ومودتنی جمیعا اقربا واحبا اوزرلرینه تغلیب ایتدیکک گبی کما اشبو حال عباددن صادر وحین صدورنده نه کیفیت ایله صدوری علم وقضا وقدرنده سبق اولدیغنه برمثال جزئیدر یعنی بروفق قضا وقدر صرف واختیار جزئی ایله اشبو کتابک جمع وتالیفی بکا کیفیت سابقه مخصوصه اوزره الهام وتیسیر ایلمشی سکدر محض فضل ولطف وعونکدن یا الله

أَسْأَلُكَ يَا اللّٰهُ يَا اللّٰهُ يَا اللّٰهُ أَنْ تَرْزُقَنِي وَكُلَّ مَنْ أَحَبَّهُ وَاتَّبَعَهُ شَفَاعَتَهُ وَمُرَافَقَتَهُ يَوْمَ الْحِسَابِ مِنْ غَيْرِ مُنَاقَشَةٍ وَلَا عَذَابٍ وَتَوْبِيخٍ وَعِتَابٍ

یعنی اشبو انبیاء مکرمین ورسل معظمین خصوصا خاتم الانبیاء والمرسلین محمد علیه السلام حضرتلرینک دعوات مستجابه‌لری والذاکرلری اولان اسماء حسنی عظام وحرمت واقسام ایله وسنک علم ازلکده وقضا وقدرکده مسبوق قدر اجابت دعوات وقضا وحاجات توفیق وتیسیر ونسر ایلدیکلری سنکدن تضرعات وابتهال وطلب وسؤال ایدروب

استرمکه

استرمکه بکا نصیب ایده سن محمد علیه السلام حضرتلرینی سوب وسنن سنیه‌سی سبیل اتباع ایدوب مرزوق بیوره سن یوم حسابده فصل قضا گوننده بو بنده عاجزانه شفاعت ومرافقت ایدوب مرزوق بیوره سن مناقشه‌سز وعذابسز وتوبیخسز وعتابسز

وَأَنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي وَتَسْتُرَ عُيُوبِي يَا وَهَّابُ يَا غَفَّارُ

بنم ذنوب سیئاتمی ییرلدیرسن ومعایبمی وقبایحمی ستر وکتم بیوره سن ای من غیر عوض ولا غرض زیاده‌سیله عطایای وهاب وغفار اولان الله عظیم الشان

وَأَنْ تُنَعِّمَنِي بِالنَّظَرِ إِلَىٰ وَجْهِكَ الْكَرِيمِ فِي جُمْلَةِ الْأَحْبَابِ يَوْمَ الْمَزِيدِ وَالثَّوَابِ

ودخی وجه ذو الجلال والاکرام ایله بلا کیف وانفصال شعاع ومحاذات جهات نظر ومشاهده جمال میسر ومشرف ایله بو نعمت عظمی ولذت کبری ایله یوم المزید ونواله جمله احباب وزمره اصحاب ایله دیمک اولور

وَأَنْ تَتَقَبَّلَ مِنِّي عَمَلِي

ودخی بو بنده عاجزانه وافکنده مستمندانه نکدن نفیذ حاجات وقبول مناجات بیوره سن

وَأَنْ تَعْفُوَ عَمَّا أَحَاطَ عِلْمُكَ بِهِ مِنْ خَطِيئَتِي وَنِسْيَانِي وَزَلَلِي

ودخی خطیئات وسیئاتمدن وزللی هفواتمدن علم شریفک احاطه وشمول اولدوغی معاصی ومنکراتمدن تجاوز وعفو ومغفرت بیوره سن

وَأَنْ تُبَلِّغَنِي مِنْ زِيَارَةِ قَبْرِي صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ياوهاب ياغفار هكذا في اصل الكتاب والمنقول عن كتاب جبر ياغفار وفيها للنسخ والوهاب الكثير العطاء بلا عوض والغفار التام الغفران البليغ المغفرة احصى فاسي

وان تنعمني بالهمزة وبفتح النون وكسر العين مصطفى وفي النسخة المعتمدة وهو الرقة والعمرة من النعم ومعنى التنعم فاسي

وفي بعض النسخ صلى الله عليه وسلم فاسي

وَالتَّسْلِيمَ عَلَيْهِ ونيم غايه امالم ومنتهاى
مرامم اولان قبر شريفلرينه زيارت سنيه سنه مراسم
ولوازم خدمات فخامت وتذكير صلوات وتسليمات
وتحيات اهدا روضهٔ عليه وابلوغ رتبهٔ قدسيه لرى ايدوب

وَعَلَى صَاحِبَيْهِ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا غَايَةَ أَمَلِي

وصحبابن مكرمين
ورفيقين محترمين
لرى روضهٔ شريفلرينه دخى ابلاغ تحيات وارادت
تسليمات ايله احراز جو ايلمك رتبه سنه تبليغ ايلمكى
سئوال ورجا ونياز ايدرم

بِمَنِّكَ وَفَضْلِكَ وَجُودِكَ وَكَرَمِكَ

منت وامتنان نعمت واحسانكله وفضل
وكرم وجود وعطا ولطف وعطف وندا كله
بو الطافنك حرمت وتوسل وافتنا ميله

يَا رَؤُوفُ يَا رَحِيمُ يَا وَلِيُّ

اى رأفت
ورحمته مبالغ
وولى افضل ومنعم نوال متكثر وعلى الكمال اولان الله عظيم
الشان ومولاى كريم المنان

وَأَنْ تُجَازِيَهُ عَنِّي وَعَنْ كُلِّ مَنْ آمَنَ بِهِ
وَاتَّبَعَهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ
الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ أَفْضَلَ
وَأَتَمَّ مَا جَازَيْتَ بِهِ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ

ودخى اول جناب رسالت پناه وشفاعت دستگاه
حضرتلرينه سندن مؤمنين ومؤمنات ومسلمين
ومسلمات ايله اموات واحيا سنده مخلوقاتندن هر بر
احدى جزا ايلدردوكك اجر ومثوباتك افضل واتم
واعم واكملى اولان جزا ورثوابلر ايله ايندره وساير مؤمنين
ومؤمنات ايله رسول اكرمه تبعيت ايدنلرك اموات

واحياسنده

واحيا سندن جزا ايلدر وثوابلر ايندر

يَا قَوِيُّ يَا عَزِيزُ يَا عَلِيُّ

اى قوة تامه
وقوة كامله
وعزة باهره وقهر غالبه وعلو وارتفاع صاحبى اولان الله
عظيم الشان ومولاى كريم الامتنان دعلك اولور

وَأَسْأَلُكَ اللَّهُمَّ بِحَقِّ مَا أَقْسَمْتَ بِهِ عَلَيْكَ وَتَوَسَّلْتُ بِهِ إِلَيْكَ

ودخى يا الله الطالبين ويا مجيب السائلين سئوال ضميله
انكله سنك اوزرينه قسم ايلمشلر واتك حقى
وحرمتى وتوسلى ايله سندن طلب وسئوال ايدوب
استرم سنكى

أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ
مَا خَلَقْتَ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَكُونَ السَّمَاءُ
مَبْنِيَّةً

محمد عليه السلام وآل محمد اوزرلرينه
صلوة وتسليم وتحيت وتكريم ايله
خلق وايجاد وتقدير ايليوب علمكده وجود علمسى سبق
ايدن اعيان ثابته وحقايق علميه صاغشنجه سما بنا
اولنمزدن اول

وَالْأَرْضُ مَدْحِيَّةً

ودخى يرلرد وشنمزدن اول

وَالْجِبَالُ عُلْوِيَّةً

ودخى طاغلر رفيع وعلو تبه
اولمزدن اول

وَالْعُيُونُ مُنْفَجِرَةً

وبيكارلر قينايوب
جريان ايلمزدن اول

وَالْبِحَارُ مُسَخَّرَةً

ودريالر تسخير اولمزده اول

وَالْأَنْهَارُ مُنْهَمِرَةً

ودره لر سيلان ايدوب
واديلره دوكلمزدن اول

وَالشَّمْسُ مُضْحِيَةً

وكونش اشراق واضاءه
ايدوب جوا اولمزدن اول

والقمر مضيئا والنجم منيرا

ولا يعلم احد حيث كنت حيث كنت

تكون الا انت

وان تصلي عليه وعلى آله عدد كلماته وان تصلي عليه وعلى آله عدد حروف التورية والانجيل والزبور والفرقان وعدد حروف كل شيء احاط به علمك وان تصلي عليه وعلى آله عدد آيات القرآن وحروفه

١٥٦

وان تصلي عليه وعلى آله عدد من يصلي عليه وان تصلي عليه وعلى آله عدد من لم يصل عليه

وان تصلي عليه وعلى آله ملء ارضك

وان تصلي عليه وعلى آله عدد ما جرى به القلم في ام الكتاب

وان تصلي عليه وعلى آله عدد ما خلقت في سبع سمائك وان تصلي عليه وعلى آله عدد ما انت خالق فيهن الى يوم القيمة

فِي كُلِّ يَوْمٍ أَلْفَ مَرَّةٍ ودخی اسماء عظام مذکوره نك حرمت واقسا میله استرمکه محمد وال محمد علیه السلام اوزرلرینه صلوة وسلام وتحیت واکرام ایده سك یدی کوکلرده خلق ایدیکك مخلوقات صاغشنجه والی یوم القیمه ایجند ایده جکك مخلوقا ببك عدد دینه مضروبه اولوب حاصل ضربی مقداری هرکون محمد وال محمد علیه السلام اوزرلرینه صلوة وسلام ابلاغ ایلیه سك دیمکدر

وَأَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ عَدَدَ كُلِّ قَطْرٍ وَالْمَطَرِ وَعَدَدَ كُلِّ قَطْرَةٍ قَطْرَةٍ مِنْ سَمَائِكَ إِلَى أَرْضِكَ

ودخی یا اله العالمین فضلا وکرما محمد وال محمد علیهم السلام اوزرلرینه صلوة وتسلیم وتحیت وتکریم ایده سك یغمورلر هر بر قطره که سماکدن ارضکه طاملیه

مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا إِلَى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِي كُلِّ يَوْمٍ أَلْفَ مَرَّةٍ دنیایی خلق وایجاد ایتدیکك کوندن الی یوم القیمه هرکون بیك عدد دینه مضروبه اولدیغی حالده حاصل ضربی قدرنجه اولور

الحزب السادس ابتداء السابع ورد یوم الاحد

وَأَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ عَدَدَ مَنْ سَبَّحَكَ وَقَدَّسَكَ وَسَجَدَ لَكَ وَعَظَّمَكَ ودخی سندن ضراعت وابتهال ایله سندن استرم سنی تسبیح وتقدیس وتعظیم ایدن ثقلین واملاك صاغشنجه ثقلین ثم

من یوم خلقت الدنیا

هكذا في النسخ السراجية وغيرها وفي نسخة بزيادة عدد قاسم

فصل في كيفية الصلوة على النبي صلى الله عليه وسلم قاسم

زاده في بعض النسخ وصحبه قاسم

مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا إِلَى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِي كُلِّ يَوْمٍ أَلْفَ مَرَّةٍ دنیایی خلق وایجاد ایتدیکك کوندن الی یوم القیمه هرکون بیك عدد دینه مضروبه اولدیغی حالده حاصل ضربی قدر محمد وال محمد علیه السلام اوزرلرینه صلوة وسلام وتحیت واکرام ایلمکی طلب وسؤال ایدرم

وَأَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ عَدَدَ أَنْفَاسِ أُمَّتِهِ وَلَحَظَاتِهِمْ وَخَطَرَاتِهِمْ وَسَكَنَاتِهِمْ وَعَدَدَ خُطَاهُمْ عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا إِلَى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِي كُلِّ يَوْمٍ أَلْفَ مَرَّةٍ

وَأَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ عَدَدَ أَيَّامِ كُلِّ سَنَةٍ خَلَقْتَهُمْ فِيهَا مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا إِلَى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِي كُلِّ يَوْمٍ أَلْفَ مَرَّةٍ ودخی هر سنه صاغشنجه که هر سنه ده خلق وایجاد ایلدیکك اشیاء دنیایی خلق وایجاد ایتدیکك کوندن ابتدا سنده الی یوم القیمه هرکون بیك عدد دینه مضروبه اولوب حاصل ضربی قدر محمد وال محمد علیه السلام اوزرلرینه صلوة وسلام وتحیت واکرام ایلمکی ضراعت وابتهال ایله سندن طلب وسؤال ایدوب استرم

وَأَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ عَدَدَ السَّحَابِ الْجَارِيَةِ وَأَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ عَدَدَ الرِّيَاحِ الذَّارِيَةِ

وان تصلي عليه وعلى آله عدد انفاسهم نسخه

عدد ايام كل سنة نسخه

ودخی یا اله العالمین محمد و ال محمد علیه السلام اوزرلرینه
صلوة و تحیت و سلام و مکرمت انزال ایله جو هواده
جریان ایدیجی و روی ارضده منکبه اولیجی بولتلر صاغشنجه
و صاورنجی بولتلر صاغشنجه و صاورنجی روزکارلر صاغشنجه

من یوم خلقت الدنیا الی یوم
القیمة فی کل یوم الف مرة

دنیانک خلق و ایجاد اتدیکی کوندن الی یوم القیمة
هر کونده بیک عددیله ضرب اولنوب حاصل ضربی
قدرهر کونده صلوة و سلام و تحیت و اکرام ایله

وان تصلی علیه وعلی اله عدد ما
هبت الریاح علیه وحرکته
من الاغصان والاشجار
واوراق الثمار والازهار

ودخی محمد و ال محمد علیه السلام اوزرلرینه صلوة و سلام
ایلمکی سندن استرم مکر روزکارلر اسوب و تحریک ایلدیکی
اغصان و اشجار و بوداقلر و یمشلر و یپراقلر و چیچکلر
صاغشنجه

وعدد ما خلقت علی قرار ارضك
وما بین سمواتك

ودخی قرار ارضك مرکز و قرارکاه زمین
اوزره خلق ایتدیکك مخلوقات موضعنده دخی جمیع
مخلوقات ارضك و سمواتك بینده یعنی اجواف سبع
سمواتك کده مودعه و مقطوره مخلوقات سماوات
صاغشنجه

من یوم خلقت الدنیا الی یوم القیمة
دنیانک خلق و ایجاد ایتدیکك کوندن یوم قیامته دکین
هر کونده بیک عددینه
فی کل یوم الف مرة
مضروب اولوب حاصل
ضربی قدر صلوة و سلام و تحیت و اکرام ایله دیمك اولور

وان تصلی علیه

وان تصلی علیه وعلی اله عدد امواج
بحارك من یوم خلقت الدنیا الی
یوم القیمة فی کل یوم الف مرة

ودخی محمد و ال محمد علیهم السلام اوزرلرینه دنیانک خلق
و ایجاد ایلدیکك کوندن قیامت کوننه وارنجه دریالرك
امواجلری صاغشنجه هر کون بیك عددینه مضروب اولوب
حاصل ضربی قدر صلوة و سلام و تحیت و اکرام ایله دیمك اولور

وان تصلی علیه وعلی اله عدد الرمل
والحصی وکل حجر ومدر فی مشارق
الارض ومغاربها سهلها وجبالها
واودیتها من یوم خلقت الدنیا
الی یوم القیمة فی کل یوم الف مرة

ودخی محمد و ال محمد علیهم السلام اوزرلرینه صلوة و تحیت
و تسلیم و مکرمت انزال و ایصال ایله دنیانک خلق و ایجاد
ایتدیکك کوندن قیامت کوننه دکین هر کون قوملر
و طاشجغزلر و هر طاشلر و کسکلر که یرك مشرقلرنده
و مغربلرنده و هر درهلرنده و طاغلرنده و دیبلرنده
صاغشنجه بیك عددینه مضروب اولوب حاصل ضربی
قدر اکرامًا غیر متناهیه انزال ایله شان عالیشانلرینی
معظم و مکرم ایله دیمك اولور

وان تصلی علیه وعلی اله عدد نبات
الارض فی قبلتها وجوفها وشرقها
وغربها وسهلها وجبالها من شجر وثمر

واوراق وزرع ودخي محمد وال محمد عليهم السلام اوزرلرينه ارضك جانب شمال وجنوب وشرق وغربده وباريسنده وطاغلرنده شجر وثمرده اوراق وزرع وغيره نباتي صاغشنجه

وجميع ما اخرجت وما يخرج منها

من نباتها وبركاتها ودخي جميع نباتاتي وبركاتندن اخراج ايتديكي وايده جكي بالجمله خارج ونباتات ولاوده نجم وشجر وزروع وثمر وحبوب احصا اولنمنجه

من يوم خلقت الدنيا الى يوم القيمة

في كل يوم الف مرة دنيايي خلق وايجاد ايتديكك كوندن يوم قيامته وارنجه بيلك عدد دينه مضروبه اولوب كل يوم صلوة وتحيت وتسليم ومكرمت انزال ايله ديمك اولور

وان تصلي عليه وعلى اله عدد ما

خلقت من الجن والانس

والشياطين وما انت خالقه

منهم الى يوم القيمة في كل يوم

الف مرة ودخي محمد وال محمد عليهم السلام اوزرلرينه انس وجن وشياطيندن خلق ايتديكك مخلوقات وبوندن بويله دخي يوم قيامته دكين خلق اوله جق مخلوقاتك عددلري بيلك عدد دينه مضروبه اولوب حاصل ضربي قدر صلوة صلوات ونشر تسليمات انزال ايله ... معظم ومكرم ايله

وان تصلي عليه وعلى اله عدد كل

شعرة

وجميع ما اخرجت بالجر عطف على ما قبله بالتاء تانيث الساكنة الارض مجاز وما يخرج على صيغة اخراج الى الارض بضم الياء ثلاثيا قاسم

شعرة في ابدانهم وفي وجوههم

وعلى رؤسهم منذ خلقت الدنيا

الى يوم القيمة في كل يوم الف مرة

ودخي محمد وال محمد عليهم السلام اوزرلرينه انس وجن وشياطينك بدنلرنده وباشلري اوزرلرنده اولان قللري عددي دنيايي خلق وايجاد ايتديكك كوندن يوم قيامته وارنجه بيلك عدد دينه مضروبه اولوب حاصل ضربي مقداري كل يوم صلوة وسلام وتحيت وتسليم وابرهيت انزال وايصال ايله ديمك اولور

وان تصلي عليه وعلى اله عدد

انفاسهم والفاظهم والحاظهم

ودخي يا الله العالمين اسم عظيمك حرمتي وكرامتي واقسام ايله سندن ضراعت وابتهال ايله طلب وسؤال ايدوب استرم كه محمد وال محمد عليهم السلام اوزرلرينه انس وجن وشياطينك نفسلري ونقلري وسوزلرينك حروفلري ونظرلرينك لحظه لري ... حركاتلري صاغشنجه

من يوم خلقت الدنيا الى يوم القيمة

في كل يوم الف مرة دنيايي خلق ايتديكك كوندن قيامت كوننه وارنجه هر كونده بيلك عدد دينه مضروبه اولوب حاصل ضربي قدر كل يوم صلوة وتسليم وتحيت وتكريم ايله

وان تصلي عليه وعلى اله عدد

طيران الجن وخفقان الانس

من يوم خلقت الدنيا الى يوم القيمة

كذا في النسخ التي صححها ... وفي وجوههم ... بزيادة في قاسم

خفقان بفتح الفاء قال الشيخ ... وهو تحرك ... ومعادهم قاسم

فی کل یوم الف مرة ودخی محمد
وال محمد علیهم السلام اوزرلرینه دنیانک خلق وایجاد
اولندیغی کوندن یوم قیامته وارنجه هر کون نوع
انسان خفقان وحرکتلری ونوع جنك طیران لری
وطفرانلری عددلری بیك عددینه مضروب اولدیغی حالده
حاصل اولانه ضرب قدر صلوة صلوات وتحیت وتسلیم ایله

وان تصلی علیه وعلی اله عدد کل
بهیمة خلقتها علی ارضك صغیرة
اوكبیرة فی مشارق الارض
ومغاربها ودخی یا اله العالمین سکا اقسام
ایدیکم اسم اعظمك وقسم
اکرمك حرمت واقتسا میله سندن استرمکه
محمد وال محمد علیه السلام اوزرلرینه صلوة وتسلیم
وتکریم انزال ایله شان عالیشانی معزز ومکرم
ایله ارضك مشرقلرنده ومغربلرنده خلق وایجاد
ایتدیکك صغیر وکبیر هر بهیم وانعام صاغشنجه
من ما علم ومن ما لایعلم علمه
الا انت بلنوب معلوم اولان شلیلردن
وعلمی سنك علمنده مفوض
اولوب غیری بر کمسنه بلدوکی بهایم ودواب سن انی
خلق وایجاد ایلمش سکدر
من یوم خلقت الدنیا الی یوم القیمة
دنیانک خلق ایتدیکك کوندن یوم قیامته وارنجه
فی کل یوم الف مرة کل یوم عددلری
بیك عددینه مضروب
اولوب صکره حاصل ضرب قدر صلوة وسلام
ایله شان عالیشانلرینی معظم ومکرم ایله

صغیرة او كبیرة بالعین والجر
وکبیرة بالعطف بالواو وفی نسخة بالرفع علی النعت وبالجر علی البدل
علی البغیة ونصبها علی الحال ووقع
وباو عند ابن وداعه
او نسخه

من ما علم ومن ما بالاعادة
من بیانیة وفی نسخة معجمة بتکرار
حرف الجر مطالع المسرات

وان تصلی

وان تصلی علیه وعلی اله عدد من
صلی علیه وعدد من لم یصل علیه
وعدد من یصلی علیه الی یوم القیمة
فی کل یوم الف مرة ودخی سندن
طلب وسؤال
ایدوب استرمکه محمد وال محمد علیهم السلام اوزرلرینه
توقیر واحترام انزال ایلیه سنك محمد علیه السلام اوزرینه
تصلیه ایدنلر وایتمینلر وبوندن بویله دخی یوم قیامته
دکین تصلیه ایدنلر صاغشنجه عددلری بیك عددینه
مضروب وحاصل ضربی هر یوم قیامته وارنجه
صلوة وسلام وتحیت واکرام ایلیه سنك دیمك اولور
وان تصلی علیه وعلی اله عدد
الاحیاء والاموات ودخی محمد وال
محمد علیه السلام
صلوة وتسلیم وتحیت وتکریم ایده سنك دیریلر
واولولر صاغشنجه یعنی ثقلین واملاك وحیوانات
بریه وبحریه ومائیه وناریه وهوائیه احیا واموانلری
صاغشنجه
وعدد ما خلقت من حیتان
وطیر ونمل ونحل وحشرات
وبالقلردن وقوشلردن وقرنجه واریلردن وحشرات
صغار حیواناتدن خلق ایتدیکك مخلوقات صاغشنجه
جلالت وکرامت انزال ایله شان عالیشان محمدیی
معظم ومکرم ایلیکی استرم دیمك اولور
وان تصلی علیه وعلی اله فی اللیل
اذا یغشی وفی النهار اذا تجلی
ودخی محمد وال محمد علیهم السلام اوزرلرینه صلوة وسلام
وتحیت واکرام انزال ایلمکی سندن استرمکه ظلمتی اشیایی بورود کده کوندزلرده که
ضیا سیله منجلی نورلندقده یعنی علی الدوام والاستمرار واجب التعظیم ولازم
التوقیر لرینی معظم ومکرم ایله

من حیتان بالتنکیر وفی النسخة المعتمدة
بالتعریف بعض من الحیتان اهدی
علی نوع
وطیر ونمل وحشرات وفی بعض
والحشرات الهوام مما لا اسم له
الخمسة والدواب الارض کالضب والیربوع
واصغارها حشرة بفتح الهاء والشین
واحد لها قاسم
والنهار وفی نسخة وفی النهار بزیادة
فی قاسم

وَاَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلَى اٰلِهٖ فِى الْاٰخِرَةِ
وَالْاُولٰى
ودخی محمد وال محمد علیه السلام اوزرلرینه صلوة واكرام ایلمكی سندن استرم اخروده واولیده یعنی دار اولیده شریعت ونوقیرا متلرنی ورفع وذكرو ثناو دار اخرتده مقام محموده بعث وشفاعت عظمایه فوز ونیل ایله دیمكدر

وَاَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلَى اٰلِهٖ مُنْذُ كَانَ
فِى الْمَهْدِ صَبِيًّا اِلٰى اَنْ صَارَ كَهْلًا
مَهْدِيًّا فَقَبَضْتَهُ اِلَيْكَ عَدْلًا
مَرْضِيًّا لِتَبْعَثَهُ شَفِيعًا حَفِيًّا
ودخی محمد وال محمد علیهم السلام اوزرلرینه صلوة وتسلیم ایلمكی سندن اسم اعظمك توسل وحرمتله استرمكه اول ذات شریف واول جسم لطیف مهده صبی ولدوغی حالده بستر نورا ولدن كهل مهدی اولنجه یه دكین وسن كهولتده تكمیل وملكات قدسیه و تتمیم كمات انسیه ایله قرب حضرت وجوار عزتده مقرب ومجیب اولوب مرتبهٔ محبوبیته رسیده اولمغین كندوكه اول حبیب اكرمكی وخلیل محترمكی قبض ونور وجدانیتكه مستغرق ایدوب مخلوقاتكه شفیع بعث ایدنجه دكین بو زمنده نمادیه واوانده غیر متناهیده اجلالات عظیم واكرامات جسیمه الى ابد الابدين شان شريفنى وذات كريمنى موقر ومحترم ومعظم ایلیه سك دیمك اولور

وَاَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلَى اٰلِهٖ عَدَدَ
خَلْقِكَ وَرِضَاءَ نَفْسِكَ وَزِنَةَ
عَرْشِكَ وَمِدَادَ كَلِمَاتِكَ
ودخی محمد وال محمد علیه السلام اوزرلرینه صلوة وتسلیم وتحیت وتكریم ایده سك مخلوقاتك عددنجه ونفس پاكك لوذات شریفك رضا سنجه

مرضيا بالضاد هكذا في النسخ الصحيحة زيادة في نسخة حفيا ومكانه في بعض النسخ الكثيرة هو عند ابن وداعه قائمه

ورضى بالفصر وفي بعض ورضاء بالمد قائمه

وعرش عظمتك

وعرش عظمتك وزنتجه وكلماتك مدادلری وحركیلرینك رشحانلری صاغتسنجه

وَاَنْ تُعْطِيَهُ الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ
وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيعَةَ وَالْحَوْضَ
الْمَوْرُودَ وَالْمَقَامَ الْمَحْمُودَ وَالْعِزَّ
الْمَمْدُودَ
ودخی وسیله مقامنی وفضیلتی وكراماتی ودرجهٔ عالیاتی وحوض مورودی یعنی جمیع مؤمنلرك شارب اولجقلری حوض كوثری ومقام محمودی وعز ممدودی یعنی اوعزت وحرمتكه صفحه كما تمانا وجاد تاد نبوتیه واخروتیه اوزرینه ومستطل اولان عزت وكرامتی اعطا واحسان ایلیه

وَاَنْ تُعَظِّمَ بُرْهَانَهُ وَتُشَرِّفَ
بُنْيَانَهُ وَاَنْ تَرْفَعَ مَكَانَهُ
ودخی برهاننی وحجت وسلطاننی معظم اتمكی وثبوت رسالتنه دال اولان ایات بیاننی مشرف اتمكی ومكاننی عالی وترفیع اتمكلكی سندن استرم

وَاَنْ تَسْتَعْمِلَنَا يَا مَوْلَانَا بِسُنَّتِهٖ
وَاَنْ تُبَلِّغَ حُجَّتَهُ وَاَنْ تُبَيِّنَ فَضِيلَتَهُ
وَاَنْ تَقَبَّلَ شَفَاعَتَهُ فِى اُمَّتِهٖ
ودخی ای برم معین ومتصرف اومورمز اولان مولای متعال سنك درگاه كبریاكدن استرمكه بزی استعمال واستخدام ایلیه سك اول حبیب اكرمك سنت سنیه سنده

وَاَنْ تُمِيتَنَا عَلٰى مِلَّتِهٖ
ودخی بزقولكرینی اول نبی محترم ملت وشریعت متعلیاسی اوزرینه توفی واماته ایلمكی

وان تبلغ حجته الى الامم نسخه

وَاَنْ تَحْشُرَنَا فِى زُمْرَتِهِ وَتَحْتَ لِوَائِهِ
ودخی اول رسول مصطفانك زمره سنده وجماعتنده
وتحت لواء حمدنده حشر ایلمكی
وَاَنْ تَجْعَلَنَا مِنْ رُفَقَائِهِ ودخی بزی وحبّات غالیاتنده
محمد علیه السلام حضرتلرینك رفیقلرندن قیلمقلغی
وَاَنْ تُورِدَنَا حَوْضَهُ ودخی بزلری اول حبیب
اكرم علیه السلامك حوض كوثرندن ابراد
واشراب قلمقلغی
وَاَنْ تَسْقِيَنَا بِكَاْسِهِ ودخی كاس شریفندن سقی وارواء
ایتمكلكی اسم اعظم مذكورك وقسم اكرم مزبورك
حرمت وكرامتی ایله سندن سؤال وطلب ایدوب
استرم
وَاَنْ تَنْفَعَنَا بِمَحَبَّتِهِ ودخی محبت
ومودتیله وحب والا اسیله بزی نفعلندیره سك
وَاَنْ تَتُوبَ عَلَيْنَا ودخی بزم اوزریمزه توبه
ایده سك یعنی بزی توبه یه موفق ایدوب وسیئاتمزی
حسنات وخیراته مبدل قیله سك
وَاَنْ تُعَافِيَنَا مِنْ جَمِيعِ الْمِحَنِ وَ
الْبَلَاءِ وَالْبَلْوَاءِ وَالْفِتَنِ مَا ظَهَرَ
مِنْهَا وَمَا بَطَنَ ودخی بزی عفو ایده سك
جمیع بلالردن ومصیبتلردن وبلوا وشدائدن
ومحن وفتنه لرك ظاهر وباطن اولنلرندن بو مقللی
فتن باطنه نك دفاع وزوالنی سندن استرم
وهر حالده اعانت وكرامتكی استدعا واستدراج
املاكده استعاذه والتجا ایدرم
وَاَنْ تَرْحَمَنَا وَاَنْ تَعْفُوَ عَنَّا وَاَنْ
تغفر لنا

وان تتوب علينا نونه نصف حلا لا تدع لنا الى الهنا الغيب ميلا وولا حرف قابيم وان تعافينا وكذا في كتاب جبر والى الاخره كذا تفله فتنه من جميع المحن والفتن جمع ابن وداعه وغيره والضلال والمرض واعتره وهو الخبير والاحرار والخفقه والقضاء والجنون ونقع ايضا والاحراق قاسم على المحدره البلوا بالافراد في نسخة معتمد البلواء بالمد والمعروف الفقير كما في بعض النسخ قاسم

تَغْفِرَ لَنَا وَلِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْاَحْيَاءِ
مِنْهُمْ وَالْاَمْوَاتِ ودخی بزه یعنی اصابه
امت محمده رحمت وعفو
ومغفرت ایده سك وجمیع مؤمنین ومؤمنات
ومسلمین ومسلماتك احیا واموا تلرینی بالجمله مغفرت
ورحمت وعفو وصفح ورأفت ایدوب یارلغیوب
رحمت وعفوانكی بارگاه كبریا ودرگاه معلاكدن
ضراعت وابتهال واستكانت وانفعال ایله استرم
وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ الَّذِى
بِشُكْرِهِ وَالثَّنَاءِ عَلَيْهِ تُسْتَدَامُ
النِّعَمُ وَالْخَيْرَاتُ یعنی جمیعا حامدینك
ازلا وابدا احمد وثناسی
وشكر ودعاسی في الحقیقه الله عظیم الشان حضرتلرینه
مخصوصدر جمیعا اجناس عوالمك افرادی تربیه ایلیجی انا
فانا كمالنه ایرشدیریجیدر
وَهُوَ حَسْبُنَا وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ودخی الله
عظیم الشان بزه كافیدر جمیعا حفظ وصیانت وحمایت
ایدیجیدر ردیمكدر
وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِىِّ
الْعَظِيمِ اَوَّلًا وَآخِرًا ودخی معاصی وسیئاتدن
تحویل ونقل ایلمك وعبادات وطاعات وحسنات
اتیدرمكه قدرت وقوت یوقدر الا الله عظیم الشان
حضرتلرینك اقداریله وقوتیله دردیمك اولور

في نسخة ان هنا ابتداء الحزب الثامن وسقط فيها ذكر الحزب وعند قوله فيما بأتي اللهم صل على سيدنا محمد النبي الزاهد وفي اخرى ثبت ذكر الحزب هنا وهنالك والذي في النسخة السهلية نبوته هنالك والله اعلم وسقوطه هنا وهو الصواب قاسم
ولا حول اي لا قدرة ولا حركة والاستطاعة الى
ولا قوة بالله او الرفيع العلي العظيم
الجليل الكبير والذي عند ابن وداعة عن كتاب جبر في اخر هذه الصلوة وان ترحمنا
وان تغفر لنا ولجميع المسلمين
والمسلمات الاحياء منهم والاموات
والحمد لله النبي بشكره والثناء
عليه السلام النعم والخيرات
وهو حسبنا ونعم الوكيل ولا حول ولا قوة
الا بالله العلي العظيم اولا واخرا
وقد وجدت في نسختين من دلائل الخيرات هكذا الا في احديهما والحمد لله رب العالمين الذي بشكره الى الاخره
وفيها وهو حسبنا ونعم الوكيل وفي اخرى
كما تقدم عن ابن وداعه وبعد اخر
الصلوة التي ختم الشيخ ابو محمد جبر
رحمه الله عليه في كتابه قاسم

الحزب الثامن

اللهم صل على محمد وعلى ال محمد
ما سجعت الحمائم وحمت الحوائم

اى الله عظيم الشان محمد وال محمد عليهم السلام اوزرلرينه
شولقدر صلوة وتسليما انزال ايله كو كوگرجنلر وساير
قوشلر سجع وموزون اصواتلر اوتدكلرنجه
وطيرانده وحركاتده ومشيلرده قوشلر وحيوانلر
دونتدكجه

وسرحت البهائم
ودواب ومواشى بوروكلرنده سرعت ايتدكجه

ونفعت التمائم
وتمائملر يعنى تعويذات وتمائملر منفعت ويردكجه

وشدت العمائم
ودخى صارقلرى ناس باشلرينه صاريتوب عقد ايتدكلرنجه

ونمت النوائم
ونائم اولنلر يعنى يتشانده اويومقلر والاذوات الارواح مقوله لرى اويودقلرنجه
يعنى يومذكورلر اعيشانده اولان افعاللرى بولنجه ديمك اولور

اللهم صل على محمد وعلى ال محمد
ما بلج الاصباح

ودخى يا اله العالمين محمد والمحمد عليه السلام اوزرلرينه صلوة صلوات
وتشريفات تحيات انزال ايله اصباحلر روشن اولدقجه

وهبت الرياح
وروزكارلر اسدكجه

ودبت الاشباح
وحيوانات كه روى ارضده حركت ونقل ايتدكجه

وتعاقب

وتعاقب الغدو والرواح

وغدو ورواح بربرينى عقبلدكجه غدو اول نهار رواح
زوالدن كيجه وارنجه زمانه ديرلر

وتقلدت الصفاح
وانيلو قليجلر بللره صاريلوب وتقلدقجه

واعتقلت الرماح
ومزراقلر نشه اولدقجه

وصحت الاجساد والارواح
ودخى جسدلر علل وامراض واسقامدن صحيح وسالم
وروحلر دخى صحيح اولدقجه ديمك اولور

اللهم صل على محمد وعلى ال محمد ما دارت الافلاك

اشبو صلوات شريفه جهت اخر ايله تابيده
وجناب كبريادن استدعا ورجاد راى الله عظيم الشان
محمد وال محمد عليهم السلام اوزرلرينه صلوة وتسليم
وتحيت وتكريم انزال ايله افلاك دائرات دوران ايتدكجه

ودجت الاحلاك
وقرنلقلر قراروب ظلمات ايله دنيايه منتشره اولدقجه

وسبحت الاملاك
والملائكة عظام حضرتلرى تسبيح وتقديس ايتدكلرنجه

اللهم صل على محمد وعلى ال محمد
كما صليت على ابرهيم وبارك
على محمد وعلى ال محمد كما باركت على
ابرهيم في العالمين انك حميد مجيد

يا اله العالمين محمد وال محمد عليه السلام اوزرلرينه صلوة
وتسليم وتحيت وتكريم ايذوب دم بدم تشريفو تكريمنى
زياده ايله ابرهيم وال ابرهيمه تشريفاتنى مزداد ايدوب

الصفاح بكسر الصاد وتخفيف الفاء جمع صفيح اعرض السيف تسميته للتيف باسم بعضه والصفاح السيلوف الغرصيبة جمع صفح السيف وجمعه مصفحة فيحتمل انه قصد احد المعنيين والله اعلم قاسمه

نسخه وتقلدت الصفاح وامسكت

واعتقلت اى احسبت حلها فهو بمعنى حل واعتقل واما اعتلاق الرماح فى القاموس وفى الكلام فهو سماه فى بين ركابه وساقه وجعل رمحه قاسمه

نسخه واعتلفت بالتخفيف فى اكثر النسخ

ودجت وفى النسخ ودجت منها النسخة والاولى من رجا الليل بالتشديد والثانى من دجا ورجوا ورجوا اظلم رجا الليل رجاء اظلم قاسمه

وسبحت الاملاك جمع ملك كالملائكة والملائكة قاسمه

نسخه وشدت النوائم عطف على سجعت وجمع والمعنى ما دامة دوام ذلك والمراد من ذلك كله التأبيد وعدم النهاية

عالملرده كرامتا وانعاملرينی مبارك ايتدوكلرکبی
بتحقيق سن بذاته وصفاته حميد ومجيد سك

اللهم صل على محمد وعلى آل محمد ما

طلعت الشمس يا الهنا واله كل شيء الهنا

واحدا سن بالذات محمد عليه السلام وال محمد اوزرلرينه
صلوة وتسليم وتحيت وتكريم انزال ايله شمس
طلوع ايتدكجه

وما صليت الخمس وبش وقت صلوة مفروضه قلندقجه

وما تألق برق وبرق يلدردقجه

وتدفق ودق ودق منصبه اولوب روی زمينه دوكلدكجه

وما سبح رعد ورعد تسبيح ايتدكجه ديمك اولور رعدك
صوتنی ايشيدنلر سبحان من يسبح الرعد
والملئكة بحمده من خيفته ديسه‌لر اصابت
صاعقه‌دن مامون اولور

اللهم صل على محمد وعلى آل محمد

ملء السموات والارض وملء

ما بينهما يا اله العالمين محمد عليه السلام
والى اوزرلرينه صلوة صلوات
وتشريفات تسليمات انزال ايله كوكلر و يرلر طلوسی و سموات
وارض ما بينلری طلوسی

وملء ما شئت من شيء بعده
وبوندن صكره مشيتك عليه تعلق وجود بزير اولبجق اشيا
طلوسنجه

اللهم كما قام باعباء الرسالة

واستنفذ

واستنقذ الخلق من الجهالة
اى الله عظيم الشان محمد عليه السلام حضرتلرينی
كافه انامه نبی ورسول بعث وارشاد وانقاذ خلق
ايچون ارسال ايلمش سكدر وانلر دخی امر شريفنك
امتثال ومامور اولديغی كبی استقامت وتبليغ رسالت
ايليوب خلقی جهالت وضلالتدن تخليص ايدوب
هدايت وارشاده ايرشديرديگی كبی

وجاهد اهل الكفر والضلالة
ودعا الخلق الى توحيدك وقاسى
الشدائد فى ارشاد عبيدك
واهل كفر وضلالتله جهاد كفار ومنافقين وفجار
ومعاندين ايله لا اله الا الله ديدنجه يه دكين
وجهاد ايدوب خلقی بو كلمه عليا كه وتوحيد ذات
وصفاتكه دعوت وارشاد ايدوب ارشاد عبادكده
مقاسات شدايد ... وملاقات مصائب ومكائد
ايتديكی كبی

فاعطه اللهم سؤله يا الهنا واله كل شيء
سن محمد عليه
السلام حضرتلرينه
جزاء موفور لما قاساه من الشدائد مسئولات
دنيويه واخرويه‌سك بالجمله احسان ايله

وبلغه مأموله وجميعا مأمولات
علويه واخرويه
سنه تبليغ ايله

وآته الفضيلة والوسيلة والدرجة
الرفيعة وفضيلة عظمى كى ووسيله كبرى
اعطا واحسان ايله ودرجه عليا كه
فوق جميع الدرجات اولا احسان ايله

وابعثه المقام المحمود الذى وعدته
ومقام محموده كه اى محمد عليه السلام حضرتلرينه احسان بيورمغه
وعد كريم ايتمشدك اول مقام محموده اول نبی كريم ورسول عظيمی بعث ايله كه
اولين واخرين اول مقامده صاحب مقامه حمد ايدرلر

انك لا تخلف الميعاد

تحقیق سن میعادکه خلف ایتمز سن وعد کریمک اوزره اول مقام محموده شفاعت کبرایه ماذون بیوروب جوار عزتنده سقله تکله مجیب ایله

اللهم واجعلنا من المتبعين لشريعته المتصفين بمحبته

ویا اله العالمین سن بزی یعنی عصیاء محبتی رسول اکرم علیه السلام حضرتلرینک شریعت مطهره سنه اتباع ایدیجیلردن و محبت و مودتیله متصف و متلبس اولنلردن قیل

المهتدين بهديه وسيرته

وهدا وارشادیله وسیرت حسنه واخلاق کریمه سیله مهتدی اولنلردن قیل

وتوفنا على سنته

وسنت سنیه سی اوزره توفی ایله

ولا تحرمنا فضل شفاعته

وبزی یوم قیامتده شفاعتنک فضلندن محروم ایله

واحشرنا في اتباعه الغر المحجلين

وبزلری اول نبی کریمک اتباع واحبابلری زمره سنده حشر ایله ویا اتباع واحبابلریله غر محجلینلردن یعنی یوزلری وقوللری وایاقلری منور ونورانیلردن که مواضع وضوءلری آثار وضوء جهتنده نمایان اولور منور احباب واتباعلریله حشر ایله

واشياعه السابقين واصحاب اليمين

واشیاعلری یعنی متابعت ایدوب ال واولاد واصحاب وازواجلری ذوی القربا سنک وچهار یار باصفالری حب ولا ایله موصوف اولوب ومهاجرین وانصاردن سابقون اولان واصحاب یمین اولان اشیاع واحبا واتباع واصحابی زمره سنده حشر ایله

یا ارحم الرا

من التابعين نسخه

بهديه بفتح الهاء وسكون الدال اي بسيرته وسيرته اي سنته وطريقته فاسی

الغر جمع اغر من الغرة وهو بياض في الجبهة

المحجلين جمع محجل اسم مفعول من التحجيل وهو بياض يكون في قوائم الفرس فاسی

واصحابه نسخه

يا ارحم الراحمين

ای رحمت ورأفت ورحمت ایدیجی اولان الله عظیم الشان بو دعوا تمزی اجابته قرین ایله دیمک اولور

اللهم وصل على ملئكتك والمقربين وعلى انبيائك والمرسلين وعلى اهل طاعتك اجمعين

یا اله العالمین سن لطفا وکرما ملائکه عظاملک اوزرلرینه وحضور معنویکده مقرب اولان قوللرینک اوزرلرینه واهل طاعتک زمره سنک جمیعیسنک اوزرلرینه بالجمله صلوه وتحیت وتسلیم ومکرمت انزال ایله شانه عالی نبیلرینی معظم ایله

واجعلنا بالصلوة عليه من المرحومين

وبزی زمره اجله وبو طائفه اعره اوزرلرینه صلوة وسلام ایتمز سبیله مغفرت اولنمش عبادکدن قیل امین بحرمة سید المرسلین

اللهم صل على محمد المبعوث من تهامة

ای الله ذو الجلال والاکرام سن اول ذات بحسنة صفا اولان حبیب اکرمک محمد علیه السلام اوزرلرینه صلوة وتحیت وتکریم انزال ایله انجلین محمد دیرکه تهامه دن بعث اولنمشدر تهامه کسرتا شیله مکه مکرمه دیر

والامر بالمعروف والاستقامة

ودخی انجلین محمد در که معروف واستقامت امر ایدیجیدر

والشفيع لاهل الذنوب في عرصات

فاسی

وصل بالواو عطف عام والمقربين على الخاص فاسی

من تهامة بكسر التاء ... فاسی

والامر بالمعروف ... فاسی

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم شفاعتي لاهل الكبائر من امتي ... من الاحاديث في هذا المعنى فاسی

القيمة ويوم عرصاتده فصل قضا اكوننده اهل
ذنوب اولان عصاة مؤمنين ومؤمنا ايچون شفاعت
ايدیجی اولان محمد عليه السلام حضرتلرینك شانك
عاليشان نبی اعلا واجلا ايله

اللهم ابلغ نبينا وشفيعنا
وحبيبنا افضل الصلوة والتسليم

يا الٰه العالمين لطفا وكرما بزدن نبيمز وشفيعمز
وحبيبمز محمد عليه السلام اوزرینه افضل صلوة
وتسليم وامثل تحيت وتكريم ابلاغ وايصال ايله

وابعثه المقام المحمود الكريم

ومقام محموده بعث ايله اول مقام محمود دركه كريمدر
يعنى مكرم ومعظمدر

وآته الفضيلة والوسيلة
والدرجة الرفيعة ودخى فضيلهٔ
عظيمه ووسيلهٔ كبرى ودرجهٔ عليايى احسان ايله

التى وعدته فى الموقف العظيم

اول درجهٔ علياكه وعده ايتمشك اوزره موقف عظيم
اولان يوم حشرده جزاده بو مقامات عليايى
وبو كراماتى وشفاعت عظمايى اعطا واحسان ايله

وصلى الله عليه صلوة دائمة
متصلة تتوالى وتدوم ودخى

يا الٰه العالمين بالذات محمد عليه السلام اوزرینه
صلوة وتسليم وتحيت وتكريم ايله اويله بر صلوة وتسليم
وتحيت برله صلوة ايله كه دوام واستمرار ايله متصف
اوله وبو تواصل وتوالى ايله متسم ودوام بقا ايله ملتصق
اوله وانفاذ وانقطاعدن برى اوله

اللهم

اللهم صل عليه وعلى آله ما لاح بارق

يا الٰه العالمين لطفا وكرما محمد وآل محمد عليهم
السلام اوزرینه صلوات وتكريمات تسليمات
انزال ايله بارق لائح اولدقجه يعنى سحابدن برق ظاهر
اولدقجه

وذر شارق ودخى مادامكه شمس طلوع ايتدكجه

ووقب غاسق ودخى مادامكه غاسق وقوب
ايتدكجه يعنى ثريا ساقط اولدقجه

وانهمر وادق ودخى نمو سحابدن روى زمينه
منصب اولدقجه ديمك

اللهم وصل عليه وعلى آله ملاء
اللوح والفضاء ودخى يا الٰه العالمين
محمد وآل محمد عليهم السلام
اوزرلرینه شرائف صلوات ولطائف تحيات انزال ايله لوح
محفوظ طلوسى وفضا طلوسى يعنى ما بين العرش والكرسى
وما بين السموات السبع وما بين السموات والارض
وما بين الارضين السبع اولان بالجمله فضا طولوسى

ومثل نجوم السماء ونجوم سما مثلى يعنى
كوكبلر عددى ايله ذكرى
عددينه مماثل

وعدد القطر والمطر والحصى

ودخى مياهك وبحارك وامطارك قطره لرى ورشحه لرى
صاغشنجه واوه جوق طاشجغزلر صاغشنجه

وصل عليه وعلى آله صلوة لا تعد
ولا تحصى ودخى محمد وآل محمد عليهم السلام
اوزرلرینه صلوة وتسليم وتحيت
وتكريم ايله كه عد واحصا اولنوب حصر اولنميه

اللهم صل عليه زنة عرشك

نسخه
وادق
زاده فى بعض النسخ والمطر
اللهم صل عليه هكذا هو بلا بدون وعلى آله
وثبت وعلى آله فى نسخة ضعيف

يا الهنا والكل شيء محمد وال محمد عليهم السلام اوزرلرينه
صلوة وسلام واكرام ايله عرشك عظيمك وزنجه
ومبلغ رضاك ورضاء شريفك بلوغنجه
واحاطه سنجه
ومداد كلماتك وكلماتك مدادي
يعني حركبي قدرنجه
ومنتهى رحمتك وسنك رحمتك
انتهاسي يوم شان محمدي معظم ومكرم ايله
اللهم صل عليه وعلى آله وازواجه
وذريته ويا اله العالمين محمد وال محمد
وازواج محمد وذريه محمد عليه
السلام اوزرلرينه صلوة وتسليم وتحيت وتكريم
انزال ايله
وبارك عليه وعلى آله وازواجه
وذريته كما صليت وباركت
على ابراهيم وعلى آل ابراهيم ودخي محمد
وال محمد وازواج محمد عليه السلام ونظيف
اوزرلرينه تشريفا صلوة وبركات انزال ايله نتكم خليلك ابراهيم وال ابراهيم
اوزرلرينه صلوه وبركات وتسليم ايله شاك عاليشانلرني
تكريم ايتديكك كبي بتحقيق سن مستوجب
انك حميد مجيد محامد اوليه وابديه
حميد سن كرك حامد
محمد ايلسون كرك ايلمسون سن احسانات بي نهايه
وانعامات بي غايه اعطا واحسان ايدجي مجيد وعظمت
وجلال وكبريا ايله موصوفسن
وجازه عنا افضل ما جازيت
به نبيا عن امته ودخي يا اله العالمين
فضلكله وكرمكله محمد عليه السلام حضرتلرينه بزم
قبلميزدن جزاء جزيله وثواب جميله ايله جزا اندر

جزيت بدون الف نسخه

وذريته نسخه

بيغمبرلري

منهاج بالالعام نسخه

بيغمبرلري امتلرندن جزا اندرديگوب وثواب ايلدر ردنيك
ثواب وجزاك افضل واكرمي واملي واعظمي ايله جزا ور
اعطا واحسان ايله ديمكدر
واجعلنا من المهتدين بمنهاج
شريعته ودخي يا اله العالمين بزي محمد عليه
السلام حضرتلرينك منهاج
شريعتي ايله يعني شريعت مطهره سنك طريق واضحي
وطراط مبيني ايله طراط مستقيمه اولشمشلردن قيل
واهدنا بهديه ودخي انك هدايتي ايله بزه
هدايت وارشاد ومقاصد بيزه
ايصال ايله
وتوفنا على ملته ودخي بزي انك ملة ودينى
اولان دين اسلام
اوزره توفي ايله يعني ايمان واسلام اوزره روحمزي قبض ايله
واحشرنا يوم الفزع الاكبر
من الآمنين في زمرته ودخي لطفا وكرما
بزي قيامتده كه فزع الاكبر كونيده امين اولدوغمز حالده
رسول اكرمك زمرة ناجيه وفرقه فائزه سنده جمع
وتحت لواء الحمد نده حشر ايله
وامتنا على حبه وحب آله واصحابه
وذريته وبزي اول زبده عصابه امتي رسولك
محمد عليه السلام حضرتلرينك
محبتي اوزره وال واصحابي وذريت طاهره سنك محبتي
ومودتلري اوزرينه اماته وتوفي ايله
اللهم وصل على محمد افضل انبيائك
ويا اله العالمين محمد عليه السلام اوزرينه صلوة وتسليم وتحيت
وتكريم ايله بتحقيق محمد دركه جميع انبيا تك افضل واشرفيدر

وفي بعض النسخ وصحبه من الاول

وفي نسخة فقط وصل بالواو

وَاَكْرَمِ اَصْفِيَائِكَ ● واصفيا واحبا اولنلك عندنده مكرم وكرم اولانلرك
وَاِمَامِ اَوْلِيَائِكَ ● واولياء مقربين واحباء محبينك امام همام ومقتداسی ايدوكی
وَخَاتَمِ اَنْبِيَائِكَ ● وانبياء مكرمين ورسل معظمينك خاتمدر نبوت ورسالت انلر ايله ختم اولمشدر
وَحَبِيبِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ● ودخی رب العالمين حبيب اكرمی ونبی محترميدر
وَشَهِيدِ الْمُرْسَلِينَ ● ودخی رسوللرک شهيدلريدر يعنی تبليغ رسالت ايتدكلرينه شهادت ايدجيدر
وَشَفِيعِ الْمُذْنِبِينَ ● ومذنبينك يوم جزاده شفاعت ايدجيدر
وَسَيِّدِ وَلَدِ آدَمَ اَجْمَعِينَ ● وجميعا اولاد ملك من اوله والى آخره سيدی يعنی اولوسی ومرجع اليه ايدر
الْمَرْفُوعِ الذِّكْرِ فِي الْمَلٰئِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ ● انجلين محمد دركه جميع ومدجليلی مخلوقاتيلرنده تخصيص ملئكه كرام مقربين ارالرنده مرفوعدر رسن بموجب قوله ورفعنا لك ذكرك ذكر شريفی بين الخلايق واملاء اعلاده رفع واعلا ايلمش ●
الْبَشِيرِ النَّذِيرِ ● اويله محمد دركه بشارت ايدجيدر يعنی مومنين ومطيعينه ثواب جزيل وجزاء جميل ايله وجنات عاليانه نجات فوز وفلاح ايله تبشير ايدجيدر وكافر ومتمردين وفاجرين ومنافقينی عذاب وعقاب ايله ودار جحيم تخويف وانذار ايدجيدر ●
السِّرَاجِ الْمُنِيرِ ● اويله محمد دركه مصباح مضيدر يعنی ضيا ويرجی مصباحدر ●

الصَّادِقِ الْاَمِينِ ● اويله محمد دركه صادق الوعددر والقول عقددر يعنی وعده سنده وقولنده وعقيده سنده صدقدر وامیندر ●
الْحَقِّ الْمُبِينِ ● ودخی حق ظاهر وباهر وشافی غير خافی حقدر يا خود محق بين الخصوم حق ايله حاكم وعادل قاسمدر ●
الرَّؤُفِ الرَّحِيمِ ● مبالغه ايله رافت ورحمت ايدجيدر ●
الْهَادِي اِلَى الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ ● انجلين محمد دركه طراط مستقيمه ودين قويمه وطريق جنة النعيمه هدايت ايدجيدر ●
الَّذِي اٰتَيْتَهُ سَبْعًا مِنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْاٰنَ الْعَظِيمَ ● اويله محمد دركه سن سبع مثانی وقرآن عظيم الشانی اكا اعطا واحسان ايلمش سكدر سبع مثانی فاتحة الكتابدر ●
نَبِيِّ الرَّحْمَةِ وَهَادِي الْاُمَّةِ ● اويله محمد دركه محض رحمت ايچون بعث نبی عالميشاندر ●
اَوَّلِ مَنْ تَنْشَقُّ عَنْهُ الْاَرْضُ ● ابتدا كنديدن ارض منشق اولوب بعث ايچون قيام ايدنلرك اولیدر ●
وَيَدْخُلُ الْجَنَّةَ ● وجنات عاليانه دخی داخل اولنلرك اولیدر ●
وَالْمُؤَيَّدِ بِجِبْرِيلَ وَمِيكَائِيلَ ● ودخی جبرائيل وميكائيل عليهما السلام ايله تاييد ونصرت اولنمشدر ●
الْمُبَشَّرِ بِهِ فِي التَّوْرٰيةِ وَالْاِنْجِيلِ ●

يعنی اعطيته ... سبعا من المثانی ... ولقد آتيناك سبعا من المثانی والقرآن العظيم

والمؤيد بالواو وسقط فی بعض النسخ

وفي بعض النسخ المعتمة وفي بعضها بن محمد او جرها وجعله الى القاسم بالياء

والمنتجب الى القاسم

جعله بالواو ووقع النعت قبله وفي بعضها بحذف النعت قبله وجعله بالواو
مع جعله الواو وفي بعضها الاتباع على القطع
وهذا الاسكان قبله ظاهر لان هذه على الاتباع
مع رفع النعت قبله الاسم الكنية بالواو
وينبغي في وقوع وانما ينبغي ان يكون
بعد القطع لا يجوز ولا ينبغي ذلك
مجرور النعت قبله ولا يحتمل بعد
كنيه كذلك على القطع الاسم ...
وينبغي عليه ايضا قطع المعروف على شدة
ويحتمل ان يكون من الحكاية ... القاسم
هاوالله اعلم ... قاسم

السفراء المتردد بين القوم
قاسم

اولیه محمد دیرکه توریة وانجلده انکله تبشیر اولنمشدر کم

المصطفى المجتبى والمنتجب اوبله محمد درکه جمله مخلوقات الله
اصطفا واجتبا وانتخاب اولنمشدر

ابي القاسم محمد بن عبد الله بن عبد
المطلب بن هاشم اکبر اولاد امجادلری قاسم اولمغله کنیهٔ
شریفلری ابو القاسمدر اسم شریفلری محمد در
باباسنک اسمی عبد اللهدر بیوک باباسنک اسمی
عبد المطلب دخی بیوک دده لری اسمی هاشمدر

اللهم صل على ملئكتك والمقربين
یا اله العالمین سن ملئکهٔ مقربینک اوزرلرینه
اکرام وانعام واحترام ایله

الذين يسبحون الليل والنهار
انجلیین ملئکه لرکه کیجه وکوندز تسبیح وتهلیل
وتقدیس وتمجید ایدرلر

لا يفترون ولا يعصون الله ما امرهم
ويفعلون ما يؤمرون وبونلره فتور کلمز والله
عظیم الشان حضرتلری بونلره امر ایلدیکی مأمورلری
انیا نده الله عصیان ایتمزلر وامر اولندقلری مأمورلری
اشلرلر اوامر الهیه مطیع ومنقادلردر

اللهم وكما اصطفيتهم سفراء
الى رسلك ای الله عظیم الشان ملئکهٔ کرامی
رسل انبیاء علیهم السلام حضرتلرینه
سفیرلر اختیار ایدوب

وامناء على وحيك ودخی انبیاء وحیلرینه حضرتلرینه ایلدیکک
وحی والهاما اوزرلرینه امینلر ولطفا وزره اورندولدیکک کبی

وشهداء

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم
انا محمد بن عبد الله بن عبد المطلب
بن هاشم بن عبد مناف بن قصي بن
كلاب بن مرة بن كعب بن لؤي بن غالب بن فهر بن مالك بن نضر بن
ابن كنانة بن خزيمة بن مدركة بن الياس بن مضر
بن نزار بن معد بن عدنان وما افترق
الناس فرقتين الا جعلني الله في خيرهما فلم
فاخرجت من بين ابوي
يصبني شيء من عهر الجاهلية
وخرجت من نكاح ولم اخرج من سفاح
من لدن آدم حتى انتهيت الى ابي وامي
فانا خيركم ابا. نقل من جامع الصغير

وشهداء على خلقك وخلقک اوزرینه
یعنی شاهدلر اصطفا واختیار ایلدیکک کبی

وخرقت لهم كنف حجبك وانلر ایچون
حجابلریکک ستارلری یعنی مطالعهٔ عیوبدن ساتر
اولان حجب نورانی وحجب ظلمانی حرق وکشف

واطلعتهم على مكنون غيبك
ودخی اول ملئکهٔ کرامی مخفی ومکنون اولان غیبک
اوزرینه اطلاع وایقانه ایتدیکک کبی

واخترت منهم خزنة لجنتك
ودخی انلردن جنات عالیاتک ایچون خازنلر اختیار
ایدوب جنات عالیاتده اولان نعم وانعام ولطائف ونفایس
حور وقصور ودرجات وحافظنا بطلر اتخاذ ایتدیکک کبی

وحملة لعرشك وعرش عظیمک
ایچون ملئکهٔ عظامکدن حمله اتخاذ واختیار ایلدوب
اصناف ملئکهٔ عظام حضرتلرینی بو مراتب عظمالره
ومناصب کبرالره ایلدهر صنفلرینی مختار قلدیغک کبی

وجعلتهم من اكثر جنودك
وجنود مخلوقاتک عدد جهتلرندن اکثر واوفولری
قلدیغک کبی

وفضلتهم على الورى ودخی جمیعا مخلوقاتک
اوزرلرینه مفضل
قلدیغک یعنی امر ینه منقاد وعلم جهتندن لاعلی الاطلاق

واسكنتهم السموات العلى ودخی اولیه
ملئکه که
انلری سن سموات علیه ده ومقامات سامیه ده اسکان ایلدیک

ونزهتهم عن المعاصي والدناءات
ومعصیتلردن ودناءات وخساستلردن تنزیه ایلدیک

وقدستهم عن النقائص والآفات

نسخه: وخرقت بالتشديد
نسخه: وخرقت حجبك
كنف: كيف كنف بفتحتين
بضمتين جمع المفرد اي ساتر حجابك
وفي بعض النسخ بلفظ المفرد وهو الساتر والحاجب وهو
جمع حجاب وهو من اضافة الشيء الى ما هو فيه المراد فيه
للبيان
قاسم

فقد فضل بعضهم اوحصوا ما ان خلقهم بان لا يشربون
من بعض بانهم لا ياكلون ولا ينامون ولا يطلقون
بولون ولا بنفقون وغير ذلك الاوصاف وطرف
جمهور اهل السنة بتفضيل الانسان
في الشرح
قاسم

جمع دنائة والذي الحقارة
قاسم
والخسيسة الساقط الضعيف

ونقايص وآفاتدن مقدس ومطهر ايلدك بودكلو كرامات
موفوره وفضايل مكثوره يه مظهر ومقر ومحل ايلدك

فصل عليهم صلوة دائمة تزيدهم
پس يا اله العالمين ملائكهٔ مقربين

بها فضلاً واملاك مكرمينك اوزرلرينه
صلوة دائمه وتحيت مستمره ايله صلوة وتسليم وتحيت
وتكريم ايله اويله صلوة ايله كه تسليم وتعظيم برله افضل
كراملرينى زياده برزياده ايده سك

وجعلنا لاستغفارهم بها اهلا
وبز عجزهٔ مذنبين قوللريكى اصابهٔ امتهٔ محمدى انلره
ايتديكمز صلوة وتسليم سببيله ملائكهٔ عظامك
استغفارلرينه اهل ومحل قيلدك

اللهم وصل على جميع انبيائك
يا الله العالمين جميعاً انبيا ومرسلينك
ورسلك اوزرلرينه صلوة وتحيت وتكريم انزال ايله

الذين شرحت صدورهم
اول انبيا ومرسلينه كه سن انلرك صدورلرينى
شرح وكشف ايلدك يعنى قلوبلرينك دائرهٔ تصرفا
تلرينى قوة قدسيه وكمالات انسيه ايله تاييد وتخليه
وتزين ايلمكله توسيع وتفسيح ايلمش سك

واودعتهم حكمتك ودخى سن انلره
حكمتلرينى ايداع ايلدك ونبوت ورسالت

وطوقتهم بنبوتك طوقلرينى رقبه
لرينه اطواق ايلدك
يعنى نبوت ورسالتكه خاص ايلدك

وانزلت عليهم كتبك ودخى انلراوزرلرينه
كتاب انزال ايلدك

وهديت بهم خلقك وانلر ايله خلقى
طريق سوا وصراط مستقيمه هدايت ايلدك وطريق
جنانه ارشاد ودلالت ايلدك

وفي نسخة بنبوتك ثابت في بعض النسخ

ودعوا الى توحيدك ودخى خلقى سنك
توحيد ذات
وتوحيد صفاتكه ودين اسلام وكلمهٔ علياكه دعوت ايلديلر

وشوقوا الى وعدك ودخى مبعوث
اولدقلرى قوملرينى
سنك وعد جنات مثوباتكه وجناتده نعم والاء
ومقاماتكه ودرجاتكه تشويق وترغيب ايلدك

وخوفوا من وعيدك ووعيد سيئات
وبليات ومصايبكه
ودار جحيمده نكال وسلاسل وعذابكله تخويف وترهيب ايلديلر

وارشدوا الى سبيلك ودخى خلقى صراط
مستقيمه ارشاد ايدوب دين اسلامه دعوت ايلديلر

وقاموا بحجتك ودليلك وسنك
حجت وبرهانكله ودليل كتابكله قائم اولديلر

وسلم اللهم عليهم تسليما پس امدى
يا اله العالمين رسل وانبياكك دعوت خلقده وارشاد
عبيدكده چكدكلرى مصايب ومكايد لرينه جزا موفور
وثواب مكثوره احسان ايدوب جمله سنى رضوان اكبرك
مظهر ومحل ايدوب صلوة وتكريمات ايله اجلال واكرام
واحترامرلرينى زياده اندر زياده ايله

وهب لنا بالصلوة عليهم اجرا عظيما
وبز عجزهٔ مساكين قوللرينى اول زمرهٔ كرامه وطائفهٔ
جليله يه صلوة وتحيت وتسليم ومكرمت ايلدكمز
سببيله اجر عظيم وثواب جسيم احسانكا واهدا اوله ديمكدر

اللهم صل على محمد وعلى آل محمد
صلوة دائمة مقبولة اى الله عظيم الشان
لطفا وكرما محمد وآل محمد عليه السلام اوزرلرينه صلوة وتحيت
وتكريم انزال ايله اول صلوة وتسليم وتحيت وتكريم دائمه وباقيه
اولوب ابدالآباد انقاد وانقطاع طارى اولميه

تؤدي بها عنا حقه العظيم
واوله صلوة دائم وسلام باقيه ايله اول رسول اكرمك بزم اوزريمزده اولان حق عظيمني بزدن ادا وقضا ايليه ويه سنك امين

اللهم صل على سيدنا محمد صاحب الحسن والجمال والبهجة والكمال والنور

في نسخة بزيادة سيدنا كاتبه

رسول اكرمك بعض اوصاف جميله ايله مدح ضمننده صلوة وتسليم قصد اولنمشدر معناسي ديمكدر كه يا الهي واله كل شئ سن فضلا ولطفا سيدمز محمد عليه السلام اوزرينه صلوة صلوات وتسليما انزال ايله اول محمد كه حسن وجمال وبهجت وكمال وبها ونور صاحبيدر بها تبليغ رسالته سي بليغ صاحبيدر ديمك اولور

والولدان والحور
ولدان شبابي معناسنه غلمان وحور العين صاحبيدر

والغرف والقصور
وغرف صاحبيدر يعني فردوس برين واعلاء عليين عرفات وكوشكلر صاحبيدر

واللسان الشكور
وشكر ايدجي لسان صاحبيدر

وكلسان الشكور نسخه

والقلب المشكور
يعني شكر ايله موصوف قلب صاحبيدر

والعلم المشهور والجيش المنصور
يعني ظفر ونصرت وفتح عنه ايله معروف ومشهور علم ومنصور عسكر صاحبيدر

والعلم المنشور نسخه

والبنين والبنات
يعني اولاد ذكور واناث صاحبيدر

والازواج الطاهرات
وازواج طاهرات صاحبيدر

والعلو على الدرجات
وجميعا درجات اوزرينه علو صاحبيدر

والزمزم والمقام والمشعر الحرام
يعني زمزم ومقام ابراهيم ومزدلفه صاحبيدر

والحجر

واجتناب الآثام
ودخي ذنوب واثامدن اجتناب صاحبيدر

وتربية الايتام والحج وتلاوة القرآن وتسبيح الرحمن
ودخي يتيملري تربيه صاحبيدر ودخي حج صاحبيدر وقرآن عظيم الشانك تلاوة صاحبيدر ودخي رحمت ومغفرتي ورأفت ومكرمتي عام اولان الله ذو الجلال والاكرام حضرتلرينه تنزيه صاحبيدر

وصيام رمضان
ودخي شهور رمضان شريفك صاحبيدر

واللواء المعقود
ودخي لواء معقود صاحبيدر كندو سعادتلو [illegible] غزوانلرنده لواء شريفلري عقد ايدوب جيشي منصورلرينك اوكلرنده چكلوردي

والكرم والجود
وكرم وسخا وجود وعطا صاحبيدر

والوفاء بالعهود
كه الكريم اذا عهد الوفا مصداقنجه

وفي بعض النسخ والموفي بالعهود مع الله تعالى ومع العباد كاتبه

وصاحب الرغبة والترغيب
يعني كندي بالذات فيما عند الله اولان كرامت والطاف الهيه وعنايت ربانيه يه رغبت وارادت صاحبيدر ودخي بو رغبت وارادته تحث واسباب فلاح ونجات اولان شيلره قندير يجيدر

نسخه وصاحب الرغبة [illegible]
والبغلة اسم ولدلك كالدلدل كانت [illegible] المصوسة قبل عيره [illegible] والدلدل اسم التفضيل معاوية وما انبت منبع [illegible] كاتبه

والبغلة والنجيب
ودخي بغله صاحبيدر يعني قاطر صاحبيدر ودلدل فضه اسمله تسمي ايدي ونجيب كهيلانات صاحبيدر

والحوض والقضيب
ودخي حوض كوثر صاحبيدر وقضيب يعني عصا وسيف صاحبيدر

النبي الاواب
ودخي نبي اواب در يعني مبالغه ايله الله رجوع ايديجي نبيدر

الناطق بالصواب
ودخي صواب ايله ناطق در هر نه كه بيورمشلر ايسه بر صوابدر

الْمَنْعُوتِ فِي الْكِتَابِ ودخی کتاب مستطابده قرآن عظیم الشانده
ویاخود مطلقا کتب سماویه ده نعت ووصف اولنمشدر
اَلنَّبِيِّ عَبْدِ اللّٰهِ اَلنَّبِيِّ كَنْزِ اللّٰهِ اَلنَّبِيِّ
حُجَّةِ اللّٰهِ ودخی نبیدرکه اللهك قولیدر
اویله نبیدرکه اسرار الهیه وانوار
ربانیه نك کنزیدر اویله نبیدرکه الله عظیم الشانك
جانبندن حجت قاطعه در
اَلنَّبِيِّ مَنْ اَطَاعَهُ فَقَدْ اَطَاعَ اللّٰهَ
اویله نبیدرکه هرکیم اول نبی عالیشانه اطاعت ایدرسه
الله ذو الجلال حضرتنه اطاعت ایتمش اولور
وَمَنْ عَصَاهُ فَقَدْ عَصَى اللّٰهَ وهرکیم
امرینه امتثال ایلیه الله عظیم الشان حضرتنه عاصی
اولمش اولور
اَلنَّبِيِّ الْعَرَبِيِّ الْقُرَشِيِّ الزَّمْزَمِيِّ الْمَكِّيِّ
التِّهَامِيِّ اویله نبیدرکه قبیله عربدن کافه انامه
بعث اولنمش نبیدر و قریش قبیله
سنه منسوبدر و ماء زمزم شریفه منسوبدر
و مکه مکرمه یه منسوبدر و تهامیه منسوب نبی
عالیشاندر
صَاحِبِ وَجْهِ الْجَمِيلِ انجلین محمد درکه
جمیل صاحبیدر صاحب جمال مبارك یوزلری
کمال جمال و حسن بها و نور و ضیا ایله متصف ایدی
وَالطَّرْفِ الْكَحِيلِ یعنی قدرة الهیه ایله محکی
العین صاحبی دیمکدر
وَالْخَدِّ الْاَسِيلِ یعنی مبارك یکاقلری
دوز و طولانی نسل
ایدی
وَالْكَوْثَرِ وَالسَّلْسَبِيلِ ودخی کوثر
صاحبیدر
موقف عرصاتده اولان حوض کوثر شریفدر و سلسبیل
جنان عالیاتده بر بیکاردر

الکتاب القرآن والتوریة والانجیل

هکذا فی النسخ المترلتنه وغیرها
ووقع فی بعض النسخ المغایرة بالیاء بالیاء
القرشی بکسر الصعف فیه بسدید فقط
ان کسرت حقیقة النحیم وشام
فطه التهامی فنحت بمان و
الحقیقه وان کالقدمن
کالقوس الیاء
فاسم الیاء ومکه

قاهر

قَاهِرِ الْمُضَادِّينَ یعنی اول محمد درکه جمیع معارض
ومعاند و معاندا اولنلری قهر
ایدیجی و لاکر لرینه غلبه ایدیجیدر
مُبِيدِ الْكَافِرِينَ و کافر بالله اولوب خلاف
دین اسلام ایله تدین
ایدن نصاری و کافر اولنلری
اباده و اهلاك ایدیجیدر
وَقَاتِلِ الْمُشْرِكِينَ و مشرك اولنلری قتل
واستیصال ایدیجیدر
قَائِدِ الْغُرِّ الْمُحَجَّلِينَ اِلَى جَنَّاتِ النَّعِيمِ
غر المحجلین اولان مؤمنین مؤمناتی جنة النعیمه یدیجیدر
وَجَارِ الْكَرِيمِ صَاحِبِ جِبْرِيلَ
عَلَيْهِ السَّلَامُ و کریم اولان الله عظیم الشانك
قرب معنویه سنه یقیجیدر
جبرئیل علیه السلام ملك صاحبیدر
وَرَسُولِ رَبِّ الْعَالَمِينَ و عالملرك
خالقی و موجدی
اولان الله عظیم الشان حضرتلرینك کافه انامه دعوت
ایچون بعث و ارسال اولنمش رسولیدر
وَشَفِيعِ الْمُذْنِبِينَ و کناه کار اولان
مؤمنین و مؤمناته الله عظیم الشان
حضرتلرندن رجا و شفاعت ایدیجیدر
وَغَايَةِ الْغَمَامِ و بولوتك غایتیدر یعنی بولوتك
اوزرینه منتهی اولدیغی وصول
بولدی و مخی ذات شریفدر
وَمِصْبَاحِ الظَّلَامِ و قرانکولغك
چراغی و مشرحیدر
وَقَمَرِ التَّمَامِ و تمام کمال ایرشمش بدر منیر
و قمر مستنیردر
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى اٰلِهِ الله عظیم الشان
بو اوصاف
جمیله ایله موصوف اولان ذات ستوده سما و وجود
پسندیده صفات حضرتلرینك اوزرینه و ال
کراملرینك اوزرلرینه تشریفا صلوة و تکریما تحیات
انزال ایلیه شان عالیشانلرینی معظم و مکرم ایلسونلر

الغر بضم الغین المعجمة یعنی الشریف
والمحجل یعنی المنزین والمقدس
وسید والکل الازم فیه صلی الله علیه وسلم
وجیلنا قاید اجمعین
وعلیهم اجمعین
فاسم

وجوار الکریم بضم الجیم وکسرها ای ملازم
وفیه دلالت الجنة مستقر الوصلة الله لانه
وقد قبل اشتاب بین القرب منه
والاخرة والمراد به القرب
کرامته ورحمته واحسانه وفضل
فاسم

وغایة الغمام وقد صح فی روایة
معتمدة فغیر باء وغیاث الغمام وکان هذه
الروایة تفسیر للاخرت ووقع فی روایة
معتبر ایضا باللفظ وغیاث الغمام وفاتک
هو نزول الغیث وهذا ایراد القدول
عن غیث الغایة علی النسخ المشهورة
والله اعلم وذلک

وقمر التمام بفتح التاء وکسرها فاسم
تمام نوره ای لیلة اربع عشر
بفتح الطاء والقاف ای المختار وفیه
من انبیاء خمسه وهم محمد ونوح
وابراهیم وموسی وعیسی وهم
اولو العزم علیهم الصلوة والسلام

المصطفين من اطهر جبلة ● اويله
محمد دركه اطهر جبلة واكرم وانظف خلقتدن اصطفا
واختيار اولنمشدر ●

صلوة دائمة على الابد غير مضمحلة ●
بو يله اولان محمد عليه السلام حضرتلرينه بالقصد
وال اصحابنه بالتبع صلوة دائمة وغير مضمحلة ابدالا
بدين صلوة وتسليم انزال ايله ●

صلى الله عليه وعلى اله صلوة
يتجدد بها حبوره ● يعني الله عظيم الشان محمد عليه
السلام اوزرينه وال اوزرلرينه اويله بر صلوة عظيم
وتحيات فخيم ايله صلوة والسلام وتحيت واكرام انزال
ايلسونكه اول صلوة سببيله نصرت وسرورلر
وبهجت وحبورلري متجدد اولور ●

ويشرف بها في المعاد بعثه
ونشوره ● ويوم المعاد اول سببيله بعث
ونشوري مشرف ومكرم اوله ●

فصلى الله عليه وعلى اله الانجم
الطوالع ● يس امدي اي الله ذو الجلال
لطفا وكرما اشبو نبي عالي شان
ورسول سامي مكان حضرتلري اوزرينه شرائف
صلوة وفضائل كراما انزال ايله ودخي طالع وزواهر
ومضي باهره يلدزلر كبي صراط مستقيمه هدايت
ايلديجي الي كراملري اوزرلرينه ●

صلوة تجود عليهم اجود الغيوث
الهوامع ارسله ● ودخي مثل ذلك صلوة وتسليم
وتحيت وتكريم ايليه كه اوزرلرينه ابرو وقطره
لر يغدريجي بمورلرك زياده سيلان وفيضان
ايدوب منصبه اولديجي رحمت ومغفرت انزال
وايصال ايله ●

ويشرع بضم الياء وتشديد الراء
المفتوحة وكسرها مبنيا للفاعل او بفتح
الياء وضم الراء مبنيا للفاعل ... فاسم
النشور كالنشوب
ان يكون بفتح الباء ... فاسم
النشوب الاحياء الميت فاسم
والانشاب ... للاجسام ...
وفي نسخة جود وهو بفتح الجيم
وكل مطر جود وهو ... فاسم
لكل المرهة السايلة ... النسخ
والتكلم ... اي ما طلب فاسم
والهوامع يقال سحاب همع

من ارجح العرب

من ارجح العرب ميزانا ● ودخي اويله نبي
مكرمدر كه الله عظيم الشان جنابي رسالت مآ وسماكن
نصابلري عربلك ميزاني جهتندن زياده سيله راجحند
ارسال ايلدي ●

واوضحها بيانا ● وبيان جهتندن زياده
سيله واضح اولنلردندر ●

وافصحها لسانا ● ولسان جهتندن زياده
سيله فصيح اولنلردندر ●

واشمخها ايمانا ● واعماوايمان وتصديق جهتنده
اشمخ وارفع واعلا اولنلردندر ●

واعلاها مقاما ● ومقام ومرتبه جهتندن دخي
اعلا وارفع واسنا اولنلردندر ●

واحلاها كلاما ● وكلام جهتندن زيا سيله احلا
والذا اولنلردندر ●

واوفاها ذماما ● وذمت وعهدلرينه وفا جهتنده
زياده وفالولردندر ●

واصفاها رغاما ● ورغام جهتندن زياده
صفتلولردندر رغام
مطلقا تراب معناسنه اوليجق تربه جهتندن زياده
صفتلولردندر ●

فاوضح الطريقة ● يعني الله عظيم الشان محمد
مصطفى عليه السلام
حضرتلريني اوصاف مذكوره ايله كافه انامه
رسول بعث ايلدي طريق حق وصراط مستقيمي
ايضاح واظهار ايلدي ●

ونصح الخليقة ● ومخلوقاته نصيحت ايلدي يعني
صلاحلري اولان اموره
دعوت وفسادلري اولان اموردن نهي وزجر بيوردي ●

وشهر الاسلام ● واسلامي تشهير وتشييع
واعلان ايلدي ●

وكسر الاصنام ● وكفار مشركين عبادت
ايتدكلري بوتلري كسر وازاله ايلدي ●

واظهر الاحكام ● واحكام الهيه اظهار ايلدي هر امرده
حكم الهي نه ايدوكني خلقه بلدردي ●

وحظر الحرام ● وحرامي حجر ومنع ايلدي وحلالي دخي
امر وبيان ايلدي ●

زماما بكسر الراء ... والكلا له فاسم
كالزمامه
الرغامة تراب او رجل يختلط ... اشارة
كذا في القاموس ... ولعق
بتراب ... وطهارته فاسم
ونص ... نسبه ...
الخلوص ...
وشهر بتخفيف الهاء وتشديدها فاسم

وحظر بالظاء المعجمة وفي بعض النسخ
وحظر بالذال المعجمة فاسم

وعمّ بالانعام ودخي انعام واحساني عام وشامل قلمشدر قريب وبعيد وحاضر وباديه جمله مخلوقاته الى يوم القيام انعام واحساني عام وشامل‌دي

صلى الله عليه وعلى آله في كل محفل ومقام افضل الصلوة والسلام

الله عظيم الشان اول ذات ستوده سماة ووجود پسنديده صفات حضرتلرينك وال كراملك اوزرلرينه افضل صلوة وسلام وتحيت واكرام انزال ايلسون شان عاليشاني وهر محفل ومقامده يعني دنيا واخرت محافل ومقامات ومراتب درجاتلرينك كلتسنده تكريم وتعظيم وتشريفلرينى زياده ايلسون

صلى الله عليه وسلم وعلى آله عودًا وبدءًا يعني الله عظيم الشان حضرتي محمد وال محمد عليهم السلام حضرتلرينك اوزرلرينه صلوة وتسليم تحيت وتكريم انزال ايله اويله صلوة وسلام ايله كه دعودي بدايتيه موصول رجوعي منقطع اولميه

صلوة تكون ذخيرة وورداً

انجلين صلوة ايلمكله صلوة ايله كه اول بزم ايچون ذخيره اوله وورد وحرز اوله كل وقت وساعه ورداو

صلى الله عليه وعلى آله صلوة تامة زاكية يعني الله ذو الجلال حضرتي محمد وال محمد عليهم السلام اوزرلرينه تام وكمال ونركا ونمايدر شمشي صلوة ايله صلوة وتحيت وتسليم ومكرمت انزال ايله

وصلى الله عليه وعلى آله صلوة يتبعها روح وريحان ويعقبها مغفرة ورضوان يعني الله عظيم الشان محمد وال محمد عليهم السلام اوزرلرينه صلوة وتسليم وتحيت وتكريم انزال

ايلسون شويله

افضل صلوات نسخه

وسلم نسخه

زاد في بعض النسخ وسلم هنا الى محل النسخ وهي عبارة في البخاري عودًا وبدءًا منصوبان على المصدرية او الظرفية عبارة مطرد ويصح في موضع لبعض السلف وهما مصدر عاد بمعنى رجع وجاء الى والعود مصدر بدأ بمعنى ابتدأ والبدء مصدر نسخه ... بالفتح والبدء ... ذا ربع ... وهو المناسب للسجع بدءًا وعودًا مظنون نسخه وجوكا نسخه ولتقدم على العود

ويعقبها نسخه

ويتبعها بسكون التاء وفتح الموحدة ويجوز بتشديد التاء وكسر الموحدة بمعنى يتصل بها ... وروح بالفتح الراحة والرحمة والسعة والفرح ... وقراءة جماعة فروح بضم الراء ومعناه ... وريحان اى الرحمة وقيل الجلود ثبت طيب الرائحة نسخه

ايلسون شويله صلوة كه انى روح فسحت ورحمت وسعت ونحان وعطوفت عقبليه وريحان طيب يعني روايح عطايه عقبليه ودخي مغفرت ورسول الهى عقبليحي صلوة وسلام ايله شان محمدى تعظيم وتكريم ايله

وصلى الله على افضل من طاب منه النجار وسما به الفخار

يعني الله عظيم الشان حضرتي شول ذات ستوده سماتكه اصل ونسل وفرت كند ودن طيب وطهارت ايدنلرك افضل واكرمى وكنديى وجود زات كريمله ايله افتخار ايدنلرك افضلى

واستنارت بنور جبينه الاقمار

ودخي حبيبك نوري ايله قمرلر نور اكتساب ايدنلرك افضلى

وتضاءلت عند جود يمينه الغمائم والبحار

يعني يدكرم پيوندلرينك جود كرم وعطالري قتنده دريا ده يغديرجي بولتلر وجواهر نثار اولان دريالر متصاغر ومتحاقر اولنلرك افضل واكرمى

سيدنا ونبينا ومولانا محمد الذي باهر اياته اضاءت الانجاد والاغوار

يعني بزم اولو مزو نبيمز محمد عليه السلام اوزرينه صلوة وتسليم وتحيت وتكريم ايله اويله محمد دركه ايات باهره وبينات واضحه سيله انجاد يعني يوجه وجر نفع مكانلر واغوار دخي الحق يرلر وقصور مكن بالجمله موجودات نور لنمش وضيالنمشدر

ومعجزاته واياته نطق

بو صلوات شريفى اصحابكرامدن اون بشى روايت ايتمشلردر حتى امام اعظم قدركسنه رواين ايتمشلردر حتى امام اعظم قدرلرى اويله بيورمشلردركه رحمة الله عليه حضرتلرى ديوارينه خط قدرتله يازيلان مكة شريفه ديوارينه ... ماعدا بو ندن افضل صلوات شريفه ... بلمم ديو خبر ويرمشلردر صلوات شريف ... وارنجه مشايخ اخرينلرينا الديه المتلاره رحمها الله عظامدن ابوالطرف بن عميره ... ذكر يا بن الواحد دن بيله مشايخ كباردن ايچون ... بازوب رحمها الله اوراد ايلمك ايچون صلوات شريفه در ارسال ايلدوكى صلوات ... مشتملدر وفوائد كثيره وفوائده فيه

ويتبعها بسكون التاء وفتح الموحدة بمعنى يرد وتشديد التاء وكسر الموحدة ويتصل بها وروح فهو في اثرها بالفتح الراحة والرحمة والسعة والفرح وقراءة جماعة فروح بضم الراء ومعناه اى والرحمة وقيل الخلود وريحان نسخه ثبت طيب الرائحة

على من طاب نسخه

ومعجزات اياته نسخة في النسخ التي ... السرابيع ومحيي ... وفي معجزات الله واياته ... وعند ابن ... بعطف العام على الخاص نسخه

الكتاب وتواترت الخبار ودخى نبوة لرى
ورسالته واقوال صادقه وافعال مشروعه وسيرة حسنه
اوزرلرينه دلالت ايدن معجزات وعلامتما ملزما تلرينه
كتاب الله ناطقدر واخبار واثار متواتره وتصاعد
اولمشدر

صلى الله عليه وعلى اله واصحابه

اى الله عظيم الشان حضرتى بو اوصاف جميله ايله موصوف
اولان محمد عليه السلام وال واصحابى اوزرلرينه صلوة
صلوات وتشريفات تحيات انزال ايله شان عاليشانلرينى
معظم ومكرم ايلسون

الذين هاجروا النصرته ونصروه
في هجرته فنعم المهاجرون ونعم الا
نصار اويله ال واصحاب دركه اولنبى عاليشا
حضرتلرينه نصرت وعونى ايچون هجرت ايدوب دار
ديارلرينى ترك وجناب رسالت مابلرينى مرجع
ماوى اتخاذ ايدنمشلر بس اندى نه كوزل نصرت
ايدجيلردر ديمك اولور

صلوة نامية دائمة ما سجعت
في ايكها الاطيار يعنى اويله بر نوع صلوة
وتسليم ايله كه بركات
ونما صاحبى اوله وبقا ودوام صاحبى اولوب انقطاع
ونفادن مبرا اوله قوشلر اويقوده وحزين صوت
لرايله سجع وترنم وتغنى ايتدكلرنجه

وهمت بوبلها الديمة المدرار
ومطر شديد على التوالى فيضان وسيلان ايدبجى
مطرلر دائما يغدير وب افاضه قطرات واساله
رشحات ايتدكجه

ضاعف الله عليه دائم صلواته
يعنى الله سبحانه وتعالى حضرتى حضرت محمد عليه السلام

اوزرينه صلوات

اوزرينه صلوات دائمه وتحيات باقيه سنى اضعاف مضاعفه
قيلوب قات قات ايلسون ديمك اولور

اللهم صل على سيدنا محمد وعلى اله
الطيبين الكرام يا اله العالمين سن
بالذات اولكومنز
اولان محمد عليه السلام اوزرينه والمحمد اوزرلرينه
صلوة وتسليم وتحيت وتكريم ايله اويله محمد والمحمد
دركه كريملر وطيبلردر

صلوة موصولة دائمة الاتصال
اويله بر نوع عظيم صلوة وتحيت ايله كه موصوله اوله
بدوام ذي الجلال والاكرام
وعودى دائم متصل اولوب انقطاع ونفاد وفنا بولميه ذو الجلال
والاكرام اولان الله الدائم والباقى حضرتلرينك دوام وبقاسيله
دائمه وباقيه اوله ديمكدر

اللهم صل على محمد الذي هو قطب
الجلالة يا الهنا والكل شئ محمد عليه السلام
اوزرينه صلوة وتسليم وتحيات
انزال ايله اويله محمد دركه جلالت وفخامت وسيادتك
قطبيدر

وشمس النبوة والرسالة
ونبوة ورسالتده شمسيدر

والهادي من الضلالة ودخى
ضلالتدن صراط مستقيمه هدايت ودلالت ايدبجيدر

والمنقذ الناس من الجهالة
ودخى جهالت وبدع محدثاتدن انقاذ وتخليص ايدبجيدر

شمس النبوة والرسالة الذى ينبوعه ورسالته الذى عطفه على القطب عطفا على قطب بصحح النصب على الرفع والجر والرفع في التوابع التلاوة
كالشمس بالرفع على الاتباع الاعراب زينه في الهادى والمنقذ الاول والاولى وكذا الحكم في المنقذ والتعابع وذلك لفظا وتقديرا فى سيقرا والله اعلم
قاسم

نسخه

والمنقذ الناس

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلٰوةً دَائِمَةَ
الْاِتِّصَالِ وَالتَّوَالِى مُتَعَاقِبَةً
بِتَعَاقُبِ الْاَيَّامِ وَاللَّيَالِى

الله ذو الجلال حضرت محمد عليه السلام اوزرينه وال محمد اوزرلرينه اتصال وابتلا فى دائمه وتوالى وتتابعى مستمر وليالى وايامك وتعاقب وتخالفى وتواليله متعاقبه ومتواتره اولجق صلوة دائمه وغير منقطعه وتحيت باقيه غير منقسم ايله صلوة وتسليم وتحيت وتكريم ايليسون

الحزب الثامن

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِىِّ
الزَّاهِدِ

اى الله عظيم الشان محمد عليه السلام اوزرينه صلوات وتشريفات طيبات انزال ايله انجلين محمد دركه عليكدن كافة مخلوقاته مبعوث نبى عاليشاندر اوبله محمد دركه زاهد در يعنى زهد وورع صاحبيدر

رَسُولِ الْمَلِكِ الصَّمَدِ الْوَاحِدِ

يعنى ملك الصمد الواحد اولان الله عظيم الشانك حضرتلرينك رسوليدر

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلٰوةً دَائِمَةً
اِلٰى مُنْتَهَى الْاَبَدِ بِلَا انْقِضَاءٍ وَلَا انْفِادٍ

يعنى ذو الجلال حضرتى ابد الآباد سن منتهى ابد غير متناهيه وارنجه دائمه وباقيه اولجق صلوة دائمه وتحيت باقيه ايله تشريفا وتكريما محمد عليه السلامه ادامه وابقا ايليه

صَلٰوةً تُنْجِينَا بِهَا مِنْ حَرِّ جَهَنَّمَ

وبئس المهاد

من فضل كيفية الصلوة التى صلى الله عليه وسلم وهى الاخير

اخر رواية حزب الثامن

هذا ابتداء الحزب الثامن قاسى

سيدنا قاسى

رسول الملك

وفى بعض النسخ بكسر اللام اى مالك الملك الذى يحتاج كل موجود وفى نسخة الملك بسكون اللام اى من كل موجود غذاته عن قاسى

اى الملك بعد الميم بزيادة الف وهو المناسب

وفى بعض النسخ الاباد بالالف وابد الدنيا سرى لما بعده من التنوين وابد الاخرة لا نهاية له بانتهائها وابدا يكون بتجدده فالصلوة بحسبه مستمرة على الدوام قاسى

وَبِئْسَ الْمِهَادِ

اوبله بر نوع عظيم نفاع ومنجى صلوة ايله صلوة وتسليم وتحيت وتكريم ايله كه اول صلوة وتسليم سببيله بزه جهنمك نجات احسان ايده سلك وتفضل ايده معاد ده اولنمسى نه بد مكاندر جهنم ديك اولور

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِىِّ
الْاُمِّىِّ وَعَلٰى اٰلِهِ وَسَلِّمْ

اى الله عظيم الشان سن فضلا وكرما نبى كريم وامى عليم اولان سيدمز واولوميز محمد عليه السلام وال محمد اوزرلرينه صلوة وتسليم وتحيت وتكريم انزال ايله شان عاليشان نبى داريكده مكرم ومعظم ايله

صَلٰوةً لَا يُحْصٰى لَهَا عَدَدٌ وَلَا يُعَدُّ لَهَا
مَدَدٌ

اوبله بر نوع عظيم صلوة ايله كه اول صلوة ايچون عدد اولميه وانكيچون مدد وعدد احصى اولميه

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ صَلٰوةً تُكْرِمُ بِهَا
مَثْوَاهُ

يا اله العالمين اولوميز وسيديمز محمد عليه السلام اوزرينه صلوة وتسليم وتحيت وتكريم انزال ايله مكرم ومعظم ايله اوبله بر نوع صلوة ايله كه جنات عالياتده مثوى ومقامنى اكرام وترفيع ايله

وَتُبَلِّغُهُ بِهَا يَوْمَ الْقِيٰمَةِ مِنَ الشَّفَاعَةِ
رِضَاهُ

واول صلوة سببيله يوم قيامتده شفاعتده وقبول رجادن رضاسنه يعنى مرضيات ومرجوات وما مولاته ايرشدر

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ النَّبِىِّ الْاَصِيلِ

كذا بإثبات وسلم فى النسخة السهيلية وسقط فى بعض النسخ وعلى اثباتها فهى الصلوة المختمة التى ذكرها ابن ثابت فى كفاية روا انه من صلى على النبى صلى الله عليه وسلم بعد صلوة العصر يوم الجمعة وتقلد من غفرا من الفضائل كل وذلك بعدها ايضا وللوعد انقطاعها قاسى

وفى بعض النسخ السهيلية كذا فى النسخة قاسى

ولا يعد
ولا ينقطع النسخ

نسخه وتبلغه

متاويه نسخه

اى الله عظيم الشان محمد عليه السلام اوزرينه صلوة وتسليم
وتحيت وتكريم انزال ايلداوبله محمد دركه اصل در يعني
اصل پاك ونسل طاهر كافة انامه بعث اولنمشدر نيدر
اولين واخرين سيدى
السيد النبيل اولو سيدر النبيل يعني
زكى ونجيبدر
الذى جاء بالوحى والتنزيل يعنى
اوبله محمد دركه خلقه نبى ورسول بعث اولنوب
طرف حقدن وحى جليل وتنزل كريم وكتاب حكيم
وقران عظيم ايله كلمشدر يعنى تاويل بيانني
واوضح بيان التاويل ايضاح واظهار
ايلدى
وجائه الامين جبريل عليه
السلام بالكرامة والتفضيل
يعنى رسل ملئكه كرامدن امين على الوحى اولان
جبرائيل عليه السلام محمد عليه السلام حضرتلرينه وحى
انزال ايله وتفصيل وتكريم وتعظيم ايله كلمشدر
واسرى به الملك الجليل فى الليل
البهيم الطويل يعنى انجلين محمد دركه
حضرت ملك الجليل اولان
الله عظيم الشان حضرتلرى قرانكولكى ايجنده اسرى ايلدى
مسجد حرامدن مسجد اقصايه ومسجد اقصادن ل
قاب قوسين اوادنا يه واصل ومحبوب حقيقى يه وصو
حقيقى ايله واصل اولدى
فكشف له عن اعلى الملكوت يعنى ملكوت
اعليدن ستور وحجب كشف وازاله ايدوب انوار
ملكوتيت اعلايه مستغرق ايليوب مقام ومشاهدني
مشاهده ولطائف وعجايبنى معاينه ايلدى

واراه

واراه سنى الجبروت ودخى محمد عليه السلام حضرتلرينه
جبروتك لمعان انوار اضواسنى رؤيته تصويه ايله ارائت
ومشاهده ايتدردى
ونظر الى قدرة الحى الدائم الباقى
الذى لا يموت صلى الله عليه وسلم
يعنى الله ذو الجلال والجمال حضرت محمد عليه السلام اوزرينه
تشريفات صلوات وتكريمات تحيات انزال ايليه
صلوة مقرونة بالجمال والحسن
والكمال والخير والافضال اوبله صلوة وتسليمكه
جمال وحسن كمال تامه مقرونه وخير ونعيم وكرم
وافضال ايله قرينه اوله
اللهم صل على محمد وعلى ال محمد
عدد الاقطار اى الله ذو الجلال والاكرام
سن بالذات محمد وال محمد
عليهم السلام اوزرلرينه شريف صلوات ولطائف
تحيت انزال ايدوب بو عالميشانلرينى دارينده
معظم ومكرم ايله يغمور قطره لرى صاغشيجه دكلو
وصل على محمد وعلى ال محمد عدد
ورق الاشجار ودخى محمد وال محمد
عليه السلام اوزرلرينه
صلوة وتسليم ايله اشجارده نيتوبه واخروية ورقلرينك
صاغشيجه
وصل على محمد وعلى ال محمد عدد
زبد البحار ودخى محمد وال محمد عليه السلام
اوزرلرينه صلوة وتسليم وتحيت
انزال ايله دريالر زبدى يعنى كوبوكى صاغشيجه يعنى جميع
دريالر كوبوكى اولوب حاصل اولان رشحه لرى صاغشيجه دكلو اوله

واراه سناه بالمد والقصر ومعنى الثانى
الضيا ومعنى الاول الرفعة والشرف والجلال ومعنى الثانى فهو خير
الجبروت وهو فعلوت من الجبر فهو خير وما لوجد
وهذا على اصطلاح الكتاب يجبر وفيها على الاسنته وما
جمهور وهذا هو الكتاب والمعنيات ونسب ذلك
فى بعض النسخ الفرد الذى هو التكبر ومن جبروت الملكوت
النسخة الشيخ وهو الملك
على هذا اى ذو الغنى والملك
الاقطار جمع قطر بضم القاف وهى الناحية من الارض
والسماء ويحتمل ان يراد به هنا جمع قطر اسم جنس
احده قطرات الماء والقطعة على غير المعروف
فى جمعه ولغة المتبادر والله اعلم تاييد

وصل على محمد وعلى آل محمد عدد
الأنهار
ودخی محمد وآل محمد علیه السلام
اوزرلرینه صلوة وتسلیم وتحیت
وتکریم انزال ایله نهرلرینك افراد اجزاء رشحلری
صاغشنجه
وصل على محمد وعلى آل محمد عدد
رمل الصحاری والقفار
ودخی محمد وآل محمد
علیهم السلام اوزرلرینه صلوة وتسلیم وتکریمات انزال ایله
طاغلر وطاشلر ثقل واغرلغی مقداری اولوب وزن
اولندقده موزونی اولان صفر یا حبوب صاغشنجه
دیمك اولور
وصل على محمد وعلى آل محمد عدد
أهل الجنة وأهل النار
ودخی محمد وآل محمد علیهم السلام
اوزرلرینه صلوة وتسلیم وتحیت وتکریم ایله اهل جنت واهل
نار صاغشنجه دیمکدر
وصل على محمد وعلى آل محمد عدد
الأبرار والفجار
وصلحا وابرار وفسقا واشرار
صاغشنجه محمد وآل محمد
علیهم السلام اوزرلرینه صلوة وتسلیم وتحیت وتکریم
ایله
وصل على محمد وعلى آل محمد عدد
ما يختلف به عليه الليل والنهار
ودخی محمد وآل محمد علیهم السلام اوزرلرینه صلوة
وتحیت وتسلیم وابهت انزال ایله کیجه لرك وکوندزلرك
اختلافی وتعاقبی صاغشنجه
واجعل اللهم صلاتنا عليه حجابا
من عذاب النار
یا الهنا واله کل شیء
سن بالذات لطفا
وکرما بزم قوللرینك اول حبیب اکرم حضرتلرینه اوزرلرینه

جحابا ای ستر الناس من عذاب النار عليه نسخه

عاجزانه صلوة وسلام وتحیت واکرامنزی بزه عذاب
ناردن حجاب ومانع ایله
وسببا لإباحة دار القرار
دار القرار اولان جنات النعیم بز قوللرینه مباح وحلال
ایلیوب جانب حبیبکه تعظیم وتوقیرمزی باعث فوز
نجاتمزی وسبب دخول جنان و فلاح قیل
إنك أنت العزيز الغفار
تحقیقا سن عزیز
سن غلبه وسلطان وقاهر وقدرة کامله وقوة شامله
صاحبیسك ومبالغه ایله مغفرت وعفو وستر ایدیجیسك
ذنوب وسیئاتمزی ومعایب وقبایحمزی ستر وعفو
وقصورمزی محو وصفح بیورب عذاب نیراندن
امین ودار جنانده مکین ایله دیمك اولور
وصلى الله على سيدنا محمد وعلى
آله الطيبين وذريته المباركين
وصحابته الأكرمين وأزواجه
أمهات المؤمنين
ودخی الله عظیم
الشان سیدمز
واولومز محمد علیه السلام وآل طیب مطهرلری
واصحاب مکرملری ومؤمنین ومسلمینك انالری اولان
ازواج طاهرات اوزرلرینه صلوة وسلام وتحیت
واکرام انزال ایدوب روضه مطهره نبویه لرینه ایصال ایله
صلوة موصولة تترى إلى يوم الدين
اول صلوة وسلام که موصول یعنی متصل اولوب بر بر لرینه وانشمش اولوب
یوم الدینه دکین متکرر اوله

وصلى الله فعل ماض وفاعل على بعض النسخ وعلى سيدنا محمد الى آخره

وعلى آل محمد نسخه

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِ الْاَبْرَارِ

يا الهنا والہ کمل آلشيء برم سيد عزاوزرينه صلوة وسلام وتحيت واکرام انزال ايله اويله محمد در که ابرار واتقا واحباء اصفيانك سيدی واولودر

وَزَيْنِ الْمُرْسَلِينَ الْاَخْيَارِ

بکنلمش واوزرنده لنمش مرسلين عليهم السلام ك زين وتاج سريدر

وَاَكْرَمِ مَنْ اَظْلَمَ عَلَيْهِ اللَّيْلُ وَاَشْرَقَ عَلَيْهِ النَّهَارُ ثلاثا

وکيجه لر قرانقلرينی اوزرلرينه القا ايتديکی وکوندزلر ضيا ونورلرينی اوزرلرينه القا ايتديکی مندن مراد اول الخلق الى الاخره وجوده کلوب وکلجك انسان وجن وساير موجودات در جمله دن اکرم واعظم اولان اولومز وسيديمز محمد عليه السلام ك شانی عالی شانی معظم ومکرم ايله

اَللّٰهُمَّ يَا ذَا الْمَنِّ الَّذِي لَا يُكَافَى امْتِنَانُهُ

ای الله ذو الجلال ويا من والحسان ولطف انعام صاحبی الله عظيم الشان اويله من وانعام صاحبی که انلك انعام وامتنانی مکافات اولنمز

وَالطَّوْلِ الَّذِي لَا يُجَازَى اِنْعَامُهُ وَاِحْسَانُهُ

وای طول صاحبی اولان الله عظيم الشان که انعام واحسانی وفضل واعطاسی مجازات ومکافات اولنمز

نَسْاَلُكَ بِكَ وَلَا نَسْاَلُكَ بِاَحَدٍ غَيْرِكَ

بو صفا جليله ايله موصوف اولان الله عظيم الشان سکا سنك ذات عليه که وصفا جليله ايله اقسام ايدروب غيرندن براحد ايله براحد ايله توسل وافتسا ايتمز بو قدر

ان تطلق

اَنْ تُطْلِقَ اَلْسِنَتَنَا عِنْدَ السُّؤَالِ

تضرع ونياز وابتهال ايله استرزکه سن خير سؤال واعظم مسئول سن سکا برم لسانمزموقعده ومحشر وعرصاتده وسؤال منکر ونکير قتنده اطلاق جواب باصواب انفاق ايده سك

وَتُوَفِّقَنَا لِصَالِحِ الْاَعْمَالِ

وبزی توفيق ايده سك اعمال وافعالك صالحه وخيرلسنه

وَتَجْعَلَنَا مِنَ الْاٰمِنِينَ يَوْمَ الرَّجْفِ وَالزَّلَازِلِ

وذخی بزی امين اولنلردن وسلامت بولنلردن قيله سك ارض رجف وزلزله مضطربه ومتزلزله اولدوغی کونده

يَا ذَا الْعِزَّةِ وَالْجَلَالِ

ای عزت وجلال وقدرة وکمال صاحبی اولان الله ذو الجلال

اَسْاَلُكَ يَا نُورَ النُّورِ قَبْلَ الْاَزْمِنَةِ وَالدُّهُورِ

ای زمانلر وساعات دهور واوقاتلردن مقدم نورلری منور ونورانيته اعطا ايديجی الله عظيم الشان ابحق سنك درکاه عزتندن تمنی وتضرع ايله طلب ايدروب استرم يعنی سؤالمی وعرض حاجاتمی سنك درکاه اعلاکه حصر ايدوب غيری کمسنه دن سؤال وعرض حاجات ايتمم

اَنْتَ الْبَاقِي بِلَا زَوَالٍ

يعنی کل شیء فانی وهالك اولوب ابحق سن بالذات صفات الذاتيتك ايله زوال سز باقی سن ديمکدر

اَلْغَنِيُّ بِلَا اَمْثَالٍ

مثلك نظيرك يوق غنی ابحق سن سك

اَلْقُدُّوسُ الطَّاهِرُ الْعَلِيُّ الْقَاهِرُ الَّذِي لَا يُحِيطُ بِهِ مَكَانٌ وَلَا يَشْتَمِلُ عَلَيْهِ زَمَانٌ

اشبو نعوت جليله ايله موصوف اللهدر اني مكان احاطه
واشتمال ايلمز وزمان دخي اولعظيم الشاني محيط
ومشتمل اولمز كه الله عظيم الشان خالق الامكنه
والازماندر

اسئلك باسمائك الحسنى كلها

يعني سنك اسماء حسنى نك كلسي اجلال وحرمتي
وتوسل واقسامي ايله سندن طلب وسؤال ايدرم

وباعظم اسمائك اليك واشرفها عندك منزلة

ودخي اسماء حسنانك حرمت وقدرة جهتندن
اعظم واكبري اولان اسماء شريفك توسلي وحرمتي
ايله وسنك حضورك معنوكده منزله ومرتبه جهتندن
اشرف واكرم اسمائك اولان اسم اعظمك له

واجزلها عندك ثوابا وسنك قربك حضرت
وجوار عزتنده ثواب وجزا جهتندن زياده جزيل
وجميل اولان اجزل اسمائك حرمتيله

واسرعها منك اجابة وزياده سرعت
اجابتي مقتضي اولان اسم اعظم واكرم واسرعكله
وبونلر توسل واقساميله جميعا مسئولي تمامي
حصولني حاجاتمك قضاسني سؤالني سكا حصر ايدرم
سندن استرم وسندن غيري واحدن اسم

وباسمك المخزون المكنون الجليل الاجل الكبير الاكبر العظيم الاعظم

ودخي سنك مخزون اولان اسم اعظمك اويله اسم
مخزون ومكنوندر كه بالنظر الى نفسه جلالت
وعظمتله موصوف بالقياس الى سائر الاسماء جلالت
وعظمت زيا وبالنظر الى سائر الاسماء كبيرده
ازيد وفي نفسه عظيم بالقياس الى سائر الاسماء
عظمت وكبريا ومحاسني زيده در

الذي تحبه

قوله اجابة السائل بما يرضيه سؤله كان غير مراده او خلافه فافهم
وباسمك المخزون روى ابو نعيم في الحلية عن صالح المري قال بينما انا نائم في المنام اذا رأيت ان قائلا قال لي قل اللهم اني اسألك باسمك المخزون المكنون المبارك الطاهر المطهر المقدس الى آخره او رواية الطاهر الى آخره فافهم

الذي تحبه وترضى عمن دعاك به وتستجيب له دعائه

ويله اسم
مخزون وسر مكنوندر كه اول اسمي سور سن وسكا
اول اسم مخزون ومكنون ايله دعا ايدن كسنه لردن
راضي اولورسن ودعاسني استجابت ايدرسن اشته
بو نعوت جليله وخصائص عظيمه ايله موصوف ومخصوص
اولان اسم مخزون وسر مكنون تكله حاجات دينيه ودنيويه
واخرويه مي سندن سؤال ورجامي سكا حصر
وتوسلاتمي اسماء عظيمكله قصر ايدرم

اسئلك اللهم بلا اله الا انت الحنان المنان

اي انت ذو الجلال والاكرام اشبو عجز
قصور واقتصار واحتياج ايله الوده اولان
بن قولك جميعا مسئولات ومأمولات وحاجاتمي سندن
طلب وسؤال ايدرم كلمه علياك اولان كلمه توحيدك
حرمت وقسمي ايله معبود بالحق يوقدر الا سنك
ذات پاكك واردر معبود بالحق سن سك سندن
غيري يوقدر الحنان مبالغه ايله رحمت ومغفرت
ايديجيدر المنان اعطا ايديجيدر ديمكدر

بديع السموات والارض ذو الجلال والاكرام

بديع السموات وارضي وابداع
وايجاد ايديجيدر اخلين اللهدر كه ذو الجلالدر يعني
استغناء مطلق صاحبي والاكرام فضل تام وانعام
عام صاحبيدر

عالم الغيب والشهادة الكبير المتعال

يعني عالم غيوب وشهادتدر اولا جميعا
ذرات واشيانك ظواهر وبواطيني وبالجمله جزئيات
وكلياتي علم ازلي محيطدر

الحنان بالتشديد ذو الرحمة ملتقط

وَاَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ الْعَظِيمِ الْاَعْظَمِ
ودخی ذاتده و نفسده عظیم و کبیر اولوب و بالنظر
الی سائر اسمائك العظیم عظمت وجلالتده ازید
اولان اسم عظیم و قسم کریمکله سندن طلب
وسؤال ایدرم
اَلَّذِی اِذَا دُعِیتَ بِهِ اَجَبْتَ وَاِذَا
سُئِلْتَ بِهِ اَعْطَیْتَ اویله اسم اعظمکه
سکا اول اسم
عظیمکله مجمی دعا اولندقده اجابت ایدرسك
وسؤال اولندقده سائلك مسئولنی اعطا و محو ایجنی
قضا ایدرسك
وَاَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِی یَذِلُّ
لِعَظَمَتِهِ الْعُظَمَاءُ وَالْمُلُوكُ وَالسِّبَاعُ
وَالْهَوَامُّ وَكُلُّ شَیْءٍ خَلَقْتَهُ
ودخی سندن طلب وسؤال ایدرم اول اسم عظیم
و قسم کریمکله عظمت و جلالی ایچون اویله اسم عظیمدر
دنیا و آخرت اولولری و ملوك و سلاطین و سباع
و مفترسات و هوام محلسات و موزیات و جمله خلق
ایتدیکك مخلوقات اول اسم عظیمکله جلالت و هیبتی
ایچون انك قتنده ذلیل و حقیر و مسکین و مطیع
اولورلر
یَا اَللّٰهُ یَا رَبِّ اِسْتَجِبْ دَعْوَتِی
ای الله عظیم الشان ای رب متعال بو اسم عظیمك
و قسم کبرك حرمت و اجلالیله بنم دعوتمی اجابت ایله
یَا مَنْ لَهُ الْعِزَّةُ وَالْجَبَرُوتُ
ای اول ذات عظیم الشان که انك ایچون عزت و قوة
و قهر و جبروت مخصوص و ملتندر
یَا ذَا الْمُلْكِ وَالْمَلَكُوتِ ای شول ذات عظیم
الشان که ملك و ملکوت صاحبیدر
یا من هو

جمع هام بالتخفیف وهو سنبلان الفعل
بالتشدید یلان وعقرب وحیان
وغیرهم من الحشرات
قاسم

یَا مَنْ هُوَ حَیٌّ لَا یَمُوتُ ای ذات عظیم
الشان که دوام و بقا ایله موصوف حیا بدیه ایله حی و موت
و فنادن و زوالدن منزه و مقدس اولان الله عظیم الشان
سُبْحَانَكَ رَبِّ مَا اَعْظَمَ شَانَكَ
وَاَرْفَعَ مَكَانَكَ اَنْتَ رَبِّی یَا مُتَقَدِّسًا
فِی جَبَرُوتِهِ سبحانك بن سنی صفات
کمال ایله توصیف و نقایص
و قصورنقایصدن تنزیه و تقدیس ایدرم رب
منادیدر حرف ندا سی محذوفدر معناسی ای بنم
ربم و موجدم و منعم و مفضلم سنك شانك عالیشانك
اعظم و ارتفاع ذات و صفاتك مکا بدن منزه
محیر عقول و موجب فهو مدرسن بنم موجدم و مربی
و منعم و مکمل و مفیم و معبدم و محی و ممیتم یعنی ای
ذات صفات و اسما الهیه سنه سوب نقص و قصور
و عیب ایجاب ایدرشیدن مبالغه ایله منزه و مقدس
اولان الله عظیم الشان
اِلَیْكَ اَرْغَبُ وَاِیَّاكَ اَرْهَبُ
ایحق سکا رغبت و سنی مراد و لطف و عفك رجا
ایدرم و ایحق سندن خوف و خشیت ایدرم و سندن
خوف و رجا اوزرینه یم
یَا عَظِیمُ یَا كَبِیرُ یَا جَبَّارُ یَا قَادِرُ
یَا قَوِیُّ ای عظمت و جلالت ایله موصوف و ای
کبریاء متعال که هرشیدن متکبر
و متعالی و متمالی اولان الله ذو الجلال ای جبر و قهر
ایدیجی ای قدرة تامه و قوة کامله صاحبی اولان الله حالم یدد
تَبَارَكْتَ یَا عَظِیمُ یعنی عظمت و کبریاء ذات
پاکك قدیم اولان الله ذو الجلال

تَعَالَيْتَ يَا عَلِيمُ اى علم ازليسى جمله نسنه يه محيط
عليم علام اولان الله عظيم الشان
سُبْحَانَكَ يَا عَظِيمُ اى عظمت وكبريا
علو وارتفاع ايله
متصف اولان الله جل شانه اسنى نقا يصدن تنزيه
وتقديس ايدرم
سُبْحَانَكَ يَا جَلِيلُ اى جليل وكبير اولان
الله عظيم الشان
سنك ذات وصفاتنى نقص وقصور ايجاب ايدن
نقايصدن تنزيه وتسبيح وتقديس ايدرم
اَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ الْعَظِيمِ التَّامِّ
الْكَبِيرِ سنك عظيم وكبير وتام اولان اسم
اعظمك توسل وحرمت واقسامى ايله
سندن استرم
اَنْ لَا تُسَلِّطَ عَلَيْنَا جَبَّارًا عَنِيدًا
وَلَا شَيْطَانًا مَرِيدًا وَلَا اِنْسَانًا
حَسُودًا يعنى بزم اوزريمزه تسلط ايلميه
سنك جبار عنيدى وتمرد شيطان
لعينى وحسد ايدیجى انسانى ومخلوقاتندن
وَلَا ضَعِيفًا مِنْ خَلْقِكَ ضعيف
بنيه وضعيف قوا صاحبى بر احدى
وَلَا شَدِيدًا وَلَا بَارًّا وَلَا فَاجِرًا
وَلَا عَبِيدًا وَلَا عَنِيدًا وشدت بنيه
وشدت
قوا صاحبى بر احدى وصالح وفاجرى وعبيد
وموالى وعتقادن بر احدى اوزريمزه غالب
ومسلط ايلمه ويزى ظلم وجباره طغانلك جور
وتعدى وظلم وتجاوزنشرندن امين وسليم ايله
اَللّٰهُمَّ اِنِّى اَسْئَلُكَ فَاِنِّى اَشْهَدُ

قوله ولا عبيدا يعنى عابدا من العبادة
منه الجاهل الا انه ابلغ والعابد
يطلق على العالم والجاهل
قاسمى

اَنَّكَ اَنْتَ اللّٰهُ الَّذِى لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ
اى الله ذو الجلال والاكرام بتحقيق بن عاجز ومسكين
قولك سندن سؤال ورجا ايدرم بتحقيق بن شهادت
ايدرم وعلم يقين ايله بيلورم ولسان ايله اقرار وتصديق
واذعان واعتراف ايلرمكه بتحقيق سن اول الله سك كه
سندن غيرى اله ومعبود بالحق يوقدر الا سن وارسك
اَلْوَاحِدُ الْاَحَدُ الْقَهَّارُ الْفَرْدُ الصَّمَدُ
انجلين اللهسك كه واحد سن شريك ونظيرك
يوقدر
الَّذِى لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ
لَهُ كُفُوًا اَحَدٌ اويله اللهسك كه سكا
بر شى مجانسى اولدوغى
محقق وسندن ولد صدورا تمدوكى محقق در
ودخى سكا عدم نسبتى سابقا ولاحقا مستحيل
اولدوغى ايچون بر شيدن صدور ايلمش دكلدن
بيننده ذات پاكك منزه ومقدسدر يعنى اول
الله واحد ايچون بر احد كفو وشكل ومماثل اولمز
يَا هُوَ يَا مَنْ لَا هُوَ اِلَّا هُوَ يَا مَنْ لَا
اِلٰهَ اِلَّا هُوَ يَا اَزَلِىُّ يَا اَبَدِىُّ يَا دَهْرِىُّ
اى شهود غيره صحيح اوليوب كنه ذاتنى درك ادراكدن
منزه ذات عدلى لايقين ايله مقدس اولان ذات بى همتا
ومولاى وتعالى واجب الوجود والوهيت وربوبيت
ايله موصوف اله يوقدر الا اول احدى الذات واحد
الصفا واجب الوجود معبود بالحق الله ذو الجلال
حضرتلرينك ذات اقدسى وار دركه بو محلده ابد
ممدود معناسنه در دهرى ابد ممدود ايله مؤبد
ودائم وباقى ديمكدر

وفى بعض النسخ القهار الفرد وفى بعض
النسخ الاحد والصمد لفظ دون القهار
والفرد زيادة بعد طلها معا كما فى بعض
النسخ والكن سقط والفرد ومعناه
الواحد المتفرد ومن ليس له شريك
ولا نظير له وهو الفرد
قاسمى

يا ابدى وفى نسبيح الامام ابى حنيفه
رحمه الله سبحان الله عز وجل فعلم اياه
قاسمى
ورأى الابدى يذكرهما معا
الابدى فى جميع ما رأيت من النسخ
ومعناه الباقى وقيل

يا دهرى بفتح الدال ومعناه الازلى الابدى ايضا فقال
المعجمة القديم لا ابتداء له ولان الله
معناه القديم لا تسبوا الدهر فان الله هو الدهر
صلى الله عليه وسلم لا تسبوا
هو الدهر اى الفاعل لما تنسبونه
يا فاعل او يا خالق
فمعنى يا دهرى
او نحو ذلك
قاسمى

یا دیموميُ ای دیمومیه یعنی دوام و بقایه منسوب اولان الله ذو الجلال

یا مَنْ هُوَ الحَیُّ الَّذِی لَا یَمُوتُ

یعنی اول ذات واجب الوجود که حیات ازلیه و ابدیه ایله موصوف اولوب موت و فنادن منزه الله عظیم الشاندر بو کلمهٔ عظما و دعوهٔ کبریاء بعض علما اسم اعظم دیمشدر غفلت اولنمیه

یا اِلٰهَنا وَ اِلٰهَ کُلِّ شَیْءٍ اِلٰهًا وَاحِدًا

لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ معنای لطیفی ای بزم معبودمز و هر شیئک معبود و موجدی اولان الله ذو الجلال معبود بالحق یوقدر الا سن سک

اَللّٰهُمَّ فَاطِرَ السَّمٰوَاتِ وَ الْاَرْضِ عَالِمَ الْغَیْبِ وَ الشَّهَادَةِ ای الله عظیم الشان ای کوکلرک و یرلرک خالقی و بارئی و موجدی الله الخالق ای غیوب و شهودی علم ازلیسی محیط و شامل الله علیم العلام

الرَّحْمٰنَ الرَّحِیمَ الْحَیَّ الْقَیُّومَ الدَّیَّانَ الْحَنَّانَ الْمَنَّانَ الْبَاعِثَ الْوَارِثَ ذَا الْجَلَالِ وَ الْاِکْرَامِ ای رحمن رحیم اولان الله ذو الجلال الحی موت و زوالدن منزه قیومک معناسی خلقک تدبیر و حفظیله دائم القیام معناسنه یاخود بذاته المقیم یعنی کندی بذاته قائمدر دیان قهار جبار معناسنه کم هر کسی محاسبه ایدوب اعماللرینک جزاسینی ویریجی الحنان بمعنی الرحیم المنان مبالغه ایله منت و احسان ایدیجی الباعث المحیی الله ذو الجلالدر خلقی اماته و افنا ایتدکدن صکره احیا ایدوب بعث ایدیجی الوارث هر کس فنا بولوب اول باقیدر جلال و اکرام صاحبیدر

ذا الجلال بالنصب کالنعت قبله و یجوز الرفع على القطع ای انت الرحمن الی اخره و لا یتخرج فیه نصب ذو الجلال بعد ذلک بناءً على ما علم من امتناع القطع ای المدح قاسم

قلوب الخلائق

قُلُوبُ الْخَلَائِقِ بِیَدِکَ جمیعًا مخلوقاتک قلوبلری سنک قدرتنده در انلرک قلوبلرنده سن متصرفسن بعض قلوب مظهر تجلی اسم نور هادی اولوب منبع خیر و اعمال صالحه و عبادات طاعته موفق اولور و بعض قلوب تجلی اسم ضال و مضل اولوب فسق و فساده جالشور

نَوَاصِیهِمْ اِلَیْکَ فَاَنْتَ تَزْرَعُ الْخَیْرَ فِی قُلُوبِهِمْ یعنی خلایقک ناصیه لری سکا مفوضدر سن جمیعًا خلایقک نواصیلرینی اخذ و قبض ایدیجیسک انلرک قلوبلرینه خیر و صلاح و ورع ایدرسک

وَ تَمْحُو الشَّرَّ اِذَا شِئْتَ مِنْهُمْ و دخی خلایقک قلوبلرنده مشیئت علیک و عنایتک تعلق ایتدکده شری و فسادی محو و ازاله ایدوب خیر و صلاحه تبدیل ایلرسک

فَاَسْئَلُکَ اللّٰهُمَّ اَنْ تَمْحُوَ مِنْ قَلْبِی کُلَّ شَیْءٍ تَکْرَهُهُ پس امدی قلوب خلایقی سنک قبضهٔ تصرفنده اولان الله ذو الجلال سندن بو بندهٔ بر عجز و قصور عاجزانه و ابتهال ایله تضرع و نیاز ایدوب استرمکه بنم قلبمدن هر کریه کوروب رضاء شریفکه مخالف اولان خواطر فاسده و اخلاق ذمیمه یی محو و ازاله بیوره سک

وَ اَنْ تَحْشُوَ قَلْبِی مِنْ خَشْیَتِکَ وَ مَعْرِفَتِکَ وَ رَهْبَتِکَ و دخی استرمکه بنم قلبمی طولدوره سن سنک خشیتکده یعنی سنک هیبت و جلال و عظمت و قدرهٔ تجلیاتلرنده خوف و خشیتکله قلب و سریمی الوده ایله و علم عرفان و معرفت و ازعاده ایله قلبمی طولدره سک و هیبت دخی خوف و خشیت معناسنه در

وَالرَّغْبَةَ فِيمَا عِنْدَكَ ودخى سنك قتنده اولان
جلائل نعم والاء فضائل كرم انتها ايله رغبت وميل
ومحبت ايدرزه سنك
وَالْأَمْنَ وَالْعَافِيَةَ ومهالك دينيه ودنيويه دن امن وعافيت ايده سنك
وَاعْطِفْ عَلَيْنَا بِالرَّحْمَةِ وَالْبَرَكَةِ
مِنْكَ ودخى بزم اوزريمزه عطف ورحمت
وبركت ورافت ولطف وحمايت
ايده سنك
وَأَلْهِمْنَا الصَّوَابَ وَالْحِكْمَةَ
ودخى بزه صواب وسداد وحكمت رشاد الهام
ايده سنك
فَنَسْأَلُكَ اللّٰهُمَّ عِلْمَ الْخَائِفِينَ
وَإِنَابَةَ الْمُخْبِتِينَ وَإِخْلَاصَ الْمُوقِنِينَ
وَشُكْرَ الصَّابِرِينَ وَتَوْبَةَ الصِّدِّيقِينَ
پس ايمدى يا اله العالمين سندن تضرع ونياز ايله طلب
ايدوب استرزكه خوف وخشيتلو زره اولنلرك علوم
نافعه وكامله وخاشعين ومخبتين قوللرك توبه وانابه
ورجوع ومؤمن موقن اولان قوللرك صدق واخلاص
لرينى وبلالريكه صبر ايدجى صابر قوللرك وشكر
وحمد وثنا سن ونفاق واكدار بدن برى اولان صديق
قوللرك توبه ورجوعلرينى استرز بز عجزه قاصرين
ومذنبين قوللرينى صديق قوللرك توبه لرى كبى
ذنوبدن توبه وانابت ورجوع ميسر ايله
وَنَسْأَلُكَ اللّٰهُمَّ بِنُورِ وَجْهِكَ الَّذِي
مَلَأَ أَرْكَانَ عَرْشِكَ اى اولوهيت وربوبيتنده
متوحد اولان الله ذو الجلال سندن طلب وسؤال
وتضرع وابتهال ايدوب استرز عرش عظيمك

والرغبة بالنصب عطفا على معمول اسألك وبالجر عطفا على مدخول من فاسم ه

واعطف همزة وصل

وفي نسخة فقط الموقنين بدل الموقنين فاسم ه

اركان وانجاسى

اركان وانجاسى اعماق وارجاسنى طولدروب عرشك عظيمى
محيط وحلوى نور وجه ذو الجلالك عظمت وافتساميله
أَنْ تَزْرَعَ فِي قَلْبِي مَعْرِفَتَكَ بنم قلوبمزى
حبوب معارف
وابارى اعوارف ذات صفاتا فعالكى زرع ايله
حَتَّى أَعْرِفَكَ حَقَّ مَعْرِفَتِكَ حتى سبزه
زار اولوهيت وربوبيتكه نشوه نما اوله وسكا بالذات
حق معرفت حاصل اولوب عارف بالله اوله رز
كَمَا يَنْبَغِي أَنْ تُعْرَفَ بِهِ شول معرفت كبى كه
اول معرفت ايله
سنك معروف ومعلوم اولمق لايق وجدير اوله نيكدر
وَصَلَّى اللّٰهُ عَلَى سَيِّدِنَا وَنَبِيِّنَا
وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ
وَإِمَامِ الْمُرْسَلِينَ ودخى الله ذو الجلال
سيديمز وپيغمبريمز
وصاحبمز مولامز نبيلرك خاتمى ومرسلينك
امام معتداسى محمد عليه السلام اوزرينه صلوة
صلوات وتشريفات تحيات وتحب تكريمات ايصال ايدوب
شان عاليشان وقدر سامى عنوانى دازرينده معظم
ومكرم ايله
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا
ودخى ال واصحابى اوزرلرينه صلوة وتسليم وتحيت
وتكريم انزال ايليوب شان عاليشانلرينى اعلا
وترفيع ايلمكله رضوان اكبركله مظهر ودرجات
ومقامات سامية اعطا واحسان ايله
وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ جميعا عوالمده
موجودات اولان اشياء ظاهرم وباطنه بنك مبدع
ومرتبيسى اولان واجب الوجود الله ذو الجلاله اجون
حمد وثنا وشكر ودعا مخصوص صدر

زاد في بعض النسخ ونبينا ومولانا وسقطا
هذان الوصفان ثابتان في بعض النسخ فاسم ه

في بعض النسخ السلطانية على عند
وهو اخر الكتاب في النسخة الاحمد بن يوسف
جدى للامام ابن عباس احمد عن غيرها كما في غير
رحمهما الله تعالى وعند غيره وزاد
زيادة الحمد لله رب العالمين حسبنا
في بعض النسخ بعد هذا وهو الله رحمه الله هنا
وكتب الشيخ رحمه الله السلطانية
ونعم الوكيل من النسخة
في طرف ختم الكتاب المذكور به ما نصبه
جدنا المذكور فاسم ه

وعلى ما ذكره الى اخره من بعض النساخ
اللهم اغفر لي ولكي
اخبرني في بعض النساخ سيد الصغار كان عنده
من حفده الشيخ سيد الصغار بخط المؤلف
اخبره ان احدهم قال احد بها بخط اخبرني
نسختين الا انه والله اعلم ثم اخبره عنه
والاخرى بخط غيره وانه الحقيد رضي الله
اخو عن ولد ذلك كتابت ايضا الشيخ البنتين
عن والده بها وكتابت اخرى هذين المطالع
على ظهر النسختاه المسمى كتابي
من شرح دلايل الخيرات المسرات كتابت
هذا المطالع وقلت لقلبي انت
قبل نطقي بما طوى
بالشوق اعلم

وهو حسبنا ونعم الوكيل انشاء الله

ذو الجلال بو ضعيف قولمؤمنه حسبي وكافيدر ونه

كوزل وكيلدر حفظ وصيانت ايدجيدر اللهم

اغفر لمؤلفه وارحمه واجعله من المحشورين في زمرة النبيين والصديقين يوم القيمة بفضلك يا رحمن

صلى الله عليه وسلم

وثارتج الصبا بو الى الارض المحرم

روضه فيها النبي المحترم

ابلغ سلامي كن متمسكا في صلاتك واجعله

دلائل الخيرات ولا تنس واكثر

وابك مستعطفا على الذي قرار اسمع اسمه

والسلام على الملك العلى نحكمت وعدت

واذا رايت النفس منك واصرف

بنفسك في لظى الشهوات مواصفا لا يستها

نهوا لها بالصلوة منحلصا من ظالمه

بدلائل الخيرات واتما فرادك

ان رمت ان تلقى بالصلوة فالم انها طرق

الهدى ودلائل الخيرات فعليك بالتقى نيرات

يتلقون من نام حماهم بوجوه على دلائل الخيرات

بالها وجه بلوح عليها كل يوم وعليك عضاقت

ان كنت في ضيق وامر حائر ار الانام محمد

وسع الصلوة انصل على عبر

وانل كتاب دلائل الخيرات

بسم الله الرحمن الرحيم

اللهم اشرح بالصلوة عليه صدورنا

ويسر بها امورنا وفرج بها همومنا

واكشف بها غمومنا واغفر بها ذنوبنا

واقض بها ديوننا واصلح بها احوالنا

وبلغ بها امالنا وتقبل بها توبتنا

واغسل بها حوبتنا وانصر بها حجتنا

وطهر بها السنتنا وانس بها وحشتنا

وارحم بها غربتنا واجعلها نورا بين

ايدينا ومن خلفنا وعن ايماننا

وعن شمائلنا وفي حياتنا وموتنا

وفي قبورنا وحشرنا ونشرنا

وظلا في القيمة

وظلا في القيمة على رؤوسنا وثقل بها يا رب

موازين حسناتنا وادم بركاتها علينا

حتى نلقى نبينا وسيدنا محمدا صلى الله

عليه وسلم ونحن امنون مطمئنون

فرحون مستبشرون ولا تفرق بيننا

وبينه حتى تدخلنا مدخله وتاوينا

الى جواره الكريم مع الذين انعمت عليهم

من النبيين والصديقين والشهداء

والصالحين وحسن اولئك رفيقا

اللهم انا امنا به صلى الله عليه وسلم ولم

نره فمتعنا اللهم في الدارين برؤيته

رؤيته بين يديه البار نسخة

وثبت قلوبنا على محبته واستعملنا

على سنته وتوفنا على ملته واحشرنا

في زمرته الناجية وحزبه المفلحين

وانفعنا بما انطوت عليه قلوبنا

يوم لا جذ ولا مال ولا بنين واوردنا

ولا بنون نسخة

حوضه الاصفى واسقنا بكاسه

الأوفى ويسر علينا زيارت حرمك
وحرمه من قبل أن تميتنا وأدم علينا
الإقامة بحرمك وحرمه صلى الله عليه وسلم
إلى أن نتوفى اللهم إنا نستشفع به إليك
إذ هو أوجه الشفعاء إليك ونقسم به
عليك إذ هو أعظم من أقسم بحقه
عليك ونتوسل به إليك إذ هو
أقرب الوسائل إليك نشكو إليك
يا رب قسوة قلوبنا وكثرة ذنوبنا
وطول آمالنا وفساد أعمالنا
وتكاسلنا عن الطاعات وهجومنا
على المخالفات فنعم المشتكى إليه أنت بك
نستنصر على أعدائنا وأنفسنا فانصرنا
وعلى فضلك نتوكل في صلاحنا فلا تكلنا
إلى غيرك يا ربنا وإلى جناب رسولك
صلى الله عليه وسلم ننتسب
فلا تبعدنا وببابك نقف فلا تطردنا

يا ربنا

وإياك

وإياك نسأل فلا تخيبنا اللهم ارحم
تضرعنا وآمن خوفنا وتقبل أعمالنا
وأصلح أحوالنا واجعل بطاعتك
اشتغالنا وإلى الخير مآلنا وحقق
بزيادة آمالنا واختم بالسعادة آجالنا
هذا ذلنا ظاهر بين يديك وحالنا
لا يخفى عليك أمرتنا فتركنا ونهيتنا
فركبنا ولا يسعنا إلا عفوك فاعف
عنا يا خير مأمول وأكرم مسؤول
وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله
وسلم تسليما والحمد لله رب العالمين

قد وقع الفراغ من تحرير هذه النسخة الشريفة
من منتخب بترجمة دلائل الخيرات على يد الفقير
إلى المولى القدير احمد حمدي بن مصطفى الخريف
بسورمه لى القاضي بمدينة كوستنديل في الماضي
لسنة تسع ومائتين وألف لأنه بدئ وختمي
في اليوم الربع فبلغ سلامي باكنا في وقل لهم
مقامكم عندي عزيز مكرم

سلطان عبد العزیزك
خلعی ۷ جا ۱۲۹۳
وفاتی ۱۲ جا ۱۲۹۳

مرحوم سلطان عبد العزیزك تاریخی
تولد ایلدیکی ۱۵ شعبان ۱۲۴۵
تخته جلوسی ۱۷ ذا الحجه ۱۲۷۷
خلعی ۷ جا ۱۲۹۳
وفاتی ۱۲ جا ۱۲۹۳

سلطان مراد خامس حضرتلرینك تخته جلوسی
۷ جمادی اول ۱۲۹۳

Süleymaniye Ü...	
Kısmı	Hacı Mahmud Ef.
Yeni Kayıt No	3970
Eski Kayıt No	